

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

На правах рукописи

ФАМ МАЙ ФЫОНГ

**НАИМЕНОВАНИЯ ОДЕЖДЫ В ПРОЗЕ И.А. БУНИНА
В ИСТОРИКО-ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ**

Специальность 10.02.01 - русский язык

ДИССЕРТАЦИЯ

на соискание учёной степени кандидата филологических наук

Научный руководитель
кандидат филологических наук
доцент Панова М.В.

ВОРОНЕЖ - 2019

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
ГЛАВА I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ ЛЕКСИКИ	9
1.1. Понятие лексико-семантической системы языка	9
1.1.1. Понятие значения слова и семантической структуры слова.....	9
1.1.2. Основные лексические объединения в русском языке	13
1.1.3. Типы исторических изменений в лексике	19
1.2. Исследование наименований одежды	22
Выводы	25
ГЛАВА II. ИСТОРИКО-ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ НАИМЕНОВАНИЙ ОДЕЖДЫ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОЗЫ И.А. БУНИНА)	27
2.1. Историко-этимологическая характеристика наименований одежды.....	27
2.1.1. Анализ наименований одежды по происхождению	27
2.1.2. Принципы наименования одежды.....	31
2.2. Состав устаревших наименований одежды	42
2.3. Состав и структура ТГ «Одежда» в русском языке конца XIX – начала XX веков (по данным толковых словарей)	46
2.4. Состав и структура ТГ «Одежда» в русском языке конца XX – начала XXI веков (по данным толковых словарей)	68
2.5. Типы семантических изменений в ТГ «Одежда»	93
Выводы	113
ГЛАВА III. НАИМЕНОВАНИЯ ОДЕЖДЫ КАК ЭЛЕМЕНТ ЯЗЫКА И.А. БУНИНА	116
3.1. Диалектные наименования одежды	117
3.2. Разговорно-просторечные наименования одежды	127
3.3. Экзотические наименования одежды	133
3.4. Устаревшие наименования одежды	141

3.5. Фразеологизмы, включающие наименования одежды.....	145
3.6. Тропы, включающие наименования одежды	154
Выводы	161
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	164
СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И СЛОВАРЕЙ	169
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	172
ПРИЛОЖЕНИЕ. СЛОВАРЬ НАИМЕНОВАНИЙ ОДЕЖДЫ	186

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования определяется тем, что наименования одежды в прозаических произведениях И.А. Бунина не становились предметом комплексного, системного анализа в историко-лингвистическом аспекте; не изучались как культурно и исторически маркированная тематическая группа, отражающая социокультурные преобразования и особенности языка писателя.

В нашей работе представлены результаты диахронического исследования ТГ «Одежда», представленной в прозе И.А. Бунина, и анализ языковых средств изобразительности, связанных с наименованиями одежды в его произведениях. Объём данной группы не исчерпывает всей ТГ «Одежда» конца XIX – начала XX вв., но в целом достоверно отражает языковую ситуацию этого периода.

Объектом исследования являются прозаические произведения И.А. Бунина, входящие в собрание сочинений в девяти томах (1965–1967 гг.). Лексикографическими источниками для интерпретации семантики и стилистической характеристики наименований одежды в период конца XIX – начала XX вв. являются «Толковый словарь русского языка» под ред. Д.Н. Ушакова (1935–1940) (ТСУ), «Словарь русского языка, составленный Вторым отделением Императорской Академии наук» (1891–1930) (СРЯ), «Толковый словарь живого великорусского языка» В.И. Даля (1880–1882) (Даль), «Словарь народного языка произведений И.А. Бунина» (Курносова 2012), а в период конца XX – начала XXI вв. – «Словарь русского языка» под ред. А.П. Евгеньевой (1981–1984) (МАС), «Большой толковый словарь русского языка» С.А. Кузнецова (1998) (БТСРЯ), «Большой академический словарь русского языка» (2004) (БАСРЯ), «Современный толковый словарь русского языка» Т.Ф. Ефремовой (2006) (СТСРЯ). При отсутствии в данных толковых словарях нужной лексики и значения мы обращались к другим

источникам, трактующим историю русской одежды. В общей сложности привлекались данные различных словарей и справочников лингвистического и энциклопедического характера (см. список источников и словарей в конце работы).

Предметом исследования являются наименования одежды, функционирующие в прозе И.А. Бунина, как тематическая группа (ТГ), взятая в историко-лингвистическом аспекте.

Научная новизна исследования определяется тем, что впервые на материале прозаических произведений И.А. Бунина описан и проанализирован состав и структура ТГ «Одежда» в русском языке конца XIX – начала XX вв., определены её динамические преобразования за последнее столетие, проанализированы языковые средства изобразительности, связанные с наименованиями одежды в прозе И.А. Бунина.

Целью работы является комплексное историко-лингвистическое исследование ТГ «Одежда», представленной в прозе И.А. Бунина.

Цель работы диктует выполнение ряда конкретных задач:

1) определить состав наименований одежды в прозе И.А. Бунина и провести их тематическую и стилистическую классификацию;

2) дать историко-этимологическую характеристику и описать принципы номинаций одежды, представленных в прозе И.А. Бунина;

3) выявить динамические процессы в ТГ «Одежда» в русском языке с конца XIX – начала XX по конец XX – начало XXI вв. на материале прозаических произведений И.А. Бунина;

4) проанализировать типы семантических изменений в ТГ «Одежда», представленной в прозе И.А. Бунина, в период с конца XIX – начала XX по конец XX – начало XXI вв.;

5) охарактеризовать особенности функционирования языковых средств, связанных с наименованиями одежды, в прозе И.А. Бунина.

Теоретико-методологической основой исследования являются работы, посвящённые проблемам языковой семантики и системной организации лексики (Ю.Д. Апресян, М. Бреаль, Р.С. Гинзбург, А.А. Кретов, Е.Н. Подтележникова, Э.В. Кузнецова, М.В. Никитин, Г. Пауль, З.Д. Попова, И.А. Стернин, А.А. Потебня, Б.А. Серебренников, О.Н. Трубачев, С. Ульман, Ф.П. Филин, Д.Н. Шмелев и др.), теории номинации (О.И. Блинова, Л.А. Телегин, В.Н. Телия), анализу языка художественного текста и языковых средств изобразительности (В.В. Виноградов, Л.П. Крысин, Д.М. Поцепня, Д.Э. Розенталь, Н.М. Шанский и др.), анализу ТГ «Одежда» в русском языке и в художественном творчестве русских писателей (Н.М. Абиева, Е.И. Абрамов, В.И. Вардугин, Л.А. Давыденко, Г.М. Ермоленко, М.В. Калинина, Н.И. Лебедева, Г.С. Маслова, Е.П. Осипова и др.), анализу языка И.А. Бунина (А.И. Васильев, А.В. Житков, И.М. Курносова, И.А. Морозова, М.В. Одинцова, Р.И. Хашимов и др.).

Методы исследования. В работе использованы следующие методы исследования:

- 1) описательный метод;
- 2) метод комплексного анализа, включающий, семантический исторический и этимологический анализ слова в языке;
- 3) метод анализа словарных дефиниций;
- 4) метод компонентного анализа;
- 5) сравнительно-сопоставительный метод;
- 6) метод контекстологического и когнитивно-семантического анализа.

Теоретическая значимость исследования заключается в описании процессов, протекавших в ТГ «Одежда», как она представлена в прозаических произведениях И.А. Бунина, на протяжении последних 100 лет, что даёт новый материал для теоретического осмысления и обобщения лексико-семантических процессов – особенно – в их связи с такими проблемами теоретического языкознания, как «Слова и вещи», «Язык и общество».

Практическая значимость исследования состоит в том, что его материалы могут быть использованы в курсах современной и исторической лексикологии, лексикографии, стилистики русского языка и лингвистического анализа художественного текста, а также в спецкурсах по языку творчества И.А. Бунина в вузе и школе.

Основные положения, выносимые на защиту:

1. В прозе И.А. Бунина, функционирует 390 наименований одежды, представляющих собой иерархически организованное объединение, находящееся в гипо-гиперонимических, эквонимических, синонимических и меронимических отношениях. Функциональная иерархия является определяющим видом системных отношений в исследуемой группе лексики.

2. Состав наименований одежды в прозе И.А. Бунина неоднороден в этимологическом плане. Исконно русская лексика составляет 55%, а заимствованная – 45% от общего количества лексем. Источниками заимствований стало 18 языков, большинство лексем по времени их появления в русском языке относится к более ранним эпохам (к XVIII–XIX вв.) по сравнению со временем создания произведений. Значительное количество заимствований в исследуемой ТГ объясняется особенностями творческого метода И.А. Бунина, его философско-эстетическими взглядами.

3. В ТГ «Одежда» названия одежды характеризуются высокой мотивированностью. Наиболее типичными являются мотивировочные признаки: 1) субъективное отношение говорящего к одежде (79 слов – 20%); 2) действие (30 слов – 7,7%); 3) названия частей человеческого тела (28 слов – 7,2%); 4) особенности покроя (26 слов – 6,7%); 5) материал (15 слов – 3,8%); 6) функция (15 слов – 3,8%); 7) место расположения одежды по отношению к телу человека или по отношению к другой одежде (14 слов – 3,6%); 8) собственные имена (12 слов – 3%); 9) способ изготовления (10 слов – 2,5%); 10) ситуативное назначение (8 слов – 2%); 11) профессия и занятия (6 слов – 1,5%); 12) цвет (2 слова – 0,5%); 13) результат действия (2 слова – 0,5%);

14) количество одежды на теле (1 слово – 0,2%). Эффективными средствами номинации одежды в русском языке являются метонимия (16 слов – 4%) и метафора (7 слов – 2%). В процессе языкового развития около 6% из 390 наименований одежды пережили деэтимологизацию.

4. Развитие полисемии является основным процессом динамики ТГ «Одежда». Объём ТГ «Одежда» с конца XIX – начала XX вв. по конец XX – начало XXI вв. увеличился на 10%: с 498 семем до 548 семем (при 390 лексемах). За последние сто лет расширение значения зафиксировано у 4,5% всех исследуемых наименований одежды; сужение значения – у 1,8% лексем; семантические сдвиги, связанные с устареванием слов, – у 3,5% номинаций.

5. В прозаических произведениях писателя ряд наименований одежды относится к стилистически маркированной лексике (191 слово – 49% от общего количества слов), среди которой выделяются диалектные (45 слов – 12%), разговорно-просторечные (76 слов – 19%), экзотические (36 слов – 9%), устаревшие (34 слова – 9%) лексемы. Как стилистически маркированные, так и общеупотребительные номинации входят в состав фразеологизмов и тропов. Выявленные наименования одежды выполняют номинативную, характерологическую и эстетическую функции и участвуют в формировании индивидуальных особенностей языка писателя.

Апробация работы. Диссертация обсуждалась на кафедре славянской филологии Воронежского государственного университета. Основные положения работы излагались на ежегодных научных сессиях филологического факультета (2017, 2018, 2019), международной научной конференции «Воронежская филологическая школа» (Воронеж 2018), третьей международной научной конференции «ФИЛКО» (Македония 2018), международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых учёных «Ломоносов-2019» (Москва 2019).

Содержание работы отражено в шести публикациях, из которых три размещены в изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

ГЛАВА ПЕРВАЯ

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ ЛЕКСИКИ

1.1. Понятие лексико-семантической системы языка

1.1.1. Понятие значения слова и семантической структуры слова

Слово, как известно, единица сложная, многомерная, характеризующаяся множеством отношений в лексической системе языка, которые базируются на сходстве по формальным и содержательным признакам, т.е. слово представляет собой структурную и системную единицу. Оно обладает формой и содержанием. Форма – звуковое выражение слова, которое принято называть лексемой; план содержания – значение слова, которое называется семемой. Совокупность семантически взаимосвязанных семем одной лексемы – семантема [Попова, Стернин 2009, с. 30–31].

По сущности содержательного плана слова (о значении) А.А. Потебня считал, что «слово включает в себе указание на известное содержание, свойственное только ему одному, и вместе с тем указание на один и несколько общих разрядов, называемых грамматическими категориями, под которые содержание этого слова подводится наравне с содержанием многих других» [Потебня 1958, с. 35]. Итак, значение слова – это его содержательный внутренний план, который обладает более сложным и многомерным единством. В него входят следующие элементы значения:

– грамматическим значением называется заключённое в слове указание на те или иные общие разряды, т.е. на определённые грамматические категории одного слова или его одного отдельного варианта (напр.: род, число, падеж у существительных; время, вид, наклонение у глаголов и т.д.);

– лексическим значением является заключённое в слове указание на известное содержание, свойственное только ему одному в отличие от других слов.

В семантической структуре слова имеются все его лексико-семантические варианты (ЛСВ), которые находятся в эпидигматических отношениях [Шмелев 1973, с. 19]. ЛСВ «различаются своими лексическими значениями (причём различие между этими значениями не выражается в их звуковых оболочках)» [Смирницкий 1954, с. 36].

Согласно В.В. Виноградову, «лексическое значение – предметно-вещественное содержание, оформленное по законам грамматики данного языка и являющееся элементом общей семантической системы словаря этого языка» [Виноградов 1977, с. 169]. Исходя из данного определения, лексическое значение можно выразить через связь слова с предметом действительности, который он называет, и с понятиями, которые сложились в связи с его употреблением.

Структура лексического значения включает два макрокомпонента: денотативный и коннотативный. Денотативный макрокомпонент выражает конкретные характеристики предмета, являясь основным компонентом лексического значения. Коннотативный макрокомпонент значения указывает на эмоционально-оценочное отношение говорящего к денотату слова [Стернин 1985, с. 39–42]. Лексическое значение слова предполагает единство горизонтальной и вертикальной организации его компонентов. Горизонтальную организацию отражают данные макрокомпоненты. Вертикальную организацию – микрокомпоненты, семы [Там же, с. 39].

В лингвистическом энциклопедическом словаре *сема* определяется как «минимальная, предельная единица плана содержания. Семы представляют собой элементарные отражения различных сторон и свойств обозначаемых предметов и явлений действительности» [ЛЭС, с. 437]. З.Д. Попова и И.А. Стернин выделяют в каждой семе семантический признак и семный конкретизатор. Семантический признак – общая часть семы, а семный конкретизатор отличает сему от другой с тем же семантическим признаком [Стернин 1985, с. 45]. Например, в ТГ «Одежда» семантический признак ‘цвет’

вычленяется в семах ‘белый’, ‘чёрный’, ‘красный’ и т.д.; семы ‘широкий’, ‘прямоугольный’ имеют общий семантический признак ‘конструктивные свойства’, а разные семные конкретизаторы ‘размер’ и ‘форма’.

Сема входит в структуру семемы – элементарного значения слова. В отличие от семы, семема, являясь единицей плана содержания более высокого уровня, носит коммуникативный, социальный характер.

С точки зрения полевого подхода, в структуре семемы выделяют ядро – основные, постоянные, эксплицитные, яркие семы, и периферию – неосновные, вероятностные, диспозициональные, скрытые семы [Алефиренко 2005, с. 202]. Как отмечает И.А. Стернин, «ядерные семы противопоставляют значение другим значениям в системе языка, составляя основу системных внутривидовых противопоставлений, парадигм, периферийные семы дополняют ядро и в значительной степени обуславливают семантическое развитие слова и его коммуникативное варьирование» [Стернин 1985, с. 39]. Учёный также указывает на нечёткую границу между ядерными и периферийными семами. Семы могут быть как ядерными в одном значении, так и периферийными в другом [Там же]. К примеру, сема ‘национальная принадлежность’ ядерная в значении слов-наименований одежды *бурка, жупан, сарафан, свитка, тога, черкеска* и периферийная в значении слов *куртка, мундир, пиджак, смокинг, халат*.

К ядерным семам относятся *архисема, дифференциальные семы*. Архисема – это общая, абстрактная сема, которая объединяет единицы определённого класса предметов или явлений. В рамках лексических группировок и парадигм архисемы становятся интегральными семами, т.е. семами, общими для значений группы слов. Дифференциальными являются семы, которые конкретизируют архисему и выполняют различительную функцию [Стернин, Саломатина 2015, с. 17–18].

Семы классифицируются по другим основаниям, релевантным для описания значения в коммуникативном акте. По степени яркости в значении

различаются *яркие* и *слабые семы*. Яркие семы называют в первую очередь, а слабые семы уступают ярким по психологической осознанности в структуре значения. По особенностям выявленности в значении – *эксплицитные* и *скрытые семы*. Эксплицитные семы представлены в значении непосредственно, явно, они не содержатся в каких-либо других семах, наполняют структуру значения, располагаясь одна за одной. Скрытые семы содержатся в других семах и наполняют значение «вглубь». По характеру конкретного содержания – *постоянные* и *вероятностные*. Постоянные семы отражают признаки, присущие объекту постоянно. Вероятностные семы – признаки, присущие объекту не всегда. В словарях вероятностные семы отражаются такими единицами метаязыка, как ‘большой частью’, ‘как правило’, ‘часто’, ‘чаще’, ‘иногда’, ‘в основном’, ‘большинство’ и т.д. [Стернин 1985, с. 60–64].

На основании классификации сем, предложенной И.О. Стерниным, можно утверждать, что значение слова представляет собой иерархическую организацию, которая включает архисемы (общие семы родового значения), дифференциальные семы видового значения и потенциальные семы, отражающие побочные характеристики обозначаемого предмета. Для практического описания структуры значения слова в коммуникативном акте важно разграничение ядра и периферии. Наиболее приемлемым для этого, на наш взгляд, является метод компонентного анализа, поскольку под компонентным анализом понимается «процедура расщепления значения на составные части, вычленение которых обусловлено как соотношением элементов внутри отдельного значения (наличие более общих и более частных элементов, т.е. иерархичность организации), так и соотношением этого значения со значениями других языковых единиц (совпадение или нейтрализация элементов верхних уровней и совпадение дифференцирующих признаков нижних уровней)» [Селиверстова 2004, с. 81].

1.1.2. Основные лексические объединения в русском языке

Значения слов существуют не изолированно, а находятся в разнообразных и разнонаправленных связях и отношениях друг с другом. Именно эти связи и отношения, существующие между лексическими значениями, определённым образом организуют и систематизируют слова, что даёт лексике «семантическую системность» [Кретов, Подтележникова 2010, с. 42]. Г.В. Степанова, А.Н. Шрамм называют упорядоченную систему значений, элементы которой находятся в отношениях взаимосвязи и взаимообусловленности, лексико-семантической [Степанова, Шрамм 1980, с. 13].

В современной лексикологии широко рассматривается системность лексического уровня путём выделения и описания парадигматических объединений, так как самое важное проявление системности лексики – это наличие лексических группировок. К настоящему времени исследованию данного вопроса посвящено большое количество работ (А.А. Уфимцева 1968; Б.А. Серебренников 1970; Д.Н. Шмелев 1973; Ю.Д. Апресян 1974; Ф.П. Филин 1963, 1982; Э.В. Кузнецова 1989; А.А. Кретов, Е.Н. Подтележникова 2010 и др.).

Минимальными группировками, основанными на сходстве формы, являются омонимы, омофоны, омографы, омоформы, паронимы; на основе понятийных логических отношений парадигматического типа – синонимы (отношения равнозначности), антонимы (отношения противоположности), семантические ряды (отношения соположенности), гиперо-гипонимические отношения (отношение включения); между лексическими единицами могут быть отношения синтагматического типа [ЛЭС, с. 260].

Более крупные объединения лексических единиц, которые строятся на основе парадигматических и синтагматических отношений, образуют

тематические группы, лексическо-семантические и лексико-семантические поля.

Термин «тематическая группа» (ТГ) фиксируется в словаре О.С. Ахмановой как «ряд слов, объединяемых общностью родового значения, т.е. таких слов, которые обозначают разновидности одного и того же рода предметов» [Ахманова 1966, с. 118].

Ф.П. Филин рассматривает ТГ как «объединения слов, основывающиеся не на лексико-семантических связях, на классификации самих предметов и явлений» [Филин 1982, с. 231].

Разделяя мнение Ф.П. Филина, Ю.Д. Апресян под ТГ понимает «совокупность слов разных частей речи по их сопряжённости с одной темой на основе экстралингвистических параметров» [Апресян 1974, с. 119].

Исходя из приведённых определений важно отметить, что лексические единицы ТГ объединены на основе общности предметно-логических связей. В ТГ включается значительный объём конкретной лексики, служащей названиями классов конкретных, материальных объектов. Отношения в ТГ обусловлены, прежде всего, внеязыковой действительностью: «слова в тематической группе могут вступать не только в отношения гиперонимии, но и в отношения части и целого (палец – рука), предмета и его признака (зима – холодная), предмета и его предназначения (ручка – писать), смежности или сходства понятий (вход – выход)» [Крысин 2007, с. 68].

Классификация лексического материала по ТГ – один из наиболее распространённых приёмов описания лексики, поскольку исследование слов в составе ТГ позволяет «полно и всесторонне установить связь между словами и обозначаемыми явлениями, выявить объём значения слов, их употребления, определить удельный вес этих групп в словарном запасе языка, их рост или сокращение в зависимости от внешних исторических обстоятельств, процессы терминологизации слов с общими значениями, изменяющееся соотношение исконных и заимствованных слов, расширение и сужение значения слов,

установить в некоторой степени стилистическую дифференциацию в пределах тематической группы» [Филин 1963, с. 166].

Термин «лексико-семантическая группа» (ЛСГ) трактуется подробно в определении З.Д. Попова и И.А. Стернина: «ЛСГ – большая группа слов одной части речи, объединённых одним словом – идентификатором или устойчивым словосочетанием, значение которого полностью входит в значение остальных слов группы и которое может заменять остальные слова в некоторых контекстах» [Попова, Стернин 2009, с. 95].

Согласно Ф.П. Филину, «ЛСГ представляют собой объединения двух, нескольких или многих слов по их лексическим значениям» [Филин 1982, с. 230].

Э.В. Кузнецова отмечает, что «ЛСГ – класс слов одной части речи, имеющих в своих значениях достаточно общий интегральный семантический компонент (или компоненты) и типовые уточняющие (дифференциальные) компоненты, а также характеризующиеся сходством сочетаемости и широким развитием функциональной эквивалентности и регулярной многозначности» [Кузнецова 1989, с. 7]. В свою очередь, Б.А. Серебренников также приводит следующие характерные признаки ЛСГ: «постоянный семантический контекст, специфический для каждого значения; определённые модели сочетаемости; межсловные связи слов в микросистемах, т.е. элементы нескольких микросистем могут соприкасаться друг с другом в семантическом плане; возможное установление в ЛСГ синонимических рядов, синонимических пар; в ЛСГ может быть выделено центральное слово, обладающее небольшим числом значений» [Серебренников 1970, с. 281]. Исходя из специфики структуры ЛСГ и её роли в отражении национальной языковой картины мира, В.Н. Прохорова утверждает, что ЛСГ считаются «самыми важными» из всех лексических микросистем [Прохорова 1992, с. 123].

А.А. Кретов и Е.Н. Подтележникова подчёркивают, что слова объединяются в ЛСГ на основе сходства общих компонентов значения, т.е. в том случае, когда эти значения находятся в отношении пересечения. «Величина пересечения, т.е. общего повторяющегося содержания, определяет и силу связи. Чем больше область пересечения, тем сильнее связь. <...> Эти группы, в свою очередь, могут быть связанными между собой как некие самостоятельные образования» [Кретов, Подтележникова 2010, с. 42].

В лингвистике особую трудность представляет разграничение терминов ЛСГ и ТГ, так как между ними существуют неясные границы: «многие тематические группы оказываются при ближайшем рассмотрении также и лексико-семантическими группами» [Шмелев 1973, с. 103–104], или «в рамках одной тематической группы существуют более мелкие, но тесно спаянные между собой лексико-семантические группы» [Филин 1982, с. 233]. Ф.П. Филин отмечает, что общее между ТГ и ЛСГ заключается в отражении познанной объективной действительности. В этом смысле любая ЛСГ имеет свою «тему», входит в состав ТГ. Однако между данными группами существует различие: «лексико-семантические группы представляют собой продукт законов и закономерностей развития лексической семантики языка, тогда как тематические группы слов, само их наличие или отсутствие в каком-либо языке, их состав зависят только от уровня знаний того или иного народа – создателя и носителя языка, от умения классифицировать явления действительности, получившие свои словарные обозначения» [Филин 1982, с. 233–234]. Таким образом, трудность разграничения ТГ и ЛСГ обусловлена «прежде всего сложностью разделения словарного состава как специфического явления языка и внеязыкового содержания» [Там же, с. 233]. Тем не менее, практически все исследователи лексической семантики сходятся во мнении, что ЛСГ состоят из слов, характеризующихся наличием общего семантического признака, а в ТГ связи между членами определяются, прежде

всего, связями между самими предметами и явлениями окружающей действительности, ими обозначаемыми.

В лексико-семантической системе языка важную роль играет семантическое поле (СП). В лингвистическом энциклопедическом словаре СП определяется таким образом: «Поле – совокупность языковых (главным образом лексических) единиц, объединённых общностью содержания (иногда также общностью формальных показателей) и отражающих понятийное, предметное или функциональное сходство обозначаемых явлений» [ЛЭС, с. 380]. СП связаны друг с другом по принципу иерархического подчинения (более широкие и более узкие поля), что составляет лексико-семантическую систему языка [Филин 1982, с. 229].

Исследуя особенности лексических группировок, З.Д. Попова и И.А. Стернин подчёркивают, что «ЛСГ и СП имеют своё ядро и периферию. Ядро образуют варианты, синонимы, антонимы, родовидовые группы, объединённые нулевыми и привативными оппозициями. На периферии поля находятся слова, связанные эквиполентными оппозициями с ядерными лексемами» [Попова, Стернин 2009, с. 96]. В связи с этим слова, которые входят в одну ЛСГ или одно СП, подвергаются общим семантическим процессам (расширению, сужению, метонимическим и метафорическим сдвигам) [Там же].

Во взглядах учёных на определение места СП среди лексических группировок нет единства. С точки зрения Л.М. Васильева, СП и ЛСГ находятся в родо-видовых отношениях. А.А. Уфимцева выделяет в лексике 3 основные равноправные группировки – СП, ЛСГ и синонимический ряд. В работе Н.Г. Долгих СП недифференцированно обозначаются самые различные лексические группировки [Левицкий 2012, с. 264–265].

Таким образом, в современных исследованиях критерии и принципы разграничения данных лексических группировок остаются спорными. Сложность классификации лексических объединений обусловлена

терминологической путаницей, а также сложностью обеих систем связей (внутриязыковой и внешнеязыковой) [Там же, с. 265]. В этой связи нельзя не согласиться с мнением Р.С. Гинзбурга о том, что любая классификация должна быть построена на основе одновременного анализа лингвистических и экстралингвистических характеристик слова. Их изолированное рассмотрение не представляется возможным [Гинзбург 1972, с. 14–19].

Существуют различные подходы к классификации наименований одежды. Одни исследователи определяют их как тематическую группу, поскольку они относятся к предметно-конкретной лексике, отражающей реалии действительности. В данной ТГ связи между членами определяются, прежде всего, связями между самими предметами и явлениями окружающей действительности, ими обозначаемыми [Нгуен Бао Кхань 2004, Ермоленко 2009, Чжан Линь 2015].

Другие учёные называют их семантическим полем за счёт полевой структуры, организованной совокупностью единиц, связанных между собой семантической общностью и структурными отношениями. В строении СП «Одежда» выделяется, как и в любом полевом образовании, центр, включающий ядро и околоядерное пространство, и периферия с делением на ближнюю, дальнюю и крайнюю зоны. Внутри поля функционируют лексико-семантические микрополя, лексико-семантические группы, которые распределяются по ядерным и периферийным зонам поля [Калинина 2008, Милова 2009, Полякова 2012].

Некоторые исследователи отмечают, что наименования одежды образуют лексико-семантическую группу в результате наличия межсловных и внутрисловных языковых связей между подгруппами в пределах группы. Межсловные связи в лексико-семантических группах представлены ассоциативными, родо-видовым, меронимическими и синонимическими связями. Внутрисловные связи обнаруживаются в том случае, если в

семантической структуре слова имеется более одного ЛСВ, соотносимого с понятием «одежда» [Кулакова 2000; Маркова 2008].

При классификации наименований одежды мы опираемся на подход, согласно которому определяем группу наименований одежды, зафиксированных в прозе И.А. Бунина, как тематическую, поскольку данное объединение базируется на экстралингвистической природе лексем. В пределах данной ТГ выявляются ЛСГ, основанные на семантической соотнесённости слов. Структура ТГ «Одежда» представляет собой иерархически организованное объединение, находящееся в гиперонимических, эквонимических, синонимических и меронимических отношениях.

1.1.3. Типы исторических изменений в лексике

Как известно, лексическая система языка является наиболее чувствительной к изменениям в языке. Она непосредственно связана с жизнью, деятельностью человека и подвержена изменению практически непрерывно. Одним из наиболее важных процессов, влияющих на развитие словарного состава языка, является процесс изменения семантики слов. Семантические изменения играют немаловажную роль в обновлении и изменении лексической системы. Они отражают качественную трансформацию словаря. О.Н. Трубачёв справедливо полагает, что семантическая деривация – закономерный путь развития любого языка: «все изменения значений слов (даже так называемые «окказиональные») по-своему закономерны, все дело в нашем знании или, чаще, незнании всего семантического контекста, который состоит не только из лингвистических, но и культурных звеньев» [Трубачёв 1991, с. 158].

Семантическая деривация представляет собой образование производных номинативных единиц от исходных слов без изменения формы

знака [Никитин 1988, с. 39]. Она является, с одной стороны, результатом развития общества, с другой стороны – результатом функционирования слов в лексической системе языка, в результате различных изменений парадигматических и синтагматических связей слов в этой системе [Виноградов 1988, с. 4].

Вопросом семантических изменений занимались многие такие лингвисты, как М. Бреаль, Р.А. Будагов, Г.Г. Виноградов, В. Вундт, Н.В. Крушевский, М.В. Никитин, Г. Пауль, А.А. Потебня, О.Н. Трубачев, С. Ульман и др.

А.А. Потебня в работе «Мысль и язык» выдвинул теорию «внутренней формы слова», под которой понимается «ближайшее этимологическое значение слова». Внутренняя форма слова может существовать несколько веков, а может забываться. Посредством внутренней формы учёный объяснял появление новых значений и их понимание всеми говорящими на данном языке [Потебня 1993, с. 18–19].

Н.В. Крушевский отмечает, что ассоциативные отношения считаются наиболее важным механизмом в формировании значения слов. Исследователь выделяет два типа ассоциативных отношений – по сходству и по смежности: «Вследствие закона ассоциации по сходству слова должны складываться в нашем уме в системы или гнезда, а благодаря закону ассоциации о смежности те же слова должны строиться в ряды» [Крушевский 1883, с. 65].

Важным этапом в исследовании семантических изменений стала работа Г. Пауля «Принципы истории языка». По мнению учёного, семантические изменения слов зависят от логических отношений, существующих между старым и новым значениями. Сам процесс семантических изменений определяется таким образом: «... с каждым новым актом говорения, слушания и мысли к данному содержанию прибавляется нечто новое...Наконец, вследствие ослабления и усиления старых элементов, как и появления новых, в организме имеет место смещение отношений между ассоциациями» [Пауль

1960, с. 49]. Г. Пауль выделяет 4 типа семантической деривации: 1) сужение значения, или специализация (сужение объёма и обогащение содержания понятия); 2) расширение значения (расширение объёма, обеднения содержания представлений); 3) перенос значения на основании смежности, ассоциативных связей или причинно-следственных отношений; 4) другие виды: гипербола, литота, эвфемизмы, пейорация, амелиорация значения и т.д. [Пауль, 1960, с. 106–124].

Подобно Г. Паулю, основываясь на логико-риторическом принципе, М. Бреаль различает 5 типов семантических изменений: расширение, сужение, метафора, ухудшение и улучшение значений [Бреаль 1897, с. 143].

На основе психологического подхода к объяснению семантических изменений В. Вундт выделяет регулярные (общие) и единичные (частные). Среди регулярных изменений значения следует различать: а) ассимилятивные (ассоциации между элементами, принадлежащими к одной и той же чувственной сфере; речь идет о метафоре); б) компликативные (восприятие разных чувственных ощущений как родственных; речь идет о явлении синестезии); в) чувственные (ассоциации между вызывающими чувства объектами и субъективными состояниями, включающими эти чувства); г) ассоциативное уплотнение значения (слово, которое вступает в тесные синтаксические связи с другим словом, начинает употребляться в своём уточнённом значении даже без определяющего слова). К единичным (частным) изменениям значения (в их основе лежат те же ассоциативные связи, но они порождаются не общими, а индивидуальными условиями апперцепции) относятся: а) наименования по частным ассоциациям; б) частный перенос наименования; в) метафорические изменения [Цит. по: В.А. Звегинцев 1957, с. 16–21].

В работе «Принципы семасиологии» С. Ульман установил четырёхкомпонентную систему деривации, основанную на следующих принципах: 1) сходство между смыслом двух слов; 2) контакт между смыслом

двух слов; 3) сходство между двумя именами; 4) контакт между двумя именами [Ульман 1970, с. 280–285]. Учёный приводит классификацию видов семантических изменений, которая включает в себя метафору (перенос названий частей тела на неодушевлённые предметы), метонимию (замену в употреблении одного слова вместо другого, на основе близости, смежности понятий), народную этимологию (переосмысление слова на основе его внешней звуковой близости к другому слову) [Ульман 1970, с. 286–288].

Как видно, в семасиологии существуют различные классификации типов семантических изменений, обусловленные подходами исследователей к изучению данного явления – логическим и психологическим. Из этих двух направлений более широко распространён логический подход. Мы согласились с мыслью Р.А. Будагова о том, что логические закономерности мышления (расширение и сужение семантики, различные случаи переноса значений и т.д.) заложены в основу общих закономерностей развития лексики всякого языка [Цит. по: В.А. Звегинцев 1957, с. 13]. Таким образом, расширение, сужение, метафора и метонимия предстают как основные типы семантических изменений, а гипербола, литота, эвфемизмы, пейорация, амелиорация значения и др. как второстепенные типы семантических изменений.

1.2. Исследование наименований одежды

Наименования одежды как культурно маркированная группа лексики не раз привлекала внимание исследователей, изучавших данный лексический пласт как на материале словарей, так и в аспекте функционирования в творчестве писателей.

В отечественном языкознании наименования одежды уже получили освещение. Ряд лингвистических исследований посвящён изучению этимологии, словообразовательной структуры, способов номинации, а также

особенностей семантики наименований одежды (Э.Н. Репьева 1975; Г.М. Миронова 1978; Т.Л. Беркович 1981; И.И. Ильина 1985; О.В. Жигалова 1986; Л.Г. Кульчицкая 1990; Е.М. Маркова 1990; Е.В. Антошенкова 1997 и др.).

Важным аспектом лингвистических исследований является диахроническое изучение наименований одежды, особенностей данных номинаций в различные исторические периоды. В частности, ряд работ посвящён наименованиям одежды в памятниках письменности различных периодов – древнерусского и старорусского.

Г.М. Миронова (1978) анализирует лексемы с точки зрения семантики, хронологии, стилистики и этимологии. Е.В. Антошенкова (1997) исследует наименования женской одежды в памятниках русской письменности XV–XVII вв., а в диссертации Э.Н. Репьевой (1975) проводятся наблюдения над номинацией одежды в памятниках русской и украинской письменности XV века [Кулакова 2000, с. 9–10].

Работы Г.В. Судакова (1986, 1987, 1988, 1991) посвящены исследованию старорусской лексики одежды (общеупотребительной и диалектной) в различных аспектах: ономаσιологическом, жанрово-стилевом и географическом.

Наименования одежды стали частью некоторых исследований, посвящённых предметно-бытовой лексике памятников письменности древнерусского и старорусского языка (Г.Н. Лукина 1990; О.В. Борхвальдт 1986) различных территорий: рязанской (Е.Н. Борисова 1957), тобольской (В.Л. Козлова 1997), пермской (Е.И. Полякова 1977), южновеликорусской (С.И. Котков 1970), воронежской (Н.К. Соколов 1956; В.И. Хитрова 1972).

О.В. Жигалова (1986) обращается к комплексному описанию тематической группы «одежда» в русском литературном языке советского периода. Особое внимание в диссертации уделяется анализу заимствованной

лексики, в частности семантическим изменениям, которым подвергаются данные лексемы при вхождении в русский язык.

Работа Я.С. Матосян (2008) посвящена структурным, лексико-семантическим, лингвокультурным особенностям лексики сферы «одежда и мода», системным (парадигматическим и деривационным) связям ее единиц, закономерностям функционирования и основным тенденциям развития на современном этапе.

Целью значительного количества работ, посвящённых лексике одежды, является анализ системных связей слов в пределах тематической, лексико-семантической группы или семантического поля. Данные исследования выполнены как на базе русского литературного языка (М.В. Калинина 2008; Н.В. Милова 2009; Г.М. Ермоленко 2009; Г.М. Полякова 2012; Чжан Линь 2015 и др.), так и диалектов (Ю.П. Чумакова 1964; А.С. Щербак 1991; А.Ф. Войтенко 1993; Т.В. Махрачёва 1994; С.А. Кошарная 1998; О.Н. Крылова 1998; Е.П. Осипова 1999; М.В. Панова 2002 и др.).

Наименования одежды также изучаются зарубежными учёными на материале французского (Н.В. Попович 1984), английского (У. Еннинджер 1985; А.Ф. Конышева 1989), немецкого (Э. Гутгеманс 1990), польского (М. Борейшо 1990), русского и вьетнамского языков (Фам Тхи Хонг 2008) и др.

Ценные материалы об одежде историко-лингвистического, этнографического и культурологического характера имеются в исследованиях П.К. Степанова (1915), М.Н. Мерцаловой (1972), Т.Т. Коршуновой (1979), Г.С. Масловой (1984), Д.К. Зеленина (1991), Н.Н. Сосниной, И.И. Шангиной (1998), Л.В. Ефимовой (2000), В.И. Вардугина (2001) и др. В данных работах одежда изучается как важная составляющая быта народа и эстетическая ценность в человеческой жизни.

Одним из важнейших направлений в изучении наименований одежды стало исследование их функционирования в языке писателей. Этот аспект

находит отражение в исследованиях Р.М. Кирсановой (1995), Н.В. Кулаковой (2000), Нгуен Бао Кхань (2004), Е.И. Абрамовой (2006), Л.А. Давыденко (2008), Е.В. Марковой (2008), Ю.С. Поповой (2012), К.Н. Галай (2013), Н.М. Абиевой (2017) и др.

Наименования одежды в произведениях И.А. Бунина уже были предметом диссертационных исследований И.А. Поповой «"Язык одежды" в творчестве И.А. Бунина: характерологические и сюжетообразующие функции» (2012) и К.Н. Галай «Функции художественной детали в прозе И. Бунина и Ги де Мопассана» (2013). Обе работы посвящены анализу роли одежды как детали художественного образа в творчестве И.А. Бунина.

Целью работы И.А. Поповой является исследование проблемы функционирования костюма как «языка» в прозаических текстах И.А. Бунина и выявление его характерологических и сюжетообразующих особенностей [Попова 2012].

К.Н. Галай посвятила раздел описанию предметов одежды как важной вещной детали в творчестве И.А. Бунина. Они выполняют различные функции: культурологические, характерологические и символические [Галай 2013].

Выводы

Наименования одежды представляют собой лексический пласт, связанный с определенным периодом культурно-исторического развития России. Под влиянием моды и различных лингвистических факторов они неизменно подвергаются процессу семантических изменений. На рубеже XIX–XX вв. в словарном составе русского языка произошли наиболее существенные изменения, такие, как вовлечение в литературный язык слов из живой народной речи, областных и широкого распространения; интенсивность семантических и стилистических изменений; обогащение словарного состава новыми русскими и заимствованными словами;

архаизация лексических и фразеологических единиц, связанных со старым укладом жизни [Ковалевская 1978; Горшков 1984].

Несмотря на то, что наименования одежды получили всестороннее освещение в различных лингвистических ракурсах, данная группа лексики все ещё требует рассмотрения как в диахроническом аспекте, так и в плане лингвокультурологического описания и роли в создании индивидуальных особенностей языка писателя. Как уже отмечалось, лексика одежды в художественных текстах И.А. Бунина рассматривалась с точки зрения её функционирования в его произведениях, однако не исследовалась с точки зрения семантики, этимологии, структуры, словообразования, стилистических особенностей.

В связи с этим в данной работе наименования одежды являются предметом комплексного и системного анализа в историко-лингвистическом аспекте. Особое внимание уделяется диахроническому исследованию ТГ «Одежда», представленной в прозе И.А. Бунина, с конца XIX – начала XX по конец XX – начало XXI вв., а также изучению функционирования наименований одежды как элемента языка писателя. В данном спектре тема исследования ещё не получила комплексного, всестороннего освещения, что обуславливает необходимость её описания на современном этапе.

ГЛАВА ВТОРАЯ

ИСТОРИКО-ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ НАИМЕНОВАНИЙ ОДЕЖДЫ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОЗЫ И.А. БУНИНА)

2.1. Историко-этимологическая характеристика наименований одежды

2.1.1. Анализ наименований одежды по происхождению

Выявленная в прозе И.А. Бунина ТГ «Одежда» включает 215 исконно русских лексем и 175 заимствованных лексем.

В первую группу входят слова собственно славянского происхождения или на их основе возникшие в разные периоды развития русского языка, так и слова, появившиеся в русском языке на базе заимствованных основ и корней или целых слов [Шанский 1972, с. 71].

Состав исконно русской лексики представлен следующими пластами:

а) лексемами с русскими корнями: *бахилки, безрукавка, бельё, бескозырка, валенки, варежка, венец, венок, венчик, ворот, воротник, воротничок, вышивка, вязанка, гашик, голенище, гребень, гребёночка, гребешок, дождевик, жгут, занавеска, запонка, застёжка, испод, исподнее, кожух, кокошник, кольцо, косоворотка, косынка, косяк, кружева, крылатка, лапоть, лапоток, ластовица, лосины, лохмотья, манишка, махры, монисто, мотня, мохры, накидка, наряд, нашивка, носки, облачение, оборка, оборочка, образок, обрус, обруч, обувь, обужа, одёжа, ожерелье, ожерёлок, окольши, онуча, опорок, опоясь, осмётки, отворот, отрепье, панёва (понёва), пельки, передник, передничек, перстень, перчатка, плат, платок, платочек, платье, платьице, платьишко, плац, повойник, погон, погончик, поддёвка, поддёвочка, подкладка, подковка, подол, подоплёка, подошва, подпояска, подтяжки, покромка, покрывало, пола, полсапожки, полусапожки, помочи, портки, порточки, портчёнки, порты, портянка, пояс, поясок, прошивка, пряжка, пуговица, пуговка, разводы, размахай, распашонка, рвань, ремень, ремешок,*

рога, рубаха, рубашка, рубашечка, рубашонка, рубище, рукав, рукавица, рукавчик, сапог, сапожок, сапожонок, свивальник, снизка, сорочка, треух, треуголка, трость, тросточка, убор, хлястик, часы, чепец, чепчик, черепенник, черкеска, чуни, чуньки;

б) производными на русской почве от заимствованных корней: *армячок, армячишко* (тюрк. *армяк*), *бантик* (нем. *бант*), *бархатка* (ср.-в.-нем. *бархат*), *башмачки* (тюрк. *башмак*), *блузка* (франц. *блуза*), *ботики* (франц. *боты*), *брошка* (франц. *брошь*), *брючки* (голл. *брюки*), *визитка* (франц. *визит*), *вуалька* (франц. *вуаль*), *галстучек* (нем. *галстук*), *гимнастёрка* (франц. *гимнаст*), *жакетка* (франц. *жакет*), *жилетка* (франц. *жилет*), *зипунишка* (итал. *зипун*), *зонт* (голл. *зонтик*), *каблук* (тюрк. *каблук*), *казакинчик* (нем. *казакин*), *камилавочка* (греч. *камилавка*), *кантик* (польск. *кант*), *карманчик* (тюрк. *карман*), *картузик, картузишко* (голл. *картуз*), *каскалка* (франц. *каскал*), *колпачок* (тюрк. *колпак*), *корсетка* (франц. *корсет*), *костюмчик* (франц. *костюм*), *котелок* (герм. *котёл*), *кофточка* (польск. *кофта*), *крестик* (д.-в.-н. *крест*), *крючок* (др.-сканд. *крюк*), *курточка* (польск. *куртка*), *кушачок* (тюрк. *кушак*), *ладанка* (греч. *ладан*), *ленточка* (нем. *лента*), *лифчик* (голл. *лиф*), *матроска* (голл. *матрос*), *мундирчик* (нем. *мундир*), *пальтецо, пальтишко* (франц. *пальто*), *панталончики* (франц. *панталоны*), *папашка* (тюрк. *папах*), *пелеринка* (франц. *пелерина*), *пиджачок* (англ. *пиджак*), *подрясник* (греч. *ряса*), *подшальник* (польск. *шаль*), *подштанники* (тюрк. *штаны*), *полушубок, полушубочек* (ср.-в.-нем. *шуба*), *скуфейка, скуфеечка* (греч. *скуфья*), *серёжка* (тюрк. *серьга*), *сюртучок, сюртучишко* (франц. *сюртук*), *тужурка* (франц. *toujours*), *туфельки* (нем. *туфли*), *фуражка* (франц. *fourrage*), *фуфайка* (итал. *fofa*), *халатик* (тюрк. *халат*), *чекменишко* (тюрк. *чекмень*), *шапочка, шапчонка* (старофранц. *шапка*), *шароварчики* (укр. *шаровары*), *шарфик* (нем. *шарф*), *шинелька* (франц. *шинель*), *шляпка* (нем. *шляпа*), *штаники, штанишки* (тюрк. *штаны*), *шубка, шубёнка* (ср.-в.-нем. *шуба*), *юбочка, юбчонка* (польск. *юбка*).

Во вторую группу входят заимствованные слова – всякие слова, пришедшие в русский язык из других языков [Шанский 1972, с. 86]. В разные исторические периоды в русский язык проникали наименования одежды из славянских и неславянских языков. Самыми ранними являлись заимствования из старославянского или церковнославянского языка: *власяница, вретнице, одежда, одеяние, риза, шлем*.

В более поздней стадии языкового развития появились слова из других славянских языков. С XV–XIX вв. среди заимствованных славянских слов лидировали польские заимствования: древнерусский период – *свитка (swita)*; XV в. – *жупан (zupan)*; XVII в. – *амазонка (amazonka), доломан (doloman), запаска (zapaska), куртка (kurtka), фалда (falda)*; XVIII в. – *жабо (jabot), кофта (kofta), сбруя (zbroja), фартук (fartuch), шпилька (szpilka), юбка (jupka)*; XIX в. – *венгерка, вендерка (węgierka), кант (kant), конфедератка (konfederatka), рейтузы (rajtuzy)*. Наряду с польскими заимствованиями, из украинского языка пришли лексемы *плахта, шаровары (XVI в.)*.

В русскую лексику на разных этапах её развития входят заимствованные наименования одежды из неславянских языков: греческого, голландского, французского, немецкого, английского, тюркских и других.

Греческие заимствования. Большая часть номинаций одежды пришла в русский язык из греческого языка в древнерусский период – *гайтан (gaietanon), епитрахиль (epitrachelion), камилавка (kamilauka), кидар (kidaris), мантия (mantion), саван (sabanon), митра (mitra), порфира (porphyra), ряса (rason), сандалии (sandalion), скуфья (skuphia), хламида (chlamys)*. Время заимствования лексемы *хитон (chiton)* трудно определить.

Тюркские заимствования. К древнерусской эпохе относились такие заимствования из тюркских языков, как *балахон, башмак (bařmak), кафтан (kaftun), кивер, серьга (syrya), фата (futa, fota), чулок (tsulga)*. На протяжении XIV–XIX вв. проникало значительное число наименований одежды: XIV в. – *сарафан (sārara(i))*; XV в. – *колпак (калпак), кушак, тесьма (tasma)*; XVI в. –

армяк (*ärmäk*), каблук (*kabluk*), тулуп, шлык; XVII в. – баишык (*bašlyk*), карман (*karman*), малахай (малақай), халат (*χilat*), штаны (иштóн, ичтóн); XVIII в. – феска (*fäs*); XIX в. – архалук (*arkaluk*), ермолка (*jaүmirluk*), папаха (*panax*), тюбетейка (*tübätäi*), чадра (*čadyr*), чалма (*calma*), чекмень (чикмән), чувяки. Время заимствования тюркского слова чуйка (*soha, сока, сика*) представляется затруднительным.

Французские заимствования. Русский язык пополнился многочисленными заимствованиями из французского языка в области моды, преимущественно в XVIII – XIX веках в связи с большим распространением французской моды в России: XIV в. – шапка (*chape*); XVI – XVII вв. – галун (*gallon*), каска (*casque*), манта (*mante*); XVIII в. – аграф (*agrafe*), ботфорты (*bottes fortes*), браслет (*bracelet*), брелок (*breloque*), вуаль (*voile*), капюшон (*capuchin*), корсет (*corset*), костюм (*costume*), ливрея (*livree*), лорнет (*lorgnette*), манжета (*manchette*), манто (*manteau*), панталоны (*pantalon*), прозумент, прозумент (*passement*), рюш (*ruche*), сюртук (*surtout*), туалет (*toilette*), тюрбан (*turban*), шаль (*szal*), шинель (*chenille*), шлафрок (*schlafrock*), эполет (*epaulette*); XIX в. – баска (*basque*), берет (*beret*), блуза (*blouse*), ботинки (*bottine*), декольте (*decollete*), дипломат (*diplomate*), жилет (*gille*), казакин (*casaquein*), кальсоны (*calceson*), канотье (*canotier*), капот (*capote*), кашне (*cache-nez*), кепи (*keri*), корсаж (*corsage*), кринолин (*crinoline*), лампас (*lampasse*), матине (матинэ) (*matinee*), митенки (*mitaine*), пальто (*paletot*), пелерина (*pelerine*), пенсне (*pince-nez*), пеньюар (*peignoir*), ротонда (*rotonde*), салон (*salope*), трико (*tricot*); XX в. – гетры (*guêtre*), панاما (*panata*), эспадрильи (*espadrilles*).

Немецкие заимствования. Наименования одежды из немецкого языка в основном появились в русском языке с Петровских времен в связи с реформами Петра I: XIV в. – шуба (*schûbe*); XVII в. – пара (*paar*); XVIII в. – бант (*band*), веер (*fäche*), галстук (*halstuch*), калоши (*galosche*), камзол (*kamisole*), китель (*kittel*), лента (*linte*), мундир (*mundierung*), обшлаг

(*aufschlag*), *траур* (*trauer*), *туфли* (*tuffele*), *фрак* (*frack*), *цилиндр* (*zilinder*), *шарф* (*schärpe*), *шлейф* (*schleife*), *штиблеты* (*stiefelette*); XIX в. – *штрипка* (*strippe*).

Общеславянским заимствованием является лексема из германских языков в XVI в. – *петля* (**fetil-*).

Английские заимствования. В XIX–XX вв. к русскому языку прибавились наименования одежды из английского языка: XIX в. – *макферлан* (*macfarlane*), *пиджак*, *пинжак* (*pea-jacket*), *смокинг* (*smoking-jacket*); XX в. – *пижама* (*pyjamas*).

Голландские заимствования. Из голландского языка были заимствованы наименования одежды во времена Петра: XVIII в. – *брюки* (*broek*), *зонтик* (*zondek*), *капор* (*kapen*), *картуз* (*karpoets*), *лиф* (*lift*), *муфта* (*mouwtje*), *парик* (*paruk*); XIX в. – *кнопка* (*knoop*).

Вошли в русский язык также наименования одежды из латинского языка – *пенлум* (*perlum*), *тога* (*toga* XVIII в.), *туника* (*tunica* XIX в.), *форма* (*forma* XVIII в.); из итальянского языка в XVI в. – *зипун* (*giurpone*); из испанского языка в XVIII в. пришла лексема *мантилья* (*mantilla*); из шведского языка в XIX в. – *краги* (*krag*); из арабского языка – *аба* (*aba*), *бурнус* (*burnus* XIX в.), *бусы* (*busr* XVIII в.), *кефийе* (*keffiyeh*), *кунбаз* (*kinbaz*), *фередже*; из еврейского языка – *лапсердак* (*lābserdak*), *талес*; из калмыцкого языка – *доха* (*daḥə*); из персидского через посредство кавказских языков – *бурка* (*barak* XVII в.).

2.1.2. Принципы наименования одежды

В процессе познания процесса действительности человеком появляются новые понятия, новые наименования. Они создаются в процессе номинации. Изучением вопроса именования фрагментов окружающей действительности занимается ономазиология (О.И. Блинова, Е.С. Кубрякова, Е.М. Маркова, Л.А. Телегин, В.Н. Телия, Д.Н. Шмелев и др.).

«Номинация (от лат. *nominatio* – наименование) – образование языковых единиц, характеризующихся номинативной функцией, т.е. служащих для называния и вычленения фрагментов действительности и формирования соответствующих понятий о них в форме слов, сочетаний слов, фразеологизмов и предложений» [ЛЭС, с. 336].

Среди типов номинации выделяются первичная и вторичная номинации. Первичная номинация представляет собой изобретение нового немотивированного знака; вторичная номинация – создание новых наименований с помощью словообразования и переосмысления значений (метафорического и метонимического) [Телегин 2009, с. 424–425].

В рамках вторичной номинации должно быть представлено понятие «мотивированность». О.И. Блинова рассматривает мотивированность как «структурно-семантическое свойство слова, позволяющего осознать рациональность связи значения и звуковой оболочки слова на основе его лексической и структурной соотносительности» [Блинова 2010, с. 28–29].

Как способ выражения в слове его мотивированности О.И. Блинова выделяет его внутреннюю форму (мотивировочный признак) – «морфосемантическую структуру слова, позволяющую объяснить связь его звучания и значения» [Там же, с. 45].

По особенностям мотивации мотивированные названия одежды разделены на две группы: 1) названия одежды, образованные с помощью корневых и аффиксальных морфем и 2) названия одежды, образованные посредством метафоры и метонимии.

Анализ номинативной структуры слов, относящихся к первой группе, позволил выделить следующие наиболее типичные мотивировочные признаки, положенные в их основу. С этой точки зрения можно выделить 14 групп, сформированных на основе принципов номинации:

1. Наименования одежды, мотивированные материалом, из которого одежда изготовлена.

Старославянское слово *власяница* образовано от *власъ* «волосяной» с помощью суффикса *-ица* [ЭСРЯ, I, с. 118]. Слово *камилавка* пришло в русский язык из греческого языка *kamilaika* от *kamilos* «верблюду». Таким образом, первоначально камилавка – шапка из верблюжьего волоса для предохранения от солнечного зноя [Фасмер, II, с. 174]. Русский *кожух* также указывает на материал, лежащий в основе названия (от *кожа*) [Фасмер, II, с. 277]. *Портянка* представляет собой суффиксальное производное от *порт* «грубая ткань (пеньковая, льняная)» [Фасмер, III, с. 334]. Название *чуйка* связано с др.-рус. *чуга* «узкий кафтан», заимствовано из турецкого *çöğä*, *çока* «сукно» [Фасмер, IV, с. 379].

2. Наименования одежды, мотивированные названиями частей тела.

Заимствованное из азербайджанского языка слово *архалук* восходит к тюркскому *arkalyk*, которое представляет собой суффиксальное производное от *арка* «спина» [Фасмер, I, с. 90]. Слово *баишлык* пришло в русский язык из тур., крым.-тат., азерб., тат. *başlyk* «головной убор» от *baş* «голова» [Фасмер, I, с. 139]. Французское слово *декольте* заимствовано из франц. *decollete* от *col* «шейка» [Фасмер, I, с. 495]. Русский *лапоть* образован с помощью суф. *-оть* (> *-отъ*) от *лапа* «ступня ноги» [КЭСРЯ, с. 234]. Одежду для рук обозначают существительные *перчатки* (от *перст* «палец») [Фасмер, III, с. 248] и *рукав*, *рукавица* (от *рука*) [Фасмер, III, с. 515].

3. Наименования одежды, мотивированные особенностями внешнего вида.

Русское слово *бескозырка* «форменная фуражка без козырька» образовано посредством суффикса *-к(а)* на основе предложно-падежной формы без козыря, где *козырь* «козырёк» [ЭСРЯ, I, с. 102]. По той же модели, что и бескозырка, было создано слово *безрукавка* «вид одежды, куртки или кофты без рукавов» [ТСУ, I, с. 116]. В основу существительного *куртка* был

положен короткий характер (из латинского языка *curtus* «короткий») [Фасмер, II, с. 429]. У слова *плащ* широкий и плоский характер линий (от *пласт*) [Черных, II, с. 39]. Слово *опорки* названо по внешнему виду «старые, изношенные сапоги со споротыми голенищами» от *пороть* «разрезать по швам» [КЭСРЯ, с. 310]. Название головного убора *треух* связано с тем, что у него «три уха»: два для прикрывания ушей и одно – для носа (с помощью преф. *тре-* от *ухо*) [Фасмер, IV, с. 101]. К головному убору относится и *треуголка* (от *три* и *угол*) – «форменная шляпа треугольного фасона (первоначально в армии и флоте, а затем как парадный головной убор у морских офицеров и гражданских чиновников)» [ТСУ, IV, с. 792].

4. Наименования одежды, мотивированные способами изготовления.

Русское слово *валенки* восходит к глаголу *валять* с присоединением суффикса *-ок* [Фасмер, I, с. 269]; слово *венец* является суффиксальным производным от *вѣнъ*, образованного на основе перегласовки и суффикса *-н* от глагола *вить* [Фасмер, I, с. 291]. По этой модели образовано слово *вязанка* (от *вязать*) – «принадлежность одежды, связанная из шерсти или бумаги» [ТСУ, I, с. 531]. Слово *подошва* происходит от *родъ-* «под» и **šьvъ* «шить». Сначала оно означало «то, что подшито» [Фасмер, III, с. 299]. Существительные *рубаха* и *рубашика* образовались от *рубъ* «ветхая одежда» от *рубить* [Фасмер, III, с. 510].

5. Наименования одежды, мотивированные их функцией.

Общее назначение одежды, такое как защита от холода, легло в основу слова *варежка*, образованного от др.-рус. *варь* «защита» из *варити* «защищать, беречь», т.е. *варежка* – «то, что защищает, оберегает от холода» [ЭСРЯ, I, с. 19–20]. *Дождевик* образован с помощью суффикса *-ик* от прилагательного *дождевой* на базе словосочетаний типа *дождевой плащ* [ЭСРЯ, I, с. 152]. Слово *кашне* заимствовано от французского *cache-nez*, которое представляет сложение на базе *cacher* «прятать» и *nez* «нос» [Черных, I, с. 389]. Слово *помочи* (от *помочь* «помощь») означает «поддерживающие

лямки» [Фасмер, III, с. 323]. Латинское заимствование *тога* происходит от *tegere* «покрывать» [СШ, с. 986]. Название *шапка* имеет старофранцузское происхождение, где *chape* «шапка» восходит к латинскому *capra* «род головного убора», с тем же корнем, что и *capio* «схватывать». Шапка буквально – то, что схватывает, сдерживает волосы [КЭСРЯ, с. 500].

6. Наименования одежды, мотивированные действиями.

Наименование обуви *бахилки* пришло в литературный русский язык в XIX в. из диалектов. Это суффиксальное производное от глагола *бахать/бухать* «стучать, шлепать» [ЭСРЯ, I, с. 60]. Слово *долман* имеет первоисточник из турецкого языка *dolata* от *dola* – «закутывать, облекать» [Фасмер, I, с. 526]. Слово *ливрея* (первоначально «выдаваемая государством и высшим дворянством одежда для свиты») восходит к французскому *livree* от *livrer* «выдавать» [Фасмер, II, с. 494]. К глаголу *одевать/одеть* – общие наименования, как *одежда, одеяние* [КЭСРЯ, с. 304], к глаголу *обуть* – *обувь* [Фасмер, III, с. 109]. Название головного убора *повойник* (от диал. *по-вой* «то, что повито») связано чередованием гласных с глаголом *вить* [Фасмер, III, с. 294].

7. Наименования одежды, мотивированные её местонахождением по отношению к телу человека или по отношению к другой одежде.

Признак местонахождения находится в основе синонимов *фартук* (от нем. *vortuch* – буквально «кусоч материала перед чем-нибудь») и *передник* (собств.-рус. от *перед*) – «одежда разного покроя, надеваемая на переднюю часть туловища» [КЭСРЯ, с. 471]. Слово *подол*, которое возникло на базе предложно-падежной формы *по долу* – «по низу» [КЭСРЯ, с. 348]. Слово *подоплёка* образовалось префиксальным способом от корня *плек-*, связывая с плечо [Черных, II, с. 49]; названия одежды *поддёвка* («то, что поддевают под другую одежду») [ТСУ, III, с. 379], *подрясник* («домашняя длинная одежда с узкими рукавами, поверх которой надевается ряса») [ТСУ, III, с. 436], *подшальник* («небольшой платок, надеваемый под шаль») [БАСРЯ, XVIII,

с. 253], *подштанники* («нижние штаны, кальсоны») [ТСУ, III, с. 468] указывают на местонахождение посредством самих номинаций.

8. Наименования одежды, мотивированные собственными именами (названиями народов, городов, племён и т.д.; именами и фамилиями человека).

Слово *амазонка* заимствовано из польского *amazonka*, которое усвоено из немецкого языка, где *amazonne* восходит к греческому *amazones* – названию мифического племени воинственных женщин, живших в Скифии [ЭСРЯ, I, с. 89]. Слово *блуза (блузка)* происходит из французского *blouse*, которое продолжает ср.-лат. *pelusia* «пелузская одежда», восходящее к названию египетского города *Pelusium* [Фасмер, I, с. 177]. Существительное *венгерка* возникло на базе польского словосочетания *węgiełka kurtka*, поскольку *węgiełka* – это куртка типа венгерской (свойственная венграм), которую носили в Венгрии в гусарских полках [ЭСРЯ, I, с. 48]. *Жилет* носит собственное имя шута *Gille* [ЭСРЯ, I, с. 292]. Название *панама* восходит к топониму *Панама*, откуда головной убор распространился [Черных, I, с. 619]. Слово *панталоны* заимствовано из французского *pantalons* традиционного персонажа итальянского фарсового театра *Pantaleone*, носившего узкие штаны [Фасмер, III, с. 198–199]. Головной убор *феска* назван по городу Фес в Марокко [Фасмер, IV, с. 191].

9. Наименования одежды, мотивированные субъективным отношением говорящего к одежде.

Большое количество наименований одежды образовано с помощью суффиксов, служащих выражением субъективного отношения, говорящего к одежде. Так, наименования одежды с суффиксами *-к* (*пуговка, вуалька, шинелька и др.*); *-ик/-ек/-ок* (*бантик, кантик, картузик, галстучек, платочек, полушубочек, армячок, баимачок, каблучок и др.*); *-ец/-иц* (*пальтецо, платьице*); *-очк/-ечк* (*гребёночка, ленточки, оборочка, рубашечка, скуфеечка и др.*); *-чик* (*венчик, карманчик, костюмчик и др.*) выражают позитивное, доброжелательное отношение к одежде; наименования

одежды с суффиксами *-ишк* (*армячишко, зипунишка, катузишко и др.*); *-онк/-енк* (*рубашонка, юбчонка, портчёнки, шубёнка и др.*), *-онок* (*сапожонки*), – отрицательное, пренебрежительное отношение к одежде.

10. Наименования одежды, мотивированные профессиями или занятиями человека.

Слово *канотье* происходит от французского *canotier* «гребец, любитель гребного спорта». Оно первоначально являлось шляпой гребца [БТСРЯ, с. 414]. *Матроска* – «форменная верхняя блуза матросов с большим отложным воротником» [ТСУ, II, с. 162]. *Пелерина* заимствована из французского языка, где *pelerine* буквально значит «платье пилигрима» и является производным от *pelerine* «пилигрим» [Фасмер, III, с. 229]. Название *фуражка* происходит из *фуражурка* от *фуражур* [Черных, II, с. 327].

11. Наименования одежды, мотивированные ситуативным назначением.

Название одежды *визитка* возникло в результате сжатия устойчивого словосочетания *визитный костюм* с помощью суффикса *-к-а*. Первоначально *визитка* предназначалась лишь для утренних визитов [ЭСРЯ, I, с. 96]. В основе слова *матине* (от французского *mâtinee* < *mâtin* «утро») лежит принцип номинации, который подчеркивает ситуативное назначение – «утренний женский костюм» [Москвин 2006, с. 383]. Известное из английского языка слово *смокинг* (*smoking-jacket*) – «пиджак, в котором курят» указывает на ситуацию, когда надевается данный вид одежды: при курении [ТСУ, IV, с. 305]. Слово *тужурка* образовано с помощью суффикса *-ка* из французского *toujours* «всегда, постоянно». Первоначальное значение «повседневная одежда» [Черных, II, с. 269]. Слово *шляфрок* заимствовано из немецкого *schlafrock* – сложения слов *schlafen* «сон» и *rock* «одежда, халат». Шляфрок буквально «спальная одежда» [КЭСРЯ, с. 509].

12. Наименования одежды, мотивированные цветом.

Слово *бельё* образовано от прилагательного *белый* [КЭСРЯ, с. 42].

Слово *порфира* названо по багряному цвету одежды (из греч. *porphyra* <*porphyreos* «багряный») [СШ, с. 702].

13. Наименования одежды, мотивированные результатом действия.

Слово *отренье* образовано от глагола *трепать* [Фасмер, III, с. 172].

Рвань происходит от глагола *рвать* [Черных, II, с. 101].

14. Наименования одежды, мотивированные количеством одежды, носимой на теле.

Слово *пара* названо по количеству одежды: *пара* – «мужской костюм, который состоит из двух видов одежды – брюк и пиджака или сюртука, фрака» [СШ, с. 612].

Во вторую группу входят наименования одежды, образованные на основе метафоры и метонимии.

Процесс метафоризации осуществляется на основе сходства одежды с определёнными предметами или живыми существами.

1. Наименования одежды, образованные на основе сходства с животными.

Слово *жабо* заимствовано из французского языка, где *jabot* имел исходное значение «птичий зоб», впоследствии – «пышная отделка в районе шеи», поскольку такая деталь платья напоминает раздувшийся птичий зоб [КЭСРЯ, с. 140]. Слово *кокошник* образовано суффиксальным путём от утраченного *кокошь* «курица» – в основе названия сходство данного головного убора с гребнем курицы [Фасмер, II, с. 284]. Название одежды *крылатка* образовано путём сжатия словосочетания с прилагательным *крылатый* (от *крыло*) «имеющий крылья», напр. крылатая одежда, крылатое пальто и т.п. [ЭСРЯ, II, с. 420]. Особый женский головной убор получил название *рога*, так как он сделан в форме рогов [Зеленин 1991, с. 259].

2. Наименования одежды, образованные на основе сходства с предметами.

Слово **котелок** образовано лексико-семантическим способом словообразования на базе существительного *котелок*. Шляпа получила название из-за своей формы, напоминающей котелок [ЭСРЯ, II, с. 358]. По такой же модели образованы и слово **цилиндр** «высокая твёрдая шляпа цилиндрической формы с узкими полями» [ТСУ, IV, с. 1224]. **Черепенник** – «шляпа черепенником: наподобие черепенника (хлебного изделия), в виде конуса» [ССРЛЯ, XVII, с. 875].

Метонимический перенос осуществляется на основании внешней или внутренней связи наименований одежды.

1. Перенос названия материала на одежду, из которой она изготовлена.

Слово **армяк** происходит от татарского *әрмяк* «одежда из ткани, выделанной из верблюжьей шерсти», первоначально обозначало «ткань из верблюжьей шерсти» [ЭСРЯ, I, с. 145]. В основе русских слов **порты**, **портки** лежит метонимический перенос (от *портъ* «грубая ткань (пеньковая, льняная)») [Фасмер, III, с. 334]. Слово **трико** обозначает и «шерстяную или полушерстяную трикотажную ткань узорчатого плетения для верхней одежды» и «одежду и нижнее бельё из такой ткани, плотно облегающие тело» [СТСРЯ, III, с. 564].

2. Перенос действия на его результат.

Слова **вышивка** «вышитый узор на ткани или коже», **нашивка** «нашитая на что-нибудь накладка, полоса материи», **прошивка** «длинная узкая вставка, полоска, вшитая в платье, обычно кружевная» являются результатом действия (*вышивка* от *вышивать/вышить*, *нашивка* от *нашивать/нашить*, *прошивка* от *прошивать/прошить*) [ТСУ, I, с. 527; II, с. 469].

3. Перенос названия части тела на одежду.

У названия **браслет** (от франц. *bracelet*) происходит метонимический перенос: «маленькая ручка» → «украшение для запястья» [ЭСРЯ, I, с. 189].

Слово *ворот* в древнерусском языке имело старое значение – «шея» [Черных, I, с. 167], что позволяет образовать переносное значение на основе метонимии: «шея» → «вырез для шеи на одежде». Слово *тело* положено в основу названий частей одежды *корсаж*, *корсет* (из французского *corsage*, *corse* – «тело», «бюст») → «часть платья, которая закрывает бюст») [Фасмер, II, с. 337–338].

4. Перенос на основе родовидовых отношений.

Существительное *платье* образовано от *плат* «кусочек полотна, материи» [Фасмер, III, с. 275]. Семантическое развитие слова можно представить таким образом: «кусочек полотна для одежды» → «одежда» → «вид женской одежды».

В результате этимологического анализа было обнаружено, что некоторые названия одежды пережили процесс деэтимологизации (утрату словом первоначальных этимологических связей). Следовательно, на современном этапе данные слова воспринимаются как немотивированные. Существуют следующие причины деэтимологизации.

1. Выходит из употребления соответствующее производящее слово: *варежка* от *варега* «рукавица»; *ворот*, *воротник* от *вороть* «шея»; *кольцо* от *коло* «круг», *конфедератка* от *конфедерат*; *ожерелье*, *ожерелок* от *жерело* «горло»; *перстень*, *перчатка* от *перст* «палец»; *плащ* от *пласт* «плоский, широкий»; *порты*, *портки*, *портянка* от *порт* «грубая ткань».

2. Особое место в процессе деэтимологизации наименований одежды занимают семантические изменения в историческом развитии слова. Так, теперь для *белья* стали употреблять ткани не только белого, но и других цветов (розовое бельё, красное бельё, голубое бельё и т.д.) [КЭСРЯ, с. 42]. Слово *гимнастёрка* также служит любопытным примером изменения значения. На момент возникновения ею называли рубашку гимнаста – военнотружущего для гимнастических занятий, теперь это слово только означает «форму одежды, принятую в некоторых учебных заведениях, ведомствах и т.п.» [СТСРЯ, I, с. 469]. У слова *фуражка* было первоначальное значение – «шляпа фуражера», теперь имеет значение «мужской головной убор с жёстким

околышем и козырьком» [СШ, с. 1059]. Слово *пелерина*, утратившее мотивационную связь со словом *pelerine* – «плащ пилигрима, паломника», приобрело значение «накидка на плечи, обычно немного не доходящая до пояса, а также верхняя часть пальто, платья в форме такой накидки» [СШ, с. 620]. Название *лосины* дано по материалу (из кожи лося) для обозначения части военной формы. В современном русском языке оно употребляется в значении «плотно облегающие штаны из эластичного материала» [БАСРЯ, IX, с. 308]. Слово *рейтузы* происходит от немецкого *Reithosen* (*reiten* «ездить верхом» + *hosen* «брюки, штаны»), первоначально для верховой езды, но теперь обозначает «длинные, плотно обтягивающие брюки» и «длинные женские или детские узкие трикотажные штаны» [СШ, с. 827]. Слово *ремень* восходит к *ремы*, первоначально слово *ремы* обозначало не всякую кожаную ленту, а только особую завязку из кожи на упряжном ярме вола, так сказать «яремный ремень» [КЭСРЯ, с. 388]. Слово *камилавка* образовано от греч. *kamelos* «верблюд». Таким образом, камилавка – первоначально – «шапка из верблюжьей шерсти». Ныне в России она рассматривается как знак отличие для белого духовенства, бывает фиолетового цвета и делается из бархата [Даль, II, с. 82]. Слово *кринолин* происходит от франц. *crinoline* из итал. *crinolino* (*crino* «волос» и *lino* «лен»), но такой материал позднее заменён «обручами из стальных полос или китового уса» [МАС, II, с. 130]. Слово *канотье* (француз. *canotier* – гребец) впервые означало шляпу гребца, позже оно стало популярным мужским головным убором [БТСРЯ, с. 414].

По результатам нашего анализа можно утверждать, что в количественном отношении лексемы, подвергшиеся деэтимологизации, составляют около 6 % от общего количества наименований одежды (23 слова), представленных в прозе И.А. Бунина.

2.2. Состав устаревших наименований одежды

Устаревшая лексика рассматривается в диссертации с двух позиций: 1) с позиции эпохи создания художественных текстов; 2) с позиции современного русского языка.

С позиции эпохи создания художественных текстов конца XIX – начала XX вв. выявлено 13 архаизмов, 38 историзмов (12,3% от общего числа всех наименований одежды). Они отмечаются в толковых словарях конца XIX – начала XX вв. (ТСУ, СРЯ, Даль) с пометой «стар.», «устар.» и «ист.» или есть указания в самой словарной дефиниции «старин.».

Архаизмы: *башмак*, *башмачок* (ЛСВ1) – ботинок; *венец* (ЛСВ1) – венок; *вретнице* (ЛСВ2) – рубище; *наряд* – одежда; *одеяние* – одежда; *панталоны*, *панталончики* (ЛСВ1) – брюки; *плат* – платок; *полсапожки* – полусапожки; *порты* (ЛСВ1) – платье, одежда; *риза* (ЛСВ2) – платье, одеяние; *рукавчик* (ЛСВ2) – манжета;

Историзмы: *архалук* («азиатское короткое мужское домашнее платье»), *башмак*, *башмачок* (//ЛСВ1 «особого фасона низкая обувь»), *ботфорт* («род высокого кавалерийского сапога»), *венец* (ЛСВ3 «род металлического венка или короны»; ЛСВ4 «девичья головная повязка»), *галстук*, *галстучек* (ЛСВ2 «шейный платок»), *дипломат* («длинное пальто особого покроя»), *доломан* (//ЛСВ1 «род дамского широкого платья»), *жабо* («кружевные или кисейные оборки на груди или у ворота мужской сорочки; стоячий воротник мужской сорочки»), *жгуты* (//ЛСВ1 «мишурные шнуры на военных мундирах»), *жупан* («род полукафтана у поляков и украинцев»), *камзол* («род короткого платья с распашными полами, без рукавов»), *капот* (ЛСВ2 «род мужской одежды в роде халата»), *кидар* («головное украшение, которое носили еврейские ветхозаветные первосвященники»), *кринолин* («старинная широкая юбка на тонких обручах»), *лосины* («военные штаны из лосиной кожи»), *пеплум* («верхняя одежда древних греков и римлян в складках без

рукавов»), *риза* (//ЛСВ1 «царское одеяние»), *рубище* (ЛСВ1 «одежда из грубой, толстой ткани»), *рюш* («сборчатая полоска лёгкой ткани для обшивки чего-л.»), *салон* (ЛСВ1 «широкое дамское пальто»), *сандалии* (ЛСВ1 «обувь, состоящая из подошвы без каблуков»), *сбруя* («всякие доспехи»), *скуфья*, *скуфейка*, *скуфеечка* (ЛСВ1 «круглая шапочка из одной тульи, без полей»), *тога* («верхняя одежда граждан в древнем Риме, род мантии, обычно из белой шерсти»), *треух* («тёплая шапка с опускающимися наушниками и задком»), *туника* (ЛСВ1 «в Древнем Риме род белой шерстяной или льняной рубахи с короткими рукавами»), *хитон* («одежда у древних греков в виде длинной рубахи»), *хламида* (ЛСВ1 «у древних греков – прямоугольный плащ»), *чуйка* («длинный суконный кафтан, армяк»), *шарф* (ЛСВ2 «офицерский пояс или повязка»), *шинель*, *шинелька* (ЛСВ1 «форменное гражданское пальто»), *шлафрок* («домашний халат»), *штилеты* (ЛСВ1 «гетры на пуговицах»).

При характеристике лексики, устаревшей с позиции современного русского языка мы опираемся на пометы «старин.», «устар.», «ист.», «доревол.» и указания в самой словарной дефиниции, например, «в России до 1917 г.», «в старину», «в царской России» и др., в толковых словарях конца XX – начала XXI вв. (МАС, БТСРЯ, БАСРЯ, СТСРЯ). Состав устаревших слова в современном русском языке включает 14 архаизмов, 84 историзма (24,3% от общего числа).

Архаизмы: *венец* (ЛСВ1) – веночек; *вретище* (ЛСВ1) – рубище; *испод* – изнанка; *кепи* (ЛСВ2) – кепка; *калоши* – галоши; *одеяние* – одежда; *панталоны*, *панталончики* (ЛСВ1) – брюки; *плат* – платок; *подоплёка* – подкладка; *порты* – штаны; *риза* (ЛСВ3) – платье, одеяние; *рукавчики* (ЛСВ2) – манжеты; *убор* (ЛСВ1) – наряд, одежда.

Историзмы: *аграф* («нарядная застёжка»), *амазонка* («женское длинное платье для верховой езды»), *армяк*, *армячок*, *армячишко* («мужская одежда в виде долгополого халата»), *архалук* (ЛСВ1 «старинная одежда в виде короткого кафтана»), *балахон* (ЛСВ1 «крестьянская верхняя одежда

свободного покроя»), *баска* (ЛСВ1 «женская кофта с оборкой и воланом»), *башмаки, башмачки* («женская роскошная обувь с разными украшениями»), *безрукавка* (ЛСВ2 «короткая поддёвка без рукавов»), *ботфорты* (ЛСВ1 «высокие сапоги с твёрдыми голенищами выше колен»), *бурнус* (ЛСВ2 «просторное женское пальто с широкими рукавами»), *венгерка* («гусарская куртка»), *венец* (ЛСВ4 «головная девичья повязка»), *визитка* («мужская одежда в виде короткого однобортного сюртука»), *гайтан* («плетёный шнурок»), *галстук, галстучек* (ЛСВ2 «шейный платок»), *дипломат* («пальто особого покроя»), *доломан* (ЛСВ1 «гусарский мундир»; ЛСВ2 «верхняя женская одежда»), *жабо* (ЛСВ1 «кисейная сборчатая обшивка или большой воротник мужской сорочки»), *жупан* («разновидность полукафтана украинцев и поляков»), *зипун, зипунишка* («мужская одежда типа кафтана без воротника»), *казакин, казакинчик* (ЛСВ1 «короткое мужское платье, род полукафтана»; ЛСВ2 «женское верхнее платье, напоминающее такой кафтан»), *кальсоны* (ЛСВ2 «женские панталоны»), *камзол* (ЛСВ1 «короткая мужская одежда без рукавов»), *капот* (ЛСВ1 «домашнее женское платье свободного покроя»; ЛСВ2 «одежда без перехвата в талии»), *кафтан* («длиннополая мужская одежда»), *кепи* (ЛСВ1 «форменная фуражка»), *кивер* (ЛСВ1 «высокий жёсткий головной убор»), *кидар* («головной убор ветхозаветного первосвященника»), *кокошник* («русский головной убор замужних женщин в виде щитка»), *корсетка* («кофточка без рукавов»), *кринолин* («широкая юбка с обручами»), *крылатка* («мужская накидка с пелериной»), *лапсердак* (ЛСВ1 «длиннополый сюртук польских и галицийских евреев»), *лапти, лапотки* («крестьянская обувь, плетённая из лыка, бересты и верёвок»), *лифчик* («часть платья (женского), охватывающая грудь и спину»), *лосины* (ЛСВ1 «белые форменные штаны из лосиной кожи»), *макферлан* («вид старинной мужской одежды»), *малахай* (ЛСВ1 «тёплая меховая шапка»; ЛСВ2 «широкий кафтан без пояса»), *мантилья* (ЛСВ2 «короткая женская накидка без рукавов»), *манто* («женское пальто

свободного покроя»), *матине* («женская утренняя домашняя одежда»), *митенки* («женские перчатки без пальцев»), *панёва* (*понёва*) («род юбки русской крестьянки»), *пеплум* («верхняя одежда древних гречанок и римлянок из лёгкой ткани»), *повойник* («повязка крестьянских замужних крестьянок»), *поддёвка*, *поддёвочка* (ЛСВ1 «мужская одежда со сборками по талии, с застёжкой сбоку от плеча»), *риза* (ЛСВ2 «царское парадное одеяние»), *рога* («женский головной убор, кичка»), *ротонда* («длинная накидка без рукавов»), *рубище* (ЛСВ1 «одежда из грубой ткани»), *салон* (ЛСВ1 «накидка с пелериной и прорезями для рук»), *сандалии* (ЛСВ1 «у древних греков и римлян: обувь, состоящая из подошвы, прикрепляемой к ноге ремешками»), *сбруя* (ЛСВ1 «воинские доспехи»), *свивальник* («длинная узкая полоса ткани, которой прежде обвивали младенца»), *свитка* («род верхней длинной распашной народной мужской и женской одежды»), *скуфья*, *скуфейка*, *скуффеечка* (ЛСВ1 «круглая шапочка без полей»), *тога* («в Древнем Риме: род мантии»), *треуголка* («форменная треугольная шляпа»), *туника* (ЛСВ1 «род нательной рубашки (в Древнем Риме)»), *хитон* (ЛСВ1 «широкая, падающая складками одежда древних греков»), *хламида* (ЛСВ1 «плащ древних греков и римлян»), *чекмень*, *чекменишко* (ЛСВ1 «суконный полукафтан в талию со сборками сзади»), *чепец*, *чепчик* (ЛСВ1 «женский головной убор в виде закрывающего волосы капора»), *чуйка* («длинный суконный кафтан»), *шарф* (ЛСВ2 «офицерский пояс или повязки»), *шинель*, *шинелька* (ЛСВ2 «мужское пальто свободного покроя»), *шлафрок* («домашний халат»), *шлем* (ЛСВ1 «воинский металлический головной убор»), *шлык* («род высокого повойника»), *штиблеты* (ЛСВ1 «гетры на пуговицах или на других застёжках»), *эполеты* («парадные офицерские наплечные знаки различия»).

В современных толковых словарях многие лексемы не сопровождаются пометой «устар.», хотя они характеризуют прежний социальный домашний быт: *башлык*, *ермолка*, *канотьё*, *картуз*, *котелок*, *лорнет*, *онучи*, *порфира*, *сюртук*, *треух* и др.

Русский язык конца XIX – начала XX вв. пополняется такими новыми наименованиями одежды (всего 7 наименований), как *гетры* (*guêtre*), *кальсоны* (*calçon*), *канотье* (*canotier*), *панама* (*panata*), *пижама* (*pyjamas*), *смокинг* (*smoking-jacket*), *эспадриллы* (*espadrilles*).

2.3. Состав и структура ТГ «Одежда» в конце XIX – начале XX веков (по данным толковых словарей)

Названия одежды в прозе И.А. Бунина представляют собой тематическую группу, включающую 390 лексических единиц. С целью наиболее полного и объективного представления значения слова используются данные словарных дефиниций различных словарей, которые представлены в Приложении.

В ТГ «Одежда» выделяются различные ЛСГ, основанные на семантической соотнесённости слов. В каждую ЛСГ включаются наименования одежды, находящиеся в гиперо-гипонимических и меронимических отношениях.

- I. ЛСГ «Общие наименования одежды»;
- II. ЛСГ «Верхняя одежда»;
- III. ЛСГ «Платье»;
- IV. ЛСГ «Бельё»;
- V. ЛСГ «Одежда, надеваемая на ноги»;
- VI. ЛСГ «Одежда, надеваемая на шею и плечи»;
- VII. ЛСГ «Одежда, надеваемая на голову»;
- VIII. ЛСГ «Одежда, надеваемая на руки»;
- IX. ЛСГ «Наименования украшений и аксессуаров»;
- X. ЛСГ «Детали одежды».

В построении ТГ «Одежда», зафиксированной в прозе И.А. Бунина, мы придерживаемся положения о том, что семантические признаки выполняют

системообразующую функцию, поскольку «именно по семантическим признакам, общим для ряда значений, лексические единицы образуют ряды, группы и парадигмы, т.е. лексическую систему языка» [Стернин 1985, с. 50]. Анализ семантической структуры наименований одежды основан на выделении дифференциальных семантических признаков, отражающих функциональную иерархию: 1) конструктивные свойства (покрой, размер); 2) материал; 3) цвет; 4) привлекательность / непривлекательность; 5) цена; 6) способ изготовления; 7) способ ношения; 8) место расположения на одежде; 9) способ присоединения к одежде; 10) социальная принадлежность; 11) национальная принадлежность; 12) семейный статус; 13) профессиональная принадлежность; 14) возрастные группы; 15) пол носителя; 16) сезон; 17) территориальная принадлежность; 18) функциональное назначение.

Структура ТГ «Одежда» в конце XIX – начале XX вв. представлена таким образом:

I. ЛСГ «Общие наименования одежды»: ядерные наименования данной ЛСГ – *костюм (ЛСВ1), одежда (ЛСВ1), порты (ЛСВ1*)* являются категориальным признаком, отражённым в словарных дефинициях в толковых словарях. Промежуточное положение между ядерными и периферийными наименованиями занимают лексемы пейоративного характера – *вретнице (ЛСВ2*), лохмотья, одёжа, отрепье, рвань, рубище (ЛСВ1)* и мелиоративного характера *наряд*, одеяние*, облачение (//ЛСВ1), риза (ЛСВ2*), туалет, убор (ЛСВ1)*; лексемы, обозначающие наименования одежды специального назначения: *траур, форма*.

II. ЛСГ «Верхняя одежда»:

1. аба (абая)	4. армячишко	7. балахон (ЛСВ2)
2. армяк	5. архалук*	8. безрукавка (ЛСВ1)
3. армячок	6. балахон (ЛСВ1)	9. безрукавка (ЛСВ2)

10. бурка	38. корсетка	66. пеплум*
11. бурнус (ЛСВ1)	39. костюм (ЛСВ2)	67. пиджак (ЛСВ1)
12. бурнус (ЛСВ2)	40. костюм (ЛСВ3)	68. пиджак (ЛСВ2)
13. венгерка	41. костюм (ЛСВ4)	69. пиджачок
14. вендерка	42. костюмчик	70. пинжак (ЛСВ1)
15. визитка	43. кофта (//ЛСВ1)	71. пинжак (ЛСВ2)
16. вретиче (ЛСВ1*)	44. крылатка	72. пинжак (ЛСВ3)
17. дипломат*	45. куртка	73. пинжак (ЛСВ4)
18. дождевик	46. курточка	74. плащ (ЛСВ1)
19. доломан (//ЛСВ1*)	47. лапсердак	75. плащ (ЛСВ2)
20. доха	48. ливрея (ЛСВ1)	76. поддѣвка (ЛСВ1)
21. жакетка (ЛСВ1)	49. ливрея (//ЛСВ1)	77. поддѣвка (ЛСВ2)
22. жакетка (//ЛСВ1)	50. макферлан	78. поддѣвочка
23. жилет	51. малахай (ЛСВ2)	79. полушубок
24. жилетка	52. манта	80. полушубочек
25. жупан*	53. мантилья (ЛСВ2)	81. порфира
26. зипун	54. мантия	82. риза (ЛСВ1)
27. зипунишка	55. манто	83. риза (//ЛСВ1*)
28. казакин (ЛСВ1)	56. мундир	84. ротонда
29. казакин (ЛСВ2)	57. мундирчик	85. рубище (//ЛСВ1*)
30. казакинчик	58. накидка (ЛСВ1)	86. ряса
31. камзол*	59. облачение (ЛСВ1)	87. саван
32. капот (ЛСВ2*)	60. пальтецо	88. салоп (ЛСВ1*)
33. капот (ЛСВ3)	61. пальтишко	89. салоп (ЛСВ2)
34. кафтан	62. пальто	90. сарафан (ЛСВ1*)
35. китель	63. пара	91. сбруя*
36. кожух (ЛСВ1)	64. пелерина (ЛСВ1)	92. свитка
37. кожух (ЛСВ2)	65. пелеринка (ЛСВ1)	93. смокинг

94. снизка (ЛСВ1)	103. фрак	112. чуйка*
95. снизка (ЛСВ2)	104. халат (ЛСВ1)	113. шинель (ЛСВ1)
96. сюртук	105. халат (ЛСВ3)	114. шинель (//ЛСВ1*)
97. сюртучок	106. халатик (ЛСВ2)	115. шинелька
98. сюртучишко	107. хламида (ЛСВ1*)	116. шуба
99. тога*	108. хламида (ЛСВ2)	117. шубка
100. тужурка	109. чекмень	118. шубёнка
101. туника (ЛСВ2)	110. чекменишко	
102. фередже	111. черкеска	

В классификациях мы условно (*) обозначаем слова, устаревшие ко времени создания И.А. Буниным произведения.

Данная ЛСГ не имеет ядерного наименования. Она содержит согипонимы, выделяемые:

1) по конструктивным свойствам ('покрой', 'размер'): *армяк, армячок, армячишко, архалук**, *балахон (ЛСВ1), безрукавка (ЛСВ1), безрукавка (ЛСВ2), венгерка, вендерка, визитка, дипломат**, *доломан (ЛСВ1), доломан (//ЛСВ1*)*, *доха, жакетка (ЛСВ1), жакетка (//ЛСВ1), жилет, жилетка, казакин (ЛСВ1), казакинчик, камзол**, *капот (ЛСВ2*)*, *кафтан, китель, корсетка, костюм (ЛСВ3), костюмчик, кофта (//ЛСВ1), крылатка, куртка, курточка, лапсердак, ливрея (ЛСВ1), ливрея (//ЛСВ1), малахай (ЛСВ2), манта, мантилья (ЛСВ2), мантия, манто, мундир, мундирчик, накидка (ЛСВ1), пальтецо, пальтишко, пальто, пелерина (ЛСВ1), пелеринка (ЛСВ1), пеплум**, *пиджак (ЛСВ1), пиджачок, плащ (ЛСВ1), поддёвка (ЛСВ1), поддёвочка, полушубок, полушубочек, порфира, риза (//ЛСВ1*)*, *ротонда, ряса, салоп (ЛСВ1*)*, *сарафан (ЛСВ1*)*, *свитка, смокинг, снизка (ЛСВ1), снизка (ЛСВ2), сюртук, сютучок, сюртучишко, тога**, *тужурка, тулуп, фередже, фрак, халат (ЛСВ1), халат (ЛСВ3), халатик (ЛСВ2), хламида (ЛСВ1*)*, *хламида (ЛСВ2), черкеска, чуйка**, *шинель (ЛСВ1), шинель (//ЛСВ1*)*, *шинелька, шубка, шубёнка.*

2) по материалу ('из войлока', 'из меха', 'из парусины', 'из сукна', 'из холста', 'из шерсти', 'из шкуры' и др.): *аба, армяк, армячок, армячишко, балахон (ЛСВ1), бурка, вретнице (ЛСВ1*), дождевик, доха, зипун, зипунишка, кафтан, китель, кожух (ЛСВ1), кожух (ЛСВ2), пеплум*, пинжак (ЛСВ3), плащ (ЛСВ2), полушубок, полушубочек, рубище (//ЛСВ1*), саван, смокинг, тога*, тулуп, чуйка*, шуба, шубка, шубёнка.*

3) по национальной принадлежности ('носимый бедуинами', 'у евреев', 'у древних греков', 'кавказская одежда', 'у поляков', 'римляне', 'у украинцев' и др.): *архалук*, бурка, бурнус (ЛСВ1), жупан*, капот (ЛСВ3), лапсердак, манта, пеплум*, свитка, тога*, фередже, халат (ЛСВ1), хламида (ЛСВ1*), чекмень, чекменишко, черкеска.*

4) по полу носителя одежды: 'мужской' – *архалук*, доломан (ЛСВ1), жакетка (ЛСВ1), жилет, жилетка, жупан*, казакин (ЛСВ1), казакинчик, камзол*, капот (ЛСВ2*), капот (ЛСВ3), кафтан, костюм (ЛСВ2), костюмчик, крылатка, куртка, курточка, ливрея (ЛСВ1), макферлан, пара, пиджак (ЛСВ1), пиджак (ЛСВ2), пиджачок, пинжак (ЛСВ1), пинжак (ЛСВ2), поддёвка (ЛСВ1), поддёвочка, риза (ЛСВ1), риза (//ЛСВ1*), ряса, сарафан (ЛСВ1*), низка (ЛСВ2), сюртук, сютучок, сютучишко, тога*, туника (ЛСВ2), чекмень, чекменишко, шинель (ЛСВ1), шинелька; 'женский' – *бурнус (ЛСВ2), доломан (//ЛСВ1*), жакетка (//ЛСВ1), казакин (ЛСВ2), казакинчик, корсетка, костюм (ЛСВ3), костюмчик, кофта (//ЛСВ1), мантилья (ЛСВ2), манто, пеплум*, ротонда, салон (ЛСВ1*), шубка; 'мужской и женский' – шуба.**

5) по привлекательности – непривлекательности ('дурно сшитая', 'несуразная', 'плохая поношенная одежда'): *балахон (ЛСВ2), салон (ЛСВ2), хламида (ЛСВ2), шубёнка.*

6) по сезону ('весенний', 'зимний', 'летний', 'осенний'): *балахон (ЛСВ1), дипломат*, китель, пинжак (ЛСВ2).*

7) по ситуативному назначению ('для дома', 'для визитов', 'для маскарада', 'для театрального выступления', 'для парада' и др.): *архалук**, *визитка*, *костюм (ЛСВ4)*, *костюмчик*, *макферлан*, *мундир*, *мундирчик*, *облачение (ЛСВ1)*, *пинжак (ЛСВ3)*, *риза (ЛСВ1)*, *саван*, *тужурка*, *халат (ЛСВ3)*, *халатик (ЛСВ2)*.

8) по социальной принадлежности ('гусарская куртка', 'у военных', 'носимый крестьянами', 'у священнослужителей', 'для слуги', 'у царя'): *армяк*, *армячок*, *армячишко*, *балахон (ЛСВ1)*, *венгерка*, *вендерка*, *доломан (ЛСВ1)*, *зипун*, *зипунишка*, *капот (ЛСВ3)*, *китель*, *ливрея (ЛСВ1)*, *мундир*, *мундирчик*, *облачение (ЛСВ1)*, *порфира*, *риза (ЛСВ1)*, *риза (//ЛСВ1*)*, *ряса*, *сбруя**, *тужурка*, *туника (ЛСВ2)*, *шинель (ЛСВ1)*, *шинель (//ЛСВ1*)*, *шинелька*.

9) по способу ношения ('внакидку', 'поверх другого платья/ под платьем', 'обертываться вокруг туловища через левое плечо'): *жилет*, *жилетка*, *мантия*, *пелерина (ЛСВ1)*, *пелеринка (ЛСВ1)*, *пеплум**, *плащ (ЛСВ1)*, *поддёвка (ЛСВ2)*, *поддёвочка*, *тога**, *халат (ЛСВ3)*, *халатик (ЛСВ2)*.

10) по территориальной принадлежности ('в России', 'за границей', 'в Сибири и на Урале'): *доломан (ЛСВ1)*, *доха*.

11) по функциональному назначению ('для тепла'): *кофта (//ЛСВ1)*, *пиджак (ЛСВ2)*, *пиджачок*, *ротонда*, *снизка (ЛСВ1)*.

12) по цвету ('белый', 'защитный', 'одноцветный', 'пурпуровый', 'чёрный'): *китель*, *ливрея (ЛСВ1)*, *порфира*, *саван*, *смокинг*.

III. ЛСГ «Платье» (одежда, надеваемая поверх белья) с ядерными наименованиями *одежда (//ЛСВ1)*, *платье (ЛСВ1)*, *порты (ЛСВ1*)*:

1. амазонка	5. блузка (// ЛСВ1)	9. гимнастёрка
2. баска	6. брюки	10. декольте (ЛСВ2)
3. блуза	7. брючки	11. занавеска
4. блузка (ЛСВ1)	8. вязанка	12. запаска (ЛСВ1)

13. запаска (//ЛСВ1)	31. пижама (ЛСВ2)	49. сарафан (ЛСВ2)
14. запаска (//ЛСВ1')	32. платье (ЛСВ2)	50. сарафан (//ЛСВ2)
15. капот (ЛСВ1)	33. платьице	51. сорочка
16. косоворотка	34. платьишко	52. трико (ЛСВ1)
17. кофта (ЛСВ1)	35. плахта	53. туника (ЛСВ3)
18. кофточка	36. подрясник	54. фартук
19. кунбаз	37. портки	55. фуфайка
20. лосины*	38. порточки	56. халат (ЛСВ2)
21. матине	39. портчѐнки	57. халатик (ЛСВ1)
22. матроска (ЛСВ1)	40. порты (ЛСВ2)	58. шаровары
23. матроска (//ЛСВ1)	41. размахай	59. шароварчики
24. панѐва (понѐва)	42. рейтузы (ЛСВ1)	60. шлафрок*
25. панталоны (ЛСВ1*)	43. рейтузы (//ЛСВ1)	61. штаники
26. панталончики	44. рейтузы (ЛСВ2)	62. штанишки
27. пеньюар	45. рубаха	63. штаны
28. передник	46. рубашка	64. юбка (ЛСВ1)
29. передничек	47. рубашечка	65. юбочка
30. пижама (ЛСВ1)	48. рубашонка	66. юбчонка

ЛСГ включает согипонимы, выделяемые:

- 1) по возрасту ('детский'): *матроска (//ЛСВ1), рейтузы (ЛСВ2).*
- 2) по конструктивным свойствам ('покрой', 'размер'): *амазонка, баска, блуза, блузка (ЛСВ1), гимнастѐрка, декольте (ЛСВ2), запаска (ЛСВ1), капот (ЛСВ1), косоворотка, кунбаз, матине, матроска (ЛСВ1), матроска (//ЛСВ1), пеньюар, передник, передничек, пижама (ЛСВ1), пижама (ЛСВ2), платье (ЛСВ2), платьице, платьишко, плахта, подрясник, размахай, рейтузы (ЛСВ1), сарафан (ЛСВ2), сарафан (//ЛСВ2), трико (ЛСВ1), фартук, фуфайка, халат (ЛСВ2), халатик (ЛСВ1), шаровары, шароварчики, юбка (ЛСВ1), юбочка, юбчонка.*

3) по материалу ('из лёгкой ткани', 'из лосины', 'из плахты', 'из сукна', 'из фанели', 'из шерсти' и др.): *блузка (//ЛСВ1), вязанка, запаска (ЛСВ1), запаска (//ЛСВ1), кофточка, лосины**, *матине, панёва (понёва), пижама (ЛСВ1), плахта, рубаха, рубашка, рубашечка, рубашонка, сарафан (ЛСВ2), трико (ЛСВ2)*.

4) по наличию орнамента ('клетчатый', 'полосатый'): *запаска (ЛСВ1), панёва (понёва)*.

5) по национальной принадлежности ('в Индии', 'у малороссийских женщин'): *запаска (//ЛСВ1), пижама (ЛСВ1)*.

6) по полу носителя одежды: 'мужской' – *брюки, брючки, косоворотка, панталоны (ЛСВ1*), панталончики, портки, порточки, портчёнки, порты (ЛСВ2), штаники, штанишки, штаны*; 'женский' – *амазонка, баска, блузка (//ЛСВ1), декольте (ЛСВ2), запаска (//ЛСВ1), запаска (//ЛСВ1'), капот (ЛСВ1), кофта (ЛСВ1), матине, матроска (//ЛСВ1), пеньюар, платье (ЛСВ2), платьице, платьишко, плахта, рейтузы (ЛСВ2), сарафан (ЛСВ2), юбка (ЛСВ1), юбочка, юбчонка*; 'мужской и женский' – *пижама (ЛСВ2), сорочка*.

7) по сезону ('летний'): *сарафан (//ЛСВ2)*.

8) по ситуативному назначению ('для дома', 'для утра', 'для верховой езды', 'для театра', 'для спорта' или 'за работой'): *амазонка, блуза, блузка (ЛСВ1), капот (ЛСВ1), матине, пеньюар, пижама (ЛСВ2), подрясник, трико (ЛСВ2), халат (ЛСВ2), халатик (ЛСВ1), шлафрок**.

9) по социальной принадлежности ('у русских крестьянок', 'носимая простолюдинами', 'у военных'): *блуза, блузка (ЛСВ1), гимнастёрка, лосины**, *сарафан (ЛСВ2)*.

10) по профессиональной принадлежности ('у балерины', 'у матросов', 'носят художники', 'носимая ремесленниками'): *блуза, блузка (ЛСВ1), матроска (ЛСВ1), туника (ЛСВ3)*.

11) по способу ношения ('при панёве', 'прикрепляться поясом одно с передней стороны туловища, другое с задней', 'под занавеску', 'надевать на

переднюю часть туловища’, ‘обёртывать вокруг пояса’ и др.): *брюки, брючки, занавеска, запаска (ЛСВ1), запаска (//ЛСВ1), панёва (понёва), панталоны (ЛСВ1*), панталончики, передник, передничек, плахта, подрясник, портки, порточки, портчёнки, порты (ЛСВ2), рейтузы (//ЛСВ1), рубаха, рубашка, рубашечка, рубашонка, фартук, фуфайка, шаровары, шароварчики, штаники, штанишки, штаны, юбка (ЛСВ1), юбочка, юбчонка.*

12) по функциональному назначению (‘от загрязнения’, ‘для тепла’): *передник, передничек, фартук, фуфайка.*

13) по способу изготовления (‘вязать’): *вязанка, рейтузы (ЛСВ2), трико (ЛСВ2), фуфайка.*

14) по территориальной принадлежности (‘Малоархангельск’): *запаска (//ЛСВ1’).*

15) по цвету (‘полотнища различных цветов’): *запаска (ЛСВ1).*

IV. ЛСГ «Бельё» с ядерными наименованиями *бельё, исподнее:*

1. власяница	9. подштанники	17. рубашонка
2. кальсоны (ЛСВ1)	10. портки	18. распашонка
3. кальсоны (ЛСВ2)	11. порточки	19. свивальник
4. корсет	12. портчёнки	20. сорочка
5. кринолин*	13. порты (//ЛСВ2)	21. трико (//ЛСВ1)
6. лифчик (ЛСВ2)	14. рубаха	22. туника (ЛСВ1*)
7. панталоны (ЛСВ2)	15. рубашка	23. хитон*
8. панталончики	16. рубашечка	

ЛСГ включает согипонимы, выделяемые:

1) по возрасту (‘детский’): *лифчик (ЛСВ2), распашонка, свивальник.*

2) по конструктивным свойствам (‘покрой’, ‘размер’): *корсет, кринолин*, лифчик (ЛСВ2), панталоны (ЛСВ2), панталончики, распашонка, свивальник, туника (ЛСВ1*), хитон*.*

3) по материалу ('из волос', 'из лёгкой ткани', 'из трикотажа'): *власяница, рубаха, рубашка, рубашечка, рубашонка, свивальник, трико* (//ЛСВ1).

4) по национальной принадлежности ('у древних римлян', 'у древних греков'): *туника (ЛСВ1*), хитон**.

5) по полу носителя одежды: 'мужской' – *кальсоны (ЛСВ1), портки, порточки, портчёлки, порты* (//ЛСВ2); 'женский' – *кальсоны (ЛСВ2), корсет, лифчик (ЛСВ2), панталоны (ЛСВ2), панталончики, трико* (//ЛСВ1); 'мужской и женский' – *подштанники, сорочка*.

6) по носителям одежды ('у аскетов'): *власяница*.

7) по способу ношения ('под платьем', 'для верхней части тела', 'обвивать поверх пелёнок', 'под тогой'): *корсет, рубаха, рубашка, рубашечка, рубашонка, свивальник, туника (ЛСВ1*)*.

8) по функциональному назначению ('для придания стройности фигуре', 'лишить его свободы движений конечностями'): *корсет, свивальник*.

9) по цвету ('белый'): *туника (ЛСВ1*)*.

V. ЛСГ «Одежда, надеваемая на ноги» с ядерными наименованиями *обувь, обу́жа*:

1. бахилки	10. гетры	19. полсапожки*
2. башмак (ЛСВ1*)	11. калоши	20. полусапожки (ЛСВ1)
3. башмак (//ЛСВ1*)	12. краги (ЛСВ1)	21. полусапожки (//ЛСВ1*)
4. башмачок*	13. лапоть	22. портянка
5. ботинки	14. лапоток	23. сандалии (ЛСВ1*)
6. ботики (ЛСВ1)	15. носки	24. сандалии (//ЛСВ1)
7. ботики (ЛСВ2)	16. онуча	25. сапог
8. ботфорт*	17. опорок	26. сапожок
9. валенки	18. осмётки	27. сапожонок

28. туфли	31. чулок	34. штиблеты (ЛСВ1*)
29. туфельки	32. чуни	35. штиблеты (ЛСВ2)
30. чувяки	33. чуньки	36. эспадрильи

ЛСГ включает согипонимы, выделяемые:

- 1) по возрастным группам ('детский'): *башмак (ЛСВ1*)*, *башмачок**.
- 2) по конструктивным свойствам ('покрой', 'размер'): *бахилки*, *башмак (ЛСВ1*)*, *башмак (//ЛСВ1*)*, *башмачок**, *ботинки*, *ботики (ЛСВ1)*, *ботфорт**, *гетры*, *лапоть*, *лапоток*, *носки*, *полсапожки**, *полусапожки (ЛСВ1)*, *полусапожки (//ЛСВ1*)*, *сандалии (ЛСВ1*)*, *сандалии (//ЛСВ1)*, *сапог*, *сапожок*, *сапожонок*, *туфли*, *туфельки*, *чувяки*, *штиблеты (ЛСВ1*)*, *эспадрильи*.
- 3) по материалу ('из бересты', 'из веревки', 'из войлока', 'из кожи', 'из лыка', 'из резины', 'из шерсти' и др.): *бахилки*, *башмак (ЛСВ1*)*, *башмачок*, *валенки*, *калоши*, *краги (ЛСВ1)*, *лапоть*, *лапоток*, *портянка*, *сандалии (ЛСВ1*)*, *сандалии (//ЛСВ1)*, *чуни*, *чуньки*, *эспадрильи*.
- 4) по национальной принадлежности ('в русской крестьянской одежде', 'у древних народов'): *онуча*, *сандалии (ЛСВ1*)*.
- 5) по полу: 'мужской' – *ботики (ЛСВ2)*, *ботфорт**, *сапог*, *сапожок*, *сапожонок*, *штиблеты (ЛСВ2)*; 'женский' – *башмак (ЛСВ1*)*, *башмачок*, *ботики (ЛСВ1)*.
- 6) по привлекательности/ непривлекательности ('старая, истоптанная обувь'): *опорок*, *осмётток*.
- 7) по сезону ('зимний', 'летний'): *валенки*, *сандалии (//ЛСВ1)*.
- 8) по социальной принадлежности ('простонародная обувь', 'гусарские сапоги', 'у кавалеристов', 'у крестьян'): *бахилки*, *ботики (ЛСВ2)*, *ботфорт**, *онуча*.
- 9) по способу изготовления ('вязать', 'плести', 'свалять'): *бахилки*, *валенки*, *лапоть*, *лапоток*, *чулок*.

10) по способу ношения ('поверх обуви', 'накладные голенища', 'под сапог или лапоть', 'обматывание ног'): *гетры, калоши, краги (ЛСВ1), онуча, портянка.*

11) по территориальной принадлежности ('в Крыму и на Кавказе'): *чувяки.*

12) по функциональному назначению ('предохранения ног от сырости и грязи', 'для тепла'): *ботики (ЛСВ1), гетры, калоши.*

VI. ЛСГ «Одежда, надеваемая на шею и плечи» без ядерного наименования:

1. епитрахиль	5. платок	9. шарф (ЛСВ1)
2. кашне	6. платочек	10. шарф (ЛСВ2*)
3. косяк (ЛСВ3)	7. подшальник	11. шарфик
4. плат*	8. шаль (ЛСВ1)	

ЛСГ включает согипонимы, выделяемые:

1) по конструктивным свойствам ('форма', 'размер'): *косяк (ЛСВ3), плат**, *платок, платочек, подшальник, шаль (ЛСВ1).*

2) по материалу ('из ткани'): *косяк (ЛСВ3), плат**, *платок, платочек, шаль (ЛСВ1), шарф (ЛСВ1), шарфик.*

3) по полу: 'женский' – *косяк (ЛСВ3), плат**, *платок, платочек, подшальник;* 'мужской' – *епитрахиль.*

4) по социальной принадлежности ('носимый священником', 'у офицеров'): *епитрахиль, шарф (ЛСВ2*).*

5) по способу ношения ('под пальто'): *кашне.*

6) по функциональному назначению ('закрыть горло от холода', 'для наряда'): *кашне.*

7) по цвету 'георгиевского цвета': *шарф (ЛСВ2*).*

VII. ЛСГ «одежда, надеваемая на голову» с ядерным названием *головные уборы*:

1. башлык	27. кидар*	53. скуфейка
2. берет	28. кокошник	54. скуфеечка
3. бескозырка	29. колпак	55. талес
4. венец (ЛСВ1*)	30. колпачок	56. треуголка
5. венец (ЛСВ2)	31. конфедератка	57. треух*
6. венец (ЛСВ3*)	32. косяк (ЛСВ3)	58. тюбетейка
7. венец (ЛСВ4*)	33. косынка	59. тюрбан (ЛСВ1)
8. венок	34. котелок	60. тюрбан (ЛСВ2)
9. венчик	35. малахай (ЛСВ1)	61. фата
10. ермолка (ЛСВ1)	36. мантилья (ЛСВ1)	62. феска
11. ермолка (//ЛСВ1)	37. матроска (ЛСВ2)	63. фуражка
12. камилавка (ЛСВ1)	38. митра	64. цилиндр
13. камилавка (ЛСВ2)	39. обрус	65. чадра
14. камилавка (ЛСВ3)	40. панама	66. чалма
15. камилавочка	41. папаха	67. чепец
16. канотье	42. папашка	68. чепчик
17. капор	43. парик	69. черепенник
18. капюшон	44. плат*	70. шапка
19. картуз	45. платок	71. шапочка
20. картузик	46. платочек	72. шапчонка
21. картузишко	47. повойник	73. шлем (ЛСВ1*)
22. каска	48. покрывало	74. шлем (ЛСВ2)
23. каскетка	49. прозумент (ЛСВ2)	75. шлык (ЛСВ1)
24. кепи	50. рога	76. шлык (ЛСВ2)
25. кефийе (кэфия)	51. скуфья (ЛСВ1*)	77. шляпа (ЛСВ1)
26. кивер	52. скуфья (ЛСВ2)	78. шляпа (ЛСВ2)

79. шляпка (ЛСВ1)	80. шляпка (ЛСВ2)	
-------------------	-------------------	--

Согипонимы, выделяемые:

1) по конструктивным свойствам ('покрой', 'форма', 'размер'): *башлык, берет, бескозырка, ермолка (ЛСВ1), ермолка (//ЛСВ1), камилавка (ЛСВ2), камилавочка, канотье, капор, картуз, картузик, картузишко, каскетка, кепи, кефийе (кэфия), кивер, кокошник, колпак, колпачок, конфедератка, косынка, косяк (ЛСВ3), котелок, малахай (ЛСВ1), матроска (ЛСВ2), митра, панама, папаха, папашка, плат**, *платок, платочек, скуфья (ЛСВ1*), скуфья (ЛСВ2), скуфейка, скуфеечка, треуголка, треух**, *тюбетейка, фата, феска, фуражка, цилиндр, чадра, чалма, чепец, чепчик, черепенник, шапка, шапочка, шапчонка, шлык (ЛСВ1), шляпа (ЛСВ1), шляпка (ЛСВ1).*

2) по материалу ('из бархата', 'из кожи', 'из металла', 'из соломы', 'из верблюжьего сукна' и др.): *башлык, берет, венец (ЛСВ1*), венец (ЛСВ3*), венок, венчик, камилавка (ЛСВ2), камилавочка, канотье, каска, кидар**, *малахай (ЛСВ1), мантилья (ЛСВ1), папаха, папашка, парик, плат**, *платок, платочек, покрывало, прозумент (ЛСВ2), тюрбан (ЛСВ1), тюрбан (ЛСВ2), фата, черепенник, шлем (ЛСВ1*).*

3) по национальной принадлежности ('носимая евреями', 'у севернорусских крестьянок', 'носили польские революционеры', 'у башкир и киргизов', 'у испанок' и др.): *ермолка (//ЛСВ1), кидар**, *кокошник, конфедератка, малахай (ЛСВ1), мантилья (ЛСВ1), талес, тюрбан (ЛСВ1), тюрбан (ЛСВ2), феска, чалма.*

4) по полу: 'мужской' – *камилавка (ЛСВ1), камилавка (ЛСВ2), камилавочка, каскетка, кивер, кидар**, *котелок, митра, скуфья (ЛСВ2), скуфейка, скуфеечка, треух**, *тюрбан (ЛСВ1), чалма, черепенник, шляпа (ЛСВ1), шляпка (ЛСВ1); 'женский' – венец (ЛСВ4*), капор, кокошник, косяк (ЛСВ3), мантилья (ЛСВ1), обрус, плат**, *платок, платочек, повойник, рога, тюрбан (ЛСВ2), фата, чадра, чепец, чепчик, шляпа (ЛСВ2), шляпка (ЛСВ2); 'мужской и женский' – канотье.*

5) по сезону ('зимний', 'летний'): *камилавка (ЛСВ3), камилавочка, капор, панама.*

6) по ситуативному назначению ('церковное бракосочетание', 'присвоение высокого звания', 'Барская конфедерация 1768 г.', 'богослужение', 'молитва', 'парад'): *венец (ЛСВ2), венец (ЛСВ3*), конфедератка, митра, талес, треуголка.*

7) по социальной принадлежности ('у морских офицеров и гражданских чиновников', 'у крестьянок', 'носят ее монашествующие', 'у епископов и заслуженных священников', 'в армии и среднеучебных заведениях', 'у воинов'): *камилавка (ЛСВ1), камилавка (ЛСВ2), камилавочка, каска, кепи, кивер, кокошник, конфедератка, митра, повойник, скуфья (ЛСВ2), скуфейка, скуфеечка, треуголка, шлем (ЛСВ1), шлем (ЛСВ2).*

8) по профессиональной принадлежности ('у пожарных', 'у летчиков и спортсменов'): *каска, шлем (ЛСВ2).*

9) по семейному статусу ('у замужних крестьянок'): *повойник.*

10) по способу прикрепления к одежде ('пришитый к вороту'): *капюшон.*

11) по способу ношения ('сверх шляпы или шапки', 'под верхней шляпой', 'под клобуком', 'завязываться под подбородком' и др.): *башлык, ермолка (//ЛСВ1), камилавка (ЛСВ1), камилавочка, капор, повойник, тюрбан (ЛСВ1), тюрбан (ЛСВ2), чалма.*

12) по способу изготовления ('плести'): *венец (ЛСВ1*), венок, венчик, панама.*

13) по функциональному назначению ('для защиты от холода и ненастья', 'от ударов холодным оружием', 'в знак почётной награды за заслуги', 'для тепла'): *башлык, венец (ЛСВ3*), камилавка (ЛСВ2), камилавочка, треух*, шапка, шапочка, шапчонка, шлем (ЛСВ1*).*

14) по цвету ('белый', 'красный', 'желтый', 'фиолетовый', 'чёрный'): *камилавка (ЛСВ1), камилавка (ЛСВ2), камилавочка, кефийе (кэффия), кидар*, скуфья (ЛСВ2), скуфейка, скуфеечка.*

VIII. ЛСГ «Одежда, надеваемая на руки» без родового слова:

1. варежка	3. муфта	5. рукавица
2. митенки	4. перчатка	

Согипонимы, выделяемые:

1) по конструктивным свойствам ('покрой'): *варежка, митенки, муфта, перчатка, рукавица.*

2) по материалу ('из меха', 'из кожи'): *муфта, перчатка.*

3) по полу: 'женский' – *митенки, муфта.*

4) по способу изготовления ('вязать', 'шить'): *варежка, перчатка.*

5) по функциональному назначению ('для согревания рук', 'для предохранения от пыли, грязи и холода'): *муфта, перчатка.*

IX. ЛСГ «Наименования украшений и аксессуаров» без родового слова:

1. бархатка	10. гребешок	19. серьга
2. браслет	11. зонт	20. серёжка
3. брелок	12. лорнет	21. трость
4. брошка	13. монисто	22. тросточка
5. бусы	14. образок	23. часы
6. веер	15. обруч	24. шпилька (ЛСВ1)
7. гайтан	16. ожерелье	25. шпилька (ЛСВ2)
8. гребень	17. пенсне	
9. гребёночка	18. перстень	

ЛСГ включает согипонимы, выделяемые:

1) по цене ('дорогой'): *брошка, ожерелье, перстень.*

2) по конструктивным свойствам ('вид', 'размер', 'форма'): *браслет, бусы, веер, гребень, гребёночка, гребешок, зонт, зонтик, кольцо, крестик, ладанка, лорнет, обруч, пенсне, перстень, трость, тросточка, шпилька (ЛСВ1), шпилька (ЛСВ2).*

3) по материалу ('из бархата', 'из дерева', 'из монеты', 'из металла', 'из камня', 'из кости', 'из рога', 'из стекла', 'из целулоида'): *бархатка, гребень, гребёночка, гребешок, кольцо, лорнет, монисто, ожерелье.*

4) по полу: 'женский' – *брошка, гребень, гребёночка, гребешок, обруч.*

5) по способу ношения ('надевать на руку', 'на цепочке карманных часов или на браслете', 'прикалывать на воротнике или на груди', 'держаться у глаз' и др.): *браслет, брелок, брошка, гайтан, кольцо, ладанка, обруч, ожерелье, пенсне, перстень, серьга, серёжка, шпилька (ЛСВ1), шпилька (ЛСВ2).*

6) по функциональной принадлежности ('для прохлады', 'для скрепления и украшения женской прически', 'от дождя и солнца', 'в качестве украшения или символа брака' и др.): *веер, гребень, гребёночка, гребешок, зонт, зонтик, кольцо, ладанка, трость, тросточка, часы.*

Х. ЛСГ «Детали одежды»:

1. аграф	16. гашник	31. кнопка
2. бант (ЛСВ1)	17. голенище	32. корсаж (ЛСВ1)
3. бант (ЛСВ2)	18. декольте (ЛСВ1)	33. корсаж (ЛСВ2)
4. бантик	19. застёжка	34. косяк (ЛСВ1)
5. баска	20. жабо*	35. косяк (ЛСВ2)
6. ворот	21. жгут (ЛСВ1)	36. косяк (ЛСВ4)
7. воротник	22. жгут (//ЛСВ1*)	37. краги (ЛСВ2)
8. воротничок	23. запонка	38. кружева
9. вуаль	24. испод	39. крючок
10. вуалька	25. каблук	40. кушак
11. вышивка	26. каблучок	41. кушачок
12. галстук (ЛСВ1)	27. кант	42. лампас
13. галстук (ЛСВ2*)	28. кантик	43. ластовица
14. галстучек	29. карман	44. лента
15. галун	30. карманчик	45. ленточка

46. лиф	68. петля (//ЛСВ1)	90. пуговица
47. лифчик (ЛСВ1)	69. петля (//ЛСВ1')	91. пуговка
48. манжета	70. погон	92. разводы
49. манишка (ЛСВ1)	71. погончик (ЛСВ1)	93. ремень
50. манишка (//ЛСВ1)	72. погончик (ЛСВ2*)	94. ремешок
51. махры	73. подкладка	95. рукав
52. мотня	74. подковка	96. рукавчик (ЛСВ1)
53. мохра	75. подол	97. рукавчик (ЛСВ2*)
54. нашивка	76. подоплёка	98. рюш*
55. оборка (ЛСВ1)	77. подошва	99. тесьма
56. оборка (ЛСВ2)	78. подпояска	100. фалда (ЛСВ1)
57. оборочка (ЛСВ1)	79. подтяжки	101. фалда (ЛСВ2)
58. оборочка (ЛСВ2)	80. позумент	102. хлястик (ЛСВ1)
59. обшлаг	81. прозумент (ЛСВ1)	103. хлястик (//ЛСВ1)
60. ожерёлок	82. покромка	104. шаль (ЛСВ2)
61. околыш	83. пола	105. шарф (ЛСВ2*)
62. опоясь	84. помочи	106. шлейф
63. отворот	85. пояс (ЛСВ1)	107. штрипка
64. пелерина (ЛСВ2)	86. пояс (//ЛСВ1)	108. эполет
65. пелеринка (ЛСВ2)	87. поясок	109. юбка (//ЛСВ1)
66. пельки	88. прошивка	
67. петля (ЛСВ1)	89. пряжка	

Иерархия данной группы представлена следующим образом:

1. Наименования, обозначающие основные детали одежды при крое, шитье и обувном производстве;
2. Наименования деталей отделки одежды:
 - а. Названия, обозначающие декоративные детали швейного или обувного изделия.

б. Наименования фурнитуры – вспомогательных принадлежностей для швейного или обувного производства.

Условно представим данные подгруппы ЛСГ1 и ЛСГ2.

В конце XIX – начале XX вв. в состав ЛСГ1 входили следующие наименования, обозначающие основные части одежды при крое, шитье и обувном производстве:

1. бант (ЛСВ2)	17. краги (ЛСВ2)	33. подоплёка
2. ворот	18. ластовица	34. подошва
3. воротник	19. лиф	35. подпояска
4. воротничок	20. лифчик (ЛСВ1)	36. пола
5. голенище	21. манжета	37. пояс (ЛСВ1)
6. декольте (ЛСВ1)	22. мотня	38. пояс (//ЛСВ1)
7. жгут (ЛСВ1)	23. обшлаг	39. поясок
8. испод	24. ожерёлок	40. рукав
9. каблук	25. околыш	41. рукавчик (ЛСВ1)
10. каблучок	26. опоясь	42. рукавчик (ЛСВ2*)
11. карман	27. отворот	43. фалда (ЛСВ1)
12. карманчик	28. пельки	44. фалда (ЛСВ2)
13. корсаж (ЛСВ1)	29. погончик (ЛСВ2*)	45. шаль (ЛСВ2)
14. корсаж (ЛСВ2)	30. подкладка	46. шлейф
15. косяк (ЛСВ1)	31. подковка	47. штрипка
16. косяк (ЛСВ2)	32. подол	48. юбка (//ЛСВ1)

Согипонимы, выделяемые по признакам:

1) по конструктивным свойствам ('вид', 'размер', 'форма'): *бант (ЛСВ2), ворот, декольте (ЛСВ1), карман, карманчик, опоясь, погончик (ЛСВ2*), подковка, подошва, пояс (ЛСВ1), поясок, рукав, рукавчик (ЛСВ1), шаль (ЛСВ2), шлейф.*

2) по материалу ('из железа', 'из кожи', 'из ткани'): *жгут (ЛСВ1), каблук, каблучок, косяк (ЛСВ1), подковка, подошва, пояс (ЛСВ1), пояс (//ЛСВ1), поясок.*

3) по месту расположения на одежде ('часть сапога', 'вырез на женском платье', 'на подошве обуви', 'часть одежды брюк, пальто, пиджака', 'вставка в подол мужской рубашки' и др.): *ворот, воротник, воротничок, голенище, декольте (ЛСВ1), испод, каблук, каблучок, карман, карманчик, корсаж (ЛСВ1), корсаж (ЛСВ2), косяк (ЛСВ2), краги (ЛСВ2), ластовица, лиф, лифчик (ЛСВ1), манжета, мотня, обшлаг, ожерёлок, околыш, пельки, погончик (ЛСВ2*), подкладка, подковка, подол, подоплёка, подошва, пола, пояс (//ЛСВ1), рукав, рукавчик (ЛСВ1), рукавчик (ЛСВ2*), фалда (ЛСВ1), шлейф, штрипка, юбка (//ЛСВ1).*

4) по полу: 'женский' – *декольте (ЛСВ1), корсаж (ЛСВ1), корсаж (ЛСВ2), лиф, лифчик (ЛСВ1), рукавчик (ЛСВ2*), шлейф, юбка (//ЛСВ1);* 'мужской' – *бант (ЛСВ2), косяк (ЛСВ2), ластовица.*

5) по способу присоединения к одежде ('пристёгивать', 'пришивать', 'прибивать', 'нашивать', 'подшивать'): *воротник, воротничок, каблук, каблучок, карман, карманчик, манжета, погончик (ЛСВ2*), подкладка, подковка, пояс (//ЛСВ1), штрипка.*

6) по способу изготовления ('свить', 'сплести', 'загнуть', 'пригладить'): *жгут (ЛСВ1), отворот.*

7) по функциональному назначению ('для некрупных вещей и денег', 'для прикрепления погона, эполета', 'для подпоясывания', 'для украшения к рукаву'): *карман, карманчик, погончик (ЛСВ2*), подпояска, пояс (ЛСВ1), пояс (//ЛСВ1), поясок, рукавчик (ЛСВ2*).*

В конце XIX – начале XX вв. в состав ЛСГ2 входили следующие наименования:

а. Наименования одежды, обозначающие декоративные детали швейного или обувного изделия:

1. бант (ЛСВ1)	15. косяк (ЛСВ4)	29. пелерина (ЛСВ2)
2. бантик	16. кружева	30. пелеринка (ЛСВ2)
3. баска	17. кушачок	31. погон
4. вуаль	18. косяк (ЛСВ4)	32. погончик
5. вуалька	19. лампас	33. позумент
6. вышивка	20. лента	34. покровка
7. галстук (ЛСВ1)	21. ленточка	35. прозумент (ЛСВ1)
8. галстук (ЛСВ2*)	22. манишка (ЛСВ1)	36. прошивка
9. галстучек	23. манишка (//ЛСВ1)	37. разводы
10. галун	24. махры	38. рюш*
11. жабо*	25. мохра	39. шарф (ЛСВ2*)
12. жгут (//ЛСВ1*).	26. нашивка	40. эполет
13. кант	27. оборка (ЛСВ1)	
14. кантик	28. оборочка (ЛСВ1)	

Согипонимы, выделяемые по признакам:

1) по конструктивным свойствам ('вид', 'размер', 'форма'): *бант (ЛСВ1), бантик, баска, вуаль, вуалька, галстук (ЛСВ1), галстучек, жабо*, кружева, кушак, кушачок, лампас, лента, ленточка, оборка (ЛСВ1), оборочка (ЛСВ1), пелерина (ЛСВ2), пелеринка (ЛСВ2), погон, погончик, прошивка, разводы, рюш*, эполет.*

2) по материалу ('из кружева', 'из кисеи', 'из мишуры', 'из тюля', 'из ткани', 'из суконной покровки'): *вуаль, вуалька, галстук (ЛСВ1), галстучек, галун, жабо*, жгут (//ЛСВ1*), кружева, кушак, кушачок, лента, ленточка, манишка (ЛСВ1), позумент, прозумент (ЛСВ1), покровка, прошивка, рюш*.*

3) по месту расположения на одежде ('по линии пояса к лифу платья или кофты', 'на женской шляпе', 'вокруг воротничка (сорочки, блузы)', 'по краям или швам одежды' и др.): *баска, вуаль, вуалька, галстук (ЛСВ1), галстук*

(ЛСВ2*), *галстучек, жабо**, *кант, кантик, лампас, манишка (ЛСВ1), манишка (//ЛСВ1), махры, мохра, оборка (ЛСВ1), оборочка (ЛСВ1), пелерина (ЛСВ2), пелеринка (ЛСВ2), погон, погончик, фалда (ЛСВ2).*

4) по полу: ‘женский’ – *вуаль, вуалька, косяк (ЛСВ4), манишка (//ЛСВ1), пелерина (ЛСВ2), пелеринка (ЛСВ2)*; ‘мужской’ – *жабо**, *манишка (ЛСВ1), покроя.*

5) по ситуативному назначению (‘на параде’): *эполет.*

6) по социальному положению (‘у военных’, ‘присвоенный военным’, ‘у офицеров’): *жгут (//ЛСВ1*), погон, погончик, шарф (ЛСВ2*), эполет.*

7) по способу изготовления (‘вышивать’): *вышивка, косяк (ЛСВ4).*

8) по способу прикрепления к одежде (‘обшивать’, ‘нашивать’, ‘пришивать’, ‘пристёгивать’): *баска, вуаль, вуалька, галстук (ЛСВ1), галун, жабо*, манишка (ЛСВ1), манишка (//ЛСВ1), лампас, нашивка, оборка (ЛСВ1), оборочка (ЛСВ1), погон, погончик, прошивка, рюш*.*

9) по функциональной принадлежности (‘для отделки белья, платьев’, ‘для обвязки человека в перехвате’, ‘для оторочки одежды’): *кружева, кушак, кушачок, лента, ленточка, позумент, прозумент (ЛСВ1).*

10) по цвету (‘белый’, ‘золотой, серебряный’, ‘георгиевский’): *галун, манишка (ЛСВ1), шарф (ЛСВ2*).*

б. Наименования фурнитуры – вспомогательных принадлежностей для швейного или обувного производства:

1. аграф	8. оборочка (ЛСВ2)	15. пуговица
2. гашник	9. петля (ЛСВ1)	16. пуговка
3. запонка	10. петля (//ЛСВ1)	17. ремень
4. застёжка	11. петля (//ЛСВ1')	18. ремешок
5. кнопка	12. подтяжки	19. тесьма
6. крючок	13. помочи	20. хлястик (ЛСВ1)
7. оборка (ЛСВ2)	14. пряжка	21. хлястик (//ЛСВ1)

Согипонимы, выделяемые по признакам:

1) по конструктивным свойствам ('вид', 'размер', 'форма'): *кнопка, крючок, петля (//ЛСВ1), петля (//ЛСВ1'), подтяжки, помочи, пуговица, пуговка, ремень, ремешок, тесьма, хлястик (ЛСВ1)*.

2) по материалу ('из кожи', 'из кости', 'из металла', 'из ткани'): *запонка, кнопка, крючок, пуговица, пуговка, ремень, ремешок, тесьма*.

3) по месту расположения на одежде ('на шароварах', 'в петле воротника, груди и рукавов рубашки', 'на бортах одежды', 'на шее, рукавах'): *гашиник, запонка, пряжка, пуговица, пуговка, хлястик (//ЛСВ1)*.

4) по способу прикрепления к одежде ('пришивать', 'прорезать', 'пристёгивать'): *оборка (ЛСВ2), оборочка (ЛСВ2), петля (//ЛСВ1), подтяжки, помочи, пуговица, пуговка, хлястик (ЛСВ1)*.

5) по привлекательности/ непривлекательности ('нарядная застёжка'): *аграф*.

6) по функциональной принадлежности ('для вздержки и завязки шаровар', 'для застёгивания одежды', 'для поддержки брюк', 'для связывания, скрепления чего-нибудь', 'для украшения'): *гашиник, застёжка, крючок, петля (ЛСВ1), петля (//ЛСВ1), петля (//ЛСВ1'), подтяжки, помочи, пуговица, пуговка, тесьма, хлястик (ЛСВ1)*.

2.4. Состав и структура ТГ «Одежда» в конце XX – начале XXI веков (по данным толковых словарей)

ТГ «Одежда», зафиксированная в прозе И.А. Бунина, в конце XX – начале XXI вв. обладает иным составом, чем в конце XIX – начале XX вв., что объясняется динамическими преобразованиями в данной группе на протяжении ста лет.

В ТГ «Одежда» выделяются различные ЛСГ, основанные на семантической соотнесённости слов. В каждую ЛСГ включаются

наименования одежды, находящиеся в гиперо-гипонимических и меронимических отношениях.

- I. ЛСГ «Общие наименования одежды»;
- II. ЛСГ «Верхняя одежда»;
- III. ЛСГ «Платье»;
- IV. ЛСГ «Бельё»;
- V. ЛСГ «Одежда, надеваемая на ноги»;
- VI. ЛСГ «Одежда, надеваемая на шею и плечи»;
- VII. ЛСГ «Одежда, надеваемая на голову»;
- VIII. ЛСГ «Одежда, надеваемая на руки»;
- IX. ЛСГ «Наименования украшений и аксессуаров»;
- X. ЛСГ «Детали одежды».

Структура ТГ «Одежда» в конце XX – начале XXI вв. представлена таким образом:

I. ЛСГ «Общие наименования одежды»: ядерные наименования данной ЛСГ – *костюм (ЛСВ1), одежда (ЛСВ1)*. Промежуточное положение между ядерными и периферийными наименованиями занимают лексемы пейоративного характера – *вретнице (ЛСВ2), лохмотья, наряд (//ЛСВ1), облачение (//ЛСВ2'), одёжа, одеяние*, отрепье, рвань, рубище (ЛСВ2), сбруя (//ЛСВ1)* и лексемы мелиоративного характера *наряд (ЛСВ1), риза (ЛСВ3*), туалет, убор (ЛСВ1*)* и лексемы, обозначающие наименования одежды специального назначения *траур, форма*.

II. ЛСГ «Верхняя одежда»:

1. аба (абая)	6. архалук (ЛСВ2)	11. бурка
2. армяк*	7. балахон (ЛСВ1*)	12. бурнус (ЛСВ1)
3. армячок*	8. балахон (ЛСВ2)	13. бурнус (ЛСВ2*)
4. армячишко*	9. безрукавка (ЛСВ1)	14. венгерка*
5. архалук (ЛСВ1*)	10. безрукавка (ЛСВ2)	15. вендерка*

16. визитка*	44. костюмчик	72. пелеринка (ЛСВ1)
17. вретиче (ЛСВ1*)	45. кофта (ЛСВ2)	73. пеплум*
18. дипломат*	46. кофта (ЛСВ3)	74. пиджак (ЛСВ1)
19. дождевик	47. крылатка*	75. пиджак (ЛСВ2*)
20. запаска (ЛСВ1*)	48. куртка	76. пиджачок
21. доломан (ЛСВ2*)	49. курточка	77. пинжак (ЛСВ1)
22. доха	50. лапсердак (ЛСВ1*)	78. пинжак (ЛСВ2)
23. жакетка (ЛСВ1*)	51. лапсердак (ЛСВ2)	79. пинжак(ЛСВ3)
24. жакетка (ЛСВ2)	52. ливрея (ЛСВ1*)	80. пинжак (ЛСВ4)
25. жилет (ЛСВ1)	53. ливрея (ЛСВ2*)	81. пинжак (ЛСВ5)
26. жилет (ЛСВ2)	54. лифчик (ЛСВ3)	82. плащ (ЛСВ1)
27. жилетка	55. макферлан*	83. плащ (//ЛСВ1)
28. жупан*	56. малахай (ЛСВ2*)	84. плащ (ЛСВ2)
29. зипун*	57. манта	85. поддѣвка (ЛСВ1*)
30. зипунишка*	58. мантилья (ЛСВ2*)	86. поддѣвка (ЛСВ2)
31. казакин (ЛСВ1*)	59. мантия	87. поддѣвочка
32. казакин (ЛСВ2*)	60. манто	88. полушубок
33. казакинчик*	61. мундир	89. полушубочек
34. камзол (ЛСВ1*)	62. мундирчик	90. порфира
35. камзол (ЛСВ2)	63. накидка (ЛСВ1)	91. размахай
36. капот (ЛСВ2*)	64. облачение (ЛСВ1)	92. риза (ЛСВ1)
37. кафтан*	65. облачение (ЛСВ2)	93. риза (ЛСВ2*)
38. китель	66. облачение (//ЛСВ2)	94. ротонда*
39. козух	67. пальтецо	95. рубище (ЛСВ1*)
40. корсетка*	68. пальтишко	96. ряса
41. костюм (ЛСВ2)	69. пальто	97. саван
42. костюм (ЛСВ3)	70. пара	98. салоп (ЛСВ1*)
43. костюм (ЛСВ4)	71. пелерина (ЛСВ1)	99. салоп (//ЛСВ1)

100. сарафан (ЛСВ1*)	111. тулуп	122. чекмень (ЛСВ2)
101. сбруя (ЛСВ1*)	112. туника (ЛСВ2)	123. чекмень (ЛСВ3)
102. свитка*	113. фередже	124. чекменишко
103. смокинг	114. фрак	125. черкеска
104. низка (ЛСВ1)	115. фуфайка (ЛСВ2)	126. чуйка*
105. низка (ЛСВ2)	116. халат (ЛСВ1)	127. шинель (ЛСВ1)
106. сюртук	117. халат (ЛСВ3)	128. шинель (ЛСВ2*)
107. сюртучок	118. халатик (ЛСВ2)	129. шинелька
108. сюртучишко	119. хламида (ЛСВ1*)	130. шуба
109. тога*	120. хламида (ЛСВ2)	131. шубка
110. тужурка	121. чекмень (ЛСВ1*)	132. шубёнка

Данная ЛСГ не содержит ядерного наименования. Она включает согипонимы, выделяемые:

- 1) по возрасту ('детский'): *шубка*.
- 2) по конструктивным свойствам ('покрой', 'размер'): *аба (абая), армяк*, армячок*, армячишко*, архалук (ЛСВ2), балахон (ЛСВ1*), балахон (ЛСВ2), безрукавка (ЛСВ1), безрукавка (ЛСВ2), бурка, бурнус (ЛСВ1), бурнус (ЛСВ2*), венгерка*, вендерка*, визитка*, дипломат*, доломан (ЛСВ1*), доха, жакетка (ЛСВ1*), жакетка (ЛСВ2), жилет (ЛСВ1), жилет (ЛСВ2), жилетка, зипун*, зипунишка*, казакин (ЛСВ1*), казакин (ЛСВ2*), казакинчик*, камзол (ЛСВ1*), камзол (ЛСВ2), капот (ЛСВ2*), кафтан*, китель, корсетка*, костюм (ЛСВ2), костюм (ЛСВ3), костюмчик, кофта (ЛСВ2), кофта (ЛСВ3), крылатка*, куртка, курточка, лапсердак (ЛСВ1*), ливрея (ЛСВ1), ливрея (ЛСВ2), лифчик (ЛСВ3), малахай (ЛСВ2*), манта, мантилья (ЛСВ2*), мантия, манто*, накидка (ЛСВ1), пальтецо, пальтишко, пальто, пара, пелерина (ЛСВ1), пелеринка (ЛСВ1), пеплум*, пиджак (ЛСВ1), пиджачок, плащ (ЛСВ1), плащ (//ЛСВ1), плащ (ЛСВ2), поддёвка (ЛСВ1*), поддёвочка*, полушубок, полушубочек, порфира, размахай, ротонда*, ряса, салон (ЛСВ1*), сарафан (ЛСВ1*), свитка*, смокинг, низка (ЛСВ1), низка*

(ЛСВ2), сюртук, сюртучок, сюртучишко, тужурка, тулуп, фрак, халат (ЛСВ1), халат (ЛСВ3), халатик (ЛСВ2), хламида (ЛСВ1*), хламида (ЛСВ2), чекмень (ЛСВ1*), чекмень (ЛСВ2), чекмень (ЛСВ3), чекменишко, черкеска, чуйка*, шинель (ЛСВ1), шинель (ЛСВ2*), шинелька, шуба, шубка, шубёнка.

3) по материалу ('из войлока', 'из меха', 'из парусины', 'из сукна', 'из холста', 'из шерсти' и др.): *аба (абая), армяк*, армячок*, армячишко*, балахон (ЛСВ1*), бурка, бурнус (ЛСВ1), вретнице (ЛСВ1*), зипунишка*, дождевик, доха, зипун*, зипунишка*, козух, манто*, пеплум*, пинжак (ЛСВ3), плащ (//ЛСВ1), полушубок, полушубочек, рубище (ЛСВ1*), саван, салоп (ЛСВ1*), свитка*, тога*, тулуп, фуфайка (ЛСВ2), чекмень (ЛСВ1*), чекменишко, черкеска, чуйка*, шуба, шубёнка.*

4) по национальной принадлежности ('для бедуинов', 'у древних греков', 'у евреев', 'у народов Кавказа', 'у украинцев и поляков', 'у древних гречанок и римлянок' и др.): *аба (абая), архалук (ЛСВ2), бурка, бурнус (ЛСВ1), жупан*, камзол (ЛСВ2), кофта (ЛСВ3), лапсердак (ЛСВ1*), манта, пеплум*, риза (ЛСВ2*), сарафан (ЛСВ1*), свитка*, тога*, халат (ЛСВ1), хламида (ЛСВ1*), черкеска, чуйка*.*

5) по привлекательности/ непривлекательности ('несуразная', 'старая, вытертая', 'нелепая, плохо сшитая одежда'): *лапсердак (ЛСВ2), салоп (//ЛСВ1), хламида (ЛСВ2).*

6) по полу носителя одежды: 'мужской' – *аба (абая), армяк*, армячок*, армячишко*, безрукавка (ЛСВ2), бурка, венгерка*, вендерка*, визитка*, доломан (ЛСВ1*), жакетка (ЛСВ1*), жилет (ЛСВ1), жилетка, зипун*, зипунишка*, казакин (ЛСВ1*), казакинчик*, камзол (ЛСВ1*), кафтан*, костюм (ЛСВ2), костюмчик, крылатка*, макферлан*, пара, пиджак (ЛСВ2*), пиджачок, пинжак (ЛСВ1), пинжак (ЛСВ2), пинжак (ЛСВ4), поддёвка (ЛСВ1*), поддёвочка*, риза (ЛСВ1), ряса, сарафан (ЛСВ1*), смокинг, низка (ЛСВ2), сюртук, сюртучок, сюртучишко, тога*, туника (ЛСВ2), фрак, хламида (ЛСВ1*), чекмень (ЛСВ1*), чекмень (ЛСВ2), чекмень (ЛСВ3),*

*чекменишко, чуйка**, шинель (ЛСВ1), шинель (ЛСВ2*), шинелька; ‘женский’ – бурнус (ЛСВ2*), доломан (ЛСВ2*), жакетка (ЛСВ2), жилет (ЛСВ2), жилетка, казакин (ЛСВ2*), казакинчик*, костюм (ЛСВ3), костюмчик, кофта (ЛСВ2), мантилья (ЛСВ2*), манто*, пеплум*, ротонда*, салоп (ЛСВ1*), фередже, шубка; ‘мужской и женский’ – архалук (ЛСВ2), камзол (ЛСВ2), капот (ЛСВ2*), пиджак (ЛСВ1), пиджачок, свитка*.

7) по сезону (‘зимний’): *пинжак (ЛСВ2), снизка (ЛСВ1), шуба, шубёнка.*

8) по ситуативному назначению (‘для утренних визитов’, ‘для маскарада’, ‘для театра’, ‘для парада’, ‘в особо торжественных случаях’ и др.): *визитка*, костюм (ЛСВ4), костюмчик, мантия, мундир, мундирчик, облачение (ЛСВ1), пинжак (ЛСВ3), риза (ЛСВ1), риза (ЛСВ2*), саван, тужурка, фрак, халат (ЛСВ3), халатик (ЛСВ2).*

9) по социальной принадлежности (‘у военных’, ‘гусарская куртка’, ‘крестьянская одежда’, ‘у ямщиков, кучеров’, ‘у швейцаров, лакеев, кучеров’ и др.): *армяк*, армячок*, армячишко*, балахон (ЛСВ1*), безрукавка (ЛСВ2), венгерка*, вендерка*, доломан (ЛСВ1*), зипун*, зипунишка*, китель, ливрея (ЛСВ1), ливрея (ЛСВ2), лифчик (ЛСВ3), мантия, мундир, мундирчик, облачение (ЛСВ1), риза (ЛСВ1), риза (ЛСВ2*), рубище (ЛСВ1*), ряса, сбруя (ЛСВ1*), туника (ЛСВ2), чекмень (ЛСВ2), чекменишко, чуйка*, шинель (ЛСВ1), шинелька.*

10) по профессиональной принадлежности (‘носимый судьями, адвокатами, академиками, членами научных обществ’, ‘у водолазов, космонавтов, пожарных, спасателей’): *мантия, облачение (//ЛСВ2).*

11) по способу ношения (‘под пиджак или сюртук’, ‘поверх другого платья, костюма’, ‘внакидку’): *жилет (ЛСВ1), жилет (ЛСВ2), жилетка, мантия, пальтецо, пальтишко, пальто, пелерина (ЛСВ1), пелеринка (ЛСВ1), пеплум*, плащ (ЛСВ1), поддёвка (ЛСВ2), поддёвочка, тога*, халат (ЛСВ3), халатик (ЛСВ2), черкеска.*

12) по функциональному назначению ('для тепла', 'для защиты'): *кофта (ЛСВ2), облачение (//ЛСВ2), пиджак (ЛСВ2*), пиджачок, поддёвка (ЛСВ2), поддёвочка, ротонда*, снизка (ЛСВ1).*

13) по цвету ('белый', 'пурпуровый', 'чёрный'): *бурнус (ЛСВ1), порфира, саван, смокинг.*

III. «Платье» (одежда, надеваемая поверх белья) с ядерными наименованиями *одежда (//ЛСВ1), платье (ЛСВ1):*

1. амазонка*	22. кунбаз	43. порты*
2. баска (ЛСВ1*)	23. лосины (ЛСВ1*)	44. распашонка (ЛСВ2)
3. блуза (ЛСВ1)	24. лосины (ЛСВ2)	45. рейтузы (ЛСВ1)
4. блуза (ЛСВ2)	25. матине*	46. рейтузы (//ЛСВ1)
5. блузка	26. матроска (ЛСВ1)	47. рейтузы (ЛСВ2)
6. брюки	27. матроска (//ЛСВ1)	48. рубаха
7. брючки	28. панёва (понёва)*	49. рубашка
8. вязанка	29. панталоны (ЛСВ1*)	50. рубашечка
9. гимнастёрка (ЛСВ1*)	30. панталончики	51. рубашонка
10. гимнастёрка (//ЛСВ1)	31. пеньюар	52. сарафан (ЛСВ2)
11. декольте (ЛСВ2)	32. передник	53. сарафан (ЛСВ3)
12. занавеска	33. передничек	54. снизка (ЛСВ3)
13. запаска (ЛСВ1)	34. пижама	55. сорочка (ЛСВ1)
14. запаска (ЛСВ2)	35. платье (ЛСВ2)	56. сорочка (//ЛСВ1)
15. капот (ЛСВ1*)	36. платьеце	57. трико (ЛСВ1)
16. косоворотка	37. платьишко	58. туника (ЛСВ3)
17. кофта (ЛСВ1)	38. плахта	59. туника (ЛСВ4)
18. кофта (//ЛСВ1*)	39. подрясник	60. фартук
19. кофта (//ЛСВ1')	40. портки	61. фуфайка (ЛСВ1)
20. кофточка (ЛСВ1)	41. порточки	62. халат (ЛСВ2)
21. кофточка (ЛСВ2)	42. портчёнки	63. халатик (ЛСВ1)

64. хитон (//ЛСВ1)	69. шароварчики	74. юбка (ЛСВ1)
65. хитон (ЛСВ2)	70. шлафрок*	75. юбка (ЛСВ2)
66. шаровары (ЛСВ1)	71. штаники	76. юбочка
67. шаровары (ЛСВ2)	72. штанишки	77. юбчонка
68. шаровары (ЛСВ3*)	73. штаны	

ЛСГ включает согипонимы, выделяемые:

1) по возрасту ('детский'): *кофточка (ЛСВ1), матроска (//ЛСВ1), рейтузы (ЛСВ2), рубашонка.*

2) по конструктивным свойствам ('покрой', 'размер'): *амазонка*, баска (ЛСВ1*), блуза (ЛСВ1), брюки, брючки, гимнастёрка (ЛСВ1*), гимнастёрка (//ЛСВ1), декольте (ЛСВ2), запаска (ЛСВ1), капот (ЛСВ1*), косоворотка, кофта (ЛСВ1), кофта (//ЛСВ1'), кофточка (ЛСВ1), кунбаз, матине*, матроска (ЛСВ1), матроска (//ЛСВ1), панёва*, панталоны (ЛСВ1*), панталончики, передник, передничек, пижама, платье (ЛСВ2), платьице, платьишко, плахта, подрясник, портки, порточки, портчёнки, порты*, распашонка (ЛСВ2), рейтузы (ЛСВ1), рейтузы (ЛСВ2), сарафан (ЛСВ2), сарафан (ЛСВ3), трико (ЛСВ1), туника (ЛСВ3), туника (ЛСВ4), фартук, халат (ЛСВ2), халатик (ЛСВ1), хитон (//ЛСВ1), хитон (ЛСВ2), шаровары (ЛСВ1), шаровары (ЛСВ2), шаровары (ЛСВ3*), шароварчики, штаники, штанишки, штаны, юбка (ЛСВ1), юбочка, юбчонка.*

3) по материалу ('из байки', 'из льна', 'из лосины', 'из плахты', 'из сукна', 'из трикотажа', 'из шерсти', 'из лёгкой (плотной) ткани'): *блуза (ЛСВ2), блузка, гимнастёрка (ЛСВ1*), кофта (//ЛСВ1'), кофточка (ЛСВ2), лосины (ЛСВ1*), лосины (ЛСВ2), матине*, панёва*, пеньюар, пижама, плахта, рейтузы (ЛСВ2), рубаха, рубашка, рубашечка, рубашонка, сарафан (ЛСВ2), низка (ЛСВ3), трико (ЛСВ1), туника (ЛСВ3), фуфайка (ЛСВ1), хитон (ЛСВ2).*

4) по наличию орнамента ('вышитый', 'клетчатый', 'полосатый'): *запаска (ЛСВ1), кунбаз, панёва*, сорочка (//ЛСВ1).*

5) по национальной принадлежности ('у русской крестьянки', 'украинская одежда', 'у европейцев', 'у некоторых народов'): *панёва**, *плахта*, *сарафан* (ЛСВ2), *сорочка* (//ЛСВ1), *халат* (ЛСВ2), *халатик* (ЛСВ1), *шаровары* (ЛСВ2), *шароварчики*, *юбка* (//ЛСВ1').

б) по полу носителя одежды: 'мужской' – *косоворотка*, *кофта* (//ЛСВ1'), *кофточка* (ЛСВ1), *сорочка* (ЛСВ1), *юбка* (ЛСВ2); 'женский' – *амазонка**, *баска* (ЛСВ1*), *блуза* (ЛСВ2), *блузка*, *занавеска*, *запаска* (ЛСВ1), *капот* (ЛСВ1*), *кофта* (ЛСВ1), *кофта* (//ЛСВ1*), *лосины* (ЛСВ2), *матине**, *матроска* (//ЛСВ1), *панёва**, *платье* (ЛСВ2), *платьице*, *платьишко*, *рейтузы* (ЛСВ2), *сарафан* (ЛСВ2), *сарафан* (ЛСВ3), *сорочка* (//ЛСВ1), *туника* (ЛСВ3), *хитон* (ЛСВ2), *юбка* (ЛСВ1), *юбочка*, *юбчонка*; 'мужской и женский' – *пижама*.

7) по ситуативному назначению ('для верховой езды', 'для работы', 'для дома', 'для утра', 'для спорта', 'спальный или больничный костюм'): *амазонка**, *блуза* (ЛСВ1), *капот* (ЛСВ1*), *кофта* (//ЛСВ1*), *матине**, *пеньюар*, *пижама*, *халат* (ЛСВ2), *халатик* (ЛСВ1), *шаровары* (ЛСВ3*), *шароварчики*, *шляфрок**.

8) по социальному положению ('военная одежда', 'носят рабочие', 'для учащихся'): *блуза* (ЛСВ1), *гимнастёрка* (ЛСВ1*), *гимнастёрка* (//ЛСВ1), *лосины* (ЛСВ1*).

9) по профессиональной принадлежности ('у матросов', 'у спортсменов', 'у танцовщицы'): *матроска* (ЛСВ1), *рейтузы* (//ЛСВ1), *туника* (ЛСВ3), *хитон* (ЛСВ2).

10) по способу ношения ('не запрявлять в брюки', 'прикреплять поясом одно спереди, другое сзади', 'поверх рубашки, платья', 'для верхней (нижней) части тела'): *блуза* (ЛСВ1), *брюки*, *брючки*, *запаска* (ЛСВ1), *кофта* (//ЛСВ1*), *панталоны* (ЛСВ1*), *панталончики*, *передник*, *передничек*, *платье* (ЛСВ2), *платьице*, *платьишко*, *плахта*, *подрысник*, *портки*, *порточки*, *портчёнки*,

*порты**, *рубаха*, *рубашка*, *рубашечка*, *рубашонка*, *фартук*, *шаровары* (ЛСВ1), *шароварчики*, *штаники*, *штанишки*, *штаны*.

11) по функциональному назначению ('для защиты', 'для тепла'): *передник*, *передничек*, *рейтузы* (ЛСВ2), *фартук*, *фуфайка* (ЛСВ1).

12) по способу изготовления ('вязать'): *вязанка*, *рейтузы* (ЛСВ2), *фуфайка* (ЛСВ1).

13) по цвету ('белый', 'защитный'): *гимнастёрка* (ЛСВ1*), *лосины* (ЛСВ1*).

IV. ЛСГ «Бельё» с ядерными наименованиями *бельё*, *исподнее*:

1. власяница	9. панталоны (ЛСВ2)	17. свивальник*
2. кальсоны (ЛСВ1)	10. панталончики	18. сорочка (ЛСВ1)
3. кальсоны (ЛСВ2*)	11. подштанники	19. трико (//ЛСВ1*)
4. корсет	12. распашонка (ЛСВ1)	20. трико (ЛСВ2)
5. кринолин*	13. рубаха	21. туника (ЛСВ1*)
6. лиф (ЛСВ2)	14. рубашка	22. хитон (ЛСВ1*)
7. лифчик (ЛСВ2)	15. рубашечка	
8. лифчик (//ЛСВ2)	16. рубашонка	

ЛСГ включает согипонимы, выделяемые:

1) по возрасту ('детский'): *лифчик* (ЛСВ2), *распашонка* (ЛСВ1), *рубашонка*, *свивальник**.

2) по конструктивным свойствам ('покрой', 'размер'): *кальсоны* (ЛСВ1), *корсет*, *кринолин**, *лифчик* (ЛСВ2), *распашонка* (ЛСВ1), *свивальник**, *туника* (ЛСВ1*), *хитон* (ЛСВ1*).

3) по материалу ('из волос', 'из льна', 'из лёгкой ткани', 'из трико', 'из шерсти'): *власяница*, *рубаха*, *рубашка*, *рубашечка*, *рубашонка*, *свивальник**, *трико* (//ЛСВ1*), *туника* (ЛСВ1*), *хитон* (ЛСВ1*).

4) по национальной принадлежности ('у древние римляне', 'у древних греков'): *туника* (ЛСВ1*), *хитон* (ЛСВ1*).

5) по полу носителя одежды: ‘мужской’ – *кальсоны (ЛСВ1), подштанники*; ‘женский’ – *кальсоны (ЛСВ2*), лиф (ЛСВ2), лифчик (//ЛСВ2), панталоны (ЛСВ2), панталончики, сорочка (ЛСВ1), трико (ЛСВ2)*.

6) по социальной принадлежности (‘носимая монахами-аскетами’): *власяница*.

7) по способу ношения (‘надевать под платье’, ‘поверх пеленок’, ‘под тогой’, ‘для верхней (нижней) части тела’): *кринолин*, панталоны (ЛСВ2), панталончик, рубаха, рубашка, рубашечка, рубашонка, свивальник*, туника (ЛСВ1*)*.

8) по функциональному назначению (‘в знак смирения’, ‘для придания стройности фигуре’, ‘для придания силуэту определённой пышной формы’, ‘для поддержки груди’): *власяница, корсет, кринолин*, лиф (ЛСВ2)*.

9) по цвету (‘белый’): *туника (ЛСВ1*)*.

V. «Одежда, надеваемая на ноги» с ядерными наименованиями *обувь, обу́жа, опорки (//ЛСВ1), осмётки (ЛСВ2)*:

1. бахилки	14. лапотки*	27. сапожонки
2. башмаки (ЛСВ1)	15. носки	28. туфли
3. башмаки (ЛСВ2*)	16. онуча	29. туфельки
4. башмачки	17. опорки (ЛСВ1)	30. чувяки (ЛСВ1)
5. ботинки	18. осмётки (ЛСВ1)	31. чувяки (//ЛСВ1)
6. ботики	19. полсапожки	32. чулки (ЛСВ1)
7. ботфорты (ЛСВ1*)	20. полусапожки (ЛСВ1)	33. чулки (ЛСВ2)
8. ботфорты (ЛСВ2)	21. полусапожки (//ЛСВ1*)	34. чуни (ЛСВ1)
9. валенки	22. портянка	35. чуни (ЛСВ2)
10. гетры	23. сандалии (ЛСВ1*)	36. чуньки
11. калоши*	24. сандалии (ЛСВ2)	37. штиблеты (ЛСВ1*)
12. краги (ЛСВ1)	25. сапоги	38. штиблеты (ЛСВ2)
13. лапти*	26. сапожки	39. эспадрильи

ЛСГ включает согипонимы, выделяемые:

1) по возрастным группам ('детский'): *ботики, полсапожки, полусапожки (ЛСВ1), сапожки, чулки (ЛСВ1)*.

2) по конструктивным свойствам ('покрой', 'размер'): *бахилки, башмаки (ЛСВ1), башмаки (ЛСВ2*), башмачки, ботинки, ботфорты (ЛСВ1*), ботфорты (ЛСВ2), валенки, калоши*, носки, опорки (ЛСВ1), полсапожки, полусапожки (ЛСВ1), полусапожки (//ЛСВ1*), сандалии (ЛСВ1*), сандалии (ЛСВ2), сапоги, сапожки, сапожонки, туфли, туфельки, чувяки (ЛСВ1), чувяки (//ЛСВ1), чулки (ЛСВ2), чуни (ЛСВ2), итиблеты (ЛСВ1*), итиблеты (ЛСВ2)*.

3) по материалу ('из бересты', 'из веревки', 'из замши', 'из кожи', 'из лыка', 'из резины', 'из сукна', 'из фетра' и др.): *бахилки, башмаки (ЛСВ2*), башмачки, ботинки, ботфорты (ЛСВ2), валенки, калоши*, краги (ЛСВ1), лапти*, лапотки*, онуча, портянка, сапоги, сапожки, сапожонки, чувяки (ЛСВ1), чувяки (//ЛСВ1), чуни (ЛСВ1), чуни (ЛСВ2), чуньки, эспадрильи*.

4) по национальной принадлежности ('у древних греков и римлян'): *сандалии (ЛСВ1*)*.

5) по полу: 'мужской' – *ботфорты (ЛСВ1*), итиблеты (ЛСВ2)*; 'женский' – *башмаки (ЛСВ2*), башмачки, ботинки, ботфорты (ЛСВ2), полусапожки (ЛСВ1), чулки (ЛСВ1)*.

6) по привлекательности/ непривлекательности ('грубая, старая, изношенная обувь', 'изящная обувь'): *башмаки (ЛСВ1), башмаки (ЛСВ2*), башмачки, опорки (ЛСВ1), осмётки (ЛСВ1)*.

7) по сезону ('зимний', 'летний'): *валенки, сандалии (ЛСВ2)*.

8) по ситуативному назначению ('для работы', 'в сырую или холодную погоду'): *бахилки, ботинки, чуни (ЛСВ2)*.

9) по социальной принадлежности ('у кавалеристов', 'крестьянская обувь'): *бахилки, ботфорты (ЛСВ1*), лапти*, лапотки**.

10) по способу изготовления ('вязать', 'плести'): *бахилки, лапти**, *лапотки, чулки (ЛСВ1)*.

11) по способу ношения ('поверх другой обуви', 'навертывать на ногу', 'вместо или поверх носков под некоторую обувь', 'надевать на необутую ногу'): *ботики, гетры, калоши**, *онуча, портянка, чулки (ЛСВ1), чуни (ЛСВ2)*.

12) по территориальной принадлежности ('на Кавказе, в Крыму'): *чувяки (ЛСВ1)*.

13) по функциональному назначению ('для тепла', 'для предохранения от сырости'): *гетры, калоши**.

VI. «Одежда, надеваемая на шею и плечи» без ядерного наименования:

1. епитрахиль	6. платок	11. шарф (ЛСВ1)
2. кашне	7. платочек	12. шарф (ЛСВ2*)
3. косынка	8. подшальник	13. шарфик
4. косяк (ЛСВ3)	9. талес	
5. плат*	10. шаль (ЛСВ1)	

ЛСГ включает согипонимы, выделяемые:

1) по конструктивным свойствам ('покрой', 'форма', 'размер'): *епитрахиль, косынка, плат**, *платок, платочек, подшальник, шаль (ЛСВ1), шарф (ЛСВ1), шарфик*.

2) по материалу ('из ткани'): *епитрахиль, плат**, *платок, платочек, шарф (ЛСВ1), шарфик*.

3) по национальной принадлежности ('накидываемый евреями'): *талес*.

4) по ситуативному назначению ('на молитве'): *талес*.

5) по полу: 'мужской' – *епитрахиль*; 'женский' – *косяк (ЛСВ3), плат**, *платок, платочек*.

6) по социальной принадлежности ('у священника', 'у офицеров'): *епитрахиль, шарф (ЛСВ2*)*.

7) по способу изготовления ('вязать'): *шаль (ЛСВ1), шарф (ЛСВ1), шарфик*.

8) по способу ношения ('под пальто'): *кашне*.

9) по функциональному назначению ('закрыть горло от холода'): *кашне*.

10) по цвету ('георгиевского цвета'): *шарф (ЛСВ2*)*.

VII. «Одежда, надеваемая на голову» с ядерным наименованием
головные уборы:

1. башлык	24. кепи (ЛСВ1*)	47. платок
2. берет	25. кепи (ЛСВ2*)	48. платочек
3. бескозырка	26. кефийе (кэфия)	49. повойник*
4. венец (ЛСВ1*)	27. кивер (ЛСВ1*)	50. покрывало
5. венец (ЛСВ2)	28. кивер (ЛСВ2)	51. прозумент (ЛСВ2)
6. венец (ЛСВ3)	29. кидар*	52. рога*
7. венец (ЛСВ4*)	30. кокошник*	53. скуфья (ЛСВ1*)
8. венук	31. колпак	54. скуфья (ЛСВ2)
9. венчик	32. колпачок	55. скуфейка
10. ермолка (ЛСВ1)	33. конфедатка	56. скуфеечка
11. ермолка (ЛСВ2)	34. косынка	57. треуголка*
12. камилавка (ЛСВ1)	35. косяк (ЛСВ3)	58. треух
13. камилавка (ЛСВ2)	36. котелок	59. тюбетейка
14. камилавка (ЛСВ3)	37. малахай (ЛСВ1*)	60. тюрбан (ЛСВ2)
15. камилавочка	38. мантилья (ЛСВ1)	61. фата
16. канотье	39. матроска (ЛСВ2)	62. тюрбан (ЛСВ1)
17. капор	40. митра	63. феска
18. капюшон	41. накидка (ЛСВ2)	64. фуражка
19. картуз	42. панама	65. цилиндр
20. картузик	43. папаха	66. чадра
21. картузишко	44. папашка	67. чалма
22. каска	45. парик	68. чепец (ЛСВ1*)
23. каскетка	46. плат*	69. чепец (ЛСВ2)

70. чепчик (ЛСВ1*)	77. шарфик	84. шляпа (ЛСВ1)
71. чепчик (ЛСВ2)	78. шлем (ЛСВ1*)	85. шляпа (//ЛСВ1)
72. черепенник	79. шлем (ЛСВ2)	86. шляпа (//ЛСВ1')
73. шапка	80. шлем (ЛСВ3)	87. шляпка (ЛСВ1)
74. шапочка	81. шлык (ЛСВ1*)	88. шляпка (ЛСВ2)
75. шапчонка	82. шлык (ЛСВ2*)	
76. шарф (ЛСВ1)	83. шлык (//ЛСВ2*)	

Согипонимы, выделяемые:

1) по возрастным группам ('детский'): *капор, чепец (ЛСВ2), чепчик (ЛСВ2), шапочка, шляпка (ЛСВ2)*.

2) по цене ('дорогой'): *венец (ЛСВ3)*.

3) по конструктивным свойствам ('покрой', 'форма', 'размер'): *баишык, берет, бескозырка, венец (ЛСВ1*), венец (ЛСВ3), венок, венчик, ермолка (ЛСВ1), ермолка (ЛСВ2), камилавка (ЛСВ2), камилавка (ЛСВ3), камилавочка, канотье, капор, картуз, картузик, картузишко, каскетка, кепи (ЛСВ1*), кепи (ЛСВ2*), кивер (ЛСВ1*), кокошник*, колпак, колпачок, конфедедатка, косынка, косяк (ЛСВ3), котелок, малахай (ЛСВ1*), матроска (ЛСВ2), митра, накидка (ЛСВ2), панама, папаха, папашка, плат*, платок, платочек, скуфья (ЛСВ1*), скуфья (ЛСВ2), скуфейка, скуфеечка, треуголка*, треух, тюбетейка, фата, феска, фуражка, цилиндр, чадра, чалма, чепец (ЛСВ1*), чепец (ЛСВ1*), чепчик (ЛСВ1*), черепенник, шапка, шапочка, шапчонка, шарф (ЛСВ1), шарф (ЛСВ1), шарфик, шлем (ЛСВ3), шлык (ЛСВ1*), шлык (ЛСВ2*), шляпа (ЛСВ1), шляпка (ЛСВ1), шляпа (//ЛСВ1), шляпка (ЛСВ2)*.

4) по материалу ('из ветков', 'из листьев', 'из металла', 'из меха', 'из пластмассы', 'из пробки', 'из соломы', 'из сукна', 'из цветов' и др.): *баишык, венец (ЛСВ1*), венок, венчик, канотье, каска, малахай (ЛСВ1*), мантилья (ЛСВ1), панама, папаха, папашка, парик, плат*, платок, платочек, прозумент (ЛСВ2), скуфья (ЛСВ2), скуфейка, скуфеечка, тюрбан (ЛСВ1), тюрбан (ЛСВ2), фата, феска, чалма, шарф (ЛСВ1), шарфик, шлем (ЛСВ1*)*.

5) по национальной принадлежности (‘носимый евреями’, ‘русский головной убор’, ‘польский головной убор’, ‘у испанок’, ‘у восточных народов’, ‘в некоторых странах Северной Африки и Ближнего востока’): *ермолка (ЛСВ2), кокошник*, конфедератка, мантилья (ЛСВ1), повойник*, тюбетейка, тюрбан (ЛСВ1), тюрбан (ЛСВ2), феска.*

6) по полу: ‘мужской’ – *камилавка (ЛСВ1), камилавка (ЛСВ2), камилавочка, картуз, картузик, картузишко, каскетка, кепи (ЛСВ2*), котелок, митра, кивер (ЛСВ1*), кивер (ЛСВ2), конфедедатка (ЛСВ1), котелок, митра, скуфья (ЛСВ2), скуфейка, скуфеечка, треуголка*, тюрбан (ЛСВ1), феска, фуражка, цилиндр, чалма, шлык (//ЛСВ2*), шляпа (//ЛСВ1); ‘женский’ – венец (ЛСВ1*), венец (ЛСВ4), венок, венчик, капор, кокошник*, мантилья (ЛСВ1), накидка (ЛСВ2), плат*, платок, платочек, повойник*, покрывало, рога*, тюрбан (ЛСВ2), фата, чадра, чепец (ЛСВ1*), чепчик (ЛСВ1*), шлык (ЛСВ1*), шляпа (//ЛСВ1), шляпка (ЛСВ2); ‘мужской и женский’ – венец (ЛСВ2).*

7) по сезону (‘летний’): *панама.*

8) по ситуативной обусловленности (‘богослужение’, ‘венчание’, ‘возведение на престол’, ‘в холодное время’, ‘парад’): *венец (ЛСВ2), венец (ЛСВ3), капор, кивер (ЛСВ2), митра, треуголка*, фата.*

9) по социальной принадлежности (‘у солдат, матросов, курсантов военно-морских училищ’, ‘носят представители православного духовенства и монахи’, ‘в некоторых европейских армиях’ и др.): *бескозырка, венец (ЛСВ3), камилавка (ЛСВ1), камилавка (ЛСВ2), камилавочка, каска, кепи (ЛСВ1*), кивер (ЛСВ1*), кивер (ЛСВ2), кидар*, конфедедатка, митра, повойник*, скуфья (ЛСВ2), скуфейка, скуфеечка, треуголка*, шлем (ЛСВ1*), шлык (//ЛСВ2*).*

10) по профессиональной принадлежности (‘у пожарных и строителей и др.’): *каска.*

11) по семейному статусу ('замужние женщины'): *кокошник**, *повойник**, *шлык (ЛСВ1*)*.

12) по способу прикрепления к одежде ('пришивать'): *капюшон*.

13) по способу ношения ('поверх шапки', 'под верхней шляпой', 'завязывать под подбородком', 'под платок', 'обмотать вокруг фески, тюбетейки' и 'прямо поверх волос'): *баишлык*, *ермолка (ЛСВ2)*, *капор*, *повойник**, *тюрбан (ЛСВ1)*, *тюрбан (ЛСВ2)*, *чалма*.

14) по способу изготовления ('вязать', 'плести', 'шить'): *венец (ЛСВ1*)*, *венок*, *венчик*, *плат**, *платок*, *платочек*, *шарф (ЛСВ1)*, *шарфик*, *шлем (ЛСВ3)*.

15) по территориальной принадлежности ('у горцев'): *баишлык*.

16) по функциональному назначению ('для тепла', 'для украшения', 'для защиты от ударов холодным оружием, ушибов, ранений, лучей тропического солнца', 'знак отличия'): *венец (ЛСВ1*)*, *венок*, *венчик*, *камилавка (ЛСВ2)*, *камилавочка*, *каска*, *малахай (ЛСВ1*)*, *треух*, *шапка*, *шапочка*, *шапчонка*, *шлем (ЛСВ1*)*, *шлем (ЛСВ2)*.

17) по цвету ('желтый', 'красный', 'синий', 'фиолетовый', 'чёрный'): *камилавка (ЛСВ1)*, *камилавка (ЛСВ2)*, *камилавочка*, *кефийе (кэфия)*, *скуфья (ЛСВ2)*, *скуфейка*, *скуфеечка*.

VIII. «Одежда, надеваемая на руки» без родового слова:

1. варежки	3. муфта	5. рукавицы
2. митенки*	4. перчатки	

Согипонимы, выделяемые:

1) по конструктивным свойствам ('покрой'): *митенки**, *муфта*, *перчатки*, *рукавицы*.

2) по материалу ('из кожи', 'из меха', 'из пряжи', 'из ткани'): *муфта*, *перчатки*.

3) по полу: 'женский' – *митенки**, *муфта*.

4) по способу изготовления ('вязать'): *варежки*.

5) по функциональному назначению ('для тепла', 'для предохранения рук от холода'): *варежки, муфта*.

IX. «Наименования украшений и аксессуаров» без родового слова:

1. бархатка	11. зонт	21. пенсне
2. браслет	12. зонтик	22. перстень
3. брелок	13. кольцо	23. серьга
4. брошка	14. крестик	24. серёжка
5. бусы	15. ладанка	25. трость
6. веер	16. лорнет	26. тросточка
7. гайтан*	17. монисто	27. часы
8. гребень	18. образок	28. шпилька (ЛСВ1)
9. гребёночка	19. обруч	29. шпилька (ЛСВ2)
10. гребешок	20. ожерелье	

Согипонимы, выделяемые:

1) по цене ('дорогой'): *ожерелье, перстень*.

2) по конструктивным свойствам ('вид', 'размер', 'форма'): *бархатка, браслет, брелок, брошка, бусы, веер, гребень, гребёночка, гребешок, зонт, зонтик, крестик, ладанка, лорнет, обруч, пенсне, перстень, серьга, серёжка, шпилька (ЛСВ1), шпилька (ЛСВ2)*.

3) по материалу ('из бархата', 'жемчуг', 'из металла', 'из монеты', 'из камня', 'из кости', 'из пластины', 'из стекла'): *бархатка, браслет, бусы, кольцо, монисто, обруч, ожерелье*.

4) по способу ношения ('на груди', 'на запястье', 'на шее', 'на пальце', 'прикалывать к платью', 'продевать в мочку уха', 'закалывать волос в причёске и шляпе'): *бархатка, браслет, брошка, кольцо, ладанка, ожерелье, перстень, серьга, серёжка, шпилька (ЛСВ1), шпилька (ЛСВ2)*.

5) по способу приготовления ('плести'): *гайтан**.

6) по функциональной принадлежности ('для украшения', 'для защиты от дождя или солнца', 'для предохранения от беды, зла', 'для опоры', 'для

измерения времени’): *гребень, гребёночка, гребешок, зонт, зонтик, кольцо, ладанка, трость, тросточка, часы.*

Х. «Детали одежды»:

1. аграф*	26. каблучок	51. манишка (ЛСВ1)
2. бант	27. кант	52. манишка (//ЛСВ1)
3. бантик	28. кантик	53. махры
4. баска (ЛСВ2)	29. карман	54. мотня
5. ворот	30. карманчик	55. мохра
6. воротник	31. кнопка	56. нашивка
7. воротничок	32. корсаж (ЛСВ1)	57. оборка (ЛСВ1)
8. вуаль	33. корсаж (ЛСВ2)	58. оборки (ЛСВ2)
9. вуалька	34. корсаж (ЛСВ3)	59. оборочка (ЛСВ1)
10. вышивка	35. косяк (ЛСВ1)	60. оборочки (ЛСВ2)
11. галстук (ЛСВ1)	36. косяк (ЛСВ2)	61. обшлаг (ЛСВ1)
12. галстук (ЛСВ2*)	37. косяк (ЛСВ4)	62. обшлаг (//ЛСВ1)
13. галстучек	38. краги (ЛСВ2)	63. обшлаг (//ЛСВ1'*)
14. галун	39. кружево	64. ожерёлок
15. гашник	40. крючок	65. окольш
16. голенище	41. кушак	66. опоясь
17. декольте (ЛСВ1)	42. кушачок	67. отворот
18. жабо (ЛСВ1*)	43. лампас	68. пелерина (ЛСВ2)
19. жабо (ЛСВ2)	44. ластовица	69. пелеринка (ЛСВ2)
20. жгут (ЛСВ1)	45. лента	70. пельки
21. жгут (ЛСВ2)	46. ленточка	71. петля (ЛСВ1)
22. запонка	47. лиф	72. петля (//ЛСВ1)
23. застёжка	48. лифчик (ЛСВ1*)	73. петля (//ЛСВ1')
24. испод*	49. манжета (ЛСВ1)	74. погон
25. каблук	50. манжета (//ЛСВ1)	75. погончик (ЛСВ1)

76. погончик (ЛСВ2*)	90. пояс (//ЛСВ1)	104. тесьма
77. погончик (ЛСВ3)	91. поясок	105. фалда (ЛСВ1)
78. подкладка	92. прозумент (ЛСВ1)	106. фалда (ЛСВ2)
79. подковка	93. прошивка	107. хлястик (ЛСВ1)
80. подол	94. пряжка	108. хлястик (ЛСВ2)
81. подоплёка*	95. пуговица	109. шаль (ЛСВ2)
82. подошва	96. пуговка	110. шарф (ЛСВ2*)
83. подпояска	97. разводы	111. шлейф
84. подтяжки	98. ремень	112. шпилька (ЛСВ3)
85. прозумент	99. ремешок	113. штрипка
86. покромка	100. рукав	114. эполеты*
87. пола	101. рукавчик (ЛСВ1)	115. юбка (//ЛСВ1)
88. помочи	102. рукавчик (ЛСВ2*)	116. юбка (//ЛСВ1"*)
89. пояс (ЛСВ1)	103. рюш	

Как в конце XIX – начале XX вв., в данной группе выделяют ЛСГ1 и ЛСГ2.

ЛСГ1 включает следующие наименования, обозначающие основные детали одежды при крое, шитье и обувном производстве:

1. ворот	11. карманчик	21. манжета (ЛСВ1)
2. воротник	12. корсаж (ЛСВ1)	22. манжета (//ЛСВ1)
3. воротничок	13. корсаж (ЛСВ2)	23. мотня
4. голенище	14. корсаж (ЛСВ3)	24. обшлаг (ЛСВ1)
5. декольте (ЛСВ1)	15. косяк (ЛСВ1)	25. обшлаг (//ЛСВ1)
6. жгут (ЛСВ1)	16. косяк (ЛСВ2)	26. обшлаг (//ЛСВ1"*)
7. испод*	17. краги (ЛСВ2)	27. ожерёлок
8. каблук	18. ластовица	28. окольш
9. каблучок	19. лиф	29. опоясь
10. карман	20. лифчик (ЛСВ1*)	30. отворот

31. пельки	39. подпояска	47. фалда (ЛСВ1)
32. погончик (ЛСВ2*)	40. пола	48. фалда (ЛСВ2)
33. погончик (ЛСВ3)	41. пояс (ЛСВ1)	49. шаль (ЛСВ2)
34. подкладка	42. пояс (//ЛСВ1)	50. шлейф
35. подковка	43. поясок	51. шпилька (ЛСВ3)
36. подол	44. рукав	52. штрипка
37. подоплёка*	45. рукавчик (ЛСВ1)	53. юбка (//ЛСВ1)
38. подошва	46. рукавчик (ЛСВ2*)	54. юбка (//ЛСВ1"*)

Согипонимы, выделяемые по признакам:

1) по конструктивным свойствам ('вид', 'размер', 'форма'): *декольте (ЛСВ1), корсаж (ЛСВ2), корсаж (ЛСВ3), косяк (ЛСВ2), опоясь, погончик (ЛСВ2*), погончик (ЛСВ3), пояс (ЛСВ1), поясок, рукав, фалда (ЛСВ2), шаль (ЛСВ2), шлейф, шпилька (ЛСВ3).*

2) по материалу ('из дерева', 'из кожи', 'из металла', 'из меха', 'из ткани'): *воротник, воротничок, жгут (ЛСВ1), каблук, каблучок, подковка, пояс (ЛСВ1), пояс (//ЛСВ1), поясок.*

3) по месту расположения на одежде ('в одежде вокруг шеи', 'часть сапога (платья)', 'на подошве обуви под пяткой', 'в рукаве под мышкой', 'у головных уборов' и др.): *ворот, воротник, воротничок, голенище, декольте (ЛСВ1), испод*, каблук, каблучок, корсаж (ЛСВ1), корсаж (ЛСВ3), косяк (ЛСВ1), косяк (ЛСВ2), краги (ЛСВ2), ластовица, лиф, лифчик, манжета (ЛСВ1), манжета (//ЛСВ1), мотня, обшлаг (ЛСВ1), обшлаг (//ЛСВ1), обшлаг (//ЛСВ1"*), ожерёлок, околыш, пельки, погончик (ЛСВ3), подкладка, погончик (ЛСВ2*), погончик (ЛСВ3), подкладка, подол, подоплёка*, подошва, пола, пояс (//ЛСВ1), рукавчик (ЛСВ1), рукавчик (ЛСВ2*), фалда (ЛСВ1), шаль (ЛСВ2), шлейф, штрипка, юбка (//ЛСВ1), юбка (//ЛСВ1"*)*.

4) по полу: 'женский' – *корсаж (ЛСВ1), лиф, лифчик, манишка (//ЛСВ1), шлейф, шпилька (ЛСВ3), юбка (//ЛСВ1); 'мужской' – манишка (ЛСВ1), околыш, подоплёка*, юбка (//ЛСВ1"*)*; 'мужской и женский' – *ластовица.*

5) по способу присоединения к одежде ('нашивать', 'подшивать', 'пришивать', 'пристёгивать'): *ворот, воротник, воротничок, карман, карманчик, манжета (ЛСВ1), обшлаг (ЛСВ1), ожерёлок, погончик (ЛСВ2*), подкладка, пояс (//ЛСВ1), рукавчик (ЛСВ2*), штрипка.*

6) по способу изготовления ('плести', 'загнуть', 'пригладить'): *жгут (ЛСВ1), манжета (//ЛСВ1), отворот.*

7) по функциональному назначению ('для мелких вещей и денег', 'для прикрепления погона, эполета', 'для подпоясывания одежды по талии'): *карман, карманчик, погончик (ЛСВ2*), подпояска, пояс (ЛСВ1), пояс (//ЛСВ1), поясок.*

В состав ЛСГ2 входят следующие номинации:

а. Наименования, обозначающие декоративные детали швейного или обувного изделия:

1. бант	15. кантик	29. оборочка (ЛСВ1)
2. бантик	16. косяк (ЛСВ4)	30. пелерина (ЛСВ2)
3. баска (ЛСВ2)	17. кружево	31. пелеринка (ЛСВ2)
4. вуаль	18. кушак	32. погон
5. вуалька	19. кушачок	33. погончик (ЛСВ1)
6. вышивка	20. лампас	34. позумент
7. галстук (ЛСВ1)	21. лента	35. покромка
8. галстук (ЛСВ2*)	22. ленточка	36. прозумент (ЛСВ1)
9. галстучек	23. манишка (ЛСВ1)	37. прошивка
10. галун	24. манишка (//ЛСВ1)	38. разводы
11. жабо (ЛСВ1*)	25. махры	39. рюш
12. жабо (ЛСВ2*)	26. мохра	40. тесьма
13. жгут (ЛСВ2)	27. нашивка	41. шарф (ЛСВ2*)
14. кант	28. оборка (ЛСВ1)	42. эполеты*

Согипонимы, выделяемые по признакам:

1) по конструктивным свойствам ('вид', 'размер', 'форма'): *бант, бантик, баска (ЛСВ2), вуаль, вуалька, галстук (ЛСВ1), галстучек, жабо (ЛСВ1*), жабо (ЛСВ2), кант, кантик, кружево, кушак, кушачок, лампас, лента, ленточка, пелерина (ЛСВ2), пелеринка (ЛСВ2), покромка, прошивка, разводы, тесьма, эполеты**.

2) по материалу ('из кружева', 'из мишуры', 'из ткани'): *бант, бантик, вуаль, вуалька, галун, жабо (ЛСВ1*), жабо (ЛСВ2), жгут (ЛСВ2), кант, кантик, кружево, кушак, кушачок, лента, ленточка, манишка (ЛСВ1), нашивка, позумент, прозумент (ЛСВ1), покромка, прошивка, тесьма, рюш.*

3) по ситуативному назначению ('парад'): *эполеты**.

4) по социальной принадлежности ('у военные', 'у офицеров'): *погон, погончик (ЛСВ1), шарф (ЛСВ2*), эполеты**.

5) по месту расположения на одежде ('по линии пояса к лифу платья или кофты', 'на женской шляпе', 'под воротником', 'вокруг ворота', 'на груди мужской сорочки' и др.): *баска (ЛСВ2), вуаль, вуалька, галстук (ЛСВ1), галстук (ЛСВ2*), галстучек, жабо (ЛСВ1*), жабо (ЛСВ2), лампас, пелерина (ЛСВ2), пелеринка (ЛСВ2), погон, погончик (ЛСВ1), эполеты**.

6) по полу: 'женский' – *вуаль, вуалька, косяк (ЛСВ4), манишка (//ЛСВ1), пелерина (ЛСВ2), пелеринка (ЛСВ2)*; 'мужской' – *галстук (ЛСВ1), галстучек, жабо (ЛСВ1*), манишка (ЛСВ1)*.

7) по способу изготовления ('вышивать', 'плести', 'присборивать'): *вышивка, жгут (ЛСВ2), косяк (ЛСВ4), кружево, оборка (ЛСВ1), оборочка (ЛСВ1), тесьма, рюш.*

8) по способу прикрепления к одежде ('нашивать', 'пришивать', 'пристёгивать'): *баска (ЛСВ2), вуаль, вуалька, галстук (ЛСВ1), галстук (ЛСВ2*), галстучек, галун, кант, кантик, лампас, манишка (ЛСВ1), манишка (//ЛСВ1), нашивка, погон, погончик (ЛСВ1), рюш.*

9) по функциональной принадлежности ('для украшения', 'для обшивки, скрепления'): *кружево, лента, ленточка, оборка (ЛСВ1), оборочка (ЛСВ1), позумент, прозумент (ЛСВ1), тесьма, рюш.*

10) по цвету ('белый', 'георгиевский'): *манишка (ЛСВ1), шарф (ЛСВ2*).*

б. Наименования фурнитуры – вспомогательных принадлежностей для швейного или обувного производства:

1. аграф*	8. оборочки (ЛСВ2)	15. пуговица
2. гашник	9. петля (ЛСВ1)	16. пуговка
3. запонка	10. петля (//ЛСВ1)	17. ремень
4. застёжка	11. петля (//ЛСВ1')	18. ремешок
5. кнопка	12. подтяжки	19. хлястик (ЛСВ1)
6. крючок	13. помочи	20. хлястик (ЛСВ2)
7. оборки (ЛСВ2)	14. пряжка	

Согипонимы, выделяемые по признакам:

1) по конструктивным свойствам ('вид', 'размер', 'форма'): *кнопка, петля (//ЛСВ1), подтяжки, помочи, пряжка, пуговица, пуговка, хлястик (ЛСВ1), хлястик (ЛСВ2).*

2) по материалу ('из кожи', 'из кости', 'из металла', 'из резины', 'из ткани'): *кнопка, крючок, петля (//ЛСВ1'), подтяжки, помочи, пуговица, пуговка, ремень, ремешок, хлястик (ЛСВ1), хлястик (ЛСВ2).*

3) по месту расположения на одежде ('в верхней части штанов', 'в петлях манжет, воротника или груди мужской рубашки', 'на рукавах', 'у спины, шеи', 'у лаптей'): *гашник, запонка, оборки (ЛСВ2), оборочки (ЛСВ2), пряжка, хлястик (ЛСВ1), хлястик (ЛСВ2).*

4) по полу: 'мужской' – *запонка.*

5) по профессиональной принадлежности ('у военных, моряков, милиции и др.'): *ремень, ремешок.*

б) по привлекательности/ непривлекательности ('нарядная застёжка'): *аграф.*

7) по способу прикрепления к одежде ('нашивать', 'пришивать', 'пристёгивать', 'продергивать'): *гашиник, петля (//ЛСВ1), подтяжки, помочи, пуговица, пуговка, хлястик (ЛСВ1), хлястик (ЛСВ2)*.

8) по функциональной принадлежности ('для подвязывания (поддержания) брюк', 'для приклепления лаптей к ноге', 'для застёгивания (стягивания) одежды, обуви', 'для украшения'): *гашиник, застёжка, крючок, петля (ЛСВ1), петля (//ЛСВ1), петля (//ЛСВ1'), подтяжки, помочи, пряжка, пуговица, пуговка, ремень, ремешок, хлястик (ЛСВ1), хлястик (ЛСВ2)*.

Наименования в пределах ТГ, будучи в отношении пересечения по интегральной семе группы, оказываются по отношению друг к другу в эквиполентной, а также в нулевой оппозиции, которая проявляется в синонимических отношениях по интегральной семе подгруппы. Посредством анализа словарных дефиниций наименований одежды (по данным толковых словарей XIX–XXI вв.) выявлены следующие синонимические пары (ряды):

В исследуемые периоды в большинстве случаев состав синонимических пар (рядов) сохранился: *венец (поэт.) – венок; кант – оторочка; плат* (нар.-поэт.) – платок; подтяжки – помочи; онуча – портянка; шлафрок* – халат; галун – позумент – прозумент (обл.); запаска (обл.) – занавеска (обл.) – передник – фартук; плащ – дождевик (разг.) – макинтош; рубаха – рубашка – сорочка; блуза – блузка – кофта; пояс – опоясь (обл.) – подпояска (обл.) – кушак; махры (разг.) – мохры (обл.) – бахрома – кисти; манжета – обшлаг – отворот – рукавчик*; башмаки – ботинки – полуботинки – полсапожки* (простор.) – полусапожки; одежда – костюм – туалет – риза* (поэт.) – одёжа (простор.); вретнице* – лохмотья – отрепье (разг.) – рвань (разг.) – рубище и др.*

В результате изменения межсловных и внутрисловных связей зафиксирована трансформация некоторых синонимических пар и рядов. К примеру, в XIX–XX вв. лексема *порты* соотносима с понятием *бельё* (синонимы: *кальсоны – подштанники*) и с понятием *платье* (синонимы:

*портки (простор.) – штаны (разг.) – брюки – панталоны**), в XX–XXI вв. она соотносится только с понятием *платье* (синонимы: *портки (простор.) – штаны (разг.) – брюки – панталоны**).

Лексема *фуфайка* в XIX–XX вв. относилась к платью, в XX–XXI вв. она приобрела синоним *свитер*, относясь к платью, и синоним *ватник*, относясь к верхней одежде.

Лексеммы *опорки*, *осмётки* в XIX–XX вв. не являлись синонимами, в XX–XXI вв. в результате расширения значения они стали стилистическими синонимами: *опорки (разг.) – осмётки (обл.)*.

В группе синонимов к слову *одежда* у некоторых слов появилась новая стилистическая характеристика: *одеяние** (книжн.) (ср.: в XX–XXI вв. *одеяние** (шутл.)), *облачение* (книжн. торж. ритор.) (ср.: в XX–XXI вв. *облачение* (разг. ирон. или шутл.)), *наряд** (устар.) (ср.: в XX–XXI вв. *наряд* (разг.)), *убор* без помет (ср.: в XX–XXI вв. *убор** (устар.)). Кроме того, появился стилистический синоним *сбруя* (шутл.). Это объясняется, с одной стороны, устареванием данных лексем, с другой – приобретением словом функционально-стилистической и эмоционально-стилистической окраски.

2.5. Типы семантических изменений в ТГ «Одежда»

В данном разделе мы обращаемся к диахроническому исследованию лексического значения наименований одежды в русском языке в указанный период (конец XIX – начало XX вв. / конец XX – начало XXI вв.) на материале прозы И.А. Бунина. Анализ семантических изменений рассматриваемых единиц обусловлен тем, что за последние сто лет в ТГ «Одежда» произошли заметные изменения в смысловом отношении. Некоторые значения слова появляются, другие исчезают с течением времени. Следовательно, трансформируется соотношение между лексико-семантическими вариантами слова: первичные значения отдельных лексем вытесняются переносными. Это

явление наблюдается особенно часто у старых слов в результате того, что значения этих слов в новых условиях обрастают дополнительными оттенками. Названия предметов костюма, использованные И.А. Буниным, употребляются в современном русском языке с полным совпадением или с несовпадением семантики.

Изучение семантических процессов в ТГ «Одежда» в период с конца XIX – начала XX по конец XX – начало XXI вв. при помощи метода компонентного анализа позволило обнаружить 3 основных типа семантических изменений:

- 1) расширение значения;
- 2) сужение значения;
- 3) семантические сдвиги устаревших слов.

Рассмотрим данные типы семантических изменений:

1. Расширение значения.

1.1. Расширение значения (появление новых ЛСВ).

ЖИЛЕТ (ЖИЛЕТКА): *«И, поспешно встав с места, господин из Сан-Франциско еще больше стянул воротничок галстуком, а живот открытым жилетом, надел смокинг, выправил манжеты, еще раз оглядел себя в зеркале...»* [«Господин из Сан-Франциско», IV, с. 320].

В конце XIX – начале XX вв. – (1) «короткое мужское платье без рукавов, облегающее стан до поясницы, стягиваемое сзади пряжкой, с небольшими карманами спереди» [СРЯ, II, с. 515]; «короткая мужская одежда без воротников и рукавов, поверх которой носится пиджак, сюртук и т.п.» [ТСУ, I, с. 871].

В конце XX – начале XXI вв. – помимо семантики «короткая мужская одежда без воротников и рукавов, поверх которой носится пиджак, сюртук ит.п.» у лексемы появилось и значение (2) «женская одежда без рукавов различной длины, надеваемая поверх блузы, платья и т.п.» [БТСРЯ, с. 306];

«женская одежда без рукавов, надеваемая поверх платья, блузки» [СТСРЯ, I, с. 686].

	одежда	короткая	под другой одеждой/поверх неё	облегает тело	без рукавов/воротников	мужск./женск.	различной длины	стягивается пряжкой	с небольш. карманами
жилет1	+	+	+/-	+	+/+	+/-	-	+	+
жилет2	+	-	-/+	-	+/-	-/+	+	-	-

Сравнивая значения (1) и (2), отмечаем, что общие семы – ‘одежда’, ‘без рукавов’, новые семы – ‘различной длины’, ‘носят поверх другой одежды’, погашены семы ‘короткая’, ‘носят под другой одеждой’, ‘облегает тело’, ‘без воротников’, ‘стягивается пряжкой’, ‘с небольшими карманами’.

КОФТА (КОФТОЧКА): «И модистка, и Александра Васильевна, в кофте с одним рукавом, выскочили на крыльцо: по улице бежал народ, а возле калитки о. Кира шумела толпа, и лохматый сапожник бил бубном по голове кричавшего серба, опять появившегося в Стрелецке...» [«Чаша жизни», IV, с. 218].

В конце XIX – начале XX вв. – «верхняя часть женского костюма» и оттенок значения «короткое тёплое женское пальто» с пометой «простор.» [ТСУ, I, с. 1490]; «женская куртка разного покроя; шугай, телогрея и пр.» [Даль, II, с. 182].

В конце XX – начале XXI вв. у лексемы *кофта* имеется 5 значений: «короткая, обычно до пояса или до бёдер – женская одежда»; «старинная домашняя женская одежда, надевавшая на ночь поверх рубашки»; «короткая просторная мужская одежда из мягкой ткани»; «короткая одежда, часть национального костюма китайцев, японцев и т.п.» [СТСРЯ, I, с. 1050; БАСРЯ, VIII, с. 552]; «прост. Короткое тёплое женское пальто» [МАС, II, с. 116].

ЛИФ: «Я бывало, надену лиф гладкий, с прошивками, рукава короткие, на голову косу накладную с чёрным бантом бархатным, белый передник подкрахмаленный – так на меня даже взглянуть интересно» [«Хорошая жизнь», III, с. 230].

В конце XIX – начале XX вв. лексема *лиф* зафиксирована в значении (1) «часть женского платья, охватывающая стан» [ТСУ, II, с. 73]; «верхняя половина плотной одежды, прилегающая вокруг, до пояса» [Даль, II, с. 261].

В конце XX – начале XXI вв. эта лексема имеет два значения: «верхняя часть женского платья, охватывающая грудь и спину»; (2) «предмет женского белья, облегающий и поддерживающий грудь» [СТСРЯ, I, с. 1140].

	нижнее бельё	женское	верхняя часть платья	у плотной одежды	прилегает вокруг	до пояса	облегает и поддерживает грудь
лиф1	-	+	+	+	+	+	-
лиф2	+	+	-	-	+	-	+

Общие семы ‘женское’, ‘прилегает вокруг’ скрепляет два значения (1) и (2). У значения (2) появились семы ‘нижнее бельё’, ‘облегает и поддерживает грудь’ и утратились семы ‘верхняя часть платья’, ‘у плотной одежды’, ‘до пояса’.

МАНЖЕТА: *«О бедности и пьянстве свидетельствовало и все прочее: отсутствие манжет, заношенный бумажный воротничок, ветхий галстук, воспалённое и донельзя измятое лицо, ярко-голубые слезящиеся глаза»* [«Казимир Станиславович», IV, с. 342].

В конце XIX – начале XX вв. – «пристёгнутый или пришитый обшлаг, рукавчик у рубахи, блузки» [ТСУ, II, с. 139].

В конце XX – начале XXI вв. – «пристёгнутый или пришитый обшлаг рукава (рубашки, блузы)»; «заглаженный отворот брюк» [МАС, II, с. 226; БАСРЯ, IX, с. 506].

Предполагается, что новое значение лексемы *манжета* приобрело связь через общую сему ‘обшлаг’ (*обшлаг* – разг. «отворот, манжета на брюках» [ССРЛЯ, VIII, с. 514–515]) [Кулакова 2000, с. 114].

ОБЛАЧЕНИЕ: *«Повернув голову, он видел зеленовато белеющий за окнами восток и уже различал в сумраке угла над столом большой образ угодника в церковном облачении, его поднятую благословляющую руку и непреклонно грозный взгляд»* [Степа, VII, с. 28].

В конце XIX – начале XXI вв. – «одежда служителей культа во время богослужения» и оттенок значения (книжн. торж. ритор.) «одежда» [ТСУ, II, с. 651]; «церковная и вообще служебная одежда священства» [Даль, II, с. 613].

В словарях конца XX – начала XXI вв. отмечаем расширение семантики данной лексемы – «одежда священнослужителей при совершении ими богослужений, церковных обрядов и т.п.»; «торжественная одежда монарха, придворных, высших должностных лиц и т.п.// о защитной одежде водолазов, космонавтов, пожарных, спасателей и т.п. В разговорной речи слово зафиксировано в значении «какая-л. необычная одежда; одеяние» с пометой «ирон. или шутл.» [БАСРЯ, XIII, 140]; (ирон.) «одежда вообще» [МАС, II, с. 538]. Названный выше случай подтверждает появление у слова отрицательной оценочности вследствие наличия семантических изменений.

ОБШЛАГ: *«И, сказав, закурил, поставил локоть на стол, придерживая трубку крупной левой рукой, на которой под обшлагом не видно было рубашки и на удлиненной плоской кисти синела татуировка – изогнутый японский дракон»* [«Петлистые уши», IV, с. 388].

В конце XIX – начале XX вв. – «отворот на конце рукава» [ТСУ, II, с. 726]; «отворот на одежде; обычно, нарукавный отворот, заворот, обшивка» [Даль, II, с. 654].

В конце XX – начале XXI вв. – «отворот на конце рукава; нижняя пришивная (пришитая) часть рукава, а также «отворот на брюках» с пометой «разг.» и «отворот или расширенный край рукавицы, перчатки» с пометой «устар.» [БАСРЯ, XIII, с. 390–391]. Видимо, у нового значения лексемы появилась новая сема ‘на брюках’.

ТУНИКА: *«...он ходит в одной «тунике», проше говоря, в одной длинной рубахе без рукавов; что очень, конечно, смешно при его толстой фигуре и коротких волосатых ногах...»* [«Волошин», IX, с. 426].

В конце XIX – начале XX вв. лексема *туника* имела 3 значения – «у древних римлян – белая нижняя одежда, длинная рубаха с короткими

рукавами, носившей под тогой» с пометой «истор.»; «верхняя одежда у католических священников»; «то же, что тюник, тюника» с пометой «порт., театр.» [ТСУ, IV, с. 827].

В конце XX – начале XXI вв. помимо данных значений лексема *туника* приобрела новое значение «просторная современная одежда прямого покроя» [СТСРЯ, III, с. 580]. Это значение употребляется с наибольшей частотностью по сравнению с другими значениями слова в настоящее время.

ФУФАЙКА: «Босые лодочники в полосатых *фуфайках* и шароварах юбкой, с буро-сизыми, облитыми потом лицами, с выкаченными кровавыми белками, в фесках на затылок орут и мечут в барки все, что попадает под руку» [«Иудея», III, с. 359].

В конце XIX – начале XX вв. – (1) «тёплая вязаная рубашка без рукавов или с рукавами, одеваемая вниз для тепла или надеваемая сверху» [ТСУ, IV, с. 1127]; «короткая, тёплая поддёвка, байковая, вязаная шерстяная либо стёганая и пр.» [Даль, IV, с. 556].

Словари конца XX – начала XXI вв. дают «фуфайке» 2 значения – «тёплая поддёвка; вязаная, стёганая – без рукавов или с рукавами – рубашка, надеваемая для тепла» [СТСРЯ, III, с. 743]; «тёплая вязаная шерстяная или байковая рубашка или безрукавка; свитер» и (2) «стёганая ватная куртка; ватник» [МАС, IV, с. 589; БТСРЯ, с. 1437].

	тёплая	короткая	с рукавами / без рукавов	одевается вниз или сверху	стёганая	ватная	вязаная	байковая	шерстяная
фуфайка1	+	+	+/+	+	+	-	+	+	+
фуфайка2	+	-	+с /-	+с	+	+	-	-	-

Общие семы – ‘тёплая’, ‘с рукавами’, ‘одевается вниз или сверху’, ‘стёганая’. Семы ‘с рукавами’, ‘одевается вниз или сверху’ скрыты, так как они реализуются через сему ‘ватник’. Новое значение (2) сопровождается новой семой ‘ватная’ и утрачивает семы ‘короткая’, ‘вязаная’, ‘байковая’, ‘шерстяная’, ‘без рукавов’.

ЧУНИ: «Другая девка, Глашка, сделала, напротив, вид, что совсем на замечает Митю, и, не спеша, крепко ставя на железную лопату ногу в мягкой **чуне** из чёрного войлока, за которую набились белые лепестки...» [«Митина любовь», V, с. 205].

В конце XIX – начале XX вв. – (1) (обл.) «пеньковые, верёвочные лапти» [ТСУ, IV, с. 1306]. В контексте И.А. Бунин ещё употребляет данную лексему в значении «мягкая войлочная обувь, носимая на босу ногу».

В словарях конца XX – начала XXI вв. кроме значения «пеньковые верёвочные лапти» есть и (2) «рабочая резиновая или кожаная обувь в виде галош без подкладки с утолщёнными бортами и подошвами, которые надевают на необутую ногу при работе в шахте, рудниках» [СТСРЯ, III, с. 846]; «резиновая или кожаная обувь в виде галош, надеваемая на разутую ногу при работе в шахтах, рудниках и т.п.» [МАС, IV, с. 694; БТСРЯ, с. 1487].

	обувь	лапти	пеньков. /верёвочная	рабочая	резинов./ кожаная	в виде галош	без подкладки	с бортами /подошвами	надевает на необутую ногу
чуни1	+с	+	+/+	-	-/-	-	-	+с/+с	-
чуни2	+	-	-/-	+	+/+	+	+	+/+	+

Семы 'обувь', 'с бортами' и 'с подошвами' в значении (1) можно считать скрытыми, потому что они проявляются через сему 'лапти' «плетёная обувь из лыка или верёвок, охватывающая со всех сторон ступню ноги» [ТСУ, II, с. 25]. В новом значении (2) утрачиваются семы 'пеньковая'; 'верёвочная' и возникают новые семы 'резиновая', 'кожаная', 'рабочая', 'в виде галош', 'без подкладки' и 'надевают на необутую ногу'.

1.2. Расширение значения на основе метафорического переноса.

ЛИФЧИК: «На ногах были мягкие туфли, под тиджаком и рубашкой ласково грел тело **лифчик** из лисьей шкурки» [«Белая лошадь», II, с. 328].

В конце XIX – начале XX вв. лексема *лифчик* употреблена в двух значениях: «часть женского платья, охватывающая стан» с пометой «разг. уменьш.-ласк.»; «часть женского или детского нижнего белья без рукавов, охватывающая грудь» [ТСУ, II, с. 73]. В его тексте И.А. Бунина лифчик носил

мужчина-землемер. Думаем, можно предположить, что герой использовал некую нательную одежду, похожую на женский лифчик.

В конце XX – начале XXI вв. помимо «предмет детского белья без рукавов, облегающий грудь (к которому пристёгиваются и пришиваются резинки для удержания чулок) // разг. Бюстгальтер»; (устар. и разг.) уменьш.-лас. к *лиф* «часть женского платья, охватывающая грудь и спину» [БАСРЯ, IX, с. 236] появилось новое значение «камуфлированный армейский бронированный жилет с карманами на груди и на спине для гранат и патронов» [НСЗ-90, II, с. 528], которое не отмечается в толковых словарях современного русского языка. Новое значение возникло на основании сходства по форме. Военный жилет представляет собой нагрудник в виде лифчика.

ПОГОНЧИК: *«И кто это выдумывает всем этим мальчишкам какие-то дурацкие шапочки и курточки, то голубые, то коричневые, с погончиками, кантиками!»* [«Генрих», VII, с. 139].

В конце XIX – начале XX вв. лексема *погончик* имела 2 значения – уменьш. к *погон* «наплечный знак различия в виде широкой нашивной или накладной полосы, присвоенный военным в некоторых армиях»; «узенькая поперечная нашивка на плече для прикрепления погона, эполета» с пометой «устар.» [ТСУ, III, с. 348]; «поперечные, узенькие нашивки на плече, для укрепления эполета» [Даль, III, с. 155].

В конце XX – начале XXI вв. кроме вышеуказанных значений, эта лексема дополнена метафорическим значением «деталь в форме погона на плече плаща, куртки, платья и т.п.» [БТСРЯ, с. 856; БАСРЯ, XVII, с. 360].

ХИТОН: *«Квадрат из огромных сиенитовых колонн – темно-розовых, гладко шлифованных египетских монолитов – охватывал середину двора, и галереи между ними и экзедрами всегда были полны света, тени, белых хитонов»* [«Храм солнца», III, с. 405].

В конце XIX – начале XX вв. – «одежда у древних греков в виде длинной рубахи» с пометой «ист.» [ТСУ, IV, с. 1147].

В словарях конца XX – начала XXI вв. отмечено устаревшее значение данного слова «широкая, ниспадающая мягкими складками одежда древних греков, в виде длинной или до колен рубахи (чаще без рукавов), которая подпоясывалась с напуском», а также её семантический сдвиг «о широкой свободной одежде» [БТСРЯ, с. 1443]; «вообще широкая свободная одежда» [МАС, IV, с. 599]. Данный семантический сдвиг объясняется переносом конструктивных свойств хитона.

ЧУЛОК: *«Барышня, глядя все так же внимательно-равнодушно, внезапно кинулась на нее вечером и, яростно раскосив глаза, жестоко и с наслаждением изорвала ей волосы – за то, что она неумело дернула с ее ноги чулок»* [«Суходол», III, с. 166].

В словарях конца XIX – начала XX вв. лексема *чулок* зафиксирована в значении «принадлежность белья – тканая или вязаная одежда на ногу» [ТСУ, IV, с. 1306]; «исподняя, вязаная долгая обувь, заменяемая иногда карпетками, носками, получулками (чулочками вор.), или онучами, портянками, подвёртками» [Даль, IV, с. 632].

В конце XX – начале XXI вв. эта лексема сохранила своё значение «изделие (женское и детское) из тонких, мягких нитей, надеваемое на ноги под обувь и обтягивающее их во всю длину» [СТСРЯ, III, с. 845] или «вязаное изделие (машинной или ручной вязки), женское или детское, надеваемое на ноги под обувь и покрывающее ноги во всю длину» [БТСРЯ, с. 1486], а также расширила семантический объём путём приобретения нового значения – «женская обувь – сапоги с плотно прилегающими к ногам голенищами» [НСЗ-70, с. 776]. Общая сема '(плотно) облегающие ногу'. Новое значение появляется благодаря ассоциативным связям по сходству конструктивных форм.

1.3. Расширение значения (вид → род).

ОПОРКИ: *«В лохмотьях рыжего пальто, надетого на голое тело и подпоясанного обрывком, в подштанниках и сбитых опорках, зелено-седой и*

кудлатый, мертвенно-бледный и с запухшими глазами, он имел вид яростный, но в хриплом его голосе была доброта, усталость» [«При дороге», IV, с. 177].

В конце XIX – начале XX вв.: «разг. Старый, истоптанный и изодранный, распоровшийся башмак» [ТСУ, II, 826].

В конце XX – начале XXI вв. это слово фиксируется в значении «старые, изношенные сапоги со споротыми голенищами» с оттенком значения «вообще старая изношенная и рваная обувь» [МАС, II, с. 626; БТСРЯ, с. 718; БАСРЯ, XIV, с. 11]. Изменения, происшедшие в структуре значения, свидетельствуют о расширении значения данной лексемы (разновидность обуви → родовое понятие «обувь»).

РАСПАШОНКА: *«В первый раз я видел Натали на другой день утром только мельком: она вдруг вскочила из прихожей в столовую, глянула, – была еще не причесана и в одной лёгкой **распашонке** из чего-то оранжевого...»* [«Натали», VII, с. 148].

В конце XIX – начале XX вв. – «разрезанная назади во всю длину детская рубашонка без пуговиц (иногда с тесёмкой)» с пометой «разг.» [ТСУ, IV, с. 1233]; «детская рубашонка, спереди во всю длину разрезанная» [Даль, IV, с. 66].

И.А. Бунин употребляет это слово в современном значении «разг. Одежда с запахивающимися, а не застёгивающимися полами» [СТСРЯ, III, с. 68; МАС, III, с. 650]; «о распашной одежде» [БТСРЯ, с. 1091], зафиксированном в словарях конца XX – начала XXI вв. Таким образом, лексема *распашонка* в современном русском языке обозначает не только детскую, но и взрослую распашную одежду.

ЧУВЯКИ: *«Худая, голая, блестящая тонкой загорелой кожей ступня была обута в чёрный тряпичный **чувяк** и переплетена разноцветными лентами, – синими и красными...»* [«Камарг», VII, с. 224].

В конце XIX – начале XX вв. – «мягкие туфли без каблуков (в Крыму и на Кавказе)» [ТСУ, IV, с. 1301].

Словари начала XX – конца XXI вв. отмечают семантику «кожаная обувь с мягкой подошвой у жителей Кавказа, Крыма» и оттенок значения «вообще мягкие открытые кожаные туфли без каблуков» [МАС, IV, с. 690; БТСРЯ, с. 1485].

2. Сужение значения.

2.1. Сужение значения в результате исчезновения ЛСВ или ухода в пассивный запас.

БОТИКИ: *«И вот они приехали, сразу наполнив весь дом своим шумным не-мецким весельем, беспричинным смехом, шутками и всем тем особенно праздничным, что вносят гости в деревне, зимой, с морозу сбрасывая в прихожей пахучие холодные шубы, ботики и валенки»* [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 102]

В конце XIX – начале XX вв. отмечено 2 значения: «высокие галоши, от грязи»; «гусарские сапоги» [СРЯ, I, с. 251].

В словарях конца XX – начала XXI вв. зафиксировано лишь единственное значение «резиновая или фетровая, суконная и т.п. обувь, обычно высокая, которую надевают поверх другой обуви в сырую или холодную погоду (о дамской и детской обуви)» [МАС, I, с. 1100; БАСРЯ, II, с. 151]. Следовательно, в современном русском языке семантика «гусарские сапоги» перестала использоваться в связи с исчезновением гусар.

ПОРТЫ (ПОРТКИ, ПОРТОЧКИ, ПОРТЧЁНКИ): *«Ходил он неловко, – тяжелы были его сапоги, – в сапоги заправлял порты из грубого беленого холста, в порты такую же рубаху, широкую под мышками, с отложным воротом»* [«Суходол», III, с. 168];

«Это был Следопыт, настоящий лесной крестьянин-охотник, в котором все производило цельное впечатление: и фигура, и шапка, и заплатанные на коленях портки, и запах курной избы, и одностволка» [«Сосны», II, с. 213].

В конце XIX – начале XX вв. лексемы *порты* (*портки*) известны в двух значениях – «то же, что штаны (верхняя мужская одежда нижней половины тела)»; «то же, что кальсоны (мужские нижние панталоны)» с пометой «простор.» [ТСУ, III, 613]; «холщовое исподнее, мужское платье, гачи, штаны, шаровары» и «портяное исподнее бельё, подштанники» [Даль, III, с. 332].

В словарях начала XX – конца XXI вв. эти лексемы употребляются в одном значении «то же, что штаны (одежда, покрывающая нижнюю часть туловища или часть ног и имеющая две штанины)» с пометой «устар. и простор.» [БАСРЯ, XIX, с. 30] или «то же, что портки (штаны)» [БТСРЯ, с. 828]. Итак, в настоящее время утрачено значение «нижнее бельё» и лексемы *порты* и *портки* только соотносятся с понятием «платье», в результате чего наблюдается сужение их значения.

КАЛЬСОНЫ: *«Папаша, вы хоть бы кальсоны переменили, ведь у вас целая укладка белья»* [«Дедушка», V, с. 450].

В конце XIX – начале XX вв. – «нижние мужское и женское бельё; подштанники» [СРЯ, IV, с. 253].

В конце XX – начале XXI вв. устаревшее – «женские панталоны». Лексема *кальсоны* употребляется в более узком значении «мужское нижнее бельё в виде длинных штанов» [СТСРЯ, I, с. 922; БАСРЯ, VII, с. 584]. В современном значении погашена сема 'женские'.

2.2. Сужение значения (род → вид).

ПОКРЫВАЛО: *«Под одной из олив, прямо, по-женски, вытянув ноги, сидели две благочестивые мусульманки, закутанные в лёгкие бледно-розовые покрывала»* [«Камень», III, с. 375].

Словари конца XIX – начала XX вв. фиксируют значение данной лексемы (1) «кусок ткани, предназначенный для покрывания кого-чего-нибудь или для того, чтобы покрываться» [ТСУ, III, с. 505].

В словарях начала XX – конца XXI вв. эта лексема зафиксирована в более узком значении (2) «род женской одежды в виде большого куска ткани,

покрывающего фигуру с головы до ног» [МАС, III, с. 252]; «женская одежда в виде накидки, покрывающая фигуру с головы до ног» [БТСРЯ, с. 897].

Видимо, что современное значение (2) сужено за счёт появления семы «женская». В конце XX – начале XXI вв. лексема *покрывало* только предназначена для обозначения женской одежды.

3. Семантические сдвиги устаревших слов.

Одним из типов семантических изменений слов являются случаи, когда устаревшие слова ослабили своё исходное значение. Кроме того, лингвистические и экстралингвистические факторы (общество, мода и др.) привели к изменению их семантики.

3.1. Увеличение семного состава, его количественная и качественная трансформация, не затрагивающая изменение объёма понятия.

ШЛЫК: *«Дочь, увидя его, внезапно заплакала: так велик и древен показался ей этот живой покойник, с остатками жидких волос, отросших до плеч, в шапке, ставшей от ветхости каким-то высоким шлыком, вроде скуфьи, и в длинном армяке цвета сухого ржаного хлеба поверх полушубка»* [«Худая трава», IV, с. 149].

	головной убор	конической формы	бархатный	чёрного / фиолетового цвета	мягкий	носят монахи
шлык1'	+с	-	-	-/-	-	-
шлык2'	+	+	+	+/+	+	+

В конце XIX – начале XX вв. – (1) «род высокого повойника» с пометой «обл.»; (1') «шляпа, шапка» с пометой «пренебр.» [ТСУ, IV, с. 1355].

В конце XX – начале XXI вв. – (2) «старинный головной убор русских замужних женщин; род высокого повойника»; (2') (устар.) «шапка, головной убор, имеющий коническую форму» и оттенок значения с пометой (разг.) «монашеская скуфья» [МАС, IV, с. 723; БТСРЯ, с. 1501]; «остроконечная бархатная чёрная или мягкая фиолетовая шапочка, которую носят монахи; скуфья» [СТСРЯ, III, с. 881].

Значение историзма (2') конкретизировано новыми семами 'конической формы', 'бархатный', 'чёрного цвета', 'фиолетового цвета', 'мягкий', 'носят монахи'.

3.2. Уменьшение семного состава, его количественная и качественная трансформация, не затрагивающая изменение объёма понятия.

ЗИПУН: *«А старик Хомут, у которого нет даже полушубка, – есть только зипун с большой прорехой на плече, – у которого так низко висят всегда на дряблых ляжках истертые портки, сидел спиной к ветру, без шапки, голый по пояс»* [«Ночной разговор», III, с. 277].

В конце XIX – начале XX вв. – (1) «крестьянский кафтан, из толстого сермяжного сукна// кафтан из сукна разного рода// верхнее платье из домашнего сукна, у коего ворот, рукава и локти обшиты кожей// кафтан из синего толстого сукна, назади от лифа с трубами// кафтан, покроем подобный халату, с воротником, без лифа и боков назади, из толстого сукна, чёрного или синего, самодельщины. Это мужеский зипун. Женский зипун бывает из такого сукна, но разнится покроем: с лифом, борами и трубами назади и с глухим воротником// поддёвка// верхнее платье, которое крестьяне надевают во время дождя; род армяка// всякое короткое верхнее платье мужчин и женщин, обыкновенно заношенное или ветхое// верхняя крестьянская одежда с короткой спинкой» [СРЯ, II, с. 2638–2639].

В словарях конца XX – начала XXI вв. – (2) «старинная верхняя крестьянская одежда в виде кафтана без воротника, обычно из грубого самодельного сукна» [МАС, I, с. 611; БТСРЯ, с. 365].

Стоит отметить, что в значении историзма утрачены многочисленные семы, характерные для этой лексемы в предыдущие периоды – 'с воротником', 'с лифом или без лифа', 'с борами', 'с трубами', 'с короткой спинкой', 'рукава и локти обшиты кожи', 'надевают во время дождя', 'заношенное и ветхое платье мужчин и женщин'.

3.3. Изменение значения слова вследствие появления новых ЛСВ при устаревании (или полной утрате) ЛСВ в семантической структуре слова.

БОТФОРТЫ: *«Музыка с беззаботной удалью нажаривала: "Ивушка, ивушка, зелёная моя", чернобородый красавец-директор во фраке, в ботфортах и в цилиндре, стоя и вращаясь посреди арены, равномерно и чудесно стрелял длинным бичом, лошадь, круто, упрямо выгнув шею...»* [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 74].

В конце XIX – начале XX вв. – «большой кавалерийский сапог» [СРЯ, I, с. 252]; «род высокого кавалерийского сапога» с пометой «ист.» [ТСУ, I, с. 178].

В конце XX – начале XXI вв. – кроме устаревшего (1) «в старину: высокие сапоги с твёрдыми голенищами выше колен, широким раструбом и подколенной выемкой (преимущественно у кавалеристов) [БТСРЯ, с. 93] есть и (2) «женские сапоги с твёрдыми или мягкими голенищами по колено и выше, обычно с подколенной завязкой или застёжкой или сбоку на молнии», не зафиксированное в толковых словарях XX–XXI вв.

	сапоги	высокие	с твёрдым /мягкими голенищем	с подколен. завязкой	сбоку на молнии	с подколен. выемкой	мужск. / женск.	для кавалеристов
ботфорты1	+	+	+/-	-	-	+	+/-	-
ботфорты2	+	+с	+/+	+	+в	-	-/+	+

Общие семы ‘сапоги’, ‘высокие’, ‘с твёрдым голенищем’. Новое значение приобрело семы «с мягким голенищем», «с подковленной завязкой», ‘с боку на молнии’, ‘женские’ и утратило семы ‘с подковленной выемкой’, ‘мужские’, ‘для кавалеристов’.

Ботфорты как форменная одежда применялись в русской армии, преимущественно в кавалерии. Позднее от тяжёлых ботфорт отказались в армии. После 1960 г. они вошли в моду как женская обувь. До наших дней ботфорты стали неотъемлемой частью женского гардероба [Кирсанова 1995, с. 47].

ЖАБО: «...этому, конечно, способствовал как самый фасон сюртука, так и странный ворот грязно накрахмаленной рубашки, походившей на жабо времени Директории...» [«Мелкопоместные», II, с. 384–385].

В конце XIX – начале XX вв. – (1) «выпускная манишка, оборка, манжеты, боры, сборки по груди рубахи» [Даль, I, с. 539]; «длинная сборчатая обшивка из кружев или кисеи вокруг ворота и на груди мужской сорочки; (2) полотняный стоячий воротник, закрывавший низ щёк» с пометой «ист.» [ТСУ, I, с. 842].

Словари конца XX – начала XXI вв. дают три значения, среди которых два первых значения являются устаревшими, третье – новым: «в европейском костюме XVIII в. – кружевные или кисейные оборки на груди или у ворота мужской сорочки»; «распространённый в XIX в. стоячий воротник мужской сорочки, выходящий из-за галстука по обе стороны подбородка»; (3) «пышная отделка из кружева или лёгкой ткани на груди или у ворота женского платья, блузки» [БАСРЯ, V, с. 557; СТСРЯ, I, с. 670] или «отделка из кружев или лёгкой ткани (присборенной, заложеной складками, гофрированной) на груди у ворота блузки, платья [БТСРЯ, с. 298].

	длинная	сборчатая обшивка/отделка	стоячий воротник	закрывает низ щек	кружевн./кисейн./полотняный	из лёгкой ткани	на груди/у ворота	у женского платья, блузки	у мужской сорочки
жабо1	+	+/+с	-	-	+/-	+с	++	-	+
жабо2	-	-/-	+	+	-/-+	-	-/+с	-	+
жабо3	-	+/+	-	-	+/+с/+с	+	++	+	-

Сравнивая значения (1) и (2), выделяем общие семы ‘у ворота’, ‘у мужской сорочки’. У значения (2) возникли семы ‘стоячий воротник’, ‘закрывает низ щек’, ‘полотняный’. По сравнению с устаревшими значениями, видим, что у современного значения появилась сема ‘у женского платья, блузки’, погашены семы ‘у мужской сорочки’, ‘стоячий воротник’, ‘закрывает низ щек’, ‘длинная’. Отсутствие семы ‘длинная’ не свидетельствует об отсутствии признака у данного значения.

Жабо практически исчезло из мужской одежды во второй половине XIX века. В женской и детской моде жабо сохраняется поныне [Кирсанова 1995, с. 102].

ЛОСИНЫ: *«Мне пришло это в голову, когда я был еще мальчиком: увидел однажды в "Ниве" картинку, какую-то скалу и на ней Наполеона с его белым брюшком и лосинами, в чёрных коротких сапожках...»* [«Ворон», VII, с. 216].

В конце XIX – начале XX вв. лексема *лосины* имела значение (1) «штаны из лосиной кожи» с пометой «воен. ист.» [ТСУ, II, с. 91].

В конце XX – начале XXI вв. эта лексема приводится в 2 значениях: первое устаревшее значение «в армиях некоторых стран – плотно облегающие белые штаны из лосиной кожи (замши) как часть военной формы». Второе – (2) «плотно облегающие штаны из эластичного материала» [БАСРЯ, IX, с. 308].

	штаны	военная форма	плотно облегают	белые	из лосиной кожи	из эластичного материала
лосины1	+	+	+	+	+	-
лосины2	+	-	+	-	-	+

Сравнивая лексему в том значении, в котором употреблял И.А. Бунин, с современным, отмечаем, что у них общая сема ‘штаны’, погашены семы ‘военная форма’, ‘белые’, ‘из лосиной кожи’, появились новая сема ‘из эластичного материала’.

ТРИКО: *«И он жадно глядит на неё исподлобья, – на то, как она быстро спускается с пригорка, идёт к нему вдоль пляжа, затем, шагах в ста от него, сбрасывает с себя халат, остаётся в одном чёрном трико и бежит к воде»* [«Старый порт», V, с. 387].

В конце XIX – начале XX вв. – «плотно облегающая тело одежда из вязаной ткани, употребляется как театральная и спортивная» и оттенок значения «бельё такого вида и сорта» (преимущественно о женских панталонах) [ТСУ, IV, с. 800].

В конце XX – начале XXI вв. – помимо «одежда из трикотажа, плотно облегающий тело, употребляемая как театральный или спортивный костюм» и устаревшего оттенка значения «трикотажное бельё» появилось значение «трикотажные женские панталоны» [МАС, IV, с. 412; БТСРЯ, с. 1345]. Это приводит к сужению значения лексемы *трико* в качестве белья.

ЧЕПЕЦ (ЧЕПЧИК): *«И я вставал, осторожно отворял дверь в гостиную, видел в сумраке глядевший на меня со стены портрет бабушки в чепце, смотрел в зал, где провел столько прекрасных часов в лунные ночи зимой...»* [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 120].

«К ним приставили самую красивую и умелую горничную, бельгийку, с тонкой и твёрдой от корсета талией и в крахмальном чепчике в виде маленькой зубчатой короны...» [«Господин из Сан-Франциско», IV, с. 318].

В конце XIX – начале XX вв. – «головной женский убор в виде закрывающего волосы шитого или вязаного чехла, иногда с завязками под подбородком» [ТСУ, IV, с. 1251].

Толковые словари конца XX – начала XXI вв. дают устаревшее значение «старинный лёгкий женский головной убор в виде закрывающего волосы капора (иногда с завязками под подбородком), который носили в XVIII–XIX вв.», а также «шапочка в виде капора для младенца» [СТСРЯ, III, с. 815–816]; «головной убор для маленьких детей, имеющий вид капора» [БТСРЯ, с. 1471]. В настоящее время этот головной убор предназначен исключительно для маленьких детей.

3.4. Трансформация значения вследствие перехода слова в разряд экспрессивной лексики и изменения стилистической окраски.

В настоящее время наблюдается тенденция перехода устаревших слов в связи с утратой реалий в разряд экспрессивной лексики, которая используется в функции отрицательной оценки. Это приводит к тому, что первичные значения устаревших слов часто вытесняются переносными. Кроме того, у многих наименований одежды трансформация значения также происходит в

результате изменения функционально-стилистической, экспрессивно-стилистической окраски.

БАШМАК (БАШМАЧОК): *«На пыльной площади, у водопровода стояла красивая большая хохлушка в расшитой белой сорочке и чёрной плахте, плотно обтягивавшей ее бедра, в башмаках с подковками на босу ногу»* [«В августе», II, с. 244].

В конце XIX – начале XX вв. – «обувь, покрывающая всю плюсну» [СРЯ, I, с. 128]; «низкая обувь, преим. кожаная, женская или детская; ботинок// «особого фасона низкая обувь» с пометой «устар.» [ТСУ, I, с. 198].

В конце XX – начале XXI вв. – кроме значения «низкая, закрытая обувь для улицы – ботинки или полуботинки» есть и значение «грубая, тяжёлая, неудобная обувь» с пометой «разг.» [СТСРЯ, I, с. 126]; «закрытая обувь – ботинки или полуботинки (обычно грубые, тяжелые, большие)» [БТСРЯ, с. 63].

ЛАПСЕРДАК: *«Еврей – тощий, в лапсердаке, но напиток вынес из задней комнаты гимназист, необыкновенно полный подросток, высоко подпоясанный новеньким ремнем по светло-серой куртке, очень красивый как-то по-персидски: его сын»* [Жизнь Арсеньева, VI, 266].

В конце XIX – начале XX вв. – «верхнее длиннополое платье у польских и галицийских евреев, сюртук особого покроя» [ТСУ, II, с. 25]; «верхнее длинное платье у евреев, род длиннополого сюртука» [САР, V, с. 209].

В современном русском языке кроме значения историзма «старинный длиннополый сюртук польских и галицийских евреев» [СТСРЯ, I, с. 1107; БТСРЯ, с. 487] лексема *лапсердак* приобрела и переносное значение «нелепая, плохо сшитая одежда» [Орленко 1996], так как лапсердак можно увидеть только в нищих еврейских местечках [Кирсанова 1995, с. 152].

НАРЯД: *«Пастух спрашивает, кто она такая, а она безо всякого страха подходит прямо к нему, отдает ему свой драгоценный узелок, всякие*

*свои редкости, снимает с себя роскошные **наряды** и кринолины и просит его отдать ей своё нищее рубище»* [«Святые», IV, с. 239].

В конце XIX – начале XX вв. – (устар.) «одежда (преим. женская), костюм; то, во что рядятся, наряжаются» [ТСУ, II, с. 418]; «красивая одежда, платье или вещи, надеваемые для украсы» [Даль, II, с. 478].

В конце XX – начале XXI вв. помимо значения «красивая праздничная одежда» появился оттенок значения «то, что надето на ком-л. (чаще всего необычное, странное и т.п.)» с пометой «разг.», что привело к появлению отрицательной оценки в значении слова [БАСРЯ, X, с. 344].

ОДЕЯНИЕ: *«Волосы на голове, сударь мой, зашевелиятся, как подумаешь, что это за орда шла со всяческим дреколием в руках и в подобающих ее сану **одеяниях**»* [«Слава», V, с. 169].

В конце XIX – начале XX вв. – «одежда, преимущественно праздничная, торжественная» с пометой «книжн. устар.» [ТСУ, II, с. 759].

В конце XX – начале XXI вв. – «одежда» (в современном употреблении – обычно в приподнятой, стилизованной речи либо шутливо или иронически) [БАСРЯ, XIII, с. 513]; (устар., теперь шутл.) «то же, что одежда» [МАС, II, с. 592]. Видимо, что в современном русском языке у данной лексики наблюдается ухудшение значения.

СБРУЯ: *«...ах, как пожирал я эти голенища, их сапожный запах, сукно этой серой добротной шинели, пуговицы на ее хлястике и все это сильное сорокалетнее животное во всей его воинской **сбруе!**»* [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 218].

В конце XIX – начале XX вв. лексема *сбруя* зафиксирована в устаревшем значении «всякие доспехи» [ТСУ, IV, с. 64].

В конце XX – начале XXI вв. за счёт устаревшего значения «снаряжение, доспехи» возникло дополнительный оттенок значения «одежда, амуниция (обычно с оттенком шутливости)» [Ефремова 2000, II, с. 555].

Выводы

На основе историко-этимологического и лексико-семантического анализа наименований одежды можно сделать следующие выводы.

1. Состав наименований одежды в прозе И.А. Бунина неоднороден в этимологическом плане. Исконно русская лексика в ТГ «Одежда» представлена 215 наименованиями (55%), а заимствованная – 175 лексемами (45%) (ср.: в языке произведений А.С. Пушкина ЛСГ «одежда» включает 102 заимствованные лексемы (66%) и 53 исконно русских лексемы (34%) [Кулакова 2000, с. 167]; в воронежских говорах в ТГ «Одежда» заимствования составляют лишь 5 % [Панова, 2018, с. 162]). Большинство наименований одежды, использованных И.А. Буниным, относится по времени их появления в русском языке к более ранним эпохам (преимущественно к XVIII–XIX вв.) по сравнению со временем создания произведений. Вместе с тем возникли новые наименования одежды (7 слов): *гетры* (*guêtre*), *кальсоны* (*caleçon*), *канотье* (*canotier*), *панамы* (*panata*), *пижама* (*pyjamas*), *смокинг* (*smoking-jacket*), *эспадриллы* (*espadrilles*).

2. С позиции эпохи создания художественных текстов 12,3% (13 архаизмов, 38 историзмов) от общего числа выявленных нами наименований одежды (390 наименований одежды) являются устаревшими словами. По отношению к современному состоянию русского языка устаревшие слова составляют 24,3% (14 архаизмов, 84 историзма) от общего числа исследуемых наименований одежды. (ср.: из 155 лексем в произведениях А.С. Пушкина 10 лексем были устаревшими уже ко времени создания произведений (I половине XIX в.) – почти 6,5%. После создания произведений устарело 74 лексемы (24 архаизма, 50 историзмов) – 47,7% [Кулакова 2000, с. 168]). Это подтверждает мысль о подвижности лексического состава языка.

3. В ТГ «Одежда» названия одежды характеризуются высокой мотивированностью. Наиболее типичными являются следующие

мотивировочные признаки, положенные в их основу: 1) субъективное отношение говорящего к одежде (79 слов – 20%); 2) действие (30 слов – 7,7%); 3) названия частей человеческого тела (28 слов – 7,2%); 4) особенности покроя (26 слов – 6,7%); 5) материал (15 слов – 3,8%); 6) функция (15 слов – 3,8%); 7) место расположения одежды по отношению к телу человека или по отношению к другой одежде (14 слов – 3,6%); 8) собственные имена (12 слов – 3%); 9) способ изготовления (10 слов – 2,5%); 10) ситуативное назначение (8 слов – 2%); 11) профессия и занятия (6 слов – 1,5%); 12) цвет (2 слова – 0,5%); 13) результат действия (2 слова – 0,5%); 14) количество одежды на теле (1 слово – 0,2%). Эффективными средствами номинации одежды в русском языке являются метонимия (16 слов – 4%) и метафора (7 слов – 2%). В процессе языкового развития около 6% из 390 наименований одежды пережили деэтимологизацию.

4. ТГ «Одежда» представляет собой иерархически организованное объединение, обладающее гиперо-гипонимическими, эквонимическими, меронимическими и синонимическими связями. Гиперо-гипонимическая парадигма состоит из 8 ЛСГ: «Общие наименования одежды», «Верхняя одежда», «Платье», «Бельё», «Одежда, надеваемая на ноги», «Одежда, надеваемая на шею и плечи», «Одежда, надеваемая на голову», «Одежда, надеваемая на руки». Отметим, что одни и те же лексические единицы могут входить в различные ЛСГ в зависимости от компонента значения, выбранного в качестве основного для классификации. Основными видами связи являются гиперо-гипонимические отношения. Меронимическая парадигма представлена двумя ЛСГ – «Наименования украшений и аксессуаров», «Детали одежды». Все названия украшений, аксессуаров и деталей одежды выступают меронимами по отношению к холониму *одежда*.

Видовые наименования одежды в составе любой ЛСГ находятся в отношениях эквонимии или в отношениях синонимии. В ТГ «Одежда» преобладают семантико-стилистические синонимы. Синонимические

отношения, существовавшие между компонентами ТГ «Одежда» с конца XIX – начала XX по конец XX – начало XXI вв. (на материале прозы И.А. Бунина), незначительно изменились, что наблюдается в трансформации синонимических пар (рядов) и стилистической характеристике самих синонимов в связи с появлением новых лексем и устареванием лексем.

5. Анализ ТГ «Одежда», зафиксированной в прозе И.А. Бунина, подтверждает выводы о том, что развитие полисемии является основным процессом динамики ТГ «Одежда». Объём ТГ «Одежда» в конце XIX – начале XX вв. составлял 498 семем, а в конце XX – XXI вв. – 548 семем (количество лексем – 390), т.е. увеличился на 10% (ср.: объём ЛСГ «одежда» в первой половине XIX века составлял 182 семемы, а во второй половине XX века – 252 семемы (при общем количестве лексем – 155), т.е. увеличился почти на 1/3 (33,3%) [Кулакова 2000, с. 168–169]).

6. На протяжении ста лет под влиянием экстралингвистических факторов и собственно семантических процессов наименования одежды подверглись расширению (4,5% всех исследуемых наименований одежды), сужению (1,8% лексем), семантическому сдвигу устаревших слов (3,5% номинаций), что привело к изменению семантического объёма лексических единиц и сферы функционирования, а также приобретению функционально-стилистической, экспрессивно-стилистической окраски. Это отражает общие тенденции развития русского литературного и – шире – национального языка.

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

НАИМЕНОВАНИЯ ОДЕЖДЫ КАК ЭЛЕМЕНТ ЯЗЫКА И.А. БУНИНА

Одним из самых известных русских писателей-реалистов конца XIX – начала XX вв., творчество которых всегда в центре внимания исследователей, является И.А. Бунин. По Ю.В. Мальцеву, искусство И.А. Бунина «антиисторично, или, вернее, метаисторично, оно погружено в извечные циклы» [Мальцев 1994, с. 131]. Он унаследовал от Пушкина, Тургенева, Толстого, Чехова традиции реалистической эстетики, но в то же время И. Бунин остаётся И. Буниным, признанным мастером изобразительного слова. В лингвистических исследованиях языка творчества И.А. Бунина представлено изучение отдельных групп лексики, обозначающих перцепцию (цвет, свет, звук, запах) [Еркомаишвили 1990, Житков 1999, Шкиль 2005, Одинцова 2008 и др.], эмоцию [Морозова 1999], оценочность [Латкина 2006], названия частей тела [Хашимов 2005] и др. В этом спектре исследований остается недостаточно изученной лакуна, связанная с изображением вещного мира, в частности наименования одежды как элемент языка И.А. Бунина, несмотря на то, что имеются работы Ю.С. Поповой [Попова 2012] и К.Н. Галай [Галай 2013], посвящённые анализу роли одежды как детали художественного образа в творчестве И.А. Бунина. В данных работах наименования одежды рассматривались исключительно в литературоведческом аспекте. Ю.С. Попова пришла к выводу, что в художественном мире писателя одежда рассматривается как язык и способ выражения ценностных ориентаций персонажа, так как костюм персонажа носит символический характер образа и является очень важной и неотъемлемой частью его портрета. Одежда помогает погрузиться в особенный мужской и женский миры, отражая мужской социальный статус и родовое женское начало [Попова 2012].

Существуют различные подходы к изучению языка писателя. Одни учёные считают необходимым составление полного писательского словаря, позволяющего представить семантико-стилистическую систему языка писателя. Другие учёные делают анализ типов сем: потенциальные, окказиональные, личностные, яркие, слабые, а также эмосемы, совмещающие эмоцию и оценку [Современный русский язык 1999, с. 265]. Индивидуально-авторская картина мира может быть описана посредством реконструкции концептуальных структур, полученных по данным художественных текстов [Боброва 2017, с. 11]. Наконец, общим в них является утверждение о том, что основные этапы в постижении индивидуальной языковой системы каждого писателя состоят «в постижении через слово авторского видения мира: от слова к понятию-образу, идее и от идеи к слову, к серии слов, ее объективирующих» [Поцепня 1997, с. 203]. Подход, используемый в данной работе, заключается в изучении языка И.А. Бунина посредством анализа языковых средств изобразительности, связанных с наименованиями одежды в прозе писателя.

Таким образом, в процессе исследования были отобраны языковые средства изобразительности, отражающие язык автора, среди которых диалектизмы, разговорно-просторечные слова, экзотизмы, устаревшие слова, фразеологизмы, а также тропы, включающие наименования одежды.

3.1. Диалектные наименования одежды

Являясь средством стилизации, речевой характеристики персонажей, создания местного колорита, диалектизм давно используется в русской художественной литературе. И.М. Курносова справедливо полагает: «Одной из особенностей стиля И.А. Бунина исследователи называют его умение реалистически точно передавать народно-разговорный языка» [Курносова 2009, с. 16]. Действительно, его произведения насыщены диалектной

лексикой, которая в основном отражает все особенности крестьянского быта: это повести «Деревня», «Суходол», рассказы «Антоновские яблоки», «Весёлый двор» и др.

Термин «диалектизм» имеет два значения: «1. Слова из разных диалектов, нередко используются в языке художественной литературы со стилистической целью (для создания местного колорита, для речевой характеристики персонажей). 2. Фонетические, морфологические, синтаксические, фразеологические, семантические особенности, присущие отдельным диалектам в сопоставлении с литературным языком» [Розенталь 1976, с. 95].

В прозе И.А. Бунина диалектные наименования одежды включают названия верхней одежды, названия платья, названия деталей одежды, а также номинации головных уборов, обуви и украшений (45 слов). Мы придерживаемся классификации диалектизмов, предложенной Д.Э. Розенталем, И.Б. Голуб, М.А. Теленковой.

1) фонетические диалектизмы – слова, получившие в диалекте особое фонетическое оформление (*вендерка* – венгерка, *мохры* – махры, *обужа* – обувь, *осмётки* – ошмётки, *пинжак* – пиджак, *прозумент* – позумент);

2) словообразовательные диалектизмы – слова, которые получили в диалекте особое аффиксальное оформление (*опоясь*, *подпояска* – пояс);

3) морфологические диалектизмы – не свойственные литературному языку формы словоизменения (*кушачкем* – кушачком);

4) собственно лексические (*балахон*, *баска*, *бахилки*, *вязанка*, *гайтан*, *гашник*, *зипун*, *зипунишка*, *испод*, *кожух*, *корсетка*, *малахай*, *мотня*, *мохры*, *оборки*, *оборочки*, *ожерёлок*, *опорки*, *пельки*, *поддёвка*, *поддёвочка*, *подоплёка*, *подшальник*, *размахай*, *свитка*, *снизка*, *треух*, *черепенник*, *чуни*, *чуньки*);

5) этнографические диалектизмы (*занавеска*, *запаска*, *косяк*, *манта*, *панёва* (*понёва*), *плахта*, *рога*) [Розенталь и др. 1999, с. 88–89].

В ходе исследования диалектизмы распределены по разным группам с точки зрения их распространения на территории бытования русских народных говоров. Классификация осуществлялась с опорой на «Словарь русских народных говоров» (СРНГ), «Толковый словарь живого великорусского языка» В.И. Даля (Даль), «Словарь воронежских говоров» (СВГ), «Картотека Словаря воронежских говоров» (КСВГ), «Елецкие говоры в языке И.А. Бунина», «Русский традиционный костюм», «Русские: Историко-этнографический атлас», «Наименования одежды в русских говорах Воронежской области (этнолингвистический и ареальный аспекты)» М.В. Пановой (2002 г.).

I. Лексемы общерусского распространения

В данную группу включены слова, распространённые в севернорусских, южнорусских и среднерусских говорах.

Балахон «род верхней крестьянской мужской одежды» (волог., ворон., новг.) [СРНГ, вып. 2, с. 75], *баска* «женская кофта, обычно короткая и в талию, иногда отделанная бахромой или складками» (яросл., влад., новг., пск., смол. и др.) [СРНГ, вып. 2, с. 131], *бахилки* «самодельная рабочая обувь из кожи или брезента» (арх., новг., тамбов., яросл. и др.) [СРНГ, вып. 2, с. 154], *гашиник* «пояс, шнурок, который продевается в верхнюю часть штанов или юбки для их подвязывания» (ряз., курск., ворон., тамб., нижегор., костром., яросл. и др.) [СРНГ, вып. 6, с. 155], *корсетка* «короткая женская кофта (иногда без рукавов)» (ворон., моск., костром., новг., тамб. и др.) [СРНГ, вып. 14, с. 373], *малахай* «широкий кафтан без пояса» (волог., новг., пск. и др.) [СРНГ, вып. 17, с. 318–319] – (елец.) [Курносова 2013, с. 66], *оборки, оборочки* «завязка у лаптей и другой обуви, прикрепляющая обувь к ноге и обвивающая онучи» (арх., брян., влад., волог., ворон., калуж., костром., кур., моск., новгор., пск., смол., ряз., тамб., тул. и др.) [СРНГ, вып. 22, с. 175–176], *ожерёлок* « меховой воротник; воротник» (арх., новг., волог., дон., костром., новг., пск. и др.) [СРНГ, вып. 23, с. 76], *опорки* «обувь, представляющая собой отпоротые

(отрезанные) от голенищ головки, которые носят как калоши или башмаки» (арх., волог., влад., ворон., калуж., костром., моск., новг., пск., ряз., смол., твер., тул., яросл. и др.) [СРНГ, вып. 23, с. 280], *пельки* «часть одежды, закрывающая грудь» (арх., волог., ворон., курск., новг., орл., пск., тамб., яросл. и др.) [СРНГ, вып. 25, с. 333], *поддёвка, поддёвочка* «одежда, которую поддевают под верхнее платье; жилетка, душегрейка» (влад., калуж., моск., нижегор., ряз., тамб., твер., яросл. и др.) [СРНГ, вып. 27, с. 386], *подоплёка* «подкладка на плечах и груди любой одежды» (курск., моск., нов., пск. и др.) [СРНГ, вып. 28, с. 119], *подшальник* «небольшая шаль (часто праздничная); платок, надеваемый под шаль» (волог., калуж., моск., смол. и др.) [СРНГ, вып. 28, с. 252], *прозумент* «позумент» (вят., волог., арх., ряз., калуж., курск., смол., ворон. и др.) [СРНГ, вып. 32, с. 143], *снизка* «несколько предметов одежды, надетых друг на друга» (тмб., влд., ниж., арх.) [Даль, IV, с. 251], *треух* «мужская тёплая шапка с наушниками и с опускным задком» [Соснина, Шангина 1998, с. 321], *черепенник* «мужская шляпа из войлока, имеющая форму усеченного конуса» [Лебедева, Маслова 1967, с. 238];

II. Лексемы, общие для севернорусских и южнорусских говоров.

Испод «нижняя часть одежды» (арх.) [СРНГ, вып. 12, с. 230–231] – «изнаночная сторона одежды» (елец.) [Курносова 2013, с. 66];

III. Лексемы, общие для среднерусских и южнорусских говоров.

Занавеска «фартук без рукавов» (новг., тул., орл., ряз., калуж., ворон., курск. и др.) [СРНГ, вып. 10, с. 272–273], *кожух* «кожаная непромокаемая одежда (рыбаков и др.)» (новг.) [СРНГ, вып. 14, с. 54] – «тулуп» (ворон.) [Панова 2002, с. 118], *мохры* «бахрома, кисти» (твер.) [СРНГ, вып. 18, с. 313] – (ворон.) [КСВГ], *обужа* «обувь» (курск., орл., ворон., тул., калуж., ряз., моск. и др.) [СРНГ, вып. 22, с. 249], *осмётки* «изношенные лапти» (брян., ворон., калуж., кур., нижегор., орл., ряз., смол., тамб., твер., тул. и др.) [СРНГ, вып. 24, с. 29], *пинжак* «мужское полупальто» (кур., моск., орл. и др.) [СРНГ, вып. 27, с. 35], *рога* «бабий головной убор» (нижегор. и др.) [Даль, IV, с. 100] –

«головной убор замужней крестьянки» (елец.) [Курносова 2013, с. 66], *чуни*, *чуньки* «пеньковые лапти, шептуны, босовики, носимые дома; зимние, тёплые лапти, из пачеси» (влад., новг., ряз., симб., твер.) [Даль, IV, с. 633], *шлык* «бабий головной убор, род повойника», «шапка» (перм., тамб., твер., ряз.) [Даль, IV, с. 659];

IV. Лексемы, фиксируемые в южнорусских говорах.

Вендерка «венгерка (мужской и детский костюм)» (дон.) [СРНГ, вып. 4, с. 111], *вязанка* «вязаная шерстяная одежда» (ворон.) [СВГ, вып. 1, с. 300], *гайтан* «шнурок, обычно чёрного цвета, плетёный, на котором носят нательный крест» (ворон.) [СВГ, вып. 2, с. 30], *запаска* «женский передник, фартук» (орл., курск., брян., дон., тул. и др.) [СРНГ, вып. 10, с. 305], *зипун*, *зипунишка* «верхняя одежда на меху или из меха» (дон.) [СРНГ, вып. 11, с. 284], *косяк* «треугольная вставка в рукаве под мышкой, ластовица» (ряз.) [СРНГ, вып. 15, с. 97], *манта* «молдавская верхняя одежда с длинным воротником, который набрасывается на голову при непогоде» (южн.) [СРНГ, вып. 17, с. 364], *мотня* «место соединения чего-либо» (краснодар.) [СРНГ, вып. 18, с. 298], *панёва* (*понёва*) «бабья шерстяная юбка, красная, синяя, клетчатая, полосатая; девки не носят её, или только просватанные» (пенз., тамб., вор., курск., орл.) [Даль, III, с. 11], *плахта* «вид понёвы; юбка» (брян., калуж., кур., орл.) [СРНГ, вып. 27, с. 102], *подпояска* «широкий домотканый пояс, за которым держали топор, веник и т.п.» (ворон.) [СРНГ, вып. 28, с. 148] – «пояс» (елец.) [Курносова 2013, с. 66], *свитка* «верхняя одежда для весны и осени из грубого домашнего сукна различного покроя» (брян., калуж., орл.) [СРНГ, вып. 36, с. 303];

V. Узколокальная лексика.

Размахай «широкий сарафан» (орл.) [СРНГ, вып. 34, с. 14];

VI. Лексемы с незафиксированными ареалами.

Опоясь «пояс обычно в виде шнурка, тесьмы» [СРНГ, вып. 23, с. 289].

Ареальная характеристика позволяет сделать вывод о том, что лексемы общерусского распространения (19 слов) составляют 42,2%: *балахон, баска, бахилки, гашиник, корсетка, малахай, оборки, оборочки и др.*; южнорусские (13 слов) – 28,8%: *вендерка, вязанка, гайтан, запаска, зипун, зипунишка, косяк, манта и др.*; бытующие в южнорусском наречии и среднерусских говорах (10 слов) – 22,2%: *занавеска, кожух, мохры, обужа, осмётки, пинжак, рога, чуни, чуньки, шлык*. Полученные результаты подтверждают мысль о том, что в художественные произведения И.А. Бунина оказывается вовлечённой лексика, известная во многих говорах, особенно в южнорусских (воронежских, курских, орловских, елецких и др.).

Из 45 диалектизмов, представленных в произведениях И.А. Бунина, в воронежских говорах в настоящее время присутствуют 36 наименований одежды: *балахон, баска, бахилки, венгерка, вязанка, гайтан, гашиник, занавеска, запаска, зипун, зипунишка, испод, кожух, корсетка, малахай, обужа, осмётки, мотня, мохры, оборки, оборочки, ожерёлок, опорки, панёва (понева), пельки, пинжак, плахта, поддёвка, поддёвочка, подпояска, подоплёка, прозумент, свитка, низка, треух, шлык* [Авдеева 2012; КСВГ; Панова 2002; СВГ; Соснина, Шангина 1998; СРНГ].

Исследуя диалектизмы И.А. Бунина на примере диалектных названий одежды, И.М. Курносова проверила их актуальность в современном быту крестьян Елецкого района. Практически крестьяне-информанты полностью подтвердили функционирование слов этой группы в современном языке селян этого региона [Курносова 2013].

Анализ стилистических и ареальных изменений данных слов по отношению к современному русскому языку показал¹, что среди 45 диалектизмов свой областной характер сохранили 25 слов. Среди них *бахилки*

¹ При определении стилистической и региональной отнесенности мы ориентируемся на пометы в современных толковых словарях (БАСРЯ, БТСРЯ, МАС, СТСРЯ). В случае, если помета есть хотя бы в одном словаре при отсутствии в других, данная помета учитывается при анализе стилистической и региональной характеристики слова.

[БАСРЯ: обл.], *гайтан* [БАСРЯ, МАС: обл.; БТСРЯ: устар.], *гашник* [БАСРЯ, МАС: обл.; СТСРЯ: мест.; БТСРЯ: trad.-нар.], *занавеска* [БАСРЯ, МАС: обл.], *оборки*, *оборочки* [МАС: обл.; БТСРЯ: народ.-разг.], *обужа* [БАСРЯ: обл.], *ожерёлок* [БАСРЯ: обл.; СТСРЯ: местн.] *осмётки* [БАСРЯ: обл.; СТСРЯ: местн.], *панёва (понёва)* [БАСРЯ: старинн.; МАС: обл.; БТСРЯ: народ.-разг.; СТСРЯ: без помет], *пельки* [БАСРЯ: обл.], *подшальник* [БАСРЯ: обл.], *черепенник* [БТСРЯ: народ.-разг.], *чуни*, *чуньки* [МАС: обл.; БТСРЯ: народ.-разг.; СТСРЯ: без помет]. При этом часть слов не включена в толковые словари современного русского языка: *вендерка*, *манта*, *мохры*, *опоясь*, *пинжак*, *прозумент*, *рога*, *снизка*. Другие слова, включённые в толковые словари, не обозначают одежду: *запaska*, *косяк*. Это может свидетельствовать о сохранении ими своего областного характера.

Значительной по объёму оказалась и группа диалектных наименований одежды, утративших свою территориальную ограниченность – 20 слов, перейдя:

а) в разряд устаревших слов: *балахон* [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ: старинн.; СТСРЯ: без помет], *баска* [БАСРЯ: устар.; БТСРЯ: старинн.; СТСРЯ: без помет], *зипун*, *зипунишка* [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ, СТСРЯ: старинн.], *испод* [БАСРЯ: устар. простор.; МАС: простор.; БТСРЯ: разг.; СТСРЯ: разг.-сниж.], *корсетка* [БАСРЯ: устар.; СТСРЯ: разг.-сниж.], *малахай* [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ, СТСРЯ: старинн.], *подоплёка* [БАСРЯ, МАС, СТСРЯ: без помет; БТСРЯ: устар.], *свитка* [МАС, СТСРЯ: без помет; БТСРЯ: истор.], *поддёвка*, *поддёвочка* [БАСРЯ, МАС, СТСРЯ: без помет; БТСРЯ: устар.], *илык* [МАС, СТСРЯ: старинн.; БТСРЯ: ист.];

б) в разряд просторечных слов или разговорных слов литературного языка: *вязанка* [МАС: простор.; БАСРЯ, БТСРЯ, СТСРЯ: разг.], *мотня* [БАСРЯ, МАС: без помет; БТСРЯ: разг.; СТСРЯ: мест.], *подпояска* [БАСРЯ, СТСРЯ: разг.; МАС, БТСРЯ: обл.], *опорки* [БАСРЯ, СТСРЯ: без помет; МАС,

БТСРЯ: разг.], *размахай* [БАСРЯ, СТСРЯ: разг.], *треух* [МАС, СТСРЯ: без помет; БТСРЯ: разг.];

в) в состав литературного языка без ограничительных помет: *кожух* [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ, СТСРЯ: без помет], *плахта* [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ, СТСРЯ: без помет];

В прозе И.А. Бунина диалектные наименования одежды играют очень важную роль. Они выполняют различные стилистические функции, в том числе номинативную и характерологическую.

Номинативная функция заключается во введении в ткань художественного повествования диалектизмов, характеризующих особенности материальной и духовной культуры народа. Используя диалектные наименования одежды, И.А. Бунин убедительно и этнографически достоверно описывает быт и манеру одеваться русских крестьян, особенно южнорусских конца XIX – начала XX вв.

«На голове её "рога", – косы положены по бокам макушки и покрыты несколькими платками, так что голова кажется огромной; ноги, в полусапожках с подковками, стоят тупо и крепко; безрукавка – плисовая, занавеска длинная, а понёва – черно-лиловая с полосами кирпичного цвета и обложенная на подоле широким золотым "прозументом"» [«Антоновские яблоки», II, с. 180].

*«Но высокий **шлык** из какой-то грязной тряпки торчал на голове Бабы-Яги, на голое тело её был надет рваный и по пояс мокрый халат, не закрывавший тощих грудей»* [«Суходол», III, с. 139].

Для описания женского крестьянского костюма, распространённого в южнорусских областях, автор использовал довольно много этнографизмов. Понёва с золотым прозументом является праздничной одеждой южнорусских крестьянок. Понёва представляла собой старинную женскую юбку, которую надевали только замужние женщины [Лебедева, Маслова 1967, с. 213]. Прозумент «шитая золотом или мишурой тесьма, служащая для оторочки

одежды, мягкой мебели и пр.» [ТСУ, III, с. 485]. Русские женщины носили понёву с занавеской. Это передник с рукавами или без них, с округлым или прямоугольным вырезом для шеи и с короткой спинкой. Праздничная занавеска украшена ткаными вставками и вышивкой [Беловинский 1999, с. 149]. В примерах встречаем и названия старинных женских головных уборов *рога* и *шлык*. Рога были известны в южнорусских губерниях с древних времён. Они «служат для ребёнка и его матери, особенно для роженицы, оберегом для злого духа и дурного глаза» [Зеленин 1991, с. 258]. Шлык шили в виде островерхого колпачка или повязки, плотно облегающих голову и скрывающих волосы. В повседневной жизни он служил не только знаком семейного статуса женщины, в городской культуре с ним связывали представления о смирении, отказе от светской жизни [Кирсанова 1995, с. 331–332].

Помимо русской традиционной одежды, упоминается украинская одежда, которая представлена диалектными наименованиями *запаска*, *плахта*. Они были разновидностями русской понёвы. У украинцев различаются повседневная и рабочая одежда *запаска* и *дерга* и праздничный наряд *плахта* [Зеленин 1991, с. 234]. Они встречаются в тех произведениях, которые отражают малороссийский быт.

*«На пыльной площади, у водопровода стояла красивая большая хохлушка в расшитой белой сорочке и чёрной **плахте**, плотно обтягивавшей ее бедра, в бабшаках с подковками на босу ногу»* [«В августе», II, с. 244].

*«Бежит, обтянутая синей **запаской** у пояса и трясутся под плотном трепещущие груди, а лишённые обуви ноги, обнажённые до колен, кровью и здоровьем играют...»* [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 276].

Характерологическая функция диалектных наименований одежды ярко проявляется во введении их в речь персонажей с целью раскрыть их принадлежность к определённой социально-бытовой среде. Диалектные

наименования одежды чаще всего встречаются у деревенских жителей, особенно у крестьян.

*«Поддёвка-то? – скромно спросил он [Дениска]. «– Что ж, вот наживу в Туле денег, вендерку себе куплю», – сказал он, называя венгерку **вендеркой**» [«Деревня», III, с. 56].*

*«Куда тебе! Мне же, к примеру, на грудь полез! А сам как змей вьется!.. Ухвачу за голову, а голова-то стриженная... Ухвачу за **пельки** – рубаху драть жалко!» [«Деревня», III, с. 28].*

*«Вижу, на улице везде народ, под лозинкой в холодке сидит заседатель в майском **пинжаку**, с русой бородкой, на столике книги усякие, бумаги, а рядом, – Захар повёл рукой налево...» [«Захар Воробьёв», IV, с. 38].*

*«А Герваська подымет голову с ларя, да и спрашивает: «А хочешь, я тебе сейчас крапивы в **мотню** набью?» [«Суходол», III, с. 148].*

В произведениях И.А. Бунина мы наблюдаем два способа введения диалектных наименований одежды в язык художественного произведения, направленных на придание достоверности изображаемому.

I. Введение диалектизмов в текст с толкованием значений при пояснительных, уточняющих словах или синонимах.

*«На голове её "**рога**", – косы положены по бокам макушки и покрыты **несколькими платками**, так что голова кажется огромной; ноги, в полусапожках с подковками, стоят тупо и крепко...» [«Антоновские яблоки», II, с. 180].*

*«...на выгоне перед церковью – цветистое многолюдство: девки, бабы, гнутые, гробовые старики в чистых свитках и **шляпах-черепенниках**» [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 24].*

*«Поддёвка-то? – скромно спросил он. «– Что ж, вот наживу в Туле денег, вендерку себе куплю», – сказал он, называя **венгерку вендеркой**» [«Деревня», III, с. 56].*

II. Введение диалектизмов в текст без толкования значения автором.

«Там гомон, говор, скрип телег, ржание лошадей, народ валит валом – и все пьяный, страшный; бьёт, гремит оркестрион на каруселях, крутом летят на деревянных конях девки в красных басках и ребята в канареечных рубахах – и от этого тошнит, мутит...» [«Весёлый двор», III, с. 291].

«Дует предвечерний ветер и задирает сзади его рубахи, обнажает желобок на широкой сухой спине, показывает тугой гашик, низко врезавшийся в тело» [«Забота», IV, с. 83].

«Но высокий шлык из какой-то грязной тряпки торчал на голове Бабы-Яги, на голое тело её был надет рваный и по пояс мокрый халат, не закрывавший тощих грудей» [«Суходол», III, с. 139].

Видимо, прямое толкование диалектных наименований одежды при помощи пояснительных и уточняющих слов или употребление синонимов не характерны для творчества И.А. Бунина. В большинстве случаев наблюдается незаметное вплетение диалектных слов в языковую ткань повествования. Семантика диалектных наименований одежды раскрывается с помощью контекста. Использование диалектизмов, в том числе наименований одежды, в данных описаниях является эффективным средством реалистического изображения действительности. Диалектные наименования одежды в произведениях И.А. Бунина ярко отражают манеру одеваться и особенности характера разных социальных слоёв, особенно русских крестьян конца XIX – начала XX вв., что свидетельствует о большом мастерстве слов и хорошем знании писателя быта, обычаев и традиций русского народа.

3.2. Разговорно-просторечные наименования одежды

Вместе с диалектизмами разговорно-просторечные слова представляют собой неотъемлемую характеристику языковой и художественной картин

мира И.А. Бунина. Наименования одежды делятся на просторечные и разговорные.

Под просторечием понимается лексика, обладающая своей специфической экспрессивно-стилистической окраской (фамильярности, иронии, бранности, шутки, ласки, презрения и т.д.), характерна для простой, непринуждённой речи [Шанский 1972, с. 133]. В бунинской прозе к просторечным наименованиям одежды отнесены такие наименования, как *косынка* (простор.) «головной платок» [ТСУ, I, с. 1487], *кофта* (простор.) «короткое тёплое женское пальто» [ТСУ, I, с. 1490], *одежда* (простор.) «одежда» [ТСУ, II, с. 757], *подштанники* «нижние штаны, кальсоны» [ТСУ, III, с. 468], *полсапожки* (простор.) «обувь с коротким голенищем; полусапожки» [ТСУ, III, с. 541], *портки, порточки, портчёлки* (простор.) «штаны, кальсоны» [ТСУ, III, с. 610], *порты* (простор.) «штаны, кальсоны» [ТСУ, III, с. 613].

Просторечные слова имеют синонимы в литературном русском языке: *одежда* – одежда, *подштанники* – кальсоны, *полсапожки* – полусапожки, *порты, портки, порточки, портчёлки* – штаны, кальсоны.

В составе просторечной лексики (9 лексем) свой статус в современном русском языке сохранили: *портки, порточки, портчёлки* [БАСРЯ, МАС: простор.; БТСРЯ, СТСРЯ: разг.-сниж.], *порты* [БАСРЯ: устар., простор.; МАС: простор.; БТСРЯ, СТСРЯ: разг.-сниж.]. Другие лексемы сопровождаются пометами «разг.» и «народ.-разг.» в одном из данных словарей: *одежда* [БАСРЯ: разг.; МАС: простор.; БТСРЯ, СТСРЯ: разг.-сниж.], *подштанники* [БАСРЯ, МАС: простор.; БТСРЯ: разг.; СТСРЯ: разг.-сниж.], *полсапожки* [БАСРЯ, МАС: простор.; БТСРЯ: нар.-разг.]. Просторечное значение лексемы *кофта* только зафиксировано в МАСе [МАС, II, с. 116] и отсутствует в других толковых словарях, что свидетельствует о его неактуальности в современном употреблении. Лексема *косынка* отмечена в

словарях без ограничительных помет [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ, СТСРЯ: без помет].

Просторечные наименования одежды используются в прозе И.А. Бунина как средство речевой характеристики персонажей – малообразованных лиц. Так, в произведении «Птицы небесные» встречаем просторечное слово *одёжа* и диалектное слово *обужа* в речи нищего: «*Обужа, верно, плоха, – согласился нищий. – А вот одёжа... Нет, одёжа ничего*» [«Птицы небесные», II, с. 341]. Просторечное название обуви *полсапожки* звучало в речи разбогатевшего дурновского торговца Тихона Ильича в «Деревне»: «*В полсапожках ходить будешь, в платках шелковых... Четвертнова не пожалею!*» [«Деревня», III, с. 31]. Просторечное слово произнес и крестьянин Евсей Бодуля: «*Ты у меня смотри! Я, в случае чего, догляжусь, что у тебя в портках-то...*» [Суходол, III, с. 155].

Просторечные наименования одежды также зафиксированы в авторском повествовании при описании внешности простых людей – героев из народа. Автор с жалостью подробно изображает бездомного старика в рассказе «При дороге»: «*В лохмотьях рыжего пальто, надетого на голое тело и подпоясанного обрывком, в подштанниках и сбитых опорках, зелено-седой и кудлатый, мертвенно-бледный и с запухшими глазами...*» [«При дороге», IV, с. 177]. Старик Авдей появился в образе русского мужика, который болен, равнодушен ко всему, что его окружает: «*Дует предвечерний ветер и задирает сзади его рубаху, обнажает желобок на широкой сухой спине, показывает тугой гашик, низко врезавшийся в тело. Портки Авдея висят по-стариковски – точно пустые*» [«Забота», IV, с. 83]. Его образ подтверждал мысль о том, что «все радости жизни прошли мимо этого человека. Авдей, лишенный стремления постичь глубинный смысл бытия, утративший жажду жизни, разменял драгоценное время на мелочные, суетные проблемы» [Пустовойтова 2011, с. 112]. Ясно, что с простонародно-демократическим духом И.А. Бунин искренно сочувствует бедным простым людям.

Разговорные слова – слова, которые употребляются в непринужденной беседе [Шанский 1972, с. 132]. Наименования одежды, имеющие помету «разг.» в ТСУ, разделены на две подгруппы: разговорные слова с предметным значением (16 слов) и разговорные слова с суффиксами субъективной оценки (51 слово).

К первой подгруппе относится 16 слов, которые образованы при помощи приставок (-без (бес), -о, -рас) и суффиксов (-ав, -ань, -ать, -ев, -к, -ик, -онк): *бархатка, безрукавка, бескозырка, брошка, дождевик, жакетка, жилетка, косоворотка, крылатка, махры, обруч, отрепье, пелеринка, распашонка, рвань, штаны.*

Вторая подгруппа включает 51 слово с суффиксами субъективной оценки:

Наименования одежды образуются с помощью специальных суффиксов уменьшительности и ласкательности: -к (*пуговка, вуалька, серёжка, шинелька, шляпка*); -ик/-ек/-ок (*бантик, кантик, картузик, халатик, штаники, галстучек, передничек, платочек, полушубочек, армячок, башиачок, брючки, воротничок, гребешок, каблучок, кушачок, пиджачок, поясок, сапожок, сюртучок*); -ец/-иц (*пальтецо, платице*); -очк/-ечк (*гребёночка, поддёвочка, рубашечка, скуфеечка*); -чик (*казакинчик, карманчик, костюмчик, лифчик, мундирчик, панталончики, шароварчики*); -ишк (*штанишки*).

Уменьшительно-уничижительная форма выражена с помощью суффикса -ишк (*армячишко, катузишко, пальтишко, платишко, сюртучишко, чекменишко*); -онк/-енк (*рубашонка, шапчонка, шубёнка, юбчонка*); -онок (*сапожонок*); -к (*папашка*):

По отношению к современному русскому языку некоторые наименования одежды остаются разговорными: *армячок* [СТСРЯ: разг. лас.; БАСРЯ: разг. уменьш.-лас.; БТСРЯ, МАС: не зафиксировано], *дождевик* [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ, СТСРЯ: разг.], *жакетка* [БАСРЯ, БТСРЯ, МАС, СТСРЯ: разг.], *картузик* [БАСРЯ, СТСРЯ: разг. уменьш. ласк.; МАС, БТСРЯ:

не зафиксировано], *отрепье* [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ, СТСРЯ: разг.], *панталончик* [БАСРЯ, СТСРЯ: разг. уменьш. ласк.; МАС, БТСРЯ: не зафиксировано], *полушубочек* [БАСРЯ, СТСРЯ: разг. уменьш. ласк.; МАС, БТСРЯ: не зафиксировано], *распашонка* [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ, СТСРЯ: разг.], *рвань* [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ, СТСРЯ: разг.], *рубашонка* [СТСРЯ: разг. уменьш. унич.; МАС: разг. уменьш.; БТСРЯ: не зафиксировано], *сюртучок* [СТСРЯ: разг. уменьш. ласк.; МАС, БТСРЯ: не зафиксировано], *сюртучишко* [СТСРЯ: разг. унич.; МАС, БТСРЯ: не зафиксировано]. Другие наименования одежды даются с пометой «разг.» не во всех данных словарях: *бантик* [БАСРЯ, СТСРЯ: разг. уменьш.-ласк.; БТСРЯ: уменьш.-ласк.; МАС: не зафиксировано], *безрукавка* [БАСРЯ, СТСРЯ: разг.; МАС, БТСРЯ: без помет], *брошка* [СТСРЯ: разг.; БАСРЯ, МАС, БТСРЯ: без помет], *жилетка* [БТСРЯ, СТСРЯ: разг.; БАСРЯ, МАС: без помет], *каблучок*, *кантик* [БАСРЯ, СТСРЯ: разг. уменьш.-ласк.; БТСРЯ, МАС: уменьш.], *пелеринка* [МАС, БТСРЯ: разг.; БАСРЯ: уменьш.-ласк.; СТСРЯ: без помет], *шляпка* [СТСРЯ: разг. уменьш. ласк.; МАС, БТСРЯ: без помет], *штанишки* [СТСРЯ: разг. уменьш. ласк.; МАС, БТСРЯ: уменьш.-ласк.] и др. При этом некоторые слова потеряли свой статус: *бархатка*, *бескозырка*, *косоворотка*, *крылатка* [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ, СТСРЯ: без помет].

Разговорные наименования одежды чаще всего участвуют в выражении отношения автора и его персонажей. Писатель использует уменьшительно-ласкательные слова для описания портретов положительных персонажей и положительных оценок. Натали – главная героиня одноименного рассказа, к которой автор относится с большой симпатией: «*Вышла Натали только к вечернему чаю <...> из чего-то зеленого, цельное, очень простое и очень ловкое, особенно в перехвате на талии, туфельки чёрные, на высоких каблучках, – я внутренне ахнул от нового восторга*» [«Натали», VII, с. 157]; «*С неделю правила домом, всем распоряжалась, ходила в белом передничке через двор в поварскую*» [«Натали», VII, с. 158]. В «Клаше» появилась

симпатичная гимназистка Клаша Смирнова: «...все знали это и дивились: живет в таком грубом быту, а нежна, хороша собой, ходит в гимназию в коричневом **платьице** и белых **воротничках**, учится французскому...» [«Клаша», IV, с. 281]. В романе «Жизнь Арсеньева» главный герой Арсеньев «пьян вомпоминаниями», когда он был гимназистом и попал на бал. Видя нарядную и густую девичью толпу, он испытывал приятные чувства к ней: «...был очарован каждой попадавшейся на глаза лёгкой **туфелькой**, каждой белой **пелеринкой**, каждой чёрной **бархаткой** на шее, каждым шелковым бантом в косе, каждой юной грудью, высоко поднимавшейся от блаженного головокруженья после вальса» [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 78].

Разговорные слова с суффиксами субъективной оценки также придают речи шуточный или грубый, иронический оттенок. В «Деревне» автор описывает деревенских мужиков с иронией. Почти все ходили в старой, поношенной одежде: «Навстречу им, приседая под коромыслом с двумя ушатами и неловко ступая безобразными задубевшими валенками, обшитыми свиной кожей, шел в одном **армячишке** старый, больной, темнолицый Чугунок» [«Деревня», III, с. 109]; «В мокрой шапке, в мокром коротком **чекменишке** и растрепанных лаптях, насыщенных водой и грязью, он что-то глухо заворчал, с трудом становясь на колени перед печкой, набивая ее холодной пахучей старновкой и вздувая серник» [«Деревня», III, с. 43]. Речь Тихона полна ироничности, когда он предложил Якову – богатому жадному крестьянину купить картузишко вместо старой дырявой шапки: «Хоть бы **картузишко**-то купил себе! – кричал он с усмешкой» [«Деревня», III, с. 27]. Одежда демонстрирует потрепанность главного героя в «Далеком»: «Стал и Иван Иванович делать то же, – кричал в коридор о самоваре и, в калошах на босу ногу, в летнем **пальтишке** на заношенном белье, бежал и себе за нуждой, хотя прежде бежал он туда всегда вечером» [«Далекое», V, с. 84].

Таким образом, в прозе И.А. Бунина разговорно-просторечные наименования одежды позволили точно передать разговорные интонации героев, выразить оценку автора и его персонажей, в результате чего можно подтвердить, что его язык прозы максимально приближен к экспрессивно-разговорной речи.

3.3. Экзотические наименования одежды

У И.А. Бунина видение мира тесно связано с большим вниманием к культурам других народов. В целях поиска истины бытия он свободно обращался к культурам других стран, и эти обращения оставили свой след в его произведениях и повлияли на создание образов и сюжетов. Художественный мир русского писателя представляет собой гармоничное сочетание национального и инонационального. Особую роль в формировании его миропонимания и эстетики играли экзотизмы. По Л.П. Крысину, «экзотизм – слова, называющие реалии «чужой» жизни, наименований вещей и понятий, свойственных жизни и культуре того или иного народа» [Крысин 2007, с. 125]. Это средство маркировки художественного текста, обозначающее явления нерусской действительности.

Среди 36 экзотических наименований одежды, извлеченных из прозаических произведений И.А. Бунина, выделяются следующие группы:

1) экзотизмы, связанные с представлениями о Востоке (83,4%).

Аба (абая) «плащ из абы» [Даль, I, с. 1], *архалук* «азиатское короткое мужское платье, заменяющее халат» [ТСУ, I, с. 61], *баишлык* «тёплый головной убор, надеваемый чаще поверх шапки – суконный капюшон с длинными концами» [ТСУ, I, с. 98], *бурка* «род плаща или накидки из валяного войлока и козьей шерсти на Кавказе», *бурнус* «плащ, носимый бедуинами» [ТСУ, I, с. 207], *ермолка* «маленькая шапочка, носимая под верхней шляпой евреями, соблюдающими старые национальные бытовые традиции» [ТСУ, I, с. 835],

кефийе (кэфия) «желтый с красными полосами платок, распущенный по плечам» [«Весной, в Иудее», VII, с. 254], *кидар* «головное украшение, которое носили еврейские ветхозаветные первосвященник» [СРЯ, IV, с. 780], *кунбаз* «лёгкая одежда в виде длинной рубашки» [Бунин, III, с. 439], *лапсердак* «верхнее длиннополое платье у польских и галицийских евреев, сюртук особого покроя» [ТСУ, II, с. 25], *папаха, папашка* «высокая косматая меховая шапка, обычно с суконным верхом» [ТСУ, III, с. 36], *пеплум* «в древней Греции и древнем Риме – женская верхняя одежда из лёгкой ткани в складках, без рукавов, надевавшаяся поверх туники» [ТСУ, III, с. 86], *сандалии* «у древних народов – обувь, состоящая из подошвы (деревянной или кожаной) без каблуков, привязываемой ремешками к ноге» [ТСУ, IV, с. 47], *талес* «плат, который накидывают на голову во время молитвы евреи» [«Храм солнца», III, с. 399], *тога* «верхняя мужская одежда у древних римлян – полукруглый кусок материи с выемкой для ворота, обертывавшийся вокруг туловища через левое плечо так, что руки оставались свободными» [ТСУ, IV, с. 721–722], *тюбетейка* «маленькая круглая шапочка, обычно расшитая узорами» [ТСУ, IV, с. 841], *тюрбан* «мужской головной убор восточных народов из большого куска лёгкой материи, обмотанной несколько раз вокруг фески, тюбетейки» [ТСУ, 4, с. 842], *фередже* «турецкое верхнее платье, наподобие халата» [Чудинов 1894, с. 903], *феска* «шапочка в виде усеченного конуса с кисточкой, принадлежность национального костюма в некоторых странах Ближнего Востока, в султанской Турции и др.» [ТСУ, IV, с. 1070], *хитон* «одежда у древних греков в виде длинной рубахи» [ТСУ, IV, с. 1147], *хламида* «у древних греков – прямоугольный плащ» [ТСУ, IV, с. 1149], *чадра* «в традиционном мусульманском – женское покрывало, закрывающее все туловище и лицо» [ТСУ, IV, с. 1231], *чалма* «длинный кусок материи, обернутый несколько раз вокруг головы и служащий у мусульман мужским головным убором» [ТСУ, IV, с. 1234)], *чекмень, чекменишко* «верхняя мужская кавказская одежда вроде казакина» [ТСУ, IV, с. 1246], *черкеска* «у черкесов и других кавказских горцев,

а также кубанских и терских казаков – длинный узкий кафтан без ворота, затянутый в талии» [ТСУ, IV, с. 1256], *чувяки* «мягкие туфли без каблуков (в Крыму и на Кавказе)» [ТСУ, IV, с. 1301], *шаровары, шароварчики* «широкие штаны, заправляемые обычно в сапоги» [ТСУ, IV, с. 1321];

2) экзотизмы, связанные с представлениями об Украине (8,3%).

Жупан «род полукафтана, верхняя мужская одежда у поляков и украинцев» [ТСУ, I, с. 879], *плахта* «женская одежда вместо юбки – четырехугольный кусок указанной материи, обертываемый вокруг пояса» [ТСУ, III, с. 290], *свитка* «род верхней длинной одежды у украинцев» [ТСУ, IV, 95];

3) экзотизмы, связанные с представлениями о других европейских странах (Испании, Польше, Франции) (8,3%).

Конфедератка «польская национальная шапка, которую носили польские революционеры со времени Барской конфедерации 1768 г., с четырехугольным дном и кисточкой наверху» [ТСУ, I, с. 1452], *мантилья* «у испанок – кружевное покрывало, закрывающее голову, верхнюю часть туловища» [ТСУ, II, с. 142], *эспадрильи* «холщовые туфли на верёвочной подошве» [Бунин, VII, с. 390].

По своему этимологическому составу экзотизмы пришли в русский язык из тюркских языков (*архалук, башлык, ермолка, папаха, тюбетейка, феска, чадра, чалма, чекмень, черкеска, чувяки*), из арабского (*аба (абая), бурнус, кефийе (кэфия), кунбаз, фередже*), из греческого (*кидар, сандалии, хитон, хламида*), из украинского (*шаровары, плахта*), из еврейского (идиш) (*лапсердак, талес*), из польского (*жупан, конфедератка, свитка*), из испанского (*мантилья*), из латинского (*пеплум, тога*), из французского (*тюрбан (от тур. *tülbend* из перс. *dulbend*)*, *эспадрильи*), из персидского через посредство кавказских языков (*бурка*).

По отношению к современному русскому языку некоторые экзотические наименования одежды претерпели архаизацию: *лапсердак* [БАСРЯ, МАС, БТСРЯ, СТСРЯ: старинн.], *свитка* [МАС, СТСРЯ: без помет; БТСРЯ: ист.].

В прозе И.А. Бунина экзотические наименования одежды обозначают традиционную одежду восточных народов, Украины и других стран Европы (Испании, Польши, Франции), при этом они придают бунинской прозе особый национальный колорит.

Одной из центральных тем в творчестве русского писателя является Восток. По словам М. Горького, у И.А. Бунина «своё, органическое, наследственное тяготение к Востоку» [Горький 1955, с. 147]. Писатель путешествовал по странам Ближнего и Среднего Востока (Палестине, Аравии, Турции, Ирану), Северной Африки (Египету, Тунису, Абиссии) и по Индии, Цейлону, Японии и Китаю в 1900–1910 гг. Творческим результатом поездок стал цикл «Тень птицы», рассказы «Город царя царей», «Братья», ряд стихотворений и др., в которых внешний мир Востока – это видимый пестрый мир, он насыщен наименованиями атрибутов и артефактов жизни и быта тех или иных этносов и регионов, в том числе наименованиями одежды.

*«И странно было видеть, как тепло, несмотря на зной, были одеты мужчины: кубовая рубаха до колен, ватная куртка, а сверху **аба**, то есть очень длинная и тяжёлая, широкоплечая **хламида** из пегой шерсти, полосатой в два цвета – чёрного и белого; на голове **кефийе** – желтый с красными полосами платок, распущенный по плечам, висящий вдоль щек и в два раза охваченный на макушке тоже пегим, двуцветным шерстяным жгутом»* [«Весной, в Иудее», VII, с. 254].

*«А евреи ютятся в трущобах южного квартала и плачут у останков древнего Сиона, нарядившись в бархатные халаты и польские шапки из остистого меха, под которыми видны на затылках **ермолки**, а на висках огромные завитки»* [Камень, III, с. 370].

*«Ковыляют на французских каблучках две толстеньких турчанки, с головой закутанные в **фередже** цвета засушенной розы»* [«Тень птицы», III, с. 324].

В приведенных примерах представлены разнообразные наименования традиционной одежды арабов (*аба, кефийе (кэфия)*), евреев (*ермолка*), турок (*фередже*), древних греков (*хламида*), что позволило ярко отражать специфику национальной культуры каждого восточного народа.

К теме Востока относили также регионы Кавказа, поэтому среди экзотических наименований одежды выделяется лексика народов Кавказа (*архалук, баишлык, бурка, папаха, черкеска, чувяки*). Они характеризуют самобытность, национальный колорит горцев.

*«Дурак! – подумал Егор. – Без **бурки!** А спроси его, какая такая **бурка** – ни елды, кислая шерсть, не знает...»* [«Веселый двор», III, с. 301].

*«Я смотрел на портрет, а видел светлый, жаркий кавказский день, лес над Тереком и шагающего в этом лесу худого загорелого юнкера "в белой **папашке** с опустившимся пожелтевшим курпеем, в белой, грязной, с широкими складками **черкеске**" и с винтовкой в рук»* [«Освобождение Толстого», IX, с. 29].

*«...по утрам съезжалось туда на базар множество разноплеменных горцев, – плавно ходили черкешенки в чёрных длинных до земли одеждах, в красных **чувяках**, с закутанными во что-то чёрное головами, с быстрыми птичьими взглядами, мелькавшими порой из этой траурной запутанности»* [«Кавказ», VII, с. 15].

Наряду с темой Востока, особое место в художественном мире И.А. Бунина занимает Украина. Он писал: «Я в те годы был влюблён в Малороссию, в ее сёла и степи, жадно искал сближения с ее народом, жадно слушал песни, душу его» [Бунин, IX, с. 201]. Мы встречаем лексику, обозначающую реалии, характерные для Украины.

*«А Наталья, которая, увидав дым и огонь, со всех ног бежала от бани, – от бани, где она проводила целые дни и ночи в слезах, – рассказывала потом, что наткнулась она в саду на кого-то, одетого в красный **жупан** и высокую казацкую шапку с позументом...»* [«Суходол», III, с. 182].

*«Прошел чёрный от загара, пожилой хохол в тяжелых сапогах, в бараньей шапке и толстой **свитке** цвета ржаного хлеба, и палка, которой он попирался, блестела на солнце, как стеклянная»* [«В августе», II, с. 245].

*«Выгоревшие от солнца волосы, деревенская рубашка с большим вырезом на шее, старенькая чёрная **плахта**, обтягивающая по-женски развитые бедра»* [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 276].

Очевидно, что посредством включения в ХТ экзотизмов достигается цель уточнения места и исторического периода, в течение которого происходят действия ряда произведений И.А. Бунина.

Экзотические наименования одежды служат эффективным средством создания образов бунинских персонажей. Так, И. Бунин детально описывает марокканца, у которого одежда (бурнус из белой шерсти, феска) не только подчеркивает его восточное происхождение, но и нечто звериное при сочетании с его особенностями внешности: *«Очень высокий ростом, он был широк от бурнуса, и тем меньше казалась его голова в **феске**. По углам его верхней губы курчавились жёсткие чёрные волосы. Курчавились такие же кое-где и на подбородке. Голова была слегка откинута назад, отчего особенно торчал крупный кадык в оливковой коже»* [«Ночлег», VII, с. 259].

В «Чистом понедельник» важной деталью в характеристике главной героини является шелковый архалук – атрибут восточного быта: *«Приезжая в сумерки, я иногда заставал ее на диване только в одном шелковом **архалуке**, отороченном соболем, – наследство моей астраханской бабушки, сказала она, – сидел возле нее в полутьме, не зажигая огня, и целовал ее руки, ноги, изумительное в своей гладкости тело...»* [«Чистый понедельник», VII, с. 241]. По замечанию Ю.С. Поповой «архалук героини символизирует глубинные

восточные корни не столько на уровне кровного родства, сколько усиливает загадочную душу, её непостижимость» [Попова 2012, с. 89]. Ее одежда соответствует внешности восточной красавицы: *«А у неё красота была какая-то индийская, персидская: смугло-янтарное лицо, великолепные и несколько злоеющие в своей густой черноте волосы, мягко блестящие, как чёрный соболий мех, брови, чёрные, как бархатный уголь, глаза...»* [«Чистый понедельник», VII, с. 230].

Героиня маленького рассказа «Камарг» появилась в образе бедной женщины через «выцветший голубой платок» и «тряпичный чувяк»: *«Выцветший голубой платок, лежавший на покатых плечах, был красиво завязан на груди <...> Худая, голая, блестящая тонкой загорелой кожей ступня была обута в чёрный тряпичный чувяк и переплетена разноцветными лентами, – синими и красными...»* [«Камарг», VII, с. 224]. Несмотря на материальную бедность, ее красота делает Камарга богатой: *«Губы ее, двигавшиеся над белыми зубами, были сизы, синеватый пушок на верхней губе сгущался над углами рта. Тонкое, смугло-темное лицо, озаряемое блеском зубов, было древне-дико. Глаза, длинные, золотисто-карие, полуприкрытые смугло-коричневыми веками, глядели как-то внутрь себя – с тусклой первобытной истомой»* [Там же, с. 223].

В ходе исследования было установлено два способа ввода экзотизмов в текст сочинения:

I. Введение экзотизма в текст с толкованием значений.

«На теле рубаха до колен, подпоясанная шалью, на рубахе – тёплая безрукавка, а сверх всего – абая, шерстяная пегая хламида, грубая, тяжелая с короткими рукавами, но такая широкоплечая, такая свободная, что рукава, спускаясь, достигают до кистей маленьких лиловых рук» [«Свет Зодиака», III, с. 348].

«На голове – кефийе – желтый с красными полосами платок, распущенный по плечам, висящий вдоль щек и в два раза охваченный на

макушке тоже пегим, двуцветным шерстяным жгутом» [«Весной, в Иудее», VII, с. 254].

«Я глядел – и вдруг опять вспомнил талес, плат, который накидывают на голову во время молитвы евреи» [«Храм солнца», III, с. 399].

II. Введение экзотизма в текст без толкования значения автором.

«... а по ночам пропадать в туземных кварталах, в тех притонах, где арабы, закутанные в грязно-белые бурнусы, жадно глядят на «танцы живота» и пьют самые острые ликеры...» [«Сын», IV, с. 333].

«То и дело встречались старые евреи, в лапсердаках, в белых чулках, в башмаках, с пейсами, похожими на трубчатые, вьющиеся бараньи рога, бескровные, с печально-вопросительными сплошь темными глазами» [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 250].

«Великан-афганец в белых шароварах, в мягких сапогах с загнутыми носками, в белом казакине и огромном розовом тюрбане неподвижно стоял над лагуной, глядя на черепах, в тёплую жидкую воду» [«Братья», IV, с. 263].

Как и диалектные, экзотические наименования одежды в основном включены в ткань произведения без пояснения автором. При определении их значений нужен контекст. В прозе И.А. Бунина экзотические наименования одежды являются ключом к пониманию культуры разных народов мира в прошлом, настоящем и будущем. Они преимущественно обозначают устаревшие и существующие реалии восточных народов, Украины и других стран с целью передачи национально-культурного и темпорального колорита. Вместе с тем они играют важную роль в сюжете посредством создания образов героев, восточного мотива и усиления изобразительности художественных текстов. Проведенный анализ экзотической лексики в произведениях И.А. Бунина показывает высокую степень знания автором повседневной жизни других народов и глубину проникновения его в другую этническую среду. Опыт и новые знания, приобретенные во время путешествий,

зафиксированы в его творчестве, которое постоянно притягивает и завораживает широкие читательские круги.

3.4. Устаревшие наименования одежды

Устаревшие слова – важный пласт лексики, который отражает прошлое народа. Под устаревшими подразумеваются «слова, вышедшие из активного употребления, но сохранившиеся в пассивном словаре» [ЛЭС, с. 540]. В художественной литературе они часто используются в различных стилистических функциях. Как и другие писатели, И.А. Бунин обратился к устаревшим словам как к выразительному средству художественной речи. В его прозе обнаружены довольно многочисленные устаревшие слова, в том числе наименования одежды. Проанализированные ниже наименования одежды были устаревшими в эпоху создания произведений и использовались писателем в устаревших значениях. Они делятся на 10 архаизмов и 24 историзма (16 лексических историзмов, 8 семантических историзмов).

Под архаизмами понимаются «слова, называющие существующие реалии, но вытесненные по каким-либо причинам из активного употребления синонимичными лексическими единицами» [ЛЭС, с. 540]. Они включают в себя *фонетические архаизмы* – слова, у которых в результате исторического развития изменилось звуковое оформление, однако значение сохранилось полностью (*полсапожки* – полусапожки); *словообразовательные архаизмы* – слова, в которых устарели отдельные морфемы или словообразовательная модель (*плат* – платок, *одеяние* – одежда); *лексические архаизмы* – слова, целиком вышедшие из употребления и перешедшие в пассивный словарный запас (*башмак*, *башмачок* – ботинок, *вретище* – рубище, *наряд* – одежда); *семантические архаизмы* – слова, у которых устарело одно или несколько значений (*панталоны*, *панталончики* – брюки, *венец* – венок) [Шанский 1954, с. 30].

«Историзмы – слова, вышедшие из употребления в связи с исчезновением обозначавшихся ими понятий» [ЛЭС, с. 540]. Они делятся на лексические историзмы (историзмы – слова) и семантические историзмы (историзмы – значения многозначного слова) [Белянская 1978, Кулакова 2000].

Среди устаревших наименований одежды выделяют лексические историзмы (*архалук, ботфорт, дипломат, жабо, жупан, камзол, кидар, кринолин, лосины, пеплум, рюш, тога, треух, хитон, чуйка, шлафрок*); семантические историзмы (*рубщице* «одежда из грубой, толстой ткани», *салоп* «широкое дамское пальто» [ТСУ, IV, с. 26], *сандалии* «у древних народов – обувь, состоящая из подошвы (деревянной или кожаной) без каблуков, привязываемой ремешками к ноге» [ТСУ, IV, с. 47], *сбруя* «всякие доспехи» [ТСУ, IV, с. 64], *туника* «у древних римлян – белая нижняя одежда, длинная рубаха с короткими рукавами, носившей под тогой» [ТСУ, IV, с. 827], *хламида* «у древних греков – прямоугольный плащ» [ТСУ, IV, с. 1149], *шинель, шинелька* «форменное гражданское пальто» [ТСУ, IV, с. 1342]).

Устаревшие слова способствуют воссозданию атмосферы далёкого прошлого. С этой целью И.А. Буниным используются историзмы – наименования одежды в рассказах о древнем Востоке: «*Квадрат из огромных сиенитовых колонн <...> и галереи между ними и экзедрами всегда были полны света, тени, белых хитонов*» [«Храм солнца», III, с. 405]; «*...эти чёрные, курчаво-седые старики-семиты с обнажёнными бурными грудями, в своих пегих хламидах и бедуинских платках*» [«Иудея», III, с. 360]; «*...и много видел полусонный англичанин голых цветных тел и разноцветных тканей на бёдрах <...> и буддийских монахов – бритых, худых, с безумными глазами, в канареечных тогах, с обнажённым правым плечом и опахалами из лисья священной пальмы*» [«Братья», III, с. 267]. Наименования одежды древних греков и римлян *тога, хламида, хитон* давно уже вышли из употребления, но

под пером И.А. Бунина они возродились для создания бунинского «образа Востока» с древней историей и самобытной культурой.

В произведениях И.А. Бунина историзмы – наименования одежды выступают эффективным средством характеристики персонажей. В романе «Жизнь Арсеньева» читаем: *«Но отец был уже не тот, что прежде <...> видя его постоянно возбуждённое лицо, серый небритый подбородок, величественно взлохмаченную голову, разбитые туфли, оборванный архалук севастопольских времён?»* [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 118]. Через словосочетание «оборванный архалук» писатель создал образ отца Арсеньева как представителя обедневшего дворянства конца XIX – начала XX вв., так как архалук был широко распространён как повседневная одежда помещика XIX века [Кирсанова 1995, с. 24].

Одежда прекрасно раскрывает и образ дяди Клаши Нефедова. Он принадлежит к старому поколению, живёт по определённым, веками установленным законам, не позволяя отступить от заведённого правила: *«Нефедов, одолевая сон и старость, всю ночь крепился, играл в прежнего, хозяйственного и упрямого Нефедова: сидел в мокрой чуйке, в мокром картузе...»* [«Клаша», IV, с. 283]. Образ Нефедова в мокрой чуйке и мокром картузе вызывает чувство жалости из-за одиночества и тяжёлой жизни крепостного человека. Описание Максимилиана Волошина – выдающегося поэта Серебряного века становится смешным, так как И.А. Бунин называет длинную рубаху поэта рубахой древних римлян – туникой. Историзм *туника* заключается в кавычки: *«...живя у себя в Крыму он ходит в одной «тунике», проще говоря, в одной длинной рубахе без рукавов, [что] очень, конечно, смешно при его толстой фигуре и коротких волосатых ногах...»* [«Волошин», IX, с. 426]. В конце «Ворона» античная древность связывается с настоящим посредством авторской ассоциации: *«На шейке у неё тёмным огнём сверкал рубиновый крестик, тонкие, но уже округлившиеся руки были обнажены, род неплума из пунцового бархата был схвачен на левом плече рубиновым*

аграфом...» [«Ворон», VII, с. 222]. Наряд бывшей гувернантки похож на пеплум – верхнюю одежду древних гречанок и римлянок, что вызывает иронию над ненатуральностью, кукольностью черт героини. Помещик Ульян Иванович, брат главной героини также описан иронично от внешних черт до одежды: *«...лицо его, полное и цветущее, с глазами крупного осётра <...> этому, конечно, способствовал как самый фасон сюртука, так и странный ворот грязно накрахмаленной рубашки, походившей на жабо времени Директории...»* [«Мелкопоместные», II, с. 384–385]. Сравнение ворота накрахмаленной рубашки с деталью одежды XVIII века жабо упоминает об одежде дворянства того времени. Тем более манера одеваться делает Ульяна Ивановича странным и смешным на глазах других. В «Жизни Арсеньева» главный герой считал, что у него везде много врагов. Одним из них является полицейский пристав, которого он вчера видел на улице, поэтому он использовал ироничное выражение в адрес своего врага: *«Вот я вчера долго шёл по Волховской сзади широкоплечего, плотного полицейского пристава <...> и все это сильное сорокалетнее животное во всей его воинской сбруе!»* [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 218].

Архаизмы – наименования одежды используются И.А. Буниным как стилистическое средство для придания речи торжественности, возвышенности. В «Жертве» перед глазами крестьянина Семёна появляется настоящий «огненный ангел»: *«...белобрадый, могучный Илья в огненном одеянии, сидящий, как бог Саваоф, на мертвенно-синих клубах облаков, а над ним – две горящих по аспиду зелено-оранжевых радуги»* [«Жертва», IV, с. 79]. При описании природы несколько раз употреблялся архаизм *вретище* для усиления ощущения печали, разочарования и траура: *«Уступами сходящий к кремнистой ложбине Кедрона, к переполненной несметными могилами Иосафатовой долине, окружённый пустырями и оврагами, он [Иерусалим] кажется тяжким и грубым вретищем, одевшим славный прах бывшего* [«Иудея», III, с. 364]; *«Это было в час крестной смерти господина нашего*

Иисуса, когда само солнце облакается вретischem скорби» [«Прекраснейшая солнца», VII, с. 276].

По отношению к современному состоянию русского языка состав устаревших наименований одежды, использованных И.А. Буниным, пополнился рядом таких слов, как *амазонка, армяк, балахон, баска, бурнус, визитка, зипун, кафтан, кокошник, корсетка, крылатка, лапти, малахай, мантилья, панёва (понёва), повойник, ротонда, свита, чекмень, чепец, шлык, эпoletы и др.* Они современны для автора, но архаизованы в понимании носителя современного русского языка. С их помощью воссоздана картина быта русского народа конца XIX – начала XX вв., связанная с наименованиями одежды той эпохи, что отражает реалистический подход И.А. Бунина к творчеству.

Таким образом, устаревшие наименования одежды, использованные И.А. Буниным, представляют большой исторический пласт лексики, позволивший нам проникнуть в эпоху произведений, созданных автором.

3.5. Фразеологизмы, включающие наименования одежды

Фразеологизмы широко используются в различных текстах, особенно в художественной литературе, поскольку их употребление придаёт речи образность и живость, раскрывает идейно-нравственные особенности произведения, а также создаёт неповторимую картину мира и творческую индивидуальность стиля писателя. В данной работе мы придерживаемся широкого подхода к выделению фразеологизмов «*Всякое языковое образование – каким бы оно по своему размеру, структуре и значению ни было – является фразеологизмом, если оно сверхсловно и воспроизводимо*» [Шанский 1969, с. 44]. В состав фразеологии могут входить идиомы, фразеологические сочетания, пословицы, поговорки, крылатые слова и речевые штампы.

И.А. Бунин ввёл в свои произведения многочисленные фразеологизмы, в том числе фразеологизмы с названиями одежды. В их составе выделяют следующие наименования одежды:

Венец: *терновый венец* (книжн.) – символ страданий, мученичества [ФСРЛЯ, I, с. 67]; *идти (стать) под венец* (устар.) – вступить в законный брак [ФСРЛЯ, I, с. 275].

Воротник: *заложить за воротник (галстук)* (разг. шутол.) – выпить спиртного [ТСУ, I, с. 539].

Гребёнка (гребёночка): *стричь под гребёнку* – стричь волосы коротко [ТСУ, I, с. 19]; *под гребёнку (гребёночку)* (экспресс.) – всех поголовно, не оставляя никого, дочиста [ФСРЛЯ, I, с. 161].

Карман: *были б денежки в кармане – будет тётушка в торгу* – материальный достаток, благополучие [Васильев 2011, с. 43]; *зачитаешься – в кармане не досчитаешься* – организованность дела на самотёк [Васильев 2011, с. 119].

Лапти: *лаптем щи хлебать* (прост. пренебр.) – жить в нищете, прозябать в невежестве, в отсталости и косности [ФСРЛЯ, II, с. 346].

Оборка: *чертям оборки вить* – заниматься пустым, ненужным делом [Курносова 2012, с. 226].

Онуча: *одного сукна с онучей* – похожи друг на друга по положению, поведению, особенностям и т.п. [Курносова 2012, с. 239].

Опорки: *быть в опорках* – жить в бедности [Курносова 2012, с. 241].

Пельки: *брать (хватать) за пельки* (ворон., курск., яросл.) – 1) хватать кого-л. за одежду на груди; 2) хватать кого-л. за горло [Мокиенко 2007, с. 487–488].

Портки: *протереть портки* – завершить долгую казённую работу [Курносова 2012, с. 123]; *бегать без порток* – быть в младенческом возрасте; *Полны портки напустить* – очень сильно испугаться [Курносова 2012, с. 287].

Пояс: *заткнуть за пояс* (разг.) – превзойти кого-л. [ТСУ, I, с. 1052].

Рубаха: *хоть рубаху сними* (разг.) – о состоянии полного отчаяния [Васильев 2011, с. 331].

Рубашка: *родиться в рубашке* (разг.) – говорится о счастливом, удачливом человеке [ТСУ, III, с. 1392].

Рукав: *спустя рукава* (разг.) – кое-как небрежно [ТСУ, IV, с. 457].

Рукавица: *держат в ежовых рукавицах* (разг.) – обходиться с кем-л. строго, сурово [ТСУ, I, с. 831].

Шапка: *снимать (снять) шапку* – почтительно приветствовать кого-либо, сняв в знак уважения головной убор [ФСРЛЯ, II, с. 259]; *шапки долой!* (разг.) – снимай шапки [ТСУ, I, с. 758]; *огненные шапки* – какие-либо горящие предметы [Васильев 2011, с. 221]; *шапка-невидимка* – в сказках: шапка, обладающая волшебным свойством делать невидимым того, кто ее надевает [ТСУ, II, с. 484]; *по холопу и барин, по Сеньке и шапка* (разг.) – достоин не больше того, что имеет, как раз только того и заслуживает [ТСУ, IV, с. 1318].

Юбка (юбчонка): *чем девчонка виновата, что юбчонка маловата* – бедность [Васильев 2011, с. 336].

Все 26 фразеологизмов, употреблённых И.А. Буниным, по структуре образуют различные по объёму группы:

1. Большую часть образуют глагольные фразеологизмы: *бегать без порток; брать (хватать) за пельки; быть в опорках; держать в ежовых рукавицах; заложить за воротник; заткнуть за пояс; лапти щи хлебать; полны портки напустить; протереть портки; родиться в рубашке; снимать (снять) шапку; стать под венец; стричь под гребёнку; чертям оборки вить.*

2. Фразеологизмы, являющиеся аналогом сложного предложения: *по холопу и барин, по Сеньке и шапка; зачитаешься – в кармане не досчитаешься! были б денежки в кармане – будет тётушка в торгу; чем девчонка виновата, что юбчонка маловата.*

3. Субстантивные фразеологизмы: *огненные шапки; одного сукна с онучей; терновый венец; шапка-невидимка.*

4. Наречные фразеологизмы: *под гребёнку (гребёночку), спустя рукава.*

5. Фразеологизмы, соотносимые с побудительными предложениями (8%): *хоть рубаху снимми; шапки долой!*

В своих произведениях И.А. Бунин использует фразеологические обороты разной стилистической направленности. Значительную группу (34,6%) составили диалектно-просторечные фразеологизмы. Они включают: просторечные фразеологизмы (*заложить за воротник; лаптем щи хлебать*), диалектный фразеологизм (*брать (хватать) за пельки*) и некоторые фразеологизмы, которые не зафиксированы фразеологическими словарями, но отмечаются в словаре народного языка И.А. Бунина как диалектно-просторечные: *чертям оборки вить; одного сукна с онучей; быть в опорках; протереть портки; бегать без порток; полны портки напустить* [Курносова 2012].

Фразеологизмы разговорного характера составили 26,9% от общего числа выявленных фразеологизмов: *держать в ежовых рукавицах; заткнуть за пояс; родиться в рубашке; спустя рукава; шапки долой!; хоть рубаху снимми; по холопу и барин, по Сеньке и шапка.*

К книжным фразеологизмам (4%) относится выражение *терновый венец*. Некоторые имеют пометы «устар.» и «экспресс.» (7,6%): *стать под венец; под гребёнку (гребёночку)*. Остальные фразеологизмы зафиксированы в данных словарях без ограничительных помет (26,9%): *огненные шапки; шапка-невидимка; стричь под гребёнку; снимать (снять) шапку; были б денежки в кармане – будет тётушка в торгу; чем девчонка виновата, что юбочка маловата; зачитаешься – в кармане не досчитаешься.*

По отношению к современному состоянию русского языка большинство фразеологических единиц, включающих наименования одежды, не изменило стилистической характеристики. Изменились лишь отдельные фразеосочетания: *шапки долой!* подвергся устареванию, сопровождаясь пометой «устар.» [ФСРЛЯ, I, с. 210; БАСРЯ, V, с. 241]; *заложить за воротник*

(галстук) перешёл из разряда разговорных в просторечные [ФСРЛЯ, I, с. 246; МАС, I, с. 299; Мокиенко 2007, с. 103].

Многие фразеологизмы использованы И.А. Буниным без изменений, в общенародной форме (*держать в ежовых рукавицах; шапки долой!; лаптем щи хлебать; снимать шапку; родиться в рубашке и др.*). Однако фразеологизмы получают новые эстетические и художественные качества, когда употребляются И.А. Буниным в изменённом виде, с иной семантикой или структурой. В результате анализа исследуемых фразеологизмов были выявлены словообразовательные и лексические варианты.

Приёмом словообразовательного варьирования фразеологизмов является употребление в именном компоненте суффикса с уменьшительно-ласкательным значением:

«– Леса везде вырубали», – сказал почтарь.

– Да еще как-с! Как вырубали-то-с! Под гребёночку! – подхватил Тихон Ильич» [«Деревня», III, с. 42]. (ср.: *под гребёнку*).

Лексические варианты заключаются в замене одного или нескольких компонентов фразеологизмов функционально похожими элементами и расширении состава фразеологизма.

«Хочу от скандала уйтить, – за пельки хватает... Потом на деревню к нам зачал ходить: придёт, пьяный, под окна и давай меня матерком пушить» [«Ночной разговор», III, с. 275].

«Отдай! – повторил он сразу охрипшим голосом. – За ради царицы небесной – отдай! Вижу, вижу – за грудь, за пельки ухватился, – значит, есть, – у вас у всех есть!» [«Весенний вечер», IV, с. 254]. (ср.: брать/взять за пельки).

«Серьёзно, какое это счастье – стать под венец сознательно, поживши, пострадавши с человеком!» [«Новый год», II, с. 256]. (ср.: идти под венец (к венцу)).

*«Боже милостивый! Пушкина убили, Лермонтова убили, Писарева утопили, Рылеева удавили... Достоевского к расстрелу таскали, Гоголя с ума свели... А Шевченко? А Полежаев! Скажешь, – правительство виновато? Да ведь **по холопу и барин, по Сеньке и шапка**» [«Деревня», III, с. 67]. (ср.: *По Сеньке шапка, по Ермошке колпак (кафтан)*).*

Состав фразеологизма расширяется путём добавления новых слов:

*«Погоди, погоди, брат, – вот **протрёшь казённые портки**, пропьешь наворованные деньжонки, опять в пастухи запросишься» [«Записная книжка», IX, с. 317]. (ср.: *протереть портки*).*

*«Все управские старики, кое-что знавшие о личной жизни Фисуна, в один голос утверждали, что он и в семье тиран: что он весь век **держит в истинно ежовых рукавицах** свою жену...» [«Архивное дело», IV, с. 290]. (ср.: *держат в ежовых рукавицах*).*

Фразеологизмы называются «душой всякого национального языка, в котором удивительным образом выражен дух и своеобразие нации» [Маслова 2001, с. 82]. В прозе И.А. Бунина они ярко отражают культуру, характеризуют быт и труд русского народа. Так, встречаем фразеологизм с названиями предметов национальной культуры *лаптем щи хлебать*: *«Ну что тут делать государю при таких речах? Он опять сжалился на неё и посылает сейчас посланников в эту деревню, где, значит, Емеля проживал, **лаптем щи хлебал**» [«О дураке Емеле, какой вышел всех умнее», V, с. 57]. На Руси лапти были типичной обувью бедных крестьян. А щи – суп из капусты – самая простая народная еда. Данный фразеологизм указывает на человека, который не мог заработать себе на сапоги и более изысканную еду, говорили, что он лаптем щи хлебает, т.е. живёт в страшной нищете и невежестве. В этом примере И. Бунин описывает бедную деревенскую жизнь дурака Емели.*

Во фразеологизме *в рубашке родиться* упоминается рубашка – традиционная русская одежда: *«Он ли не **в рубашке родился!** Деньги у него не переводились, одевался он щёголем, ухаживал на вечеринках за кокетливыми*

поповнами» [«Я все молчу», IV, с. 224]; *«Чтоб тебе, мол, подеялось, в рубашке ты родился! Вот ведь и калека, а в каком богатстве живет»* [«Хорошая жизнь», III, с. 231]. Считается, что данный фразеологизм восходит к народному поверью у славянских и других индоевропейских народов: если младенец родится в плодном пузыре, «в сорочке», у него будет счастливая жизнь [ФСРЯ, с. 363]. Сорочка – это тоже рубашка, поэтому появилось и выражение *родиться в рубашке*.

Кроме того, фразеологизмы содержат сведения из бытовой сферы. Выражение *снимать (снять) шапку* означает традицию снимать шапку в знак уважения при приветствии: *«Мы приостановились: – Доброго здоровья. Караульщик? Он снял шапку и уже без всякой шутливости, низко, истово поклонился...»* [«Божье древо», V, с. 349]. В произведении «Жизнь Арсеньева» автор описывает поход учителей и гимназистов, в том числе Арсеньева в собор на торжественную обедню. Все снимают шапку при входе в церковь. Эта процедура означает устаревшим фразеологизмом *шапки долой!*: *«Чем ближе собор, тем звучнее, тяжелее, гуще и торжественнее гул соборного колокола. Но вот и паперть – "шапки долой!" – и теснясь, расстраивая ряды, мы вступаем в прохладное величие широко раскрытого портала...»* [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 68]. Наименование *шапка* появляется и в выражении *по холопу и барин, по Сеньке и шапка* «кто-л. достоин того, что имеет». Его происхождение помогает нам узнать, как носили шапку на Руси. Бояре носили высокие шапки из куньего, собольего или бобрового меха. Простой народ не имел права на ношение этих роскошных шапок. Отсюда и родилась поговорка *по Сеньке и шапка, по Ереме и колпак* [Бирих 2005, с. 632]: *«Скажешь, – правительство виновато? Да ведь по холопу и барин, по Сеньке и шапка»* [«Деревня», III, с. 67].

Выражение *заткнуть за пояс* сначала употреблялось в славянских и неславянских языках в качестве похвальбы перед поединком с целью продемонстрировать превосходство над соперником. В сфере народной духовной

культуры пояс считался обереговым предметом. В этой связи затыкание за пояс каких-л. предметов стал распространённым приёмом обереговой магии [Бирих 2005, с. 567]: *«Я-то, сударушка! Да я их всех, молоденьких, за пояс заткну! Я ещё жениться хочу! Да на свадьбе ещё плясать буду!»* [«Кастрюк», II, с. 24].

И.А. Бунин часто применяет фразеологизмы для характеристики личности, эмоционального состояния персонажа и выражения авторского отношения к героям: *«Все управские старики, кое-что знавшие о личной жизни Фисуна, в один голос утверждали, что он и в семье тиран: что он весь век держит в истинно ежовых рукавицах свою жену, робкую и беззаветно преданную ему старушку...»* [«Архивное дело», IV, с. 290]. Выражение *держат в ежовых рукавицах* известно с XIX в, хотя оно встречается ещё в первой половине XVIII века в пословице *ежовыми рукавицами да за мягкое тело приниматься*. Ежовые рукавицы (голицы) – это рабочие кожаные рукавицы без подкладки и меха, которые защищали руки от повреждений при работе [Бирих 2005, с. 613]. В «Архивном деле» данный фразеологизм подчёркивает властность и авторитарность архивариуса Фисуна по отношению к своей жене. В состав фразеологизма И.А. Бунин ещё добавил наречие *истинно* для усиления экспрессии и образности речи.

Традиция снимать шапку при входе – знак уважительного отношения. Но в «Деревне» И.А. Бунин использовал фразеологизм *снимать шапку* с иронией. Так, шорник был активным участником бунта, но он снимал шапку перед Тихоном Ильичом. Этот жест вызывает у Тихона Ильича иронический смех [Попова 2012, с. 46]: *«Шорник вскоре как ни в чём не бывало опять стал появляться в лавке на Воргле и почтительно снимал шапку на пороге, точно не замечая, что Тихон Ильич в лице темнеет при его появлении»* [«Деревня», III, с. 48].

Чтобы придать речи персонажей наибольшую выразительность, в «Деревне» автор ввёл многочисленные фразеологизмы в речь героев, в том

числе Тихона Ильича. Он употребляет немало пословиц и поговорок, соответствующих его психологии: *зачитаешься – в кармане не досчитаешься; были б денежки в кармане, – будет тётушка в торгу; под гребёночку и др.*

«Ох, имей в виду: зачитаешься – в кармане не досчитаешься!» – сказал, потряхнув головой и дёрнув кончиком губы, Тихон Ильич. – Да, пожалуй, и не наше это дело» [«Деревня», III, с. 34].

«То он бодрился: – Были б денежки в кармане, – будет тётушка в торгу! Тозло глядел на лампу и бормотал, разумея брата: – Учитель! Проповедник!» [«Деревня», III, с. 64].

Фразеологизм произнёс и базарный вольнодумец, старик Балашкин. Через его слова И. Бунин обвинил русского народа в смерти Пушкина, Лермонтова, а также Писарева, Рылеева: *«Пушкина убили. Лермонтова убили. Писарева утопили. Рылеева удавили... А Шевченко? А Полежаев? Скажешь, – правительство виновато? Да ведь по холопу и барин, по Сеньке и шапка»* [«Деревня», III, с. 67]. Пословица *по холопу и барин, по Сеньке и шапка* звучит в конце речи как приговор народу России, связывая его прошлое и настоящее. В эту пословицу И. Бунин включил новый элемент – *по холопу и барин* (ср.: *по Сеньке шапка, по Ермошке колпак (кафтан)*), что подтверждает виновность как мужика, так и барина.

В разговоре с женой помещика Ремера шорник Илья, по прозвищу Сверчок, использовал выражение *хоть рубаху сними* для выражения своего полного отчаяния, когда он с сыном потерял дорогу и их окружила ледяная мгла: *«Тут хоть рубаху сними – не спасёшь, хоть на весь белый свет кричи – никого не докричишься!»* [Сверчок, III, с. 254].

Проанализировав структурные, стилистические особенности и функционирование фразеологизмов с наименованиями одежды в прозе И.А. Бунина, можно сделать вывод, что данные фразеологизмы, обладая эстетической функцией, несут национально-культурную информацию и помогают сформировать образ русского народа. Его персонажи говорят на

общераспространённом и поэтическом языке народной мудрости, содержащем отстоявшиеся речевые формулы национального сознания и психологии, что служит способом достижения общезначимости изображаемого в художественном мире писателя. Примечательно, что И.А. Бунин не даёт специальных пояснений к данным выражениям, видимо, считая, что смысл выражения объясняется целиком всей фразой, что заставляет читателей задуматься о них.

3.6. Тропы, включающие наименования одежды

Прозе И.А. Бунина свойственна «максимальная насыщенность образной детали, символичность образов, особенная ритмическая и музыкальная организация прозы» [Циммерман 2003, с. 9]. Он достиг высокого мастерства в изображении людей и природы посредством употребления разнообразных средств изобразительности. Среди них особое место занимают тропы. «Троп (греч. *tropos* – поворот) – оборот речи, в котором слово или выражение употреблено в переносном значении в целях достижения большей художественной выразительности» [Розенталь 1976, с. 496].

Тропы на основе наименований одежды представлены сравнением, метафорой, метонимией и эпитетами. Диалектные, разговорно-просторечные, экзотические, устаревшие названия одежды входят в состав тропов, выполняя одновременно характерологическую и эстетическую функции.

«Сравнение – троп, состоящий в уподоблении одного предмета другому на основании общего у них признака. Сравнение выражается творительным падежом, формой сравнительной степени прилагательного или наречия, оборотами со сравнительными союзами или лексически (при помощи слов подобный, похожий и т.д.)» [Розенталь 1976, с. 459–460]. В своей работе Е.В. Пашкова отмечает, что характерной чертой уникальной авторской манеры И.А. Бунина является использование сравнений в создании портрета

персонажей [Пашкова 2014, с. 84]. В портрете с помощью наименований одежды описываются и внешность персонажа, и его внутренний мир.

Так, в повести «Деревня» автор описывает образ нищего и больного караульщика: *«Чахоточный Митрофан, человек небольшого роста, широкий и темнолицый, весь в мокром отрепье и опорках, сбитых и жёстких, как старое лошадиное копыто, стоял возле пекаря...»* [«Деревня», III, с. 86]. Сравнивая сбитые опорки Митрофана со старым копытом лошади, автор раскрывает трагическую судьбу крестьян того времени: их бедность, измученность тяжкой жизнью и упадок духа. В произведении «Генрих» писатель Глебов предстаёт перед нами: *«Возвратясь в отель, он, белый как мел, в белом галстуке, в белом жилете, в цилиндре, важно и небрежно подошёл к портье, бормоча мертвеющими губами: – Pas de telegrammes?»* [«Генрих», VII, с. 140]. Его тревожное состояние передаётся через язык одежды. Устойчивое сравнение *белый как мел* вызывает у читателей навязчивые мысли о смерти, поскольку во многих произведениях И.А. Бунина белый цвет сопровождает мотив смерти. Например, в начале рассказа «Братья» возникает белый цвет *«белоглазый человек, весь в белом, в белом шлеме»*, что предсказывает смерть и траур [«Братья», IV, с. 257]. Оказалось, что умер старый рикша.

Русский человек, батрак Аверкий появился в образе умирающего старика, похожего на живого покойника через глаза своей дочери: *«Дочь, увидя его, внезапно заплакала: так велик и древен показался ей этот живой покойник, с остатками жидких волос, отросших до плеч, в шапке, ставшей от ветхости каким-то высоким шлыком, вроде скуфьи, и в длинном армяке цвета сухого ржаного хлеба поверх полушубка»* [«Худая трава», IV, с. 149]. Шапка издавна считается символом власти и мужского достоинства. В контексте шапка Аверкого сравнивается с каким-то шлыком от ветхости и скуфьёй. В то же время шлык, помимо значения «род высокого повойника русских замужних крестьянок», и обозначала шапку или шляпу с оттенком

пренебрежения [ТСУ, IV, с. 1355]. Ветхая шапка раскрывает одиночество и душевные переживания её владельца. В «Деревне» главный герой Тихон Красов, переживающий настоящую драму своего существования, горько кричит: *«Пропала жизнь, братуша! Была у меня, понимаешь, тряпуха немая, подарил я ей, дуре, платок заграничный, а она взяла да и истаскала его наизнанку <...> Жалко налицо по будням носить, – праздника, мол, дождусь, – а пришел праздник – лохмотья одни остались... Так вот и я ... с жизнью-то своей»* [«Деревня», III, с. 125]. Он вспоминает образ платка, изношенного кухаркой наизнанку в ожидании праздника и сравнивает его со своей жизнью. Итак, платок символизирует утраченные чувства и надежды, бессмысленную жизнь главного героя.

Описывая глубокие чувства большой и искренней привязанности жены к своему несчастному мужу, автор вводит сравнения: *«Возвышенный уподобил бы её чувства медной серьге в её правом ухе, имевшей вид бочонка: серьга была велика и тяжела, она так оттянула разрез мочки, что образовалась порядочная дыра»* [«Братья», IV, с. 259]. Героиня испытывает чувство потери самой надёжной опоры и просто не знает, как жить дальше с тоской в душе.

Сравнение встречается и в изображении природы. В «Храме солнца» заснеженная гора похожа на талес – одеяние, накидываемое на плечи иудеями во время утренней молитвы: *«И, взглянув, я вдруг вижу за долиной, в солнечном тумане, величаво выделяющуюся из-за валов Антиливана куполообразную гору. Она вся в полосах снега, идущих сверху вниз, – как талес»* [«Храм солнца», III, с. 399]. Звезды описываются как серебряные пуговицы: *«Орион, три поперечных звезды его низко стояли на юго-западном горизонте серебряными пуговицами, стал ближе и ярче»* [«Игнат», IV, с. 29]. В «Иудее» сравнение Иерусалима с вретисцем несёт оттенок грусти и некоего разочарования от увиденного: *«Уступами сходящий к кремнистой ложбине Кедрона, к переполненной несметными могилами Иосафатовой долине,*

окружѣнный пустырями и оврагами, он кажется тяжким и грубым вретисцем, одевшим славный прах былого» [«Иудея», III, с. 364]. В Библии интересно сравнение земли и небес с ризой – верхним облачением священника и одеждой в общем: *«Они погибнут, а Ты пребудешь, и все они, как риза, обветшают и, как одежду, Ты переменишь их... Да будет Господу слава во веки, да веселится Господь о делах Своих!»* [«Жизнь Арсеньева», IV, с. 106].

Кроме сравнения, в описании образов персонажей и окружающего мира важную роль играет *метафора* – «употребление слова в переносном значении на основе сходства в каком-либо отношении двух предметов или явлений» [Розенталь 1976, с. 176].

В «Деревне» метафора локального характера употреблена для описания портретов баб: *«Носят дурновские бабы «рога» на голове: как только из-под венца, косы кладутся на макушке, покрываются платком и образуют нечто дикое, коровье»* [«Деревня», III, с. 31]. С помощью зоометафоры И.А. Бунин даёт отрицательную оценку особому роду головного убора. Он не украшает, лишает женской красоты и даже отпугивает. Зоометафора появляется в описании фрака учителя [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 65].

Описание окружающего мира насыщено образностью с помощью метафоры. Ярким примером является цикл рассказов «Тень птицы», где образ Востока появился во всех проявлениях и признаках. Наиболее часты метафоры с использованием названий мужских головных уборов (тюрбана, чалмы): *«Сколько кладбищ, затерявшихся между садами, мечетями и стенами, сколько кипарисов с голыми стволами телесного цвета и могильных белых столбиков в чалмах и золотых надписях...»* [«Тень птицы», III, с. 321]; *«Мечети плечисты, полосаты, как абаи, все в огромных и пёстрых куполах-тюрбанах»* [«Свет зодиака», III, с. 349]. Во втором примере лексема *купол-тюрбан* отражает «не только атрибут мусульманского храма, сравнение купола мечети с одеянием головы человека обозначает храм как главное вместилище интеллектуальной и духовной силы мусульманского Востока»

[Хашимов 2011, с. 339]. Рядом с метафорой представлено сравнение «мечети плечисты и полосаты как абаи», что изображает восточные мечети, похожие на полосатые арабские плащи (абаи).

Наименование восточного женского убора *чадра* также используется И.А. Буниным для создания метафоры со значением «пелена морской дымки» в «Крике»: *«Но все в отдалении, – и холмистые побережья, и Золотой Рог, медленно раскрывающийся перед нами, и бледные призраки Скутари, Стамбула, Галаты, – все подёрнуто матово-белесой чадрой, нежной, прозрачной, как драгоценные брусские газы»* [«Крик», III, с. 190]. За метафорой следует сравнение *как драгоценные брусские газы*, что усиливает образность слов под поэтическим пером И.А. Бунина.

Посредством метафоры природа предстаёт перед читателем в разных красках: *«Чудесные бабочки – и в ситцевых пёстреньких платьяцах, и в японских нарядах, и в черно-лиловых бархатных шалях – залетали в гостиную»* [Суходол, III, с. 141]; *«В открытое окно слева дует свежий степной ветер, за долиной видны холмы предгорий и без конца тянется горбатый вал Ливана – диких тонов, весь в продольных белых лентах»* [«Храм солнца», III, с. 398]; *«Осень убирала и берёзу в золотой убор»* [«Эпитафия», II, с. 195]; *«Зал пуст, величав, полон словно тончайшим дымом, а она [ель], густая, в своём хвойном, траурном от снега облачении, царственно высится за стёклами...»* [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 100]; *«Это было в час крестной смерти господина нашего Иисуса, когда само солнце облакается в ретищем скорби»* [«Прекраснейшая солнца», VII, с. 276].

Среди тропеических средств особое место занимает *метонимия* – «употребление названия одного предмета вместо названия другого предмета на основании внешней или внутренней связи между ними; разновидность тропа» [Розенталь 1976, с. 177].

И.А. Бунин отдаёт предпочтение метонимии при характеристике массовых сцен: коричневые гимназические платьяца заменяют гимназисток

(«Девочкой она ничем не выделялась в толпе коричневых гимназических платиц: что можно было сказать о ней, кроме того, что она из числа хорошеньких, богатых и счастливых девочек...» [«Лёгкое дыхание», IV, с. 355]). В «Суходоле» писатель правдиво и образно характеризует портреты грубых, глупых калужских баб и девок через образ распашонок. Они «слыли», «ругались», «затягивали», «подхватывали»: «Осенью пригоняли на косьбу, на молотьбу калужских баб и девок, которых звали за их пёстрые сарафаны **«распашонками»**. Но **распашонок Наташка** чуждалась: **слыли** они распутными, дурноболезными, **были грудасты, охальны и дерзки, ругались скверно** <...> **Распашонки затягивали** своими грубыми голосами, **подхватывали** их не в меру дружно и зычно, с еканьем и свистом» [«Суходол», III, с. 169]. В романе «Жизнь Арсеньева» автор также обращает внимание на детали одежды знатных представителей города: «К собору отовсюду сходятся и съезжаются другие "ведомства", то есть опять **мундиры, ордена, треуголки, жирные эполеты**» [«Жизнь Арсеньева», VI, с. 67–68]. Образ чужих колпаков в «Деревне» тесно связан с турками, что напоминает читателям о русско-турецкой войне (1877–1878 гг.): «С большой болью сознавал он [Кузьма] потом, сколько тупости, невежества было в таких виришах и чего стоит этот хамский язык, это русское презрение к **чужим колпакам!**» [«Деревня», III, с. 67]. Представители Востока нарисованы метонимично: «За мысом дорогу перерезал колёсный пакебот, переполненный **фесками**, и, мелькнув, обдал тёплым дымом» [«Море богов», III, с. 334]; «...электрическая лампочка, спущенная над площадкой трапа, резко освещала густую и беспорядочную **вереницу грязных фесок и тюрбанов из баишлыков, вытаращенные глаза, пробивавшиеся вперёд плечи, судорожно цеплявшиеся за поручни руки**» [«В ночном море», V, с. 99]; «**Вот откуда все эти пегие хламиды, раскиданные по Востоку, и даже полосатая чересполосица мраморов в мечетях!**» [«Храм солнца», III, с. 399].

В ряду лексических средств изобразительности немаловажное значение имеют *эпитеты* – «художественное, образное определение, вид тропа» [Розенталь 1976, с. 538].

В сочетании с наименованиями одежды в качестве эпитетов выступают прилагательные. С их помощью автору удалось усилить выразительность образа старухи-крестьянки в Выселках: *«Панёва – чуть не прошлого столетия, чуньки – **покойницкие**, шея – жёлтая и высохшая, рубаха с канифасовыми косяками всегда белая-белая, – «совсем хоть в гроб клади»* [«Антоновские яблоки», II, с. 183]. *Понёва, чуньки* наиболее характерны для южнорусского костюма. Эпитет *покойницкие* чуньки придаёт южнорусской героине старинный нелепый вид. В рассказе «Чистый понедельник» деталь одежды – лебяжьих туфельки – символизирует красоту, правдивость и чистоту главной героини, сближая её с образом сказочной царевны-лебеди: *«Я встал и подошёл к дверям: она, только в одних **лебяжьих туфельках**, стояла, спиной ко мне, перед трюмо, расчёсывая черепаховым гребнем чёрные нити длинных, висевших вдоль лица волос»* [«Чистый понедельник», VII, с. 249]. «Эпитет худые в сочетании со словом лапти в речи Тихона Ильича упоминает о деревенской бедной жизни *«Нам, брат, видно, не до этого», – сказал Тихон Ильич. – "Поживи-ка у деревни, похлебайка сырых щей, поноси **худых лаптей!**"*» [«Деревня», III, с. 34]. В финале «Кавказа» белоснежный китель сопровождает мотив смерти. Муж героини, догадавшись об ее измене, совершает самоубийство: *«На другой день по приезде в Сочи, он купался утром в море, потом брился, надел чистое бельё, **белоснежный китель** <...> Возвратясь в свой номер, он лёг на диван и выстрелил себе в виски из двух револьверов»* [«Кавказ», VII, с. 16]. С целью описания эмоционального состояния героев И.А. Бунин прибегнул к эпитету: *«Игнат, стоя на снегу, давно не чувствовал ног, окаменела и голова его, насквозь промёрзла, стала тонкой, **ледяной шинелью**»* [«Игнат», IV, с. 29]. Эпитет *ледяная* (шинель) отражает мотив холода. Это не просто холод от снега, а холод в глубине души

пастуха Игната из-за его неверной жены. У героя не остаётся ничего, согревающего его жизнь.

В других произведениях И.А. Бунина также используются оценочно-описательные эпитеты, которые сочетаются с наименованиями одежды: *суровая рубаша, несокрушимые сапоги, блестящие картузики, ветхий галстук, дурацкие шапочки, мраморные воротнички, серебряная одежда, огненное одеяние, старушечье платье, старушечьи туфли и др.*

Исходя из вышеуказанного можно подтвердить, что в прозе И.А. Бунина тропы с наименованиями одежды являются одним из основных средств художественного изображения. Во многих контекстах они совмещают, включают друг друга. Образы тесно связаны с бытом и окружающим миром. Одежда входит в образные номинации, созданные на основе соотнесения наименований одежды с предметом, животным, природой, пейзажем и человеком. Для данной группы тропеических единиц характерны наглядность и зримость образа, близкая предметная соотнесённость, а также юмористический колорит и сатирическая окраска. Все бунинские художественные модели связаны с его синестетизмом и философским взглядом на окружающий мир.

Выводы

На основании анализа наименований одежды в прозе И.А. Бунина мы пришли к следующим выводам.

1. В прозаических произведениях писателя ряд наименований одежды относится к стилистически маркированной лексике (191 слово – 49% от общего количества слов), среди которой выделяются диалектные (45 слов – 12%), разговорно-просторечные (76 слов – 19%), экзотические (36 слов – 9%), устаревшие (34 слова – 9%) лексемы. Как стилистически маркированные, так и общеупотребительные номинации входят в состав фразеологизмов и тропов. Выявленные наименования одежды выполняют номинативную,

характерологическую и эстетическую функции и участвуют в формировании индивидуальных особенностей языка писателя.

2. Характерной особенностью идиостиля И.А. Бунина является употребление многочисленных диалектизмов, в том числе диалектных наименований одежды, активно функционирующих как в современных орловских, курских, воронежских, тульских, брянских и других южнорусских диалектах, так и в среднерусских и севернорусских. Умелое использование диалектных наименований одежды И.А. Буниным наряду с общеупотребительными способствует определённой стилистической нейтрализации таких слов в целях создания территориально достоверной языковой картины мира XIX–XX вв.

3. Разговорно-просторечные наименования одежды способствуют точной передаче облика героев, выражению оценки автора и персонажей. В результате употребления разговорной лексики язык писателя оказывается приближен к разговорной речи.

4. Наряду с изображением русской жизни писатель вводил многочисленные реалии восточных народов, Украины и других стран для создания национально-культурного и темпорального колорита.

5. Наименования одежды представляют большой исторический пласт языка. В прозе И.А. Бунина наблюдается преобладание историзмов над архаизмами (10 архаизмов и 24 историзма), так как автор стремился передать колорит исторической эпохи, а также ярко охарактеризовать различные образы героев, преимущественно в сатирических целях. Архаизмы служат стилистическим средством создания особой торжественности, возвышенности текста.

6. Рассказы И.А. Бунина насыщены фразеологизмами с наименованиями одежды – пословицами и поговорками. Их использование обусловлено обращением писателя к фольклору, который оказал большое влияние на его

язык. Фразеологические обороты подвергаются индивидуально-авторскому изменению, что способствует созданию неповторимого бунинского колорита.

7. Художественная изобразительность наименований одежды ярче всего проявляется в составе тропов, которые являются средством формирования стилеобразующей доминанты творчества И.А. Бунина и выражения его идейно-эстетического содержания. Сравнение носит конкретный, зачастую юмористический характер; оно взято из быта, окружающего предметного мира, природы. Метафора отличается оригинальностью и правдивостью. При характеристике массовых сцен писатель отдаёт предпочтение метонимии. Из эпитетов, используемых с наименованиями одежды, при создании образов персонажей употребляются описательные и оценочные, выраженные прилагательными.

8. По отношению к современному русскому языку многие наименования одежды изменили стилистическую и ареальную характеристику, поэтому при описании и осмыслении их стилистических функций необходимо ориентироваться на общеязыковые нормы, существовавшие во время создания произведения.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Конец XIX века и начало XX столетия играют важную роль в истории русского языка, так как в это время складывались многие процессы, определившие развитие русского литературного языка в течение XX века в связи с общественно-экономическими переменами и культурно-политическими потрясениями. Произведения И.А. Бунина служат памятниками истории русского литературного языка конца XIX – начала XX вв. Они в целом достоверно отражают языковую картину данного периода.

В работе представлен целостный анализ наименований одежды в прозе И.А. Бунина с точки зрения историко-лингвистической характеристики. Рассматриваемые номинации в русском языке конца XIX – начала XX вв. образуют ТГ «Одежда», структурно-семантическая организация которой включает разные ступени функциональной иерархии. Наименования одежды находятся между собой в отношениях гипо-гиперонимии, эквонимии, меронимии-холонимии и синонимии. Сложность смысловой и структурной организации ТГ наименований одежды обусловлена их неоднородностью и многозначностью семантики, что составляет специфику исследуемых лексических единиц.

В этимологическом плане наименования одежды представлены 215 исконно русскими лексемами (55%) и 175 заимствованными лексемами (45%). Исследуемые названия были заимствованы из французского (56 слов), тюркских (30 слов), немецкого (19 слов), польского (18 слов), греческого (13 слов), голландского (8 слов), старославянского (6 слов), арабского (6 слов), английского (5 слов), латинского (4 слова), украинского (2 слова), еврейского (2 слова), итальянского (1 слово), испанского (1 слово), шведского (1 слово), калмыцкого (1 слово), германских (1 слово) и персидского (1 слово) языков. Большинство из них проникли в русский язык на рубеже XVIII–XIX вв. Полагаем, что большая доля заимствованных наименований у И.А. Бунина

связана, с одной стороны, с большим интересом писателя к национальному и инонациональному, а с другой – с его представлениями о включенности России в общемировой культурный процесс.

В ТГ «Одежда» названия одежды характеризуются высокой мотивированностью. Наиболее типичными являются мотивировочные признаки, положенные в их основу: 1) субъективное отношение говорящего к одежде (79 слов – 20%); 2) действие (30 слов – 7,7%); 3) названия частей человеческого тела (28 слов – 7,2%); 4) особенности покроя (26 слов – 6,7%); 5) материал (15 слов – 3,8%); 6) функция (15 слов – 3,8%); 7) место расположения одежды по отношению к телу человека или по отношению к другой одежде (14 слов – 3,6%); 8) собственные имена (12 слов – 3%); 9) способ изготовления (10 слов – 2,5%); 10) ситуативное назначение (8 слов – 2%); 11) профессия и занятия (6 слов – 1,5%); 12) цвет (2 слова – 0,5%); 13) результат действия (2 слова – 0,5%); 14) количество одежды на теле (1 слово – 0,2%). Эффективными средствами номинации одежды в русском языке являются метонимия (16 слов – 4%) и метафора (7 слов – 2%). В процессе языкового развития около 6% из 390 наименований одежды пережили деэтимологизацию.

За период с конца XIX – начала XX по конец XX – начало XXI вв. развитие внутрисловных и межсловных связей привело к трансформации структуры и состава ТГ «Одежда», которая заключается в устаревании определённой части ЛСВ, а также появлении новых ЛСВ. Основным процессом динамики ТГ «Одежда» является развитие полисемии. Объём ТГ «Одежда» в конце XIX – начале XX вв. составлял 498 семем, а в конце XX – XXI вв. – 548 семем (при общем количестве лексем – 390), т.е. увеличился на 10%.

Результаты диахронического анализа семантической структуры слов исследуемой ТГ подтверждают, что наименования одежды подверглись количественному и качественному изменению. Расширение значения слов

зафиксировано у 4,5% всех исследуемых наименований одежды; сужение значения слов – у 1,8% лексем; семантические сдвиги устаревших слов – у 3,5% номинаций, что свидетельствует о динамизме данного фрагмента языковой системы. В связи с этим при описании лексики необходимо ориентироваться на общезыковые нормы, которые существовали в языке во время создания произведения. Освещение вопросов, связанных с семантической трансформацией лексем, способствует восприятию текста другой эпохи.

С точки зрения активного и пассивного запаса большинство наименований одежды находится в активном запасе. В эпоху создания художественных текстов 12,3% (13 архаизмов, 38 историзмов) являлись устаревшими словами. По отношению к современному состоянию русского языка устаревшие слова составляют 24,3% (14 архаизмов, 84 историзма) от общего числа исследуемых наименований одежды.

В результате анализа прозы И.А. Бунина было установлено, что наименования одежды являются важным элементом языка писателя. В его прозаических произведениях представлено значительное количество наименований одежды (390 наименований одежды). С одной стороны, они отражают быт и традиции русских и других народов конца XIX – начала XX вв. и создают при этом достоверные портреты представителей социальных слоев того времени, особенно крестьянства, дворянства и городских обывателей. С другой стороны, они характеризуют реальную языковую ситуацию и свидетельствуют о том, что для художественного мира писателя характерны разнообразие языковых пластов, простота народно-разговорного языка, максимальная насыщенность образных деталей и символичность художественных образов.

Стилистически маркированные наименования одежды, употреблённые в прозе И.А. Бунина, взяты из книжного (экзотизмы, архаизмы, историзмы) и народно-разговорного языка (диалектизмы, разговорно-просторечные слова).

В прозе И. Бунина наблюдается незаметное вплетение пластов лексем в языковую ткань повествования. Семантизация непонятных наименований одежды достигается контекстом. Способ прямого толкования (при помощи пояснительных и уточняющих слов) встречается нечасто, даже при наличии диалектных и экзотических наименований одежды в текстах.

Художественная изобразительность наименований одежды в прозе И.А. Бунина достигается не столько количественным расширением используемых слов, сколько разнообразием сопоставлений и сочетаний (фразеологизмов и тропов). Писатель мастерски использовал переносные значения одежды при создании образа персонажа, его характера или элементов пейзажа, природы. Одежда входит в состав изобразительно-выразительных средств, в основе которых находятся ассоциации с другим предметом (*чепчик в виде маленькой зубчатой короны*), чувствами (*возвышенный уподобил бы её чувства медной серьге*), с жизнью (*подарил я ей, дура, платок заграничный <...> Так вот и я... с жизнью-то своей*), животным (*опорки, сбитые и жёсткие, как старое лошадиное копыто*), природой, пейзажем (*Орион, три поперечных звезды его низко стояли на юго-западном горизонте серебряными пуговицами*) и человеком (*распашонки затягивали своими грубыми голосами, подхватывали их не в меру дружно и зычно, с ёканьем и свистом*). Показательно, что творческий метод И.А. Бунина сочетает традиционную образную систему с новой тенденцией в воссоздании образа мира в языке – овеществлением и опредмечиванием мира, и именно в этом проявляется его синестетизм и особый художественный взгляд на окружающий мир.

Писатель прибегал к разнообразным малым фольклорным жанрам – пословицам и поговоркам, включающим наименования одежды. Его произведения содержат большой пласт народно-разговорной лексики, связанной с одеждой (диалектизмы, просторечные элементы), особенно южнорусскую лексику, характерную для той территории России, где

происходят действия многих произведений И.А. Бунина. Все это характеризует важную сторону личности писателя – уважительное и бережное отношение к народной речи, хорошее знание обычаев и традиций русского народа, эстетическое восприятие народной культуры. Стоит подчеркнуть, что И.А. Бунин является одним из мастеров слова, которые «не имитируют народный стиль, а воспроизводят подлинный народный, причём иногда с такой этнографической точностью, что можно территориально локализовать речь персонажей, а иногда и речь самого автора» [Оссовецкий 1982, с. 198].

Выполняя номинативную, характерологическую и эстетическую функции, наименования одежды вместе с другими номинациями придают бунинскому словесно-художественному портрету реалистический и символический характер, что раскрывает общие черты, свойственные определённой национальной принадлежности, социальной среде, профессии и т.д., а также несёт символическую нагрузку при индивидуальном изображении художественного образа. Таким образом, с помощью анализа наименований одежды можно подтвердить сочетание реалистических и модернистских приёмов построения образа в прозаических произведениях И.А. Бунина.

Результаты данной работы имеют перспективы дальнейшего исследования наименований одежды в произведениях других мастеров русского слова.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И СЛОВАРЕЙ

1. Авдеева 2012 – Авдеева М.Т. Словарь украинских говоров Воронежской области: в 2 т. / М.Т. Авдеева. – Воронеж: Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета, 2012. – Т. 2. – 307 с.
2. Ахманова 1966 – Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов / О.С. Ахманова. – М.: Сов. Энциклопедия, 1966. – 607 с.
3. БАСРЯ – Большой академический словарь русского языка / Рос. акад. наук, Ин-т лингвист. исслед.; гл. ред. К.С. Горбачевич. – М.; СПб.: Наука, 2004. – Т. 1–23.
4. Беловинский 1999 – Беловинский Л.А. Российский историко-бытовой словарь / Л.А. Беловинский. – М.: Студия «ТРИТЭ», РИО «Российский архив», 1999. – 528 с.
5. Бирих 2005 – Бирих А.К., Мокиенко В.М., Степанова Л.И. Русская фразеология. Историко-этимологический словарь: ок. 6000 фразеологизмов / А.К. Бирих и др. – 3-е изд., исп. и доп. – М.: Астрель: АСТ: Люкс, 2005. – 926 с.
6. БТСРЯ – Кузнецов С.А. Большой толковый словарь русского языка / С.А. Кузнецов. – СПб.: Норинт, 1998. – 1536 с.
7. Бунин – Бунин И.А. Собрание сочинений: в 9-ти т. / И.А. Бунин. – М.: Художественная литература, 1965 (Ссылки на произведения И.А. Бунина делаются в тексте диссертации по этому изданию с указанием тома и номера страницы).
8. Васильев 2011 – Васильев А.И. Фразеологический словарь языка И.А. Бунина / А.И. Васильев. – Елец: Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина, 2011. – 400 с.
9. Даль – Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. / В.И. Даль. – 2-е изд. – СПб.; М.: 1880–1882.

10. Ефремова 2000 – Ефремова Т.Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный: в 2 т. / Т.Ф. Ефремова. – М.: Русский язык, 2000.
11. КСВГ – Картотека Словаря воронежских говоров.
12. Курносова 2012 – Курносова И.М. Словарь народного языка произведений И.А. Бунина / И.М. Курносова. – Елец: Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина, 2012. – 420 с.
13. КЭСРЯ – Шанский Н.М., Иванов В.В., Шанская Т.В. Краткий этимологический словарь русского языка / Н.М. Шанский и др. – 3-е изд. – М.: Просвещение, 1975. – 543 с.
14. ЛЭС – Лингвистический энциклопедический словарь / Под ред. В.Н. Ярцевой; Ин-т языкознания АН СССР. – М.: Советская энциклопедия, 1990. – 685 с.
15. МАС – Словарь русского языка: в 4 т. / Под гл. ред. А. П. Евгеньева. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Русский язык, 1981–1984.
16. Москвин 2006 – Москвин А.Ю. Большой словарь иностранных слов / А.Ю. Москвин. – М.: ЗАО Центрполиграф, 2006. – 816 с.
17. Мокиенко 2007 – Мокиенко В.М., Никитина Т.Г. Большой словарь русских поговорок / В.М. Мокиенко, Т.Г. Никитина. – М.: ЗАО «ОЛМА Медиа Групп», 2007. – 784 с.
18. НСЗ-70 – Новые слова и значения. Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 70-х годов. / Под ред. Н.З. Котеловой. – М.: Русский язык, 1984. – 805 с.
19. НСЗ-90 – Новые слова и значения. Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 90-х годов XX века: в 3 т. / Рос. акад. наук, Ин-т лингв. исслед.; под ред. Т.Н. Буцевой, Е.А. Левашовой. – СПб.: Дмитрий Буланин, 2009–2014.
20. Орленко 1996 – Орленко Л.В. Терминологический словарь одежды / Л.В. Орленко. – М., 1996. – 344 с.

21. Розенталь 1976 – Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов. Пособие для учителей / Д.Э. Розенталь, М.А. Теленкова. – 2-е изд., исп. и доп. – М.: Просвещение, 1976. – 543 с.
22. СВГ – Словарь воронежских говоров / Под ред. Г.Ф. Ковалёва. – Воронеж: Воронежский государственный университет, 2004–2007. – Вып.1–3.
23. СРНГ – Словарь русских народных говоров / Под ред. Ф.П. Филина, Ф.П. Сороколетова. – М.; Л., 1965–2014. – Вып.1–47.
24. СРЯ – Словарь русского языка, составленный вторым отделением Императорской Академии наук / Под ред. Я.К. Грота. – СПб., 1891–1930 (незавершённое изд.).
25. ССРЛЯ – Словарь современного русского литературного языка: в 17-ти тт. – М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1950–1965.
26. СТСРЯ – Ефремова Т.Ф. Современный толковый словарь русского языка: в 3 т. / Т.Ф. Ефремова. – М.: Астрель: АСТ, 2006.
27. ТСУ – Толковый словарь русского языка: в 4 т. / Под ред. Д.Н. Ушакова и др. – М.: Гос. изд. иностр. и нац. словарей, 1935–1940.
28. Фасмер – Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4-х т. / М. Фасмер. – М.: Прогресс, 1964–1973.
29. ФСРЛЯ – Фразеологический словарь русского литературного языка: в 2 т.: Более 12000 фразеологических единиц / РАН. Ин-т филологии; Сост. А.И. Фёдоров. – Новосибирск: Наука. Сиб. изд. фирма, 1995.
30. ФСРЯ – Войнова Л.А., Жуков В.П., Молотков А.И., Федоров А.И. Фразеологический словарь русского языка / Л.А. Войнова и др.; под ред. А.И. Молоткова. – 6-е изд., исп. и доп. – М.: АСТ: Астрель, 2001. – 512 с.
31. Черных – Черных П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка: в 2 т. / П.Я. Черных. – 3-е изд., стереотип. – М.: Русский язык, 1999.

32. Чудинов 1894 – Чудинов А.Н. Словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка / А.Н. Чудинов. – СПб.: Издание книгопродавца В.И. Губинского, Типография С.Н. Худекова, 1894. – 1004 с.
33. СШ – Шведова Н.Ю., Куркина Л.В., Крысин Л.П. Толковый словарь русского языка с включением сведений о происхождении слов / Н.Ю. Шведова и др. – М., 2011: Издательский центр «Азбуковник». – 1175 с.
34. ЭСРЯ – Этимологический словарь русского языка / Под ред. Н.М. Шанского. – М.: МГУ, 1963–1982. – Вып.1–8.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

35. Абиева Н.М. Поэтика костюма в прозе А.П. Чехова: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / Н.М. Абиева. – Екатеринбург, 2017. – 23 с.
36. Абрамова Е.И. Костюм как полифункциональная деталь в исторической прозе XX века: Автореф. ... дис. канд. филол. наук / Е.И. Абрамова. – Тверь, 2006. – 18 с.
37. Адмони В.Г. Система форм речевого высказывания / В.Г. Адмони. – СПб., 1994. – С. 120.
38. Алефиренко Н.Ф. Спорные проблемы семантики: Монография / Н.Ф. Алефиренко. – М.: Гнозис, 2005. – 326 с.
39. Антошенкова Е.В. Наименования женской одежды в памятниках русской письменности XV–XVII вв.: Автореф. дис. ... канд. филол. наук / Е.В. Антошенкова. – М., 1997. – 21 с.
40. Апресян Ю.Д. Лексическая семантика: Синонимические средства языка / Ю.Д. Апресян. – М.: Наука, 1974. – 368 с.
41. Астащенко О.А. Принципы художественной организации текста И.А. Бунина (поэзия и проза эмигрант. периода): Автореф. дис. ... канд. фил. наук / О.А. Астащенко. – М., 2003. – 22 с.

42. Байцак М.С. Поэтика описания в прозе И.А. Бунина: живопись посредством слова: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / М.С. Байцак. – Омск, 2009. – 19 с.
43. Белянская З.Ф. Устаревшая лексика современного русского языка: (историзмы): Автореф. дис. ... канд. фил. наук / З.Ф. Белянская. – Ленинград: изд-во Ленинградского гос. ун-та, 1978. – 20 с.
44. Беркович Т.Л. Формирование тематической группы «головные уборы» в русском языке (XI–XX вв.): Автореф. дис. ... канд. фил. наук / Т.Л. Беркович. – М., 1981. – 24 с.
45. Блинова О.И. Мотивология и её аспекты / О.И. Блинова. – 3-е изд., исп. и доп. – М., 2010. – 304 с.
46. Боброва А.В. Концепты ОДИНОЧЕСТВО и УЕДИНЕНИЕ в художественной картине мира А. Битова: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / А.В. Боброва. – Новосибирск: Новосиб. гос. пед. ун-т, 2017. – 23 с.
47. Борисова Е.Н. Из истории бытовой лексики рязанских памятников XVI–XVII: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / Е.Н. Борисова. – Балашов, 1957.
48. Борхвальдт О.В. Особенности употребления родовых наименований одежды в «Сказании Авраамия Палицына» (Нормативный аспект) / О.В. Борхвальдт // Становление и развитие норм русского языка XVII–XX веков. – Хабаровск, 1986. – С. 21–38.
49. Вардугин В.И. Русская одежда: История народного костюма от скифов до советского времён с очерками обрядов, обычаев, нравов и суеверий / В.И. Вардугин. – Саратов: Детская книга, 2001. – 350 с.
50. Васильев Л.М. Современная лингвистическая семантика / Л.М. Васильев. – М.: Высш. шк., 1990. – 175 с.
51. Виноградов В.В. О языке художественной литературы / В.В. Виноградов. – М.: Гослитиздат, 1959. – 655 с.
52. Виноградов В.В. Лексикология и лексикография: Избранные труды / В.В. Виноградов. – М.: Наука, 1977. – 310 с.

53. Виноград Г.Г. Семантические сдвиги в лексике русского литературного языка 30-80-х гг. XX в.: Автореферат ... канд. фил. наук / Г.Г. Виноградов. – М., 1988. – 17 с.
54. Вихрян О.Е. Языковые средства выражения авторской модальности в романе И.А. Бунина «Жизнь Арсеньева»: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / О.Е. Вихрян. – М., 1990. – 15 с.
55. Войтенко А.Ф. Что двор, то говор / А.Ф. Войтенко. – М.: Моск. рабочий, 1993. – 232 с.
56. Галай К.Н. Функции художественной детали в прозе И. Бунина и Ги де Мопассана: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / К.Н. Галай. – М., 2013. – 23 с.
57. Гершанова А.Ф. Концепты "рай" и "ад" в языковой картине мира В.В. Набокова: По роману "Дар": Автореф. дис. ... канд. фил. наук / А.Ф. Гершанова. – Уфа, 2003. – 19 с.
58. Гинзбург Р.С. О взаимосвязи лингвистического и экстралингвистического в лексике / Р.С. Гинзбург // Иностранные языки в школе. – М., 1972. – № 5. – С. 14–19.
59. Головенкина Н.В. Метафорическое моделирование действительности в художественной картине мира М.А. Булгакова: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / Н.В. Головенкина. – Екатеринбург, 2007. – 22 с.
60. Горшков А.И. Теория и история русского литературного языка: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности "Русский язык и литература" / А.И. Горшков. – М.: Высш. шк., 1984. – 319 с.
61. Горький М. Собрание сочинений: в 30 т. / М. Горький. – М.: Гос. изд-во худ. лит., 1955. – Т. 30. – С. 147.
62. Давыденко Л.А. Костюм в художественном мире Н.В. Гоголя (повествовательные циклы, письма): Автореф. дис. ... канд. фил. наук / Л.А. Давыденко. – Саратов: Саратовский ун-т, 2008. – 22 с.

63. Еркомаишвили Е.Г. Функции цветописи, звукописи, одоризма в структуре художественной прозы: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / Е.Г. Еркомаишвили. – Тбилиси, 1990. – 26 с.
64. Ермоленко Г.М. Лингвокультуремы тематической группы «Одежда»: Автореферат дис. ... канд филол. наук / Г.М. Ермоленко. – Пятигорск, 2009. – 27 с.
65. Ефимова Л.В., Алешина Т.С., Самонин С.Ю. Костюм в России, XV – начало XX века: Из собр. Гос. ист. Музея / Л.В. Ефимова и др. – М.: АРТ-Родник, 2000. – 232 с.
66. Звегинцев В.А. Семасиология / В.А. Звегинцев. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1957. – 322 с.
67. Зеленин Д.К. Восточнославянская этнография / Д.К. Зеленин. – М., 1991. – 511 с.
68. Жигалова О.В. Наименования одежды и её деталей в современном русском языке: Дис. ... канд. фил. наук / О.В. Жигалова. – Алма-Ата, 1986. – 261 с.
69. Житков А.В. Функционально-семантическое поле восприятия запаха и синестезия одоративной лексики в произведениях И. Бунин: Автореф. дис. канд. фил. наук / А.В. Житков. – Екатеринбург, 1999. – 23 с.
70. Ильина И.И. Сложносоставные имена существительные – наименования одежды / И.И. Ильина // Функциональный и семантический аспекты изучения лексики. – Куйбышев, 1985. – С. 132–141.
71. Калинина М.В. Лексико-семантическое поле «Одежда» в донском казачьем диалекте: этнолингвистический и лингвокультурологический аспекты: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / М.В. Калинина. – Волгоград, 2008. – 25 с.
72. Касюк И.С. Интерпретация слова в художественном тексте: некоторые аспекты / И.С. Касюк // Материалы международной научно-практической конференции «Личность – слово – социум» / Белорусский гос. пед. ун-т имени Максима Танка. – Минск: ЧУП «Паркус плюс», 2007. – С. 11–19.

73. Кирсанова Р.М. Костюм в русской художественной культуре XVIII – первой половины XX вв.: Опыт энциклопедии / Р.М. Кирсанова. – М.: Большая Российская энциклопедия, 1995. – 381 с.
74. Ковалевская Е.Г. История русского литературного языка: учебное пособие для педагогических институтов по специальности 2101 "Русский язык и литература" / Е.Г. Ковалевская. – М.: Просвещение, 1978. – 384 с.
75. Козлова В.Л. Тематическая группа «одежда» в «Описании тобольского наместничества» / В.Л. Козлова // Русский язык: проблемы теории и методики преподавания. – Нижневартовск, 1997. – С.35–45.
76. Королькова М.Д. Ремесленная лексика русских говоров Присурского Поволжья: Автореф. дис. канд. фил. наук / М.Д. Королькова. – Санкт-Петербург, 2018. – 19 с.
77. Коршунова Т.Т. Костюм в России XVIII – начала XX века: Из собраний Государственного Эрмитажа / Т.Т. Коршунова. – Л.: Художник РСФСР, 1979. – 281 с.
78. Котков С.И. Южновеликорусское наречие в XVII столетии / С.И. Котков. – М., 1963.
79. Кочнова К.А. Лексико-семантическое поле "Природное время" в языковой картине мира А.П. Чехова: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / К.А. Кочнова. – Нижний Новгород, 2005. – 21 с.
80. Кошарная С.А. О названиях некоторых традиционных видов одежды, входящей в женский костюм Белгородской области / С.А. Кошарная // Лексический атлас русских народных говоров: Материалы и исследования. 1995. – СПб., 1998. – С.186–190.
81. Краснянский В.В. Повторяющиеся образные сочетания в художественной речи (эпитет И.А. Бунина) / В.В. Краснянский // Проблемы структурной лингвистики 1981: сб. ст. – М., 1983. – С. 244–256.
82. Кретов А.А. Общая лексикология: учебное пособие / А.А. Кретов, Е.Н. Подтележникова. – Воронеж: ИПЦ ВГУ, 2010. – 88 с.

83. Крушевский Н.В. Очерк науки о языке / Н.В. Крушевский. – Казань: Типография Императорского Университета, 1883. – 153 с.
84. Крутикова Л.В. Проза Бунина 1907–1914 года / Л.В. Крутикова // Бунин И.А. Собр. соч.: в 6 т. – М., 1996. – Т. 3. – С. 545–559.
85. Крылова О.Н. Мотивировочные признаки в наименованиях сарафана в говорах Вологодской области / О.Н. Крылова // Проблемы русской лексикологии и лексикографии. – Вологда, 1998. – С. 34–36.
86. Крысин Л.П. Современный русский язык. Лексическая семантика. Лексикология. Фразеология. Лексикография: учебное пособие для студ. фил. фак. высш. учеб. заведений / Л.П. Крысин. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 240 с.
87. Кузнецов И.В., Кузнецова Р.Ш., Шибхузов М.М. Основы этнографии стран Среднего Востока: учебное пособие / И.В. Кузнецов и др. – Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2009. – 181 с.
88. Кузнецова Э.В. Лексико-семантические группы русских глаголов / Э.В. Кузнецова. – Иркутск, 1989. – 180 с.
89. Кулакова Н.В. Наименования одежды в языке А.С. Пушкина (лексикографический и функционально-стилистический аспекты): Дис. ... канд. фил. наук / Н.В. Кулакова. – М., 2000. – 292 с.
90. Кульчицкая Л.Г. Словообразовательное и лексическое значения относительных отсубстантивных имен прилагательных (На примере производных, мотивированных французскими по происхождению существительными с архисемой «одежда») / Л.Г. Кульчицкая // Лексика, фразеология, словообразование. – Фрунзе, 1990. – С. 110–116.
91. Курносова И.М. Лексико-фразеологическая система языка писателей Центрального Черноземья и её лексикографическая представленность: Автореф. дис. ... д-ра фил. наук / И.М. Курносова. – Елец, 2009. – 49 с.
92. Курносова И.М. Елецкие говоры в языке И.А. Бунина: монография / И.М. Курносова. – Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2013. – 170 с.

93. Латкина Т.В. Оценочность в идиостиле Ивана Алексеевича Бунина: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / Т.В. Латкина. – Волгоград, 2006. – 19 с.
94. Лебедева Н.И., Маслова Г.С. Русская крестьянская одежда XIX – начала XX века / Н.И. Лебедева, Г.С. Маслова // Русские: Историко-этнографический атлас. – М., 1967. – С.193–358.
95. Левицкий В.В. Семасиология: монография для молодых исследователей / В.В. Левицкий. – 2-е изд., исп. и доп. – Винница: Новая книга, 2012. – 680 с.
96. Лексика русского литературного языка XIX – начала XX века / Под ред. Ф.П. Филин. – М.: Наука, 1981. – 359 с.
97. Лукина Г.Н. Предметно-бытовая лексика древнерусского языка / Г.Н. Лукина. – М., 1990. – 180 с.
98. Мальцев Ю.В. Иван Бунин, 1870–1953 / Ю.В. Мальцев. – М.: Посев, 1994. – 432 с.
99. Маркова Е.М. О принципах наименования одежды в русском языке / Е.М. Маркова // Русский язык в школе. – М., 1990. – № 4. – С. 62–67.
100. Маслова В.А. Лингвокультурология: учебное пособие для студентов высших учебных заведений / В.А. Маслова. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 208 с.
101. Маслова Г.С. Народная одежда в восточнославянских традиционных обычаях и обрядах XIX – XX века / Г.С. Маслова. – М.: Наука, 1984. – 216 с.
102. Махрачёва Т.В. Номинация обрядовой одежды в говорах Тамбовской области / Т.В. Махрачёва // Всероссийская научная конференция «Духовная культура: проблемы и тенденции развития». Тезисы докладов. – Сыктывкар, 1994. – С. 18–20.
103. Мерцалова М.Н. История костюма / М.Н. Мерцалова. – М.: Искусство, 1972. – 199 с.

104. Мещерякова О.А. Авторская концептосфера и её репрезентация средствами свето- и цветообозначения в цикле рассказов И.А. Бунина «Тёмные аллеи»: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / О.А. Мещерякова. – Орел, 2002. – 24 с.
105. Милова Н.В. Семантическое поле «костюм» в культурологическом пространстве русского языка: Автореф. дис. канд. фил. наук / Н.В. Милова. – Москва, 2009. – 18 с.
106. Миронова Г.М. Названия одежды в древнерусском языке: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / Г.М. Миронова. – Киев, 1978. – 22 с.
107. Морозова И.А. Языковые средства и способы выражения эмоций в лирике И.А. Бунина: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / И.А. Морозова. – Воронеж, 1999. – 21 с.
108. Матосян Я.С. Основные тенденции формирования и функционирования номинаций понятийной сферы "одежда и мода" в русском языке XX – XXI вв.: Дис. ... канд. фил. наук / Я.С. Матосян. – Краснодар, 2008. – 181 с.
109. Нгуен Бао Кхань. Тематическая группа наименований предметов туалета в поэме Н.В. Гоголя "Мёртвые души": Дис. ... канд. фил. наук / Нгуен Бао Кхань. – М., 2004. – 228 с.
110. Никитин М.В. Основы лингвистической теории значения / М.В. Никитин. – М., Высшая школа, 1988. – 168 с.
111. Одинцова М.В. Художественно-стилевая роль слов лексико-семантического поля «запах» в произведениях И.А. Бунина (аспекты номинации и предикации): Автореф. дис. ... канд. фил. наук / М.В. Одинцова. – М., 2008. – 27 с.
112. Осипова Е.П. Наименования одежды в рязанских говорах (этнолингвистический и лингвогеографический аспекты): Автореф. дис. ... канд. фил. наук / Е.П. Осипова. – М., 1999. – 26 с.
113. Оссовецкий И.А. Лексика современных русских народных говоров / И.А. Оссовецкий. – М.: Наука, 1982. – 198 с.

114. Панова М.В. Наименования одежды в русских говорах Воронежской области: Этнолингвистический и ареальный аспекты: Дис. ... канд. фил. наук / М.В. Панова. – Воронеж, 2002. – 296 с.
115. Панова М.В. Наименования одежды в русских говорах Воронежской области (этнолингвистический и ареальный аспекты): монография / М.В. Панова. – Воронеж: Издательский дом ВГУ, 2018. – 327 с.
116. Пауль Г. Принципы истории языка / Г. Пауль. – М., Иностр. лит., 1960. – 500 с.
117. Пашкова Е.В. Роль сравнений в описании внешнего облика в произведениях И.А. Бунина / Е.В. Пашкова // Метафизика И.А. Бунина. – Воронеж: Наука-Юнипресс, 2014. – Вып. 3. – С. 84–89.
118. Полякова Г.М. Анализ лексико-семантического поля "Одежда" в русском, английском и немецком языках в аспекте сопоставительной лингвокультурологии: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / Г.М. Полякова. – Москва, 2012. – 18 с.
119. Полякова Е.И. Названия предметов одежды в пермских памятниках XVII–XVIII века / Е.И. Полякова // Лингвистическое краеведение Прикамья. – Пермь, 1977. – С. 42–53.
120. Попова З.Д., Стернин И.А. Лексическая система языка (внутренняя организация, категориальный аппарат и приемы описания) / З.Д. Попова, И.А. Стернин. – 2-е изд., доп. и исп. – Воронеж: Либроком. – 2009. – 172 с.
121. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика / З.Д. Попова, И.А. Стернин. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. – 226 с.
122. Попова Ю.С. "Язык одежды" в творчестве И.А. Бунина: характерологические и сюжетобразующие функции: Дис. ... канд. фил. наук / Ю.С. Попова. – Воронеж, 2012. – 197 с.

123. Попович Н.В. Специфика номинации в сфере предметной лексики: (На материале наименований одежды в современном французском языке): Дис. ... канд. фил. наук / Н.В. Попович. – М., 1984. – 174 с.
124. Потebня А.А. Из записок по русской грамматике / А.А. Потebня. – М., 1958. –Т. 1–2.
125. Потebня А.А. Мысль и язык / А.А. Потebня. – Киев: СИНТО, 1993. – 250 с.
126. Поцепня Д.М. Образ мира в слове писателя / Поцепня Д.М. – СПб.: Изд-во Санкт-Петерб. ун-та, 1997. – 264 с.
127. Пращерук Н.В. Художественный мир прозы И.А. Бунина: язык пространства / Н.В. Пращерук. – Екатеринбург: Муниципальный учебно-методический центр Развивающее обучение, 1999. – 254 с.
128. Прохорова В.Н. Лексико-семантические группы как лексические микросистемы русского языка / В.Н. Прохорова // Системные семантические связи языковых единиц: сб. науч. тр. – М.: Изд-во МГУ, 1992. – С. 123–130.
129. Пустовойтова О.В. Ценностный аспект повседневности в творчестве И.А. Бунина / О.В. Пустовойтова // Вестник Челябинского государственного университета, 2011. – Вып. 53. – С. 112–117.
130. Репьева Э.Н. Из наблюдений над номинацией одежды в памятникахрусской и украинской деловой письменности XV в. / Э.Н. Репьева // Исследования по лексикологии и грамматике русского языка: Сб. науч. тр. / Киев. гос. пед. ин-т, 1975. – С. 75–93.
131. Розенталь Д.Э., Голуб И.Б., Теленкова М.А. Современный русский язык: Учебное пособие для вузов / Д.Э. Розенталь и др. – М.: Рольф; Айрис-пресс, 1999. – 448 с.
132. Салимова Л.М. Языковая картина мира А.С. Пушкина как русской языковой личности в романе «Евгений Онегин»: Дис. ... канд. фил. наук / Л.М. Салимова. – Уфа, 2000. – 22 с.

133. Селиверстова О.Н. Труды по семантике / О.Н. Селиверстова. – М.: Яз. славян. культуры, 2004. – 960 с.
134. Серебренников Б.А. Общее языкознание / Б.А. Серебренников. – М.: Наука, 1970. – 404 с.
135. Смирницкий А.И. К вопросу о слове (проблема «тождества слова») / А.И. Смирницкий // Труды института языкознания АН СССР. – М., 1954. – Т. 4. – С. 3–49.
136. Современный русский язык: учебник для фил. спец. высших учебных заведений / В.А. Белошапкова, Е.А. Брызгунова, Е.А. Земская и др.; под ред. В.В. Белошапковой. – 3-е изд., исп. и доп. – М.: Азбуковник, 1999. – 928 с.
137. Соколова Н.К. Обиходно-бытовая лексика в языке Воронежских грамот XVII века: Дис. ... канд. филол. наук / Н.К. Соколова. – Воронеж, 1956.
138. Соснина Н.Н., Шангина И.И. Русский традиционный костюм: иллюстрированная энциклопедия / Н.Н. Соснина, И.И. Шангина. – СПб.: Искусство-СПб., 1998. – 400 с.
139. Степанов П.К. История русской одежды / П.К. Степанов. – СПб., 1915. – 48 с.
140. Степанова Г.В., Шрамм А.Н. Введение в семасиологию русского языка: Учеб. пособие / Г.В. Степанова, А.Н. Шрамм. – Калининград: КГУ, 1980. – 72 с.
141. Стернин И.А. Лексическое значение слова в речи / И.А. Стернин. – Воронеж, Изд-во Воронежского ун-та, 1985. – 171 с.
142. Стернин И.А. Общественные процессы и развитие современного русского языка. Очерк изменений в русском языке конца XX века. Научное издание / И.А. Стернин. – Воронеж, 2004. – 93 с.
143. Стернин И.А., Саломантина М.С. Семантический анализ слова в контексте: учебное пособие / И.А. Стернин, М.С. Саломантина. – 2-е изд. – М.-Берлин: Директ-Медиа, 2015. – 202 с.

144. Судаков Г.В. Старорусская лексика одежды в жанрово-стилевом и географическом аспектах: (Названия рубах и сорочек) / Г.В. Судаков // Лексическая и грамматическая. – Смоленск, 1986а. – С. 14–23.
145. Судаков Г.В. Предметно-бытовая лексика в ономаσιологическом аспекте / Г.В. Судаков // Вопросы языкознания. – М., 1986б. – С. 105–112.
146. Судаков Г.В. Семантика и география названий сарафанов и понев: (На материале русской письменности XVI–XVII / Г.В. Судаков // История русского языка и лингвистическое источниковедение. – М., 1987. – С. 211–219.
147. Судаков Г.В. Слова *одежда*, *платье* и их синонимы в старорусском языке/ Г.В. Судаков // Русская историческая лексикология и лексикография. – Л., 1988. – С. 23–32.
148. Судаков Г.В. Старая женская одежда и её наименования / Г.В. Судаков // Русская речь. – 1991. – № 1. – С. 110–116.
149. Телегин Л.А. Мотивирующий признак и его воплощение в единицах номинации / Л.А. Телегин // Горизонты современной лингвистики: Традиции и новаторство: Сб. в честь Е.С. Кубряковой. – М: Языки славянских культур, 2009. – С. 423–432.
150. Трубачев О.Н. Этногенез и культура древнейших славян: Лингвистические исследования / О.Н. Трубачев. – М.: Наука, 1991. – 271 с.
151. Ульман С. Семантические универсалии / С. Ульман // Новое в лингвистике. – Вып. 5. – М., 1970. – С. 250–299.
152. Уфимцева А.А. Слово в лексико-семантической системе языка: Монография / А.А. Уфимцева. – М.: Наука, 1968. – 271 с.
153. Уфимцева А.А., Азнаурова Э.С., Кубрякова Е.С., Телия В.Н. Лингвистическая сущность и аспекты номинации / А.А. Уфимцева и др. // Языковая номинация. – М.: Наука, 1997. – С. 7–19.

154. Фам Тхи Хонг. Слова-названия русской и вьетнамской одежды в сопоставительном плане: Дис. ... канд. фил. наук / Фам Тхи Хонг. – Ханой, 2008. – 226 с.
155. Фещенко О.А. Концепт ДОМ в художественной картине мира М.И. Цветаевой (на материале прозаических текстов): Автореф. дис. ... канд. филол. наук / О.А. Фещенко. – Новосибирск, 2005. – 22 с.
156. Филин Ф.П. О названиях обуви в русском языке / Ф.П. Филин // Лексикографический сборник. – Вып. VI. – М., 1963. – С. 166.
157. Филин Ф.П. Очерки по теории языкознания / Ф.П. Филин. – М.: Наука, 1982. – 336 с.
158. Хашимов Р.И. Соматизмы мира человека (материалы к словарю И.А. Бунина) / Р.И. Хашимов // Вестник Елецкого государственного университета им. И. А. Бунина. – Вып. 9. – Елец: ЕГУ им. И. А. Бунина, 2005. – С.42–53.
159. Хитрова В.И. Местная лексика в языке воронежских рукописных памятников XVII – первой четверти XVIII вв.: Дис. ... канд. филол. наук / В.И. Хитрова. – Воронеж, 1972. – 440 с.
160. Циммерман С.С. Художественный мир прозы И.А. Бунина в сознании учащихся 11 класса: Автореф. дис. ... канд. пед. наук / С.С. Циммерман. – Самара, 2003. – 15 с.
161. Чжан Линь. Язык моды: тематическая группа «Наименования предметов одежды» в семантико-структурном и социокультурном аспектах: Дис. ... канд. фил. наук / Чжан Линь. – Санкт-Петербург, 2015. – 196 с.
162. Чумакова Ю.П. Об изменениях семантики в словаре одежды / Ю.П. Чумакова // Вопросы теории и вузовского преподавания русского языка. Учёные записки Горьковского университета. – Горький, 1964. – Вып. 68. – С. 152–172.
163. Шанский Н.М. Устаревшие слова в русском литературном языке / Н.М. Шанский // Русский язык в школе. 1954. – № 3. – С. 27–33.

164. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка: учеб. пособие для студ. филол. фак-тов / Н.М. Шанский. – изд. 2-е, испр. и доп. – М.: Высшая школа, 1969. – 232 с.
165. Шанский Н.М. Лексикология современного русского языка / Н.М. Шанский. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 1972. – 327 с.
166. Шкиль С.В. Колоратив как стилистическая категория в лирических идиостилиях И.А. Бунина и М.А. Кузмина: Автореф. дис. ... канд. фил. наук / С.В. Шкиль. – Петрозаводск, 2005. – 22 с.
167. Шмелев Д.Н. Слово и образ / Д.Н. Шмелев. – М.: Наука, 1964. – 120 с.
168. Шмелев Д.Н. Проблемы семантического анализа лексики / Д.Н. Шмелев. – М.: Наука, 1973. – 280 с.
169. Шмелев Д.Н., Журавлев А.Ф., Ермакова О.П. и др. Способы номинации в современном русском языке / Д.Н. Шмелев и др. – М.: Наука, 1982. – 296 с.
170. Щербак А.С. Бытовая лексика в говорах Тамбовской области (одежда): Автореф. дис. ... канд. фил. наук / А.С. Щербак. – Алма-Ата, 1991. – 18 с.
171. Borejszo M. Nazwy ubiorów w języku polskim do roku 1600 / M. Borejszo. – Poznań, 1990. – 208 s.
172. Bréal M. Essai de sémantique (Science des significations) / M. Bréal. – Paris: Librairie Hachette et C, 1897. – 349 p.
173. Guttgemans E. Gematriyya und Lecheshbon: Zur Semiotik des “Grama” und der Zahl im Judentum / E. Guttgemans // Ling. biblica. – Bonn, 1990. – № 64. – S. 23–52.
174. Enninger W. The design features of clothing codes: The functions of clothing displays in interaction / W. Enninger // Kodikas. – Tubingen, 1985. – Vol. 8. № 112. P. 81–110.
175. Trần Thị Nhung. Dấu ấn của chủ nghĩa hiện đại trong văn xuôi I. Bunin: Luận văn thạc sỹ / Trần Thị Nhung. – Hà Nội, 2014. – 103 trang.

**ПРИЛОЖЕНИЕ. СЛОВАРЬ НАИМЕНОВАНИЙ ОДЕЖДЫ
(КОНЕЦ XIX – НАЧАЛО XX ВВ. // КОНЕЦ XX – НАЧАЛО XXI ВВ.)**

Примечание:

Устаревшие слова и устаревшие значения обозначаются значком *.

Конец XIX – начало XX вв.	Конец XX – начало XXI вв.
Аба (абая) – плащ из абы.	Аба (абая) – мужская распашная одежда на Ближнем Востоке: длинный плащ из верблюжьей шерсти с отверстиями для рук. Характерен для одежды бедуинов, служит также постелью и сумой.
Аграф – нарядная пряжка или застёжка.	Аграф* – нарядная пряжка или застёжка.
Амазонка – женское длинное платье для верховой езды.	Амазонка* – женское длинное платье особого покроя для верховой езды.
Армяк – верхняя крестьянская одежда из толстого сукна и другой шерстяной ткани в виде кафтана и халата.	Армяк* – старинная крестьянская верхняя мужская одежда в виде долгополого халата или кафтана без сбор из сукна или грубой шерстяной ткани.
Армячок – разг. уменьш.-ласк. к <i>армяк</i> .	Армячок* – разг. уменьш.-лас. к <i>армяк</i> .
Армячишко – разг. унич. к <i>армяк</i> .	Армячишко* – разг. унич. к <i>армяк</i> .
Архалук* – азиатское короткое мужское домашнее платье, заменяющее халат.	Архалук – ЛСВ1* – старинная одежда в виде короткого кафтана; ЛСВ2 – мужская и женская верхняя распашная одежда у народов Кавказа.
Балахон – ЛСВ1 – летняя крестьянская холщевая одежда халатного покроя без сборов назад; ЛСВ2 – разг. Дурно сшитая, широкая, длинная одежда.	Балахон – ЛСВ1* – старинная крестьянская верхняя одежда свободного покроя из холста, парусины и т.п.; ЛСВ2 – разг. Вообще просторная длинная одежда.
Бант – ЛСВ1 – лента, сложенная в виде нескольких перетянутых по середине петель;	Бант – узел со свободно выпущенными петлями; украшение из ленты, тесьмы и т.п., завязанных таким узлом.

ЛСВ2 – у мужских панталон: передняя лопасть, застёгиваемая у пояса, и задняя, стягиваемая пряжкой.	
Бантик – разг. уменьш.-лас. к <i>бант</i> (ЛСВ1).	Бантик – разг. уменьш.-ласк. к <i>бант</i> .
Бархатка – разг. Ленточка из бархата.	Бархатка – нашейное украшение в виде ленточки из бархата (обычно с подвеской).
Баска – ЛСВ1 – приталенная женская кофта с оборкой или воланом, пришитом по линии талии; ЛСВ2 – широкая оборка или волан, пришиваемые по линии пояса к лифу платья или кофты.	Баска – ЛСВ1* – старинная женская одежда – кофта с такой оборкой и воланом; ЛСВ2 – широкая оборка или волан, пришиваемые по линии пояса к лифу платья или кофты.
Бахилки – уменьш. к <i>бахилы</i> – простонародная плетённая из бересты или кожанная обувь в форме остроносых лаптей.	Бахилки – обл. То же, что <i>бахилы</i> – крестьянская рабочая обувь в виде кожаных или плетённых из бересты полусапожек, спереди стягивающихся ремешками.
Башлык – широкий колпак верблюжьего сукна с длинными лопастями, надеваемый сверх шляпы или шапки для защиты от холода и ненастья.	Башлык – у горцев (в прошлом – у гимназистов, военных и т.п.): широкий остrokонечный суконный или шерстяной капюшон с минными завязывающимися концами, надеваемый поверх шапки.
Башмак – ЛСВ1* – низкая обувь, преим. кожаная, женская или детская; ботинок// ЛСВ1* – особого фасона низкая обувь.	Башмаки – ЛСВ1 – закрытая обувь, ботинки, полуботинки (обычно грубые, тяжелые, большие); ЛСВ2* – в старину башмаками называлась преимущественно женская изящная (обычно с разрезом на подъеме) обувь из кожи или ткани (бархата, атласа и т.п.), иногда на каблуке, с застёжками, бантами и другими украшениями.
Башмачок* – разг. уменьш. к <i>башмак</i> .	Башмачки – уменьш.-ласк. к <i>башмаки</i> .
Безрукавка – ЛСВ1 – разг. Вид одежды, куртки или кофты без рукавов;	Безрукавка – ЛСВ1 – разг. Верхняя одежда – куртка, кофта, рубашка, и

ЛСВ2 – кафтан или шугай без рукавов, поддёвка.	т.п. – без рукавов или с очень короткими рукавами; ЛСВ2* – старинная мужская одежда в виде короткой поддёвки без рукавов (обычно у ямщиков, кучеров).
Бельё – собир. Изделие из тканей, чаще всего некрашенных, служащих нижней одеждой, а также для разного рода хозяйственных надобностей.	Бельё – изделия из тканей, трикотажа, носимые непосредственно на теле, а также изделия для бытовых надобностей.
Берет – мягкий головной убор вроде картуза без козырька (из сукна или бархата).	Берет – мягкий, круглый головной убор без полей, свободно облегающий голову.
Бескозырка – разг. Фуражка без козырька.	Бескозырка – форменная фуражка без козырька (головной убор солдат, матросов, курсантов военно-морских училищ в ряде армий и флотов).
Блуза – верхняя просторная без перехвата в талии одежда в роде короткой рубашки, носимая простолюдинами и ремесленниками; ее носят также художники за работой в мастерских.	Блуза – ЛСВ1 – просторная верхняя рубаха, которую носят не заправляя в брюки (обычно рабочие); ЛСВ2 – разг. То же, что <i>блузка</i> .
Блузка – ЛСВ1 – уменьш. к <i>блуза</i> // ЛСВ1 – женская кофточка из лёгкой материи.	Блузка – женская кофта из лёгкой ткани.
Ботинки – род обуви – невысокие сапоги без голенища, башмаки.	Ботинки – обувь на шнурках, пуговицах, молнии и т.п., закрывающая ногу по щиколотку или выше.
Ботики – уменьш. к <i>боты</i> – ЛСВ1 – высокие дамские галоши, от грязи; ЛСВ2 – гусарские сапоги.	Ботики – резиновая или фетровая, суконная и т.п. обувь, обычно высокая, которую надевают поверх другой обуви в сырую или холодную погоду (о дамской и детской обуви).
Ботфорт* – род высокого кавалерийского сапога.	Ботфорты – ЛСВ1* – в старину: высокие сапоги с твёрдыми голенищами выше колен, широким раструбом и подколенной выемкой (преимущественно у кавалеристов); ЛСВ2 – женская обувь – чаще всего мягкие замшевые сапоги, в верхней части

	повторяющие форму мужских ботфортов.
Браслет – украшение в виде большого кольца, надеваемое на руку.	Браслет – ЛСВ1 – украшения в виде кольца, цепочки из металла, кости и т.п., носимое на запястье; держатель наручных часов.
Брелок – безделушка, подвеска на цепочке карманных часов или на браслете.	Брелок – украшение – небольшая подвеска к цепочке карманных часов, браслету и т.п.
Брошка – разг. Женское украшение, обычно драгоценность в виде пряжки, прикалываемая на воротнике или на груди.	Брошка – украшение с застёжкой для прикалывания его к платью, блузке и т.п. (обычно на грудь или к воротнику).
Брюки – верхняя мужская одежда нижней половины тела, штаны.	Брюки – верхняя одежда в виде штанов, покрывающая ноги и нижнюю часть туловища до пояса.
Брючки – разг. уменьш.-ласк. к <i>брюки</i> .	Брючки – разг. уменьш.-ласк. к <i>брюки</i> .
Бурка – род плаща или накидки из валяного войлока и козьей шерсти на Кавказе.	Бурка – у народов Кавказа: верхняя мужская одежда – накидка из овечьей или козьей шерсти, войлока с расширенными приподнятыми плечами.
Бурнус – ЛСВ1 – плащ, носимый бедуинами; ЛСВ2 – род женского пальто (в XIX в.).	Бурнус – ЛСВ1 – у арабов – плащ с капюшоном из плотной шерстяной материи (обычно белого цвета); ЛСВ2* – просторное женское пальто с широкими рукавами.
Бусы – украшение в виде нанизанных на нитку шариков или мелких предметов иной формы.	Бусы – украшение в виде нанизанных на нитку зерен из стекла, камня и т.п.
Валенки – зимняя обувь из свалянной в виде войлока, шерсти, наподобие сапог.	Валенки – мягкая зимняя обувь с высоким голенищем, свалянная из шерсти.
Варежка – вязаная рукавица с одним большим пальцем, в отличие от перчатки.	Варежки – тёплые – обычно вязаные – рукавицы.
Веер – небольшое, обычно складное, опахало для надевания на себя прохлады.	Веер – небольшое ручное – обычно складное – опахало, в раскрытом виде имеющее форму полукруга.
Венгерка – доревол. Гусарская куртка с нашитыми поперечными	Венгерка* – гусарская куртка с высокой талией и нашитыми

шнурами по образцу форменной одежды венгерских гусар.	поперечными шнурами по образцу форменной одежды венгерских гусар.
Вендерка – обл. То же, что <i>венгерка</i> .	Вендерка* – обл. То же, что <i>венгерка</i> .
Венец – ЛСВ1* – поэт. То же, что <i>венок</i> ; ЛСВ2 – церк. Корона, возлагаемая на вступивших в брак в обряде церковного бракосочетания; ЛСВ3* – книж. Головной убор, род металлического венка или короны, возлагавшийся на кого-л. в знак присвоения ему высокого звания или в знак почетной награды за заслуги; ЛСВ4* – девичья головная лента, повязка.	Венец – ЛСВ1* – то же, что <i>венок</i> (обычно в поэтической речи); ЛСВ2 – корона, возлагаемая на жениха и невесту при церковном обряде венчания; ЛСВ3 – головной убор в виде венка или короны, украшенный драгоценными камнями, надеваемый как символ власти монарха при совершении обряда возведения на престол; ЛСВ4* – головная повязка как старинный девичий головной убор.
Венок – плетёный кружок из цветов, зелени, веток.	Венок – сплетённые в виде кольца цветы, листья, ветки, обычно используемые девушками как украшения.
Венчик – уменьш.-лас. к <i>венец</i> (ЛСВ1*).	Венчик – уменьш. к <i>венец</i> (ЛСВ1*).
Визитка – недлинный однобортный сюртук с закругленными расходящимися спереди полами, фалдами для утренних посещений.	Визитка* – старинная мужская одежда в виде короткого однобортного сюртука с закругленными, расходящимися спереди полами (первоначально предназначавшаяся лишь для утренних визитов)
Власяница – аскетическая грубая одежда из волос какого-нибудь животного.	Власяница – грубая волосяная одежда, которую носили на голом теле отшельники, монахи-аскеты в знак смирения.
Ворот – край одежды вокруг шеи, а также само отверстие в одежде, в которое продевается шея, с разрезом на грудь или без него.	Ворот – вырез в одежде вокруг шеи, а также деталь одежды, пришитая к такому вырезу.
Воротник – часть одежды, пришитая или пристёгиваемая к вороту.	Воротник – деталь одежды – полоса из ткани, меха и т.п. разной формы,

	пришитая или пристёгивающая к вороту
Воротничок – разг. уменьш.-ласк. к <i>воротник</i> .	Воротничок – разг. уменьш.-ласк. к <i>воротник</i> .
Вретище – ЛСВ1* – одежда из грубой и толстой ткани; ЛСВ2* – книж. Убогое платье, рубище.	Вретище – ЛСВ1* – старинная одежда из грубой толстой ткани; рубище; ЛСВ2 – разг. Рваная, старая одежда (обычно с оттенком шутливости).
Вуаль – прозрачная тонкая сетка из тюля, прикрепляемая к женской шляпе и закрывающей лицо.	Вуаль – прикрепленная к женской шляпе и опускаемая на лицо сеточка или тонкая, прозрачная ткань.
Вуалька – разг. уменьш. к <i>вуаль</i> .	Вуалька – разг. Небольшая короткая вуаль.
Вышивка – вышитый узор на ткани или коже.	Вышивка – узор, вышитый на чем-л.
Вязанка – обл. Принадлежность одежды, связанная из шерсти или бумаги.	Вязанка – разг. Вязаная вещь (кофта, свитер и т.п.).
Гайтан – шнурок вооце; в особенности шнурок, на котором носят тельник, т.е. крест на груди.	Гайтан* – обл. Плетёный шнурок, тесьма и т.п.
Галстук – ЛСВ1 – бант, повязка из ленты, завязываемая узлом вокруг воротничка (сорочки, блузы); ЛСВ2* – шейный платок или повязка вокруг шеи.	Галстук – ЛСВ1 – предмет одежды (обычно мужской) в виде полосы ткани особого покроя, охватывающей шею под воротником (рубашки, блузы и т.п.) и завязываемой впереди узлом; ЛСВ2* – косынка вокруг шеи, шейный платок, завязывавшийся спереди.
Галстучек – разг. уменьш.-ласк. к <i>галстук</i> .	Галстучек – разг. уменьш.-лас. к <i>галстук</i> .
Галун – золотая, серебряная и мишурная тесьма, нашиваемая на платье, шляпу и т.п.; позумент.	Галун – шитая золотом, серебром, цветной мишурой тесьма, лента; нашивка из такой тесьмы, ленты на форменной одежде; позумент.
Гашник – ремень, верёвочка, снурок, тесьма, для вздержки и завязки шаровар.	Гашник – обл. Поясок, шнурок, продеваемый в верхнюю часть штанов для их подвязывания, а также верхняя кромка штанов.

Гетры – тёплая одежда, надеваемая на ноги поверх обуви и покрывающая их от ступни до колен или до щиколотки.	Гетры – род тёплых чулок, надеваемых поверх обуви и закрывающих ноги от ступни до щиколотки или до колен (первоначально – застёгивающаяся суконная накладка).
Гимнастёрка – род верхней рубашки с прямым воротом, принятый в войсках, как форменная одежда.	Гимнастёрка – ЛСВ1 – верхняя однотонная рубашка из плотной ткани (обычно защитного цвета) с прямым стоячим воротом и подпоясываемая ремнём (принята как военная форменная одежда в русской армии с 1869 по 1969)// ЛСВ1 – о рубашке такого покроя как форме одежды для учащихся в некоторых учебных заведениях, ведомствах и т.п.
Голенище – часть сапога вверх от подъема.	Голенище – часть сапога, валенка, прикрывающая голень.
Гребень – продолговатая пластинка из рога, кости, целулоида (реже металлическая, деревянная), с частым рядом зубьев с одной стороны, служащая для скрепления и украшения женской прически.	Гребень – продолговатая пластинка с рядом зубьев по одной или по обеим сторонам, используемая для расчесывания волос, а также для скрепления или для украшения женской прически.
Гребешок – разг. уменьш.-лас. к <i>гребень</i> .	Гребешок – уменьш. к <i>гребень</i> .
Гребёночка – разг. уменьш. к <i>гребёнка</i> .	Гребёночка – разг. уменьш. к <i>гребёнка</i> .
Декольте – ЛСВ1 – глубокий вырез в женском платье, обнажающий шею и грудь; ЛСВ2 – женский открытый наряд, когда шея, часть груди и руки выше локтя обнажены.	Декольте – ЛСВ1 – глубокий вырез в верхней части женского платья, открывающий шею, плечи, верхнюю часть груди, спины; ЛСВ2 – разг. О платье с таким вырезом.
Дипломат* – длинное весеннее или осеннее пальто особого покроя.	Дипломат* – пальто особого покроя.
Дождевик – разг. Плащ из непромокаемой ткани.	Дождевик – разг. Пальто, плащ из непромокаемой ткани.
Доломан – ЛСВ1 – в России до революции – короткий гусарский мундир, к которому пристёгивался ментик, за границей – также самый	Доломан – ЛСВ1* – гусарский мундир особого покроя, расшитый шнурами;

ментик// ЛСВ1* – род дамского широкого платья.	ЛСВ2* – старинная верхняя женская одежда.
Доха – шуба из шкур мехом и внутрь и наружу (в Сибири и на Урале).	Доха – шуба с верхом и покладкой из меха.
Епитрахиль – часть облачения священника, носимая на шее.	Епитрахиль – церк. Часть обрядового облачения священника православной церкви в виде длинной полосы ткани с крестами, надеваемой на шею и свешивающейся спереди и сзади.
Ермолка – ЛСВ1 – круглая шапочка, плотно прилегающая к голове// ЛСВ1 – маленькая шапочка, носимая под верхней шляпой евреями, соблюдающими старые национальные бытовые традиции.	Ермолка – ЛСВ1 – маленькая мягкая круглая шапочка без околыша, плотно прилегающая к голове; ЛСВ2 – маленькая шапочка, носимая под верхней шляпой евреями, соблюдающими старые национальные бытовые традиции.
Жабо* – длинная сборчатая обшивка из кружев или кисеи вокруг ворота и на груди мужской сорочки; полотняный стоячий воротник, закрывавший низ щёк.	Жабо – ЛСВ1* – в XVIII в. – кружева или кисейная сборчатая обшивка вокруг ворота и на груди мужской сорочки, в XIX в. – высокий большой воротник мужской сорочки, закрывавший низ щёк; ЛСВ2 – отделка из кружев или лёгкой ткани в сборках или складах на груди у ворота блузки, платья, сорочки.
Жакетка – ЛСВ1 – то же, что <i>жакет</i> – род мужской одежды (короткий однобортный сюртучок)// ЛСВ1 – разг. Род женского платья, вроде кофты с перехватом на талии.	Жакетка – ЛСВ1* – короткий однобортный сюртук; ЛСВ2 – разг. Короткая (преимущественно женская) верхняя одежда.
Жгут – ЛСВ1 – что-н. туго свитое, сделанное из сплетённых верёвок, ремней, соломы и др.// ЛСВ1* – только мн. Мишурные шнуры на военных мундирах.	Жгут – ЛСВ1 – туго наподобие каната, закрученный кусок ткани, пук соломы; ЛСВ2 – мн. Сплетённые определённым образом мишурные шнуры.
Жилет – короткая мужская одежда без рукавов, облегающая стан до поясицы, стягиваемая сзади	Жилет – ЛСВ1 – короткая мужская одежда без воротников и рукавов,

пряжкой, с небольшими карманами спереди, поверх которой обычно надевается пиджак, сюртук, фрак, смокинг.	поверх которой обычно надевается пиджак, сюртук и т.п.; ЛСВ2 – женская одежда без рукавов различной длины, надеваемая поверх блузы, платья и т.п.
Жилетка – разг. То же, что <i>жилет</i> .	Жилетка – разг. То же, что <i>жилет</i> .
Жупан* – род полукафтана, верхняя мужская одежда у поляков и украинцев.	Жупан* – разновидность полукафтана как старинная верхняя одежда украинцев и поляков.
Занавеска – обл. Передник, фартук, надеваемый при паневе.	Занавеска – обл. Женский передник, фартук.
Запаска – ЛСВ1 – употребляемые вместо юбок два полотнища различных цветов, и по большей части полосатых, прикрепляемых поясом одно с передней стороны туловища, другое с задней// ЛСВ1 – суконный или шерстяной передник у малороссийских женщин, надеваемый вместе с плахтой// ЛСВ1' – женский передник (Малоарх.).	Запаска – ЛСВ1 – обл. Два полотнища различных цветов, по большей части полосатые, прикреплённые поясом одно спереди, другое сзади, употребляемые вместо юбки; ЛСВ2 – обл. Женский передник, фартук.
Запонка – металлическая или костяная застёжка, вдеваемая в петли воротника, груди и рукавов рубашки.	Запонка – застёжка, вдеваемая в петли манжет, воротника или груди мужской рубашки.
Застёжка – приспособление для застёгивания одежды, покрывала.	Застёжка – приспособление (пуговица, крючок и т.п.) для застёгивания одежды, обуви и т.п.
Зипун – обл. Крестьянский верхний кафтан из толстого сермяжного сукна.	Зипун* – старинная верхняя крестьянская мужская одежда типа кафтана без воротника (обычно из домотканого сукна, сермяги).
Зипунишка – обл. зипунишко.	Зипунишка – обл. зипунишко.
Зонт – то же, что <i>зонтик</i> .	Зонт – то же, что <i>зонтик</i> .
Зонтик – ручной складной щиток, носимый от дождя и солнца.	Зонтик – приспособление для защиты от дождя или солнца в виде складывающегося и укрепленного на троски каркаса, обтянутого материей.
Испод – обл. Нижняя часть чего-н.; сторона, обращенная книзу; изнанка.	Испод – простор. Сторона, обращенная вниз, внутрь; изнанка.
Исподнее – нижнее бельё.	Исподнее – простор. Нижнее, нательное бельё (обычно мужское).

Каблук – набойка из твёрдого куска кожи или другого материала, прибиваемая к подошве обуви в том месте, на которое опирается пятка.	Каблук – деревянная, кожанная и т.п. набойка на подошве обуви под пяткой.
Каблучок – разг. уменьш.-лас. к <i>каблук</i> .	Каблучок – разг. уменьш.-лас. к <i>каблук</i> .
Казакин – ЛСВ1 – мужское верхнее платье в виде кафтана на крючках со сборками сзади; ЛСВ2 – женское верхнее платье.	Казакин – ЛСВ1* – старинная мужская верхняя одежда в виде застёгивающегося на крючки короткого кафтана со стоячим воротником и сборками сзади; ЛСВ2* – старинная женская верхняя одежда, сшитая в талию и пополая на кафтан.
Казакинчик – разг. уменьш.-лас. к <i>казакин</i> .	Казакинчик* – разг. уменьш.-лас. к <i>казакин</i> .
Калоши – обувь (обычно резиновая), надеваемая поверх сапог, башмаков для предохранения ног от сырости и грязи; галоши; галоши* (простор.).	Калоши* – низкая резиновая, ранее кожаная обувь, надеваемая поверх сапог, ботинок для предохранения от сырости; галоши.
Кальсоны – ЛСВ1 – мужские нижние панталоны, подштанники; ЛСВ2 – женское нижнее бельё; подштанники.	Кальсоны – ЛСВ1 – мужское нижнее бельё в виде длинных штанов; ЛСВ2* – женские панталоны.
Камзол* – короткая мужская одежда без рукавов, заменявшая жилет.	Камзол – ЛСВ1* – старинная короткая мужская одежда, сшитая в талию, обычно без рукавов, впоследствии заменённая жилетом; ЛСВ2 – мужская и женская одежда без рукавов, сшитая в талию (в национальном костюме башкир, татар, казаков).
Камилавка – ЛСВ1 – род шапки чёрного цвета, похожей на шляпную тулью; носят ее монашествующие под клобуком; ЛСВ2 – род высокой (обыкновенно бархатной) слегка расширяющейся кверху шапки фиолетового цвета, которая выдается священникам в качестве награды и знака отличия;	Камилавка – ЛСВ1 – монашеский головной убор чёрного цвета; ЛСВ2 – высокий цилиндрический, расширяющийся кверху головной убор фиолетового или синего цвета у православных священников, даваемый как знак отличия;

ЛСВ3 – скуфейка, феска, ермолка, шапченка. Зимняя шапка.	ЛСВ3 – разг. Маленькая шапочка, облегающая голову; ермолка, тубетейка.
Камилавочка – ласк. к <i>камилавка</i> .	Камилавочка – ласк. к <i>камилавка</i> .
Канотье – в конце XIX в. жёсткая, соломенная, круглая шляпка, первоначально мужская, с узкими прямыми полями, низкой плоской тульей и широкой чёрной лентой.	Канотье – небольшая соломенная шляпа с круглыми полями.
Кант – цветной шнурок, оторочка по краям или швам одежды (обычно форменной).	Кант – цветной шнурок, узкая полоска ткани (обычно другого цвета), вшитая по краям или швам одежды; оторочка.
Кантик – разг. уменьш.-лас. к <i>кант</i> .	Кантик – разг. уменьш.-лас. к <i>кант</i> .
Капор – женский зимний головной убор с лентами, завязывающимися под подбородком.	Капор – детский или женский головной убор, надеваемый обычно в холодное время, с лентами, тесемками, завязываемыми под подбородком.
Капот – ЛСВ1 – женская верхняя одежда широкого покроя для домашнего употребления; ЛСВ2* – верхняя мужская одежда в виде халата; ЛСВ3 – военная шинель французских солдат.	Капот – ЛСВ1* – домашнее женское платье свободного покроя; вид халата; ЛСВ2* – женская и мужская одежда без перехвата в талии.
Капюшон – откидной головной убор, пришитый к вороту верхней одежды.	Капюшон – откидной головной убор, пришиваемый или пристёгиваемый к вороту верхней одежды.
Карман – часть одежды брюк, пальто, пиджака в виде вшитого в нее небольшого мешка для некрупных вещей и денег.	Карман – пришитый к одежде или вшитый в нее мешочек для мелких вещей и денег.
Карманчик – разг. уменьш.-лас. к <i>карман</i> .	Карманчик – разг. уменьш.-лас. к <i>карман</i> .
Картуз – головной убор с козырьком, неформенная фуражка.	Картуз – мужской головной убор с козырьком и околышем; неформенная фуражка.
Картузик – разг. уменьш.-лас. к <i>картуз</i> .	Картузик – разг. уменьш.-лас. к <i>картуз</i> .
Картузишко – разг. унич. к <i>картуз</i> .	Картузишко – разг. унич. к <i>картуз</i> .

Каска – металлический, кожаный и сделанный из другого материала головной убор в виде шлема, преимущ. у пожарных команд и воинских частей в разных армиях.	Каска – металлический, пробковый, пластмассовый и т.п. головной убор в виде шлема (у военных, пожарных, строителей и т.п.) защищающий голову от повреждений.
Каскетка – лёгкий мужской головной убор вроде фуражки.	Каскетка – лёгкий мужской головной убор вроде фуражки.
Кафтан – выходящая – в городах уже вышедшая – из употребления мужская долгополая верхняя одежда разного покроя из разных тканей.	Кафтан* – старинная длиннополая верхняя мужская одежда.
Кашне – шейный платок, шарф, надеваемый на шею под пальто для того, чтобы закрыть горло от холода (иногда просто для наряда).	Кашне – платок, шарф, надеваемый на шею под пальто с целью закрыть горло от холода.
Кепи – род фуражки с маленьким твёрдым донышком и с прямым горизонтальным козырьком, употр. в армии и среднеучебных заведениях в Франции, в XIX в. также в России.	Кепи – ЛСВ1* – в армиях некоторых стран и в русских мужских гимназиях в XIX в.: форменная фуражка с небольшим твёрдым донышком и с прямым козырьком; ЛСВ2* – мужской мягкий головной убор с козырьком; кепка.
Кефийе (кэфья) – желтый с красными полосами платок, распущенный по плечам, висящий вдоль щек и в два раза охваченный на макушке тоже пегим, двуцветным шерстяным жгутом.	Кефийе (кэфья) – желтый с красными полосами платок.
Кивер – твёрдый высокий головной убор некоторых воинских частей.	Кивер – ЛСВ1* – высокий жёсткий головной убор: цилиндрический или конусообразной формы – с козырьком или подбородочным ремнем (в некоторых европейских армиях XVIII – XIX вв., в том числе и в русской кавалерии до 1917 г.); ЛСВ2 – головной убор, служащий принадлежностью парадной формы личного состава почетного караула российского президента (с 2000 г.).
Кидар* – головное украшение, которое носили еврейские	Кидар* – головной убор ветхозаветного первосвященника.

ветхозаветные первосвященник; делалось из виссона (белого полотна) в виде чалмы или тюрбана.	
Китель – летняя форменная куртка со стоячим воротником из бумажной материи белого или защитного цвета.	Китель – форменная (однобортная, со стоячим воротником) куртка личного состава вооруженных сил и некоторых гражданских ведомств.
Кнопка – застёжка из двух металлических частей, входящих одна в другую.	Кнопка – застёжка из двух металлических или пластмассовых частей, входящих одна в другую.
Кожух – ЛСВ1 – обл. Тулуп из овчины; ЛСВ2 – обл. Верхняя одежда из кожи, кожан.	Кожух – тулуп из овчины.
Кокошник – головной убор севернорусских крестьянок в виде разукрашенного, расшитого полукруглого щитка надо лбом, с тульей сзади (в старину составная часть национального женского костюма, носимого и горожанками).	Кокошник* – старинный русский головной убор замужних женщин в виде разукрашенного и расшитого полукруглого высокого щитка надо лбом.
Колпак – конусообразный или овальный головной убор, служащий для различных целей.	Колпак – головной убор конусообразной или округлой формы.
Колпачок – уменьш. к <i>колпак</i> .	Колпачок – уменьш. к <i>колпак</i> .
Кольцо – предмет этой формы, металлический ободок, надеваемый на пальцы рук в качестве украшения или символа брака.	Кольцо – ободок (обычно из благородных металлов, поделочных камней и т.п.), носимый на пальце как украшение или символ брака.
Конфедератка – польская национальная шапка, которую носили польские революционеры со времени Барской конфедерации 1768 г., с четырёхугольным дном и кисточкой наверху.	Конфедератка – польский национальный (и военный) головной убор в виде небольшой шапки с четырёхугольным верхом (которую первоначально носили конфедераты).
Корсаж – ЛСВ1 – часть женского платья, покрывающая бюст; ЛСВ2 – лиф.	Корсаж – ЛСВ1 – часть женского платья, охватывающая грудь, спину и бока; ЛСВ2 – часть одежды в виде лифа со шнуровкой спереди; ЛСВ3 – жёсткий пояс юбки.

Корсет – принадлежность женской одежды в виде очень широкого пояса под платьем, со вшитыми упругими пластинками для придания стройности фигуре.	Корсет – острый широкий пояс, стягивающий нижнюю часть грудной клетки и живот для придания стройности фигуре.
Корсетка – обл. Женская кофта без рукавов.	Корсетка* – разг.-сниж. Кофточка без рукавов; безрукавка.
Косоворотка – разг. Мужская рубашка с косым воротом.	Косоворотка – мужская верхняя рубашка со стоячим воротом, застёгивающимся сбоку.
Костюм – ЛСВ1 – книж. Одежда человека; ЛСВ2 – полный комплект мужского платья; ЛСВ3 – женское верхнее платье, состоящее из жакета и юбки; ЛСВ4 – маскарадная или театральная одежда.	Костюм – ЛСВ1 – одежда, платье; ЛСВ2 – верхнее мужское платье, состоящее из брюк, пиджака, иногда жилета; ЛСВ3 – верхнее женское платье, состоящее из жакета и юбки (или брюк); ЛСВ4 – маскарадная или театральная одежда.
Костюмчик – разг. уменьш.-лас. к <i>костюм</i> .	Костюмчик – уменьш. к <i>костюм</i> .
Косынка – простор. Треугольный головной платок.	Косынка – треугольный головной или шейный платок.
Косяк – ЛСВ1 – клин ткани, в кройке; ЛСВ2 – вставка в подол мужской рубашки, по обоим бокам; ЛСВ3 – платочек; ЛСВ4 – обл. мн. Узор строчной вышивки на женской одежде.	Косяк – ЛСВ1 – обл. Клин в платье; ЛСВ2 – обл. Треугольная вставка в рукаве под мышкой, ластовица; ЛСВ3 – обл. Женский головной или шейный платок, косынка; ЛСВ4 – обл. мн. Узор строчной вышивки на женской одежде.
Котелок – твёрдая фетровая мужская шляпа с округлым верхом.	Котелок – твёрдая мужская шляпа с округлым верхом и небольшими полями.
Кофта – ЛСВ1 – верхняя часть женского костюма// ЛСВ1 – простор. Короткое тёплое женское пальто.	Кофта – ЛСВ1 – короткая (обычно до пояса или до бёдер) женская одежда// ЛСВ1* – домашняя женская одежда, надевавшаяся на ночь поверх рубашки// ЛСВ1' – короткая просторная мужская одежда из мягкой ткани;

	<p>ЛСВ2 – простор. Короткое тёплое женское пальто;</p> <p>ЛСВ3 – короткая одежда, часть национального костюма китайцев, японцев и т.п.</p>
Кофточка – кофта из лёгкой ткани.	<p>Кофточка – ЛСВ1 – короткая, обычно до пояса или до бёдер, женская или детская одежда, обычно просторная;</p> <p>ЛСВ2 – блуза из лёгкой ткани.</p>
Краги – ЛСВ1 – накладные кожаные голенища; <p>ЛСВ2 – раструбы у перчаток.</p>	<p>Краги – ЛСВ1 – накладные кожаные голенища;</p> <p>ЛСВ2 – раструбы у перчаток.</p>
Крестик – уменьш. к <i>крест</i> . Предмет христианского культа, представляющий собой длинный вертикальный стержень, пересеченный у верхнего конца перекладиной (по евангельскому преданию на кресте из двух бревен был распят Иисус Христос).	<p>Крестик – уменьш. к <i>крест</i>. Предмет в виде вертикального стержня, пересечённого у верхнего конца перекладиной под прямым углом (или с двумя перекладинами – верхней, прямой, и нижней, скошенной), как символ принадлежности к христианскому вероисповеданию (по евангельскому преданию, на таком кресте был распят Христос).</p>
Кринолин* – старинная широкая юбка на тонких обручах.	<p>Кринолин* – широкая юбка со вшитыми в нее обручами из китового уса, надеваемая под платье для придания силуэту определённой пышной формы (в моде с середины XIX в.).</p>
Кружева – узорчатая сетчатая ткань из ниток для отделки белья, платьев и украшения домашней обстановки.	<p>Кружево – узорчатое, сетчатое плетёное изделие из ниток для украшения белья, платьев и т.п.</p>
Крылатка – разг. Широкое мужское пальто в виде плаща с пелериной.	<p>Крылатка* – верхняя мужская одежда в виде накидки, плаща с пелериной, распространённая в XIX – начале XX вв.</p>
Крючок – небольшой крюк, металлическое приспособление разной формы с загибом на одном	<p>Крючок – металлическая зацепка, вместе с петлею служащая застёжкой для одежды.</p>

конце, служащее для того, чтобы зацеплять что-н.	
Кунбаз – лёгкая, до колен рубаха.	Кунбаз – широкая полосатая рубаха до пят.
Куртка – короткая верхняя мужская одежда, застёгивающаяся наглухо.	Куртка – ЛСВ1 – короткая, наглухо застёгивающаяся верхняя одежда// ЛСВ1 – род мужской домашней одежды.
Курточка – уменьш. к <i>куртка</i> .	Курточка – разг. уменьш.-лас. к <i>куртка</i> .
Кушак – пояс или опояска, широкая тесьма, либо полотнище ткани, иногда с бархатом по концам, для обвязки человека в перехвате, по верхней одежде.	Кушак – пояс, обычно из широкого длинного куска материи или шнура.
Кушачок – разг. уменьш.-ласк. к <i>кушак</i> .	Кушачок – уменьш.-ласк. к <i>кушак</i> .
Ладанка – сумочка, маленький сумочек с ладаном или каким-нибудь талисманом, которую носили на груди и которому приписывали магическую силу, охраняющую от зла.	Ладанка – носимый на груди мешочек с ладаном, талисманом или записочкой с заговором, молитвой для предохранения от беды, зла.
Лампас – широкая цветная нашивка по наружному шву брюк.	Лампас – цветная полоса или две полосы с калтом в промежутке, нашиваемые по наружному шву форменных брюк.
Лапоть – плетёная обувь из лыка или верёвок, охватывающая со всех сторон ступню ноги.	Лапти* – в старое время – крестьянская обувь, плетённая из лыка, бересты и верёвок, охватывающая ступню ноги.
Лапоток – обл. уменьш. к <i>лапоть</i> .	Лапотки* – разг. уменьш.-лас. к <i>лапоть</i> .
Лапсердак – верхнее длиннополое платье у польских и галицийских евреев, сюртук особого покроя.	Лапсердак – ЛСВ1* – старинный длиннополый сюртук польских и галицийских евреев; ЛСВ2 – пренебр. Нелепая, плохо сшитая одежда.
Ластовица – вставка подмышками, мужской верхней рубахи, обычно отличного от самой рубахи цвета или другого материала.	Ластовица – вставка в рукаве под мышкой в мужской верхней рубахе или в женском верхнем платье при особом покрое.

Лента – широкая тесьма из какой-н. ткани, служащая для украшения или отделки одежды.	Лента – узкая полоса ткани, употребляемая для украшения, отделки и т.п.
Ленточка – уменьш.-ласк. к <i>лента</i> .	Ленточка – уменьш.-ласк. к <i>лента</i> .
Ливрея – ЛСВ1 – особого покроя одноцветное платье для домашних слуг, иногда обшито галунами// ЛСВ1 – вообще богато расшитое золотом и серебром форменное платье.	Ливрея – ЛСВ1 – форменная одежда швейцаров, лакеев, кучеров в виде длинного кафтана (шинели, фрака), обычно с галунами, позументом; ЛСВ2 – расшитая золотом и серебром форменная одежда придворного.
Лиф – часть женского платья, охватывающая стан.	Лиф – ЛСВ1 – часть женского платья, охватывающая грудь и спину; ЛСВ2 – предмет женского белья, облегающий и поддерживающий грудь.
Лифчик – ЛСВ1 – разг. уменьш.-лас. к <i>лиф</i> ; ЛСВ2 – часть женского или детского нижнего белья без рукавов, охватывающая грудь.	Лифчик – ЛСВ1* – разг. уменьш.-лас. к <i>лиф</i> ; ЛСВ2 – предмет детского белья без рукавов, облегающий грудь (к которому пристёгиваются и пришиваются резинки для удержания чулок)// ЛСВ2 – разг. женское нижнее бельё; бюстгальтер; ЛСВ3 – камуфлированный армейский бронированный жилет с карманами на груди и на спине для гранат и патронов.
Лорнет – оптическое стеклышко в оправе или чаще складные очки в оправе с ручкой.	Лорнет – складные очки в оправе с ручкой (с одной или двумя линзами).
Лосины* – военные штаны из лосиной кожи.	Лосины – ЛСВ1* – белые штаны из лосиной кожи как часть военной формы в отдельных полках (в армии Российского государства до 1917 г. и в армиях некоторых других государств). ЛСВ2 – женские рейтузы без штрипок из плотного трикотажа.
Лохмотья – крайне ветхая, изношенная или изорванная одежда.	Лохмотья – ветхая, изношенная или изорванная одежда.

Макферлан – мужское дорожное пальто по имени собств.	Макферлан* – вид старинной мужской одежды (по имени собств.).
Малахай – ЛСВ1 – большая шапка на меху с широкими наушниками, нап. у башкир и киргизов; ЛСВ2 – верхняя одежда, широкий кафтан без пояса.	Малахай – ЛСВ1* – старинная тёплая меховая и подбитая мехом шапка с широкими наушниками и плотно прилегающей к шее задней частью; ЛСВ2* – старинная верхняя одежда в виде широкого кафтана без пояса.
Манжета – пристёгнутый или пришитый обшлаг, рукавчик у рубахи, блузки.	Манжета – ЛСВ1 – пристёгнутый или пришитый обшлаг рукава (рубашки, блузы)// ЛСВ1 – заглаженный отворот брюк.
Манишка – ЛСВ1 – нагрудник, преим. из белой ткани, пришитый или пристёгиваемый к мужской сорочке// ЛСВ1 – порт. Нашивка на груди женского платья.	Манишка – ЛСВ1 – нагрудник (обычно из белой ткани), пришиваемый или пристёгиваемый к мужской сорочке// ЛСВ1 – нагрудник, нашивка или вставка, пришиваемые или пристёгиваемый к женскому платью.
Манта – южн. молдаванская, подольская свита, у которой вместо кобеняка (видлоги, куколя) род висячего ворота, лоскут падающий на спину; в него при непогоде заворачивают голову.	Манта – южн. молдаванская, подольская свита, у которой вместо кобеняка (видлоги, куколя) род висячего ворота, лоскут падающий на спину; в него при непогоде заворачивают голову.
Мантилья – ЛСВ1 – у испанок – кружевное покрывало, закрывающее голову, верхнюю часть туловища; ЛСВ2 – короткая женская накидка без рукавов.	Мантилья – ЛСВ1 – кружевная и шелковая накидка, закрывающая голову и плечи (у испанок); ЛСВ2* – в женской одежде XIX в. лёгкая короткая накидка, пелерина, обычно с удлиненными концами без рукавов.
Мантия – широкая длинная одежда в виде плаща, ниспадающего до земли, носимая поверх другого платья.	Мантия – длинная широкая одежда в виде плаща, ниспадающая до земли одежда, надеваемая поверх другого платья и предназначенная для ношения в особо торжественных случаях монархами, служителями церкви, а также (в некоторых странах) судьями, адвокатами,

	академиками, членами научных обществ и т.п.
Манто – широкое дамское пальто с широкими рукавами.	Манто* – женское пальто свободного покроя (обычно меховое).
Матине – женская утренняя домашняя одежда в виде широкой и длинной кофты из лёгкой ткани.	Матине* – старинная женская утренняя домашняя одежда в виде широкой и длинной кофты из лёгкой ткани.
Матроска – ЛСВ1 – форменная верхняя блуза матросов с большим отложным воротником// ЛСВ1 – женская и детская блуза такого покроя; ЛСВ2 – разг. Головной убор, напоминающий форменную матроскую бескозырку	Матроска – ЛСВ1 – форменная блуза матросов с большим отложным воротником особого покроя// ЛСВ1 – женская, детская блуза такого фасона; ЛСВ2 – разг. Головной убор, напоминающий форменную матроскую бескозырку.
Махры – разг. Бахрома, висящие лохмотья по краям одежды.	Махры – разг. Бахрома, кисти.
Митенки – женские полуперчатки без пальцев.	Митенки* – женские перчатки без пальцев.
Митра – церк. Позолоченный и украшенный головной убор епископов и заслуженных священников в православной церкви, употр. во время богослужения.	Митра – позолоченный и украшенный религиозными эмблемами высокий с круглым верхом головной убор высшего православного и католического духовенства, обычно надеваемый при полном облачении во время богослужения.
Монисто – ожерелье из бус, монет или каких-л. разноцветных камней.	Монисто – ожерелье из монет, разноцветных камней и т.п.
Мотня – обл. Место в задней части штанов, в шагу, где сходятся штанины.	Мотня – разг. Отвислая часть между штанин, мешок, образующийся из-за особенностей кроя украинских, турецких шаровар.
Мохра – каждая отдельная часть мохны, кисти, бахромы.	Мохра – обл. Кисть бахромы.
Мундир – военная и гражданская форменная парадная одежда с золотым и серебряным шитьем.	Мундир – военная и гражданская форменная (обычно парадная) одежда для верхней части тела.
Мундирчик – разг. уменьш.-лас. к <i>мундир</i> .	Мундирчик – разг. уменьш.-лас. к <i>мундир</i> .

Муфта – род тёплого, преимущ. мехового, открытого с двух сторон мешка, употр. женщинами для согревания рук.	Муфта – принадлежность женской одежды в виде открытого с двух сторон мешочка – обычно мехового – для предохранения рук от холода.
Накидка – ЛСВ1 – верхняя одежда без рукавов, вроде плаща; ЛСВ2 – головной бабий убор; покрывало, в роде фаты, чадры, вуали.	Накидка – ЛСВ1 – верхняя одежда без рукавов, напоминающая плащ; ЛСВ2 – женский головной убор в виде покрывала, спускающегося с головы на плечи и спину.
Наряд* – одежда (преим. женская), костюм; то, во что рядятся, наряжаются.	Наряд – ЛСВ1 – красивая праздничная одежда// ЛСВ1 – разг. То, что надето на ком-л. (чаще всего необычное, странное и т.п.).
Нашивка – нашитая на что-н. накладка, полоса материи.	Нашивка – полоса (ткани, кожи и т.п), нашитая поверх чего-л.
Носки – короткий чулок, не достигающий до колена.	Носки – короткие чулки, не достигающие до колена.
Облачение – ЛСВ1 – церк. Одежда служителей культа во время богослужения// ЛСВ1 – книж. торж. ритор. Одежда.	Облачение – ЛСВ1 – одежда священнослужителей при совершении ими богослужений, церковных обрядов и т.п; ЛСВ2 – торжественная одежда монарха, придворных, высших должностных лиц и т.п.// ЛСВ2 – о защитной одежде водолазов, космонавтов, пожарных, спасателей и т.п// ЛСВ2' – разг. ирон. или шутл. Какая-л. необычная одежда; одеяние.
Оборка – ЛСВ1 – сборчатая обшивка, полоса из материи, собранная складками или сборками и пришитая к краям платья, передника и т.п.; ЛСВ2 – обл. Веревка, тесьма, которой обкручиваются онучи, и прикрепляются к ноге лапти; обора.	Оборка – ЛСВ1 – полоса материи, пришитая складками или сборками к платью, к переднику и т.п.; ЛСВ2 – мн. обл. Веревки, завязки у лаптей.
Оборочка – ЛСВ1 – уменьш.-лас. к <i>оборка</i> (ЛСВ1); ЛСВ2 – обл. ласк. к <i>оборка</i> (ЛСВ2).	Оборочка – ЛСВ1 – уменьш.-лас. к <i>оборка</i> (ЛСВ1); ЛСВ2 – уменьш.-лас. к <i>оборка</i> (ЛСВ2);

Образок – уменьш. к <i>образ</i> ; иконка.	Образок – небольшой образ; иконка.
Обрус – убрус, плат, фата, полотенце и пр.	Обрус* – убрус, плат, фата, полотенце и пр.
Обруч – разг. Женское украшение в виде кольца, надеваемого на голову.	Обруч – согнутая в кольцо пластина, стержень, прут и т. п.
Обувь – одежда для ног, защищающая их от холода своей нижней частью, подошвой, делающая нечувствительными неровности пути.	Обувь – изделие из кожи или других материалов, надеваемое на ноги для защиты от холода, удобства движения и т.п.
Обу́жа – кур. всякая оде́жа ног, верхняя или исподняя: носки, карпетки, чулки или обёртки, подвёртки, онучи; сапоги, бахилы, упаки, коты, башмаки, кенги; валены, катанки; лапти разных видов с оборами; поршни и пр.	Обу́жа – обл. То же, что <i>обувь</i> .
Обшлаг – отворот на конце рукава.	Обшлаг – ЛСВ1 – отворот на конце рукава; нижняя пришивная (пришитая) часть рукава// ЛСВ1 – разг. Отворот на брюках// ЛСВ1'* – отворот или расширенный край рукавицы, перчатки.
Одежда – ЛСВ1 – совокупность предметов (из ткани, меха, кожи), которыми покрывают, одевают тело// ЛСВ1 – то же, не считая белья, обуви и головных уборов; платье.	Одежда – ЛСВ1 – совокупность предметов (из ткани, меха и т.п.), которыми покрывают тело или которые надевают на него// ЛСВ1 – часть таких предметов, исключая бельё, обувь, головные уборы; платье.
Оде́жа – прост. Все, чем человек одевается, платье, облачение, окрута; или кроме шапки, рукавиц и обуви.	Оде́жа – разг.-сниж. Одежда.
Одеяние* – книжн. Одежда, преимущественно праздничная, торжественная.	Одеяние* – теперь шутол. То же, что <i>одежда</i> .
Ожерелье – нить из жемчуга или цветных драгоценных камней, надеваемая на шею в качестве украшения.	Ожерелье – шейное украшение из драгоценных камней, жемчуга, монет и т.п.
Ожерёлок – всякого рода ошейник, что лежит вокруг шеи.	Ожерёлок – обл. Воротник.

Околыш – ободок головного убора, та часть его, которая облегает голову.	Околыш – ободок у некоторых мужских головных уборов, к которому прикрепляется тулья.
Онуча – в русской крестьянской одежде – обмотка для ноги под сапог или лапоть, портянка.	Онуча – кусок плотной материи, навертываемый на ногу при ношении лаптей или сапог; портянка.
Опорок – обл. Старый, истоптанный и изодранный, распоровшийся башмак.	Опорки – ЛСВ1 – разг. Старые, изношенные сапоги со споротыми голенищами// ЛСВ1 – вообще старая изношенная и рванная обувь.
Опоясь – пояс обычно в виде шнура, тесьмы.	Опоясь – пояс обычно в виде шнура, тесьмы.
Осмётки – лапотный отпок, обносок.	Осмётки – ЛСВ1 – обл. Изношенные лапти; ЛСВ2 – обл. Всякая изношенная, потерявшая форму обувь.
Отворот – загнутый или приглаженный край одежды и обуви.	Отворот – загнутый или приглаженный край одежды и обуви.
Отрепье – разг. през. ветхая, потрепанная, поношенная одежда, лохмотья.	Отрепье – разг. ветхая одежда, лохмотья.
Пальтецо – разг. фам. уменьш.-лас. к <i>пальто</i> .	Пальтецо – разг. уменьш. к <i>пальто</i> .
Пальтишко – разг. фам. пренебр. уменьш. к <i>пальто</i> .	Пальтишко – разг. уменьш. унич. к <i>пальто</i> .
Пальто – род верхней одежды длинного покроя.	Пальто – ЛСВ1 – род верхней одежды длинного покроя, обычно ниже колен, надеваемый поверх платья, костюма и т.п.
Панама – род летней широкополой плетёной шляпы.	Панама – летняя матерчатая шляпа с мягкими полями (ранее – также плетёная).
Панёва и понёва – обл. Род домотканой шерстяной клочатой или полосатой юбки, поверх которой посреди вшивается или надевается кусок материи, т.н. занавеска;	Панёва* и понёва* – обл. Старинная национальная одежда русской крестьянки – род юбки из трех (реже четырех) полотнищ домотканой (или полушерстяной) клочатой, полосатой ткани.
Панталоны – ЛСВ1* – брюки; ЛСВ2 – принадлежность женского белья, закрывающая тело от пояса до колен.	Панталоны – ЛСВ1* – то же, что <i>брюки</i> ;

	ЛСВ2 – женское бельё, покрывающее нижнюю часть тела от пояса.
Панталончики – разг. уменьш.-лас. к <i>панталоны</i> .	Панталончики – разг. уменьш.-лас. к <i>панталоны</i> .
Папаха – высокая косматая меховая шапка, обычно с суконным верхом.	Папаха – высокая меховая шапка, обычно с суконным верхом.
Папашка – разг. унич. к <i>папаха</i> .	Папашка – разг. унич. к <i>папаха</i> .
Пара – мужской костюм (пиджачный, сюртучный, фракный).	Пара – мужской костюм (брюки и пиджак или сюртук, фрак).
Парик – искусственный головной покров из чужих волос.	Парик – накладка из волос, имитирующая собственные волосы.
Пелерина – ЛСВ1 – короткая до пояса накидка поверх платья, часто с капюшоном (первоначально плащ с капюшоном – традиционная одежда пилигримов); ЛСВ2 – женский воротник до плеч или до локтя, надеваемый поверх платья.	Пелерина – ЛСВ1 – короткая, не доходящая до пояса накидка (иногда с капюшоном) на плечи, надеваемая поверх плаща; ЛСВ2 – воротник на верхней одежде или на платье в виде такой накидки.
Пелеринка – ЛСВ1 – разг. То же, что <i>пелерина</i> (ЛСВ1); ЛСВ2 – разг. То же, что <i>пелерина</i> (ЛСВ2).	Пелеринка – ЛСВ1 – разг. То же, что <i>пелерина</i> (ЛСВ1); ЛСВ2 – разг. То же, что <i>пелерина</i> (ЛСВ2).
Пельки – кур. Одежда на груди, платок.	Пельки – обл. Часть одежды, прилегающая к шее; шиворот.
Пенсне – оптический прибор, имеющий такое же назначение, что и очки, но, в отличие от них, держащийся у глаз при помощи пружины, заземляющей переносье.	Пенсне – очки без заушных дужек, держащиеся с помощью пружинки, занимающей переносицу.
Пеньюар – утренний женский капот, домашнее лёгкое женское платье.	Пеньюар – утренний капот из лёгкой ткани.
Пеплум* – в древней Греции и древнем Риме – женская верхняя одежда из лёгкой ткани в складках, без рукавов, надевавшаяся поверх туники.	Пеплум* – верхняя одежда древних гречанок и римлянок из лёгкой ткани в складках без рукавов, надевшаяся поверх туники.
Передник – одежда разного покроя, надеваемая на переднюю часть туловища, преим. для предохранения платья, костюма от загрязнения, то же, что фартук.	Передник – одежда различного покроя, надеваемого поверх платья и носимый с защитной целью; фартук.

Передничек – разг. уменьш.-лас. к <i>передник</i> .	Передничек – разг. уменьш.-лас. к <i>передник</i> .
Перстень – кольцо с каким-н. драгоценным камнем для пальца руки.	Перстень – кольцо с драгоценным камнем для ношения на пальце руки.
Перчатка – вязаный или сшитый из какой-н. материи, а также из кожи чехол для кисти руки (предохраняет руки от пыли, грязи и холода), с отделением для каждого пальца (в отличие от рукавицы, варежки).	Перчатки – предмет одежды (из кожи, пряжи, ткани), закрывающий руку до запястья и выше и имеющий отделение для каждого пальца.
Петля – ЛСВ1 – прорезное отверстие в одежде для застёгивания (постредством пуговицы, запонки и т.п.)// ЛСВ1 – нашитый шнурок, полоска материи с отверстием для той же цели// ЛСВ1' – проволочная дужка с отверстием для застёжки крючка.	Петля – ЛСВ1 – прорезное отверстие в одежде для застёгивания, пристёгивания (пуговицами, запонками и т.п.)// ЛСВ1 – нашитый шнурок, полоска ткани с отверстием для застёгивания// ЛСВ1' – дужка из ниток, шнурка, проволоки для застёгивания крючка, пуговицы и т.п.
Пиджак – ЛСВ1 – принадлежность мужского костюма – род куртки с открытым отложным воротником и застёгивающимися лапами; ЛСВ2 – мужская верхняя тёплая одежда; род полупальто.	Пиджак – ЛСВ1 – верхняя часть мужского или женского костюма в виде куртки с рукавами отложным воротником и лапами, застёгивающимися на пуговицы; ЛСВ2* – мужская верхняя тёплая одежда; род полупальто.
Пиджачок – разг. фам. уменьш.-лас. к <i>пиджак</i> .	Пиджачок – разг. уменьш.-лас. к <i>пиджак</i> .
Пинжак – ЛСВ1 – обл. Мужское полупальто; ЛСВ2 – обл. Мужская зимняя одежда (полупальто, полушубок); ЛСВ3 – обл. Стёганая рабочая одежда из холста; ЛСВ4 – обл. Род кофты.	Пинжак – ЛСВ1 – обл. Мужское полупальто; ЛСВ2 – обл. Мужская зимняя одежда (полупальто, полушубок); ЛСВ3 – обл. Стёганая рабочая одежда из холста; ЛСВ4 – обл. Мужской костюм; ЛСВ5 – обл. Род кофты.
Пижама – ЛСВ1 – в Индии – широкие панталоны из лёгкой ткани; ЛСВ2 – мужской и женский домашний или спальный	Пижама – мужской или женский домашний, спальный или больничный костюм из мягкой ткани,

костюм из фанели или лёгкой ткани, состоящий из панталон и куртки.	состоящий из широких брюк и куртки свободного покроя.
Плат* – ритор. То же, что <i>платок</i> .	Плат* – нар.-поэт. То же, что <i>платок</i> .
Платок – кусок ткани, обычно квадратный, повязываемый на голову или надеваемый на верхнюю часть туловища, преим. женщинами.	Платок – кусок ткани, обычно квадратный, или вязаное, трикотажное изделие такой формы, повязываемое на голову или набрасываемое на плечи (преимущественно женщинами).
Платочек – разг. уменьш.-лас. к <i>платок</i> .	Платочек – разг. уменьш.-лас. к <i>платок</i> ; небольшой платок.
Платье – ЛСВ1 – собир. Всякая одежда, носимая поверх белья; ЛСВ2 – женская одежда, верхняя часть которой, соответствующая кофте, и нижняя, соответствующая юбке, составляют одно целое.	Платье – ЛСВ1 – собир. одежда, носимая поверх нательного белья; ЛСВ2 – женская целая одежда, носимая поверх нательного белья, верхняя часть которой, соответствующая кофте, и нижняя, соответствующая юбке.
Платьице – разг. уменьш.-ласк. к <i>платье</i> (ЛСВ2).	Платьице – разг. уменьш.-ласк. к <i>платье</i> (ЛСВ2).
Платьишко – разг. уменьш.-унич. к <i>платье</i> .	Платьишко – пренебр. к <i>платье</i> .
Плахта – обл. Женская одежда вместо юбки – четырехугольный кусок указанной материи, обертываемый вокруг пояса; запаска.	Плахта – украинская национальная одежда из четырехугольная отреза такой ткани, обертываемого вокруг талии и заменяющего юбку.
Плащ – ЛСВ1 – верхняя широкая одежда без рукавов, надеваемая внакидку; ЛСВ2 – пальто из прорезинной ткани; макинтош.	Плащ – ЛСВ1 – верхняя широкая одежда без рукавов, надеваемая внакидку и крепящаяся у подбородка или застёгивающаяся на пуговицы// ЛСВ1 – одежда такого покроя из непромокаемой ткани; дождевик; ЛСВ2 – лёгкое непромокаемое пальто.
Повойник – головной убор крестьянок, прежде обычно у замужних, в виде платка, повитого вокруг головы.	Повойник* – старинный русский головной убор крестьянских замужних крестьянок в виде повязки, надеваемой под платок.
Погон – наплечный знак различия в виде широкой нашивной или накладной полосы, присвоенный военным в некоторых армиях.	Погон – наплечный – носимый на обоих плечах – знак различия в виде нашивной или накладной полосы на форменной одежды.

Погончик – ЛСВ1 – уменьш. к <i>погон</i> ; ЛСВ2* – узенькая поперечная нашивка на плече для прикрепления погона, эполета.	Погончик – ЛСВ1 – уменьш. к <i>погон</i> ; ЛСВ2* – узкая поперечная нашивка на плече для прикрепления погона, эполета; ЛСВ3 – деталь в форме погона на плече верхней одежды, платья.
Поддёвка – ЛСВ1 – мужская верхняя одежда, род лёгкого пальто с мелкими сборками; ЛСВ2 – обл. То, что поддевают под другую одежду.	Поддёвка – ЛСВ1* – мужская верхняя одежда со сборками по талии, с застёжкой сбоку от плеча; ЛСВ2 – разг. То, что надевается дополнительно подо что-л. (обычно для тепла).
Поддёвочка – разг. уменьш.-лас. к <i>поддёвка</i> .	Поддёвочка – разг. уменьш.-лас. к <i>поддёвка</i> .
Подкладка – материал, подшитый к внутренней, не лицевой поверхности одежды, домашней вещи.	Подкладка – материал, подшитый, прикрепленный к внутренней стороне одежды или каждого изделия.
Подковка – железная полоска по форме каблука, набиваемая на каблук.	Подковка – металлическая пластинка, набиваемая на каблук.
Подол – низкий край, пола платья.	Подол – нижний край платья, пальто и т.п.; передняя часть одежды от пояса до края.
Подоплёка – обл. и спец. Подкладка у рубахи от плеч до полгруды и до полспины.	Подоплёка* – подкладка у мужской крестьянской рубахи от плеч до половины груди и спины.
Подошва – нижняя часть обуви из толстой кожи, имеющая форму ступни.	Подошва – нижняя часть, низ обуви под ступней.
Подпояска – обл. Пояс, то, чем можно подпоясаться.	Подпояска – обл. То, чем подпоясываются; пояс.
Подрясник – церк. Домашняя длинная одежда с узкими рукавами, поверх которой надевается ряса.	Подрясник – длинная одежда с узкими рукавами, надеваемая под рясу.
Подтяжки – две перекрещивающиеся на спине тесьмы, перекинутые через плечи, пристёгиваемые к брюкам и служащие для поддержки их; помочи.	Подтяжки – две скрепленные, обычно прорезиненные тесьмы, перекидываемые через плечи и пристёгиваемые к брюкам для поддержания их; помочи.

Подшальник – небольшой женский платок.	Подшальник – обл. Небольшой платок, надеваемый под шаль; полушалок.
Подштанники – простор. Нижние штаны, кальсоны.	Подштанники – простор./ разг-сниж. Нижние штаны; кальсоны.
Позумент – шитая золотом или мишурой тесьма, служащая для оторочки одежды, мягкой мебели и пр.	Позумент – шитая золотом или серебром тесьма, предназначенная для украшения мебели, одежды; галун.
Прозумент – ЛСВ1 – обл. позумент; ЛСВ2 – обл. шапочка, сшитая из бархата или из позумента.	Прозумент – ЛСВ1 – обл. позумент; ЛСВ2 – обл. шапочка, сшитая из бархата или из позумента.
Покромка – женский пояс, обычно из суконной покрочки.	Покромка – узкая полоска ткани, используемая в качестве тесемки, веревки и т.п.
Покрывало – кусок ткани, предназначенный для покрывания кого-чего-нибудь или для того, чтобы покрываться.	Покрывало – женская одежда в виде накидки, покрывающая фигуру с головы до ног.
Пола – свешивающаяся нижняя часть распашной одежды, край, борт.	Пола – нижний край каждой из половин распахивающейся одежды.
Полсапожки* – простор. То же, что <i>полусапожки</i> .	Полсапожки – простор. То же, что <i>полусапожки</i> .
Полусапожки – ЛСВ1 – обувь с коротким голенищем// ЛСВ1* – простор. То же, что <i>ботинки</i> .	Полусапожки – ЛСВ1 – сапоги с коротким голенищем (обычно женские или детские)// ЛСВ1* – то же, что <i>ботинки</i> .
Полушубок – короткая, до колен, верхняя одежда на меху.	Полушубок – короткая, до колен, верхняя меховая одежда, обычно овчинная.
Полушубочек – разг. уменьш.-лас. к <i>полушубок</i> .	Полушубочек – разг. уменьш.-лас. к <i>полушубок</i> .
Помочи – то же, что <i>подтяжки</i> .	Помочи – две скрепленные, обычно прорезиненные тесьмы, перекидываемые через плечи и пристёгиваемые к брюкам для поддержания их; подтяжки.
Портки – простор. Порты (ЛСВ2).	Портки – простор. Штаны.
Порточки – простор. уменьш. к <i>портки</i> .	Порточки – простор. уменьш.-ласк. к <i>портки</i> .

Портчёнки – уменьш.-унич. к <i>портки</i> .	Портчёнки – уменьш.-унич. к <i>портки</i> .
Порты – ЛСВ1* – церк. Платье, одежда, сшитое портно; ЛСВ2 – простор. То же, что <i>штаны</i> // ЛСВ2 – простор. То же, что <i>кальсоны</i> .	Порты* – простор. Штаны.
Портянка – кусок ткани для обматывания ног, заменяющий чулок или носок.	Портянка – кусок ткани для обматывания ног вместо или поверх носков под некоторую обувь (преимущественно под сапоги).
Порфира – книж. Царская регалия – длинная пурпуровая мантия.	Порфира – длинная пурпуровая мантия как символ власти монарха; парадное цереминиальная одеяние монарха.
Пояс – ЛСВ1 – длинная узкая полоса из ткани, шнур, ремень, служащие для кругового охвата, завязывания по талии// ЛСВ1 – полоса ткани, пришиваемая к верхней части юбки, штанов и служащая для стягивания их по талии.	Пояс – ЛСВ1 – длинная узкая полоса из ткани, шнур, ремень и т.п. для подпоясывания одежды по талии// ЛСВ1 – полоса ткани, пришиваемая к верхней части юбки, штанов и служащая для стягивания их по талии.
Поясок – разг. уменьш.-лас. к <i>пояс</i> (ЛСВ1).	Поясок – уменьш. к <i>пояс</i> (ЛСВ1).
Прошивка – длинная узкая вставка, полоска, вшитая в платье, обычно кружевная.	Прошивка – узкая кружевная вставка в платье, бельё и т.п.; кружево для этой вставки.
Пряжка – застёжка, через которую продевается тесьма, ремень.	Пряжка – жесткая застёжка (обычно со шпеньком), через которую продевается ремень или пояс (могущая служить и украшением).
Пуговица – пришиваемая к бортам одежды костяная, металлическая или иная застёжка, обычно в виде кружка, для петель одежды (иногда служит просто украшением).	Пуговица – пришиваемая к одежде костяная, металлическая или иная застёжка, обычно в виде кружка с отверстиями или ушком, служащая также и украшением.
Пуговка – разг. уменьш. к <i>пуговица</i> .	Пуговка – уменьш. к <i>пуговица</i> .
Разводы – спец. Узоры, узорчатый рисунок.	Разводы – узор, узорчатый рисунок.
Размахай – широкий сарафан.	Размахай – широкая верхняя одежда (плащ, пальто и т.п.).
Распашонка – разг. Разрезанная назад во всю длину детская	Распашонка – ЛСВ1 – короткая рубашечка для грудного ребенка с

рубашонка без пуговиц (иногда с тесемкой).	разрезом от ворот до подола и без застёжки; ЛСВ2 – разг. Одежда с запахивающимися, а не застёгивающимися полами.
Рвань – разг. фам. Рваное платье, обувь.	Рвань – собир. разг. Рваная одежда, обувь, что-л. рваное.
Рейтузы – ЛСВ1 – узкие брюки, плотно обтягивающие ноги// ЛСВ1 – форменные брюки для ношения с высокими сапогами; ЛСВ2 – женские или детские вязаные панталоны.	Рейтузы – ЛСВ1 – узкие брюки, плотно обтягивающие ноги (первоначально принадлежность военной формы кавалериста)// ЛСВ1 – принадлежность профессиональной одежды в некоторых видах спорта, у танцоров и т.п.; ЛСВ2 – длинные тёплые вязаные или трикотажные детские или женские облегающие штаны (обычно со штрипками).
Ремень – узкий пояс из кожи.	Ремень – пояс, обычно из кожи, для поддержания брюк или как атрибут формы некоторых профессий (военных, моряков, милиции и т.п.).
Ремешок – уменьш.-лас. к <i>ремень</i> ; небольшой или узенький ремень; кусок ремня.	Ремешок – уменьш. к <i>ремень</i> ; небольшой и узкий ремень.
Риза – ЛСВ1 – верхнее облачение священника, надеваемое во время богослужения// ЛСВ1* – богатое, украшенное золотом, обычно царское, одеяние; ЛСВ2* – в поэт. образной речи Платье, одеяние.	Риза – ЛСВ1 – верхнее облачение священника, надеваемое во время богослужения; ЛСВ2* – царское парадное одеяние в России в XV–XVII вв.; ЛСВ3* – поэт. Платье, одеяние.
Рога – кичка, бабий головной убор.	Рога* – женский головной убор, кичка.
Ротонда – верхняя тёплая женская одежда без рукавов.	Ротонда* – верхняя женская тёплая одежда в виде длинной накидки без рукавов, распространённая в XIX – начале XX вв.
Рубаха – то же, что <i>рубашка</i> .	Рубаха – то же, что <i>рубашка</i> .

Рубашка – одежда из лёгкой ткани для верхней части тела, употр. как принадлежность белья и как верхняя одежда.	Рубашка – одежда из лёгкой ткани для верхней части тела, являющаяся принадлежностью как белья, так верхней одежды.
Рубашечка – разг. уменьш. к <i>рубашка</i> .	Рубашечка – разг. уменьш.-ласк. к <i>рубашка</i> .
Рубашонка – разг. уменьш. и унич. к <i>рубашка</i> .	Рубашонка – разг. уменьш. к <i>рубашка</i> ; детская рубашка.
Рубище – ЛСВ1 – ветхая, рваная одежда// ЛСВ1* – одежда из грубой, толстой ткани.	Рубище – ЛСВ1* – одежда из грубой ткани, которую носили блаженные, юродовые или раскаявшиеся, отказавшиеся от жизненных благ; ЛСВ2 – ветхая, изношенная или изорванная одежда.
Рукав – часть одежды, покрывающая руку (разной длины: от плеча до кисти или короче).	Рукав – часть одежды, покрывающая руку или часть руки.
Рукавица – одежда на руку, перчатка, обычно с одним только большим пальцем.	Рукавицы – род перчаток с одним пальцем (для большого пальца руки); варежки.
Рукавчик – ЛСВ1 – уменьш.-ласк. к <i>рукав</i> ; ЛСВ2* – манжета, прикрепляемая для украшения к рукаву платья (обычно женского), блузы и т.п.	Рукавчик – ЛСВ1 – уменьш. к <i>рукав</i> , небольшой и короткий рукав; ЛСВ2* – мн. Пристёгнутые и пришитые обшлага рукавов (рубашки, блузки, платья); манжеты.
Рюш* – полоска сборчатой лёгкой ткани, идущая на обшивку более тяжелой.	Рюш – собранная в сборку полоска лёгкой ткани, пришитая к чему-л. как украшение.
Ряса – верхняя длинная одежда в талию с широкими рукавами у православного духовенства.	Ряса – верхняя длинная одежда в талию с широкими рукавами у православного духовенства.
Саван – погребальное одеяние из белой ткани для покойников.	Саван – погребальное одеяние или покров из белой ткани для покойников.
Салоп – ЛСВ1* – широкое дамское пальто; ЛСВ2 – разг. шутил. Поношенное, неопределённого фасона пальто.	Салоп – ЛСВ1* – верхняя женская одежда в виде широкой длинной накидки с пелериной и прорезями для рук ил небольшими рукавами, часто на подкладке, вате (вышла из употребления в конце XIX века)//

	ЛСВ1 – ирон. О старом, вытертом, потерявшем форму пальто.
Сандалии – ЛСВ1* – у древних народов – обувь, состоящая из подошвы (деревянной или кожаной) без каблуков, привязываемой ремешками к ноге// ЛСВ1 – лёгкая летняя обувь, состоящая из подошвы (кожаной, лосиной, резиновой), передка и задника, и застёгиваемая ремешком или ремешками.	Сандалии – ЛСВ1* – у древних греков и римлян: обувь, состоящая из подошвы, прикрепляемой к ноге ремешками; ЛСВ2 – лёгкие летние туфли без каблука, с верхом из ремешков; босоножки.
Сапог – род мужской обуви с голенищем до колен.	Сапоги – род обуви с высокими голенищами (обычно из кожи или резины).
Сапозок – разг. уменьш.-лас. к сапог; маленький сапог.	Сапозки – уменьш. к <i>сапоги</i> ; маленькие или детские сапоги.
Сапозонок – разг. пренебр. к <i>сапоги</i> .	Сапозонки – пренебр. к <i>сапоги</i> .
Сарафан – ЛСВ1* – мужской долгий кафтан, особ. покрою. ЛСВ2 – у русских крестьянок – длинная одежда с пояском, с затежкой впереди, без рукавов (или со вшитыми рукавами из бельевой ткани) и с наплечьями»// ЛСВ2 – лёгкое летнее платье такого покроя.	Сарафан – ЛСВ1* – в древней Руси XIV–XVII вв. длинный мужской кафтан особого покроя; ЛСВ2 – русская национальная женская одежда – род платья без рукавов (или с вшитыми рукавами из бельевой ткани); ЛСВ3 – лёгкое женское платье с вырезом без рукавов.
Сбруя* – всякие доспехи.	Сбруя – ЛСВ1* – воинское снаряжение, доспехи// ЛСВ1 – одежда, амуниция (обычно с оттенком шутливости).
Свивальник – длинная узкая полоса ткани, которую обвивают младенца поверх пелёнок, чтобы лишить его свободы движений конечностями.	Свивальник* – длинная узкая полоса ткани, которой прежде обвивали младенца поверх пелёнок.
Свитка – род верхней длинной одежды у украинцев.	Свитка* – род верхней длинной распашной народной мужской и женской одежды у русских, украинцев и белорусов из домотканого сукна.

Серьга – кольцо, продеваемое в мочку уха для украшения.	Серьга – украшение в виде кольца, подвески и т.п., продеваемое в мочку уха.
Серёжка – то же, что <i>серьга</i> ; разг. ласк. к <i>серьга</i> .	Серёжка – разг. <i>Серьга</i> .
Скуфья – ЛСВ1* – ермолка, тюбетейка, круглая шапочка из одной тульи, без полей; ЛСВ2 – церк. Остроконечная мягкая шапка чёрного или фиолетового цвета у православных служителей культа, или, иногда, у монашествующих, старообрядцев и т.п.	Скуфья – ЛСВ1* – круглая шапочка, ермолка, состоящая из одной тульи без полей; ЛСВ2 – церк. Остроконечная бархатная чёрная или мягкая фиолетовая шапочка, которую носят представители православного духовенства и монахи.
Скуфейка* – церк. уменьш. к <i>скуфья</i> .	Скуфейка – уменьш. к <i>скуфья</i> (ЛСВ1); то же, что <i>скуфья</i> .
Скуфеечка – разг. ласк. к <i>скуфейка</i> .	Скуфеечка – разг. ласк. к <i>скуфейка</i> .
Смокинг – пиджак чёрного сукна с открытой грудью и длинными, обычно обшитыми шелком, лацканами.	Смокинг – чёрный пиджак с открытой грудью и длинными отворотами, обшитыми шёлком.
Снизка – ЛСВ1 – шуба с кафтаном, тулуп с армяком, пара верхнего платья, для тепла; ЛСВ2 – длинная мужская верхняя одежда, поддёвка.	Снизка – ЛСВ1 – два предмета тёплой зимней одежды (шуба с кафтаном и т.п.); ЛСВ2 – длинная мужская верхняя одежда, поддёвка; ЛСВ3 – набор, комплект одежды, части предметов которого сшиты из одинаковой материи.
Сорочка – рубашка, мужская или женская, обычно – нижняя.	Сорочка – ЛСВ1 – мужская (верхняя) или женская (нижняя) рубашка// ЛСВ1 – вышитая рубашка – часть женского русского или украинского национального костюма.
Сюртук – мужская двубортная одежда с длинными почти до колен полами, в талию, обычно с отложными воротником.	Сюртук – мужской длиннополый двубортный приталенный пиджак.
Сюртучок – разг. уменьш. к <i>сюртук</i> .	Сюртучок – разг. уменьш.-лас. к <i>сюртук</i> .
Сюртучишко – разг. пренебр. уменьш. к <i>сюртук</i> .	Сюртучишко – разг. унич. к <i>сюртук</i> .

Талес – плат, который накидывают на голову во время молитвы еврей.	Талес – одеяние, накидываемое на плечи иудеями во время утренней молитвы.
Тесьма – узкая тканая или плетёная полоска, употр. преим. для связывания, скрепления чего-нибудь (а не для украшения, как лента).	Тесьма – узкая тканая или плетёная лента, употребляемая для обшивки, украшения, скрепления чего-л.; тесёмка.
Тога* – верхняя мужская одежда у древних римлян – полукруглый кусок материи с выемкой для ворота, обертывавшийся вокруг туловища через левое плечо так, что руки оставались свободными.	Тога* – в Древнем Риме: мужская верхняя одежда граждан: род мантии, обычно из белой шерсти, одним концом перекидываемой через плечо.
Траур – чёрная одежда или украшения чёрного цвета как выражения этого состояния.	Траур – чёрная или тёмная одежда, повязка, вуаль, кайма и т.п. как символ печали, скорби по умершему.
Треуголка – форменная шляпа треугольного фасона (первонач. в армии и флоте, а затем как парадный головной убор у морских офицеров и гражданских чиновников).	Треуголка* – форменная треугольная шляпа (сначала в армии и флоте, а затем как парадный головной убор у морских офицеров и гражданских чиновников).
Треух* – обл. Мужская тёплая шапка с наушниками и с опускным задком.	Треух – тёплая шапка с опускающимися наушниками и задком; ушанка.
Трико – ЛСВ1 – плотно облегающая тело одежда из вязаной ткани, употр. как театральный и спортивный костюм // ЛСВ1 – бельё такого вида и сорта (преим. о женских панталонах).	Трико – ЛСВ1 – тонкий трикотажный костюм, плотно облегающий тело // ЛСВ1* – трикотажное бельё. ЛСВ2 – трикотажные женские панталоны.
Трость – тонкая палка для опоры при ходьбе.	Трость – специальная палка для опоры при ходьбе.
Тросточка – уменьш. к <i>трость</i> .	Тросточка – тонкая, лёгкая трость.
Туалет – наряд, одежда, преимущ. женская.	Туалет – наряд, одежда, преимущ. женская.
Тужурка – домашняя и форменная куртка, обычно двубортная.	Тужурка – домашняя и форменная куртка (обычно двубортная).
Тулуп – долгополая меховая шуба (преимущ. овчинная, заячья), обычно не крытая сукном.	Тулуп – длинная свободного покроя с большим, высоким воротником шуба мехом внутрь без перехвата в талии (обычно из овчины и не крытая сукном).

<p>Туника – ЛСВ1* – у древних римлян – белая нижняя одежда, длинная рубаха с короткими рукавами, носившей под тогой; ЛСВ2 – верхняя одежда у католических священников; ЛСВ3 – театр. Юбка у балерины; тюник, тюника.</p>	<p>Туника – ЛСВ1* – одежда из белой шерстяной или льняной ткани; род нательной рубашки с короткими рукавами, носившей под тогой (в Древнем Риме); ЛСВ2 – верхняя одежда католических священников; ЛСВ3 – костюм танцовщицы классического балета в виде облегающего лифа и длинной юбки из лёгкой ткани; тюника, тюник; ЛСВ4 – просторная современная одежда прямого покроя.</p>
<p>Туфли – род обуви, закрывающей ногу не выше щиколотки.</p>	<p>Туфли – обувь, закрывающая ногу не выше щиколотки.</p>
<p>Тюфельки – уменьш.-ласк. к <i>туфли</i>.</p>	<p>Тюфельки – уменьш. к <i>туфли</i>.</p>
<p>Тюбетейка – маленькая круглая шапочка, обычно расшитая узорами.</p>	<p>Тюбетейка – круглая или островерхая неглубокая шапочка без полей с вышитыми или ткаными узорами как национальный головной убор многих восточных народов.</p>
<p>Тюрбан – ЛСВ1 – мужской головной убор восточных народов из большого куска лёгкой материи, обмотанной несколько раз вокруг фески, тюбетейки; ЛСВ2 – в Европе – женский головной убор из ленты или шарфа, обмотанной вокруг высокой прически.</p>	<p>Тюрбан – ЛСВ1 – мужской головной убор восточных народов из большого полотнища лёгкой ткани, несколько раз обмотанной вокруг фески, тюбетейки и прямо поверх волос; ЛСВ2 – женский головной убор европейцев из ленты и шарфа, обмотанных вокруг высокой прически.</p>
<p>Убор – ЛСВ1 – книж. То, во что одеваются, что надевают на себя, наряд; ЛСВ2 – головной убор – общее название вещей, служащее одеждой для головы (шапки, шляпы и т.д.).</p>	<p>Убор – ЛСВ1* – наряд, одежда; ЛСВ2* – общее название предметов, которые надевают на голову (шапка, шляпа, кепка, платок и т.п.).</p>
<p>Фалда – ЛСВ1 – задняя пола одежды (фрака, сюртука, мундира); ЛСВ2 – сборка, складка платья.</p>	<p>Фалда – ЛСВ1 – одна из двух нижних частей разрезной спинки мундира, фрака и т.п.;</p>

	ЛСВ2 – мягкая, конусообразная продольная складка на одежде.
Фата – лёгкое женское покрывало из кисеи, шелка, кружев и т.п.	Фата – закрывающее голову и верхнюю часть тела лёгкое женское покрывало из кисеи, шелка, тюля, кружев (обычно служащее свадебным головным убором невесты).
Фартук – то же, что <i>передник</i> .	Фартук – передник.
Фередже – турецкое верхнее платье, на подобие халата.	Фередже – верхняя женская накидка, покрывало.
Феска – шапочка в виде усеченного конуса с кисточкой, принадлежность национального костюма в некоторых странах Ближнего Востока, в султанской Турции и др.	Феска – шапочка из фетра или шерсти в форме усеченного конуса с кисточкой как мужской головной убор в некоторых странах Северной Африки и Ближнего востока.
Форма – одинаковая по покрою, цвету одежда (у военных, у служащих одного ведомства, учащихся).	Форма – единая по цвету, покрою и другим признакам одежда, установленная для лиц определённых категорий (военных, учащихся, служащих одного ведомства и т.п.).
Фрак – род сюртука с вырезанными спереди полами и длинными узкими фалдами назад.	Фрак – верхняя часть мужского парадного костюма с вырезанными полами спереди и с длинными узкими фалдами сзади.
Фуражка – головной убор с широким околышем и козырьком.	Фуражка – мужской головной убор с околышем и козырьком.
Фуфайка – тёплая вязаная рубашка без рукавов или с рукавами, одеваемая вниз для тепла или надеваемая сверху.	Фуфайка – ЛСВ1 – тёплая вязаная шерстяная или байковая рубашка или безрукавка; свитер; ЛСВ2 – стёганая ватная куртка; ватник.
Халат – ЛСВ1 – длинная, до пят, и широкая верхняя одежда у некоторых восточных народов; ЛСВ2 – одежда такого покроя, обычно домашняя, для больных и т.п.; ЛСВ3 – широкая одежда такого покроя, надеваемая во время работы поверх обычного платья.	Халат – ЛСВ1 – у некоторых азиатских народов: верхняя одежда без затежек, с запахивающимися полами; ЛСВ2 – длинная домашняя одежда свободного покроя европейцев; ЛСВ3 – производственная одежда свободного покроя,

	надеваемая во время работы поверх обычного платья.
Халатик – ЛСВ1 – разг. уменьш. к <i>халат</i> (ЛСВ2); ЛСВ2 – разг. уменьш. к <i>халат</i> (ЛСВ3).	Халатик – ЛСВ1 – разг. уменьш.-лас. к <i>халат</i> (ЛСВ2); ЛСВ2 – разг. уменьш.-лас. к <i>халат</i> (ЛСВ3).
Хитон* – одежда у древних греков в виде длинной рубахи.	Хитон – ЛСВ1* – широкая, падающая складками шерстяная или льняная одежда древних греков – до колен или ниже – с рукавами или без них// ЛСВ1 – о широкой свободной одежде; ЛСВ2 – костюм танцовщицы классического балета (похожий на тунику, но более длинный), выполненный из лёгкой ткани и имеющий глубокий разрез на бёдрах.
Хламида – ЛСВ1* – у древних греков – прямоугольный плащ; ЛСВ2 – разг. шут. О несуразной, длинной одежде.	Хламида – ЛСВ1* – мужская верхняя одежда древних греков и римлян в виде плаща с застёжкой на правом плече или на груди; ЛСВ2 – разг. шут. Несуразная широкая и длинная одежда.
Хлястик – ЛСВ1 – приспособление для стягивания одежды в талии, состоящее из узкой полоски материи, пришиваемой или укрепляемой на пуговицах, или же из двух полосок, скрепляемых пряжкой// ЛСВ1 – подобная застёжка у шеи, рукавов.	Хлястик – ЛСВ1 – деталь верхней одежды, стягивающая ее в талии на спине, состоящая из узкой полоски материи, пришиваемой или скрепляемой на пуговицах, или из двух полосок, скрепляемых пряжкой; ЛСВ2 – застёжка такого рода на рукавах, у шеи и т.п.
Цилиндр – высокая твёрдая шляпа цилиндрической формы с узкими полями.	Цилиндр – высокая твёрдая мужская шляпа цилиндрической формы с небольшими твёрдыми полями.
Чадра – в традиционном мусульманском – женское покрывало, закрывающее все туловище и лицо.	Чадра – лёгкое покрывало женщин-мусульманок, закрывающее голову и лицо (кроме глаз) и спускающееся по плечам вниз.
Чалма – длинный кусок материи, обернутый несколько раз вокруг	Чалма – мужской головной убор мусульман, состоящей из длинного полотнища ткани, туго

головой и служащий у мусульман мужским головным убором.	обертываемого вокруг головы (обычно поверх тюбетейки, фески или какой-л. другой шапочки).
Часы – снаряд для измерения времени.	Часы – прибор, механизм, предназначенный для измерения времени.
Чекмень – верхняя мужская кавказская одежда вроде казакина.	Чекмень – ЛСВ1* – старинная мужская одежда кавказского типа – суконный полукафтан в талию со сборками сзади; ЛСВ2 – верхняя с длинными полами одежда у казаков; мундир казачьего офицера; ЛСВ3 – верхняя мужская одежда восточного покроя, сшитая халатом.
Чекменишко – разг. унич. к <i>чекмень</i> .	Чекменишко – разг. унич. к <i>чекмень</i> .
Чепец – головной женский убор в виде закрывающего волосы шитого или вязаного чехла, иногда с завязками под подбородком.	Чепец – ЛСВ1* – старинный лёгкий женский головной убор в виде закрывающего волосы капора (иногда с завязками под подбородком), который носили в XVIII – XIX вв.); ЛСВ2 – головной убор для маленьких детей, имеющий вид капора.
Чепчик – уменьш.-ласк. к <i>чепец</i> ; то же, что <i>чепец</i> .	Чепчик – ЛСВ1* – уменьш. к <i>чепец</i> (ЛСВ1); ЛСВ2 – то же, что <i>чепец</i> (ЛСВ2).
Черепенник – мужская шляпа из войлока, имеющая ту же форму.	Черепенник – обл. Шляпа в виде конуса.
Черкеска – у черкесов и других кавказских горцев, а также кубанских и терских казаков – длинный узкий кафтан без ворота, затянутый в талии.	Черкеска – верхняя, надеваемая поверх бешмета, узкая и длинная мужская одежда в виде распашного однобортного суконного без ворота кафтана с газырями на груди, затянутого узким ремнем в талии (у черкесов и других кавказских горцев, а также кубанских и терских казаков).
Чувяки – мягкие туфли без каблуков (в Крыму и на Кавказе).	Чувяки – ЛСВ1 – кожаная обувь с мягкой подошвой у жителей Кавказа,

	Крыма// ЛСВ1 – вообще мягкие открытые кожаные туфли без каблучков.
Чуйка* – длинный суконный кафтан, армяк.	Чуйка* – старинная верхняя мужская одежда в виде длинного суконного кафтана, распространённая в городской мещанской среде (в Российском государстве XIX– начале XX века).
Чуллок – принадлежность белья – тканая или вязаная одежда на ногу.	Чулки – ЛСВ1 – вязаное изделие (машинной или ручной вязки), женское или детское, надеваемое на ноги под обувь и покрывающее ноги во всю длину; ЛСВ2 – сапоги (сапожки) с плотно прилегающими к ногам тонкими голенищами; сапоги-чулки.
Чуни – обл. Пеньковые, верёвочные лапти.	Чуни – ЛСВ1 – обл. Пеньковые, верёвочные лапти; ЛСВ2 – рабочая резиновая или кожаная обувь в виде галош без подкладки с утолщенными бортами и подошвами, которые надевают на необутую ногу при работе в шахте, рудниках.
Чуньки – уменьш.-ласк. к <i>чуни</i> .	Чуньки – уменьш.-ласк. к <i>чуни</i> (ЛСВ1).
Шаль – ЛСВ1 – большой платок, вязаный или тканый; ЛСВ2 – низко спускающийся по груди отложный лежачий воротник.	Шаль – ЛСВ1 – большой вязаный или тканый платок; ЛСВ2 – низко спускающийся на грудь отложной лежачий округлой формы воротник.
Шапка – головной убор (преим. тёплый или мягкий).	Шапка – мягкий, тёплый головной убор (обычно без полей).
Шапочка – уменьш. к <i>шапка</i> .	Шапочка – уменьш. к <i>шапка</i> ; маленькая и детская шапка.
Шапчонка – разг. унич. к <i>шапка</i> .	Шапчонка – разг. унич. к <i>шапка</i> .
Шаровары – широкие штаны, заправляемые обычно в сапоги.	Шаровары – ЛСВ1 – широкие штаны свободного покроя, обычно заправляемые в голенища; ЛСВ2 – такие штаны, собранные у щиколоток,

	являющиеся частью национальной одежды некоторых народов; ЛСВ3* – широкие спортивные штаны.
Шароварчики – разг. уменьш.-лас. к <i>шаровары</i> .	Шароварчики – разг. уменьш.-лас. к <i>шаровары</i> .
Шарф – ЛСВ1 – полоса из ткани (или вязаная) для надевания на шею, или, встарину, через плечо; ЛСВ2* – воен. доревол. Офицерский пояс или повязка через плечо георгиевского (черно-желто-серебряного) цвета.	Шарф – ЛСВ1 – предмет одежды в виде длинной матерчатой или вязаной полосы, которым укрывают шею, голову, плечи; ЛСВ2* – офицерский пояс или повязки через плечо георгиевского (черно-желто-серебристого) цвета, являвшиеся отличительным знаком воинских званий (в армии Российского государства до 1917 г.).
Шарфик – уменьш. к <i>шарф</i> (ЛСВ1).	Шарфик – уменьш. к <i>шарф</i> (ЛСВ1).
Шинель – ЛСВ1 – форменное военное пальто со складкой на спине и хлястиком// ЛСВ1* – форменное гражданское пальто.	Шинель – ЛСВ1 – мужское пальто свободного покроя со складкой на спине и хлястиком (у военных, учащихся, некоторых категорий служащих и т.п); ЛСВ2* – мужское пальто свободного покроя с меховым воротником и пелериной, носившееся в XIX в.
Шинелька – разг. уменьш.-ласк. к <i>шинель</i> .	Шинелька – разг. уменьш.-ласк. к <i>шинель</i> .
Шлафрок* – домашний халат.	Шлафрок* – домашний халат.
Шлейф – длинный волочащийся сзади подол женского платья.	Шлейф – удлиненная, волочащаяся сзади часть подола женского платья.
Шлем – ЛСВ1* – один из старинных воинских доспехов – металлический головной убор, защищавший от ударов холодным оружием; ЛСВ2 – специальный головной убор у лётчиков, военных, спортсменов и т.д.	Шлем – ЛСВ1* – старинный воинский металлический головной убор, защищавший от ударов холодным оружием; ЛСВ2 – специальный головной убор, предохраняющий голову от ушибов, ранений, от лучей тропического солнца и т.п.; ЛСВ3 – головной убор особого покроя (сшитый или

	вязаный), закрывающий голову и шею.
Шлык – ЛСВ1 – обл. род высокого повойника; ЛСВ2 – обл. пренебр. Шляпа , шапка.	Шлык – ЛСВ1* – старинный головной убор русских замужних женщин; род высокого повойника; ЛСВ2* – шапка, головной убор, имеющий коническую форму// ЛСВ2* – разг. Монашеская скуфья.
Шляпа – ЛСВ1 – мужской головной убор с тульей, преим. круглой, и полями; ЛСВ2 – женский головной убор.	Шляпа – ЛСВ1 – головной убор, обычно с тульей и полями// ЛСВ1 – мужской головной убор с тульей – обычно круглой – и с полями// ЛСВ1' – женский головной убор.
Шляпка – ЛСВ1 – разг. уменьш. к <i>шляпа</i> (ЛСВ1); ЛСВ2 – разг. То же, что шляпа (ЛСВ2).	Шляпка – ЛСВ1 – разг. уменьш.-ласк. к <i>шляпа</i> (ЛСВ1); ЛСВ2 – небольшая женская или детская шляпа.
Шпилька – ЛСВ1 – приспособление для закалывания волос в виде вилочки о двух зубьях; ЛСВ2 – длинная булавка с головкой для прикалывания дамских шляп.	Шпилька – ЛСВ1 – приспособление для закалывания волос в причёске в виде согнутой пополам проволоочки или двузубчатой вилочки; ЛСВ2 – длинная булавка с головкой для прикалывания женских шляп; ЛСВ3 – разг. Очень тонкий каблук женских туфель.
Штаники – разг. уменьш.-ласк. к <i>штаны</i> .	Штаники – разг. уменьш.-ласк. к <i>штаны</i> .
Штанишки – разг. Короткие и небольшие штаны.	Штанишки – уменьш.-ласк. к <i>штаны</i> .
Штаны – разг. То же, что брюки и панталоны.	Штаны – разг. Одежда, имеющая две короткие или длинные штанины и закрывающая ноги и нижнюю часть туловища.
Штиблеты – ЛСВ1* – гетры на пуговицах; ЛСВ2 – мужские ботинки.	Штиблеты – ЛСВ1* – гетры на пуговицах; ЛСВ2 – мужские полуботинки на шнурах или с резинками по бокам.

Штрипка – тесьма, пришитая к концу брюк и охватывающая ступню под башмаком.	Штрипка – тесьма, пришитая внизу к штанине брюк, к гетре и т.п. и продеваемая под ступню.
Шуба – мужская или женская верхняя одежда на меху.	Шуба – ЛСВ1 – верхняя зимняя одежда из меха, на меху (обычно с длинными полами).
Шубка – уменьш. к <i>шуба</i> (преим. о женской); короткая и лёгкая шуба.	Шубка – уменьш. к <i>шуба</i> : короткая и лёгкая шуба (обычно женская или детская).
Шубёнка – разг. пренебр. Короткая или плохая шуба.	Шубёнка – разг. унич. к <i>шуба</i> .
Эполет – дорев. и загр. Погон с шитьем в парадной офицерской форме.	Эполеты* – парадные офицерские наплечные знаки различия в виде блестящих погон, заканчивающихся расшитой, украшенной бахромой округлой частью (в русской армии до 1917 г. в армиях некоторых других государств).
Эспадрильи – холщовые туфли на верёвочной подошве.	Эспадрильи – тряпочные босоножки, туфли.
Юбка – ЛСВ1 – женская одежда, облегающая фигуру от талии книзу// ЛСВ1 – часть женской одёжи, от пояса и донизу.	Юбка – ЛСВ1 – женская одежда, облегающая фигуру от талии книзу (прямая, суженная в подоле, расширяющаяся свободными складками и т.п.)// ЛСВ1 – часть женского платья от талии книзу; ЛСВ2 – у некоторых народов – мужское одеяние; наряд, напоминающий такую женскую одежду// ЛСВ2* – часть одежды от пояса книзу в некоторых видах мужской одежды (поддёвке, кучерском армяке, мундире и т.п.).
Юбочка – уменьш.-ласк. к <i>юбка</i> (ЛСВ1). Очень короткая юбка.	Юбочка – разг. уменьш.-лас. к <i>юбка</i> (ЛСВ1).
Юбчонка – разг. фам. унич. к <i>юбка</i> (ЛСВ1).	Юбчонка – разг. уменьш.-унич. к <i>юбка</i> (ЛСВ1).